

# INSTRUKCJA OBSŁUGI



PEUGEOT 207 CC



# Instrukcja obsługi on-line

Odszukaj swoją instrukcję obsługi na stronie internetowej Peugeot, rubryka "MyPeugeot".

Przeglądanie instrukcji obsługi "on-line" pozwala uzyskać dostęp do najnowszych informacji, łatwo dostrzegalnych w zakładce oznaczonej tym piktogramem:



Wybierz:

- link "Dokumenty pojazdu" na stronie głównej (logowanie nie jest konieczne),
- język,
- samochód, model,
- okres edycji instrukcji obsługi odpowiadający dacie pierwszej rejestracji Państwa samochodu.

Tam uzyskają Państwo dostęp do swojej instrukcji obsługi w trybie bezpośrednim, jak również do najnowszych informacji oznaczonych ikoną:



Jeżeli zakładka "MyPeugeot" nie jest dostępna na stronie internetowej Peugeot Państwa kraju, można przejrzeć instrukcję obsługi pod następującym adresem:  
<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>.



## **Bardzo ważna informacja serwisowa:**

Montaż wyposażenia lub akcesoriów elektrycznych niezatwierdzonych przez Automobiles PEUGEOT może spowodować usterkę elektronicznego systemu w samochodzie. Prosimy zwrócić uwagę na tę informację i skontaktować się z przedstawicielem marki PEUGEOT, który przedstawi Państwu ofertę zatwierdzonych elementów doposażenia i osprzętu.

# Szanowni Państwo!

Dziękujemy za wybranie PEUGEOT 207CC – symbolu zaufania, pasji i inspiracji.

Niniejsza instrukcja obsługi pozwoli w pełni wykorzystać zalety PEUGEOT 207CC w każdej możliwej sytuacji.

Na pierwszych stronach instrukcji znajduje się obrazkowy spis treści, a po nim – wprowadzenie ułatwiające poznanie samochodu coupé-kabriolet.

Szczegółowe informacje na temat PEUGEOT 207CC, komfort, bezpieczeństwo, stanowisko kierowcy, opisane są w kolejnych rozdziałach przedstawiających zalety i funkcjonalność samochodu.

Poszczególne modele mogą posiadać tylko część wyposażenia opisanego w niniejszej instrukcji, w zależności od wersji oraz przepisów obowiązujących w kraju, w którym są sprzedawane.



## Legenda

### ! Ostrzeżenie:

taki symbol oznacza ostrzeżenie, które należy bezwzględnie wziąć pod uwagę dla bezpieczeństwa swojego, innych oraz aby nie spowodować uszkodzenia samochodu.

### i Informacja:

taki symbol zwraca uwagę na dodatkowe informacje, dzięki którym korzystanie z samochodu będzie łatwiejsze.

### ☘ Ochrona środowiska:

taki symbol towarzyszy poradom związanym z ochroną środowiska.

### » Odsyłacz do strony:

» taki symbol odsyła Państwa do strony, na której można znaleźć szczegółowe informacje na dany temat.

## WPROWADZENIE 4 → 17

---

## EKOJAZDA 18 → 19

---

## 2 KOMFORT 45 → 64

---

- Wentylacja 45
- Ogrzewanie 47
- Klimatyzacja ręczna 47
- Osuszanie – odmrażanie tylnej szyby 49
- Klimatyzacja automatyczna 50
- Siedzenia 52
- Regulacja kierownicy 54
- Lusterka wsteczne 55
- Wyposażenie wnętrza 57
- Osłona przeciwwiatrowa (windstop) 62

## 4 WIDOCZNOŚĆ 80 → 85

---

- Przełącznik oświetlenia 80
- Reflektory kierunkowe statyczne 83
- Regulacja reflektorów 83
- Przełącznik wycieraczek 84
- Lampka sufitowa 85

## 1 KONTROLA JAZDY 20 → 44

---

- Zestawy wskaźników 20
- Kontrolki 21
- Wskaźniki 28
- Przyciski regulacyjne 32
- Ekrany bez radioodtwarzacza 33
- Ekrany z radioodtwarzaczem 35
- Ekran kolorowy 16/9 (WIP Nav) 40
- Komputer pokładowy 42

## 3 OTWIERANIE 65 → 79

---

- Klucz z pilotem zdalnego sterowania 65
- Alarm 69
- Podnośniki szyb 71
- Drzwi 73
- Bagażnik 76
- Zbiornik paliwa 77
- Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu (Diesel) 79

## 5 BEZPIECZEŃSTWO DZIECI 86 → 96

---

- Foteliki dziecięce 86
- Wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera 87
- Foteliki dziecięce ISOFIX 94

## 6 BEZPIECZEŃSTWO 97 → 108

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| ■ Wskaźniki kierunkowskazów                     | 97  |
| ■ Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym | 97  |
| ■ Trójkąt ostrzegawczy                          | 97  |
| ■ Światła awaryjne                              | 98  |
| ■ Sygnał dźwiękowy                              | 98  |
| ■ Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu     | 99  |
| ■ Systemy wspomagania hamowania                 | 100 |
| ■ Systemy kontroli trakcji                      | 101 |
| ■ Pasy bezpieczeństwa                           | 102 |
| ■ Poduszki powietrzne                           | 105 |

## 7 JAZDA 109 → 119

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ■ Hamulec postojowy            | 109 |
| ■ Manualna skrzynia biegów     | 109 |
| ■ Wskaźnik zmiany biegu        | 110 |
| ■ Automatyczna skrzynia biegów | 111 |
| ■ Ogranicznik prędkości        | 114 |
| ■ Regulator prędkości          | 116 |
| ■ Pomoc przy parkowaniu        | 118 |

## 8 KONTROLE 120 → 127

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| ■ Pokrywa komory silnika | 121 |
| ■ Brak paliwa (Diesel)   | 121 |
| ■ Silniki benzynowe      | 122 |
| ■ Silnik Diesel          | 123 |
| ■ Kontrola poziomów      | 124 |
| ■ Kontrole               | 126 |

## 9 INFORMACJE PRAKTYCZNE 128 → 153

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| ■ Zestaw do prowizorycznej naprawy opony | 128 |
| ■ Wymiana koła                           | 133 |
| ■ Łańcuchy śniegowe                      | 137 |
| ■ Wymiana żarówki                        | 138 |
| ■ Wymiana bezpiecznika                   | 142 |
| ■ Akumulator                             | 147 |
| ■ Tryb ekonomiczny                       | 149 |
| ■ Wymiana wycieraczki szyby              | 149 |
| ■ Holowanie samochodu                    | 150 |
| ■ Hak holowniczy                         | 151 |
| ■ Akcesoria                              | 153 |

## 10 DANE TECHNICZNE 154 → 160

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| ■ Silniki benzynowe        | 154 |
| ■ Masy - benzyna           | 155 |
| ■ Silnik Diesla            | 156 |
| ■ Masy Diesla              | 157 |
| ■ Wymiary                  | 158 |
| ■ Elementy identyfikacyjne | 159 |

## AUDIO I TELEMATYKA 161 → 214

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| ■ Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym | 161 |
| ■ WIP Nav                                       | 163 |
| ■ WIP Sound                                     | 195 |

## INDEKS OBRAZKOWY 215 → 218

## INDEKS ALFABETYCZNY 219 → 223

## NA ZEWNĄTRZ

### Składany dach

Dzięki tej funkcji jednym ruchem można przejść z konfiguracji "coupe" do konfiguracji "kabriolet" i odwrotnie.

» 6

### Pomoc graficzna i dźwiękowa przy parkowaniu tyłem

W trakcie cofania system ostrzega o wykryciu przeszkody znajdującej się za samochodem.

» 118

### Ośłona przeciwwiatrowa (Windstop)

W konfiguracji "kabriolet" ten element powoduje złagodzenie prądu powietrza na przednich siedzeniach.

» 61

### Oświetlenie kierunkowe statyczne

To dodatkowe oświetlenie działa automatycznie, zwiększając widoczność na zakrętach.

» 83

### Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu

Czujniki sprawdzają ciśnienie w każdej oponie i informują za pośrednictwem systemu o spadku ciśnienia lub przebitej oponie.

» 99

### Zestaw do tymczasowej naprawy opony

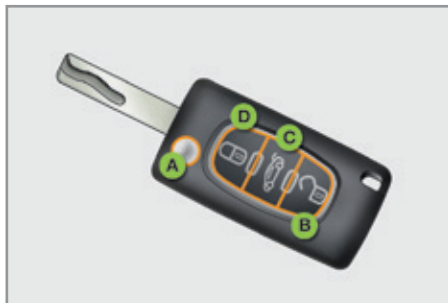
Zestaw składa się z kompresora i środka do tymczasowego uszczelnienia opony.

» 128



## OTWIERANIE

## Klucz z pilotem zdalnego sterowania



- A. Rozkładanie / Składanie klucza.  
 B. Odryglowanie samochodu.  
 C. Odryglowanie i uchylenie bagażnika.

» 65

## i Ponadto

- D. Ryglowanie zwykłego samochodu lub Superzamek.

Bagażnik  
Od zewnątrz

1. Odryglowanie całego pojazdu lub odryglowanie bagażnika i pojazdu.
2. Otwieranie klapy bagażnika.

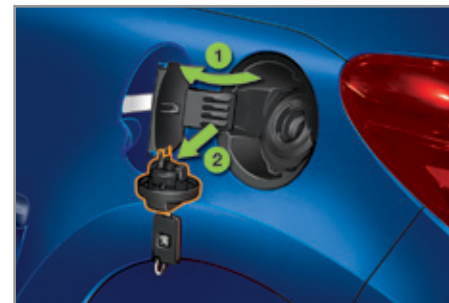
## Od wewnątrz



1. Klucz w stacyjce.
2. Odryglowanie za pomocą ręcznego przycisku centralnego zamka lub dźwigni otwierania drzwi.

» 76

## Zbiornik paliwa



1. Otwieranie klapy zbiornika paliwa.
2. Otwieranie i zawieszanie korka zbiornika.

Pojemność zbiornika: około 50 litrów.

» 77

- i W pojazdach z silnikiem Diesla otwór zbiornika paliwa wyposażony jest w element zabezpieczający, który uniemożliwia zatankowanie benzyny.

» 79

## OTWIERANIE

### Składany dach

#### Środki ostrożności przed rozpoczęciem manewrowania dachem

- ☞ Unieruchomić samochód na powierzchni poziomej.
- ☞ Sprawdzić, czy nie ma przeszkód do przesunięcia dachu:
  - nic nie może znajdować się na tylnej półce **1** oraz na osłonie **2**,
  - Jeżeli w bagażniku znajdują się bagaże, nie mogą one unosić osłony.
- ☞ Upewnić się, czy osłona **2** jest prawidłowo zamocowana.
- ☞ Zamknąć prawidłowo bagażnik.



#### Warunki wstępne

- ☞ Włączyć zapłon.
- ☞ Obowiązkowo sprawdzić, czy:
  - tryb ekonomiczny jest wyłączony (patrz odpowiednia rubryka),
  - napięcie akumulatora jest wystarczające (zapalenie się kontrolki przycisku sterowania dachem),
  - bezpiecznik dachu jest w dobrym stanie (patrz odpowiednia rubryka),
  - podnośniki szyb są po inicjalizacji (patrz odpowiednia rubryka),
  - temperatura na zewnątrz wynosi ponad  $-15^{\circ}\text{C}$ .

**!** Odpowiedzialność za manewrowanie dachem spoczywa na kierowcy.

W trakcie manewrowania dachem sprawdzić, czy nikt nie znajduje się w pobliżu elementów ruchomych, które mogą spowodować skałeczenia.

Nie należy manewrować dachem podczas silnego wiatru.

**!** Podczas mycia samochodu należy:

- zaryglować samochód,
- nie kierować strumienia na górne części szyb,
- trzymać końcówkę myjki co najmniej 1 metr od szyb i uszczelek drzwi.

Po umyciu samochodu lub po ulewie należy poczekać na wyschnięcie dachu przed jego otwarciem.

**i** Zaleca się manewrowanie dachem przy pracującym silniku. Można to wykonać przy prędkości poniżej 10 km/h.

W przypadku wykonywania operacji przy wyłączonym silniku, można ją wykonać tylko dwa razy, aby nie rozładować akumulatora.

#### Konserwacja

Wykonać jeden pełny manewr dachem co najmniej raz w miesiącu, aby utrzymać mechanizm w dobrym stanie.

## OTWIERANIE

### Manewrowanie składanym dachem

#### Otwieranie dachu



- ☞ Pociągnąć przycisk i przytrzymać w tej pozycji do całkowitego otwarcia dachu.

Po zakończeniu manewru włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

#### Zamykanie dachu



- ☞ Wcisnąć przycisk i przytrzymać w tej pozycji do całkowitego zamknięcia dachu.

Po zakończeniu manewru włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

**!** Nie należy zwalniać przycisku dachu w trakcie manewru.

W razie niebezpieczeństwa należy zwolnić przycisk, a manewr zostanie wstrzymany; gdy niebezpieczeństwo zniknie, można zakończyć żądany manewr.

Jeżeli operacja nie jest całkowicie zakończona, zabrzmi sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat. Ostrzeżenia zostaną powtórzone w momencie przekraczania kolejnych progów prędkości.



#### **!** Usterka działania

W przypadku usterki dachu zaciągnąć hamulec postojowy, wyłączyć zapłon, uruchomić ponownie silnik, a następnie ponownie rozpocząć odpowiedni manewr.

Jeżeli problem nie mija, skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

#### Przejęcie do konfiguracji "kabriolet":

- opuszczenie czterech szyb,
- otwarcie bagażnika,
- składanie i chowanie dachu w bagażniku,
- zamknięcie bagażnika.

#### Przejęcie do konfiguracji "coupe":

- opuszczenie czterech szyb,
- otwarcie bagażnika,
- rozłożenie i automatyczne zarygłowanie dachu,
- zamknięcie bagażnika.

**i** Przytrzymanie przycisku pociągniętego lub wciśniętego po zakończeniu manewru spowoduje podniesienie czterech szyb.

Przełączniki podnośników szyb oraz przełącznik czterech szyb są wyłączone podczas manewrowania dachem.

Moduł elektroniczny sterowania dachem może dla bezpieczeństwa przerwać wykonywany manewr (na przykład: szybkie powiązanie między ruchem drzwi i manewrem dachu). W takim wypadku puścić przełącznik, a następnie ponownie nacisnąć przełącznik, aby dookończyć żądany manewr.

## WEWNĄTRZ

### Podnośniki szyb

Sterowanie elektrycznymi podnośnikami szyb po stronie kierowcy odbywa się automatycznie w momencie wysiadania lub wsiadania do samochodu.

» 71

### Automatyczna skrzynia biegów

System zapewnia doskonałe prowadzenie w trybie automatycznym, sprzężonym z dwoma specjalnymi programami, oraz daje możliwość prowadzenia w trybie ręcznej zmiany biegów.

» 111



### Systemy audio i komunikacyjne

Systemy korzystają z najnowszych osiągnięć technologicznych: WIP Sound z MP3, czytnik USB – WIP Plug z zestawem głośnomówiącym Bluetooth, WIP Nav z ekranem kolorowym 16/9, system audio JBL, gniazda dodatkowe.

#### WIP Nav

» 163

#### WIP Sound

» 195

#### WIP Plug

» 202

### Klimatyzacja automatyczna dwustrefowa

System umożliwiający niezależną regulację poziomu komfortu kierowcy i pasażera. Automatycznie dostosowuje komfort z uwzględnieniem warunków pogodowych.

» 50

## STANOWISKO KIEROWCY



1. Przełącznik regulatora prędkości / ogranicznika prędkości.
2. Przełącznik regulacji kierownicy.
3. Przełączniki oświetlenia i kierunkowskazów.
4. Zestaw wskaźników.
5. Poduszka powietrzna kierowcy. Sygnał dźwiękowy.
6. Dźwignia zmiany biegów.
7. Hamulec postojowy.
8. Przełącznik rozkładanego dachu. Przełącznik 4 szyb.
9. Otwieranie pokrywy silnika.
10. Regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych.
11. Podnośniki szyb.
12. Skrzynka bezpieczników.
13. Regulacja wysokości reflektorów.
14. Nawiew boczny, regulowany i zamykany.
15. Dysza odmrażania szyb drzwi.
16. Głośnik (tweeter).
16. Dysza odmrażania przedniej szyby.

## STANOWISKO KIEROWCY



1. Stacyjka i blokada kierownicy.
2. Przełączniki radioodtwarzacza przy kierownicy.
3. Przełączniki wycieraczek / spryskiwacza szyb / komputera pokładowego.
4. Przycisk świateł awaryjnych.
5. Ekran wielofunkcyjny.  
Kontrolka zapiętych pasów bezpieczeństwa.
6. Czujnik nasłonecznienia.
7. Poduszka powietrzna pasażera.
8. Schowek przedni / Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera / Gniazdo audio/wideo.
9. Przełącznik ogrzewania foteli.
10. Gniazdo zasilania osprzętu 12V.
11. Gniazdo USB.
12. Przycisk dynamicznej kontroli stabilności (ESP/ASR).  
Przycisk centralnego zamka.  
Przycisk alarmu.
13. Przełączniki ogrzewania / klimatyzacji.
14. Schowki.
15. System audio i telematyczny.
16. Nawiewy środkowe, regulowane i zamykane.

## KOMFORT SIEDZENIA

## Regulacja fotela przedniego



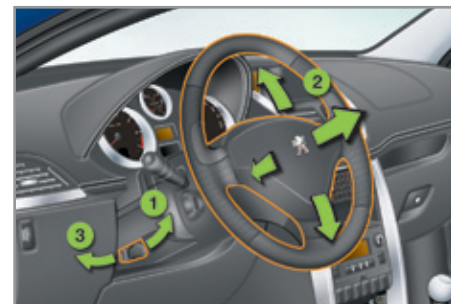
1. Regulacja wzdłużna.
2. Regulacja wysokości.
3. Regulacja pochylenia oparcia.
4. Regulacja wysokości zagłówka.

## i Ponadto...

5. Dostęp do tylnych siedzeń.
6. Ogrzewanie fotela.

» 52

## Regulacja kierownicy



1. Odblokowanie dźwigni.
2. Regulacja wysokości i głębokości.
3. Błokada dźwigni.

**!** Ze względów bezpieczeństwa operacje te muszą być bezwzględnie wykonywane na postoju.

» 54

## KOMFORT SIEDZENIA

### Regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych

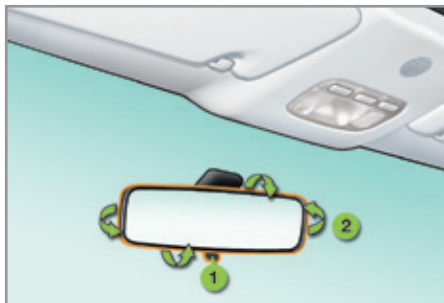


- A. Wybór lusterka.
- B. Regulacja położenia lusterka.
- C. Zakończenie operacji.

» 55

**i** Ponadto...  
D. Składanie / Rozkładanie.

### Regulacja wewnętrznego lusterka wstecznego



- 1. Wybór położenia "dzień" lusterka.
- 2. Ustawianie lusterka.

» 56

### Przednie pasy bezpieczeństwa

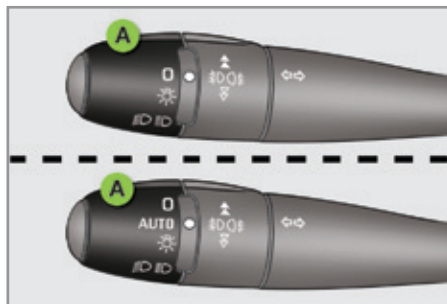


- A. Zakładanie pasa.
- B. Zapinanie pasa.
- C. Kontrola napięcia poprzez pociągnięcie za pas.

» 103

## DOBRA WIDOCZNOŚĆ

## Oświetlenie



## Pierścień A

- 0** Światła zgaszone.
- AUTO** Automatyczne zapalanie świateł.
- Światła pozycyjne.
- Światła mijania / Światła drogowe.

» 80



## Pierścień B

- Światła przeciwmgłowe przednie i tylne.

» 81

## Wycieraczki



## Przełącznik A: wycieraczki przedniej szyby

- 2. Praca szybka.
  - 1. Praca normalna.
  - I. Praca przerywana.
  - 0. Stop.
  - ↓ Praca jednorazowa.
- Spryskiwacz szyby: pociągnąć przełącznik do siebie.

» 84

**i** Automatyczna praca wycieraczek nie jest na razie dostępna dla modelu 207CC.

## DOBRA WENTYLACJA

### Zalecenia dotyczące regulacji

| Życzę sobie...          | Ogrzewanie lub Klimatyzacja ręczna |                   |                                                        |             |            |
|-------------------------|------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|-------------|------------|
|                         | Rozprowadzenie powietrza           | Natężenie nawiewu | Zamknięty obieg powietrza /<br>Otwarty obieg powietrza | Temperatura | A/C ręczna |
| CIEPŁO                  |                                    |                   |                                                        |             | —          |
| ZIMNO                   |                                    |                   |                                                        |             | ON         |
| OSUSZANIE<br>ODMRAŻANIE |                                    |                   |                                                        |             | ON         |

**Klimatyzacja automatyczna:** zaleca się stosowanie działania w pełni automatycznego, włączanego za pomocą przycisku "AUTO".

## BEZPIECZNA JAZDA

## Zestaw wskaźników



- A. Po włączeniu zapłonu wskazówka wskaźnika poziomu paliwa powinna się podnieść.
- B. Przy pracującym silniku kontrolka wskaźnika, powiązana z minimalnym poziomem paliwa, powinna zgasnąć.
- C. Po włączeniu zapłonu wskaźnik poziomu oleju silnikowego przez kilka sekund powinien wyświetlać "OIL OK".

Jeżeli poziomy są zbyt niskie, należy je uzupełnić.

» 20

## Kontrolki



1. Przy włączonym zapłonie zapalają się pomarańczowe i czerwone kontrolki alarmowe.
2. Przy pracującym silniku te same kontrolki powinny zgasnąć.

Jeżeli kontrole pozostaną zapalone, należy przejść do odpowiedniej strony.

» 21

## Moduł przełączników



Zapalenie się kontrolki sygnalizuje stan odpowiedniej funkcji.

- A. Wyłączenie systemu ESP/ASR.

» 101

- B. Centralny zamek.

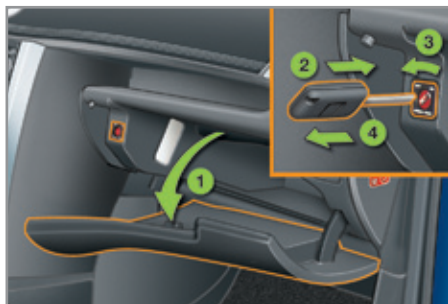
» 74

- C. Wyłączenie alarmu pojemnościowego.

» 69

## BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW

### Poduszka powietrzna pasażera



1. Otworzyć przedni schowek.
2. Włożyć klucz.
3. Wybrać położenie:  
"ON" (włączenie), jeżeli siedzi pasażer lub zainstalowany jest fotelik dziecięcy "przodem do kierunku jazdy",  
"OFF" (wyłączenie), jeżeli zainstalowany jest fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy".
4. Wyjąć klucz, nie zmieniając położenia.

» 106

### Przednie pasy bezpieczeństwa

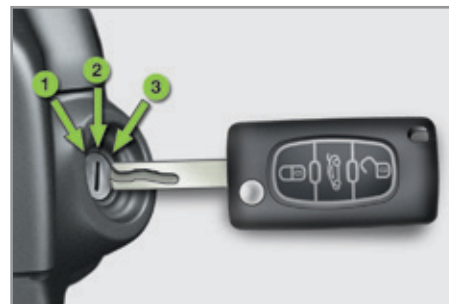


- A. Kontrolka niezapiętego lub odpiętego przedniego lewego pasa świeci się na czerwono.
- B. Kontrolka niezapiętego lub odpiętego przedniego prawego pasa świeci się na czerwono.

» 103

## ROZRUCH

### Stacyjka



1. Położenie **Stop**.
2. Położenie **Zapłon**.
3. Położenie **Rozruch**.

» 67

**!** Ciężki przedmiot (etui na klucze...), przyczepiony do kluczyka i naciskający na jego oś w stacyjce, może spowodować nieprawidłowe działanie.

## WYGODA PROWADZENIA

## Ogranicznik prędkości "LIMIT"



1. Wybranie / Zatrzymanie trybu ogranicznika.
2. Zmniejszenie zaprogramowanej wartości.
3. Zwiększenie zaprogramowanej wartości.
4. Włączenie / Wyłączenie ograniczenia.

Regulacja musi odbywać się przy pracującym silniku.

» 114

## Regulator prędkości "CRUISE"



1. Wybranie / Zatrzymanie trybu regulatora.
2. Zmniejszenie zaprogramowanej wartości i zapamiętanie prędkości.
3. Zwiększenie zaprogramowanej wartości i zapamiętanie prędkości.
4. Wyłączenie / Wznowienie regulacji.

Aby zaprogramować lub aktywować prędkość, prędkość samochodu musi przekraczać 40 km/h przy włączonym czwartym biegu w przypadku manualnej skrzyni biegów (drugim w przypadku automatycznej skrzyni biegów).

» 116

## Wyświetlanie w zestawie wskaźników



Tryb regulatora lub ogranicznika prędkości wyświetlił się w zestawie wskaźników w momencie jego włączenia.



**Regulator prędkości**



**Ogranicznik prędkości**

## EKOJAZDA

Ekojazda jest sposobem jazdy, który pozwoli kierowcy zmniejszyć zużycie paliwa i emisję CO<sub>2</sub>.

### Lepsze wykorzystanie skrzyni biegów

W przypadku manualnej skrzyni biegów ruszać powoli, nie czekać ze zmianą biegu na wyższy. Podczas przyspieszania zmieniać biegi dość wcześnie.

W przypadku automatycznej lub sterowanej skrzyni biegów preferować tryb automatyczny oraz nie naciskać mocno i nagle pedału przyspieszenia.

Wskaźnik zmiany biegu zachęca kierowcę do włączenia optymalnego biegu: gdy tylko zalecenie wyświetli się w zestawie wskaźników, zastosować się do niego jak najszybciej. W przypadku samochodów wyposażonych w sterowaną albo automatyczną skrzynię biegów wskaźnik ten pojawia się tylko w trybie manualnym.

### Zachowanie spokojnego sposobu prowadzenia

Przestrzegać bezpiecznej odległości między pojazdami, starać się hamować silnikiem zamiast hamulcem głównym, stopniowo naciskać pedał przyspieszenia. Takie zachowanie przyczynia się do zmniejszenia zużycia paliwa, zmniejszenia emisji CO<sub>2</sub> oraz ograniczenia hałasu.

Przy płynnej jeździe, jeżeli samochód wyposażony jest w przełącznik "Cruise" przy kierownicy, włączać regulator prędkości już od 40 km/h.

### Efektywne wykorzystanie wyposażenia elektrycznego

Przed wyjazdem, jeżeli w kabinie jest gorąco, przewietrzyć ją, opuszczając szyby i otwierając nawiewy, a dopiero potem uruchomić klimatyzację.

Powyżej 50 km/h zamknąć szyby i pozostawić otwarte nawiewy.

Wykorzystać wyposażenie umożliwiające zmniejszenie temperatury w kabinie (zasłonić otwierany dach, założyć żaluzje...).

Gdy tylko temperatura osiągnie odpowiedni poziom, wyłączać klimatyzację, chyba że jej regulacja odbywa się automatycznie.

Wyłączać przełączniki odmrażania i osuszania szyb, jeżeli nie są wyłączane automatycznie.

Jak najszybciej wyłączać podgrzewanie fotela.

Nie używać reflektorów i świateł przeciwmgłowych, gdy warunki drogowe tego nie wymagają.

Uruchamiać silnik tuż przed rozpoczęciem jazdy (głównie zimą). Kabina nagrzewa się szybciej podczas jazdy.

Ograniczenie podłączania urządzeń przenośnych (odtwarzaczy audio/wideo, konsoli gier) sprzyja zmniejszeniu zużycia energii, a więc i paliwa.

Przed opuszczeniem samochodu odłączyć urządzenia przenośne.

## Ograniczanie przyczyn nadmiernego zużycia paliwa

Rozłożyć ciężar na całej powierzchni samochodu; najcięższe bagaże położyć w głębi bagażnika, jak najbliżej tylnych siedzeń.

Ograniczyć obciążenie samochodu i zminimalizować opór aerodynamiczny (belki dachowe, relingi dachowe, bagażniki na rowery, przyczepa...). Używać raczej bagażnika dachowego.

Zdjąć belki dachowe, relingi dachowe, gdy są nieprzydatne.

Po zakończeniu sezonu zimowego zdjąć opony zimowe i założyć opony letnie.

## Przestrzeganie zaleceń dotyczących obsługi

Regularnie kontrolować na zimno ciśnienie w ogumieniu, które powinno być zgodne z etykietą znajdującą się na ramie drzwi po stronie kierowcy.

Wykonywać tę kontrolę szczególnie:

- przed długą podróżą,
- przed każdym sezonem,
- po długim postoju.

Pamiętać również o kole zapasowym oraz o oponach przyczepy albo przyczepy kempingowej.

Regularnie wykonywać obsługę samochodu (olej, filtr oleju, filtr powietrza, filtr kabiny...) i przestrzegać terminów przeglądów zalecanych w książeczce serwisowej i gwarancyjnej.

Jeżeli zbiornik paliwa ma być całkowicie zatankowany, nie należy dolewać paliwa po trzecim odcięciu zasilania z dys-trybutora.

W przypadku nowego samochodu dopiero po 3000 km można zauważyć regularność w średnim zużyciu paliwa.

## ZESTAWY WSKAŹNIKÓW, BENZYNA – DIESEL, MANUALNA LUB AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW



Panel, na którym rozmieszczone są zestawy wskaźników oraz kontrolki funkcji samochodu.

### Zegary

#### 1. Obrotomierz.

Wskazuje prędkość obrotową silnika (x 1000 obr/min lub rpm).

#### 2. Poziom paliwa.

Wskazuje ilość paliwa, jaka pozostała w zbiorniku.

#### 3. Temperatura płynu chłodzącego.

Wskazuje temperaturę płynu chłodzącego (° Celsjusza).

#### 4. Prędkościomierz.

Wskazuje bieżącą prędkość samochodu (km/h lub mph).

#### 5. Wyświetlacz.

#### 6. Przycisk zerowania wyświetlacza.

Zeruje wybraną funkcję (dzienny licznik kilometrów lub wskaźnik serwisowy).

#### 7. Przycisk oświetlenia zestawu wskaźników.

Zmienia intensywność oświetlenia stanowiska kierowcy.

#### 8. Automatyczna skrzynia biegów.

Wskazuje wybrany program i włączony bieg.

### Wyświetlacz



#### A. Ogranicznik prędkości lub Regulator prędkości.

(km/h lub mph)

#### B. Dzienny licznik przebiegu kilometrów.

(km lub mile)

#### C. Wskaźnik serwisowy

(km lub mile) następnie

**Wskaźnik poziomu oleju silnikowego**

następnie

**Licznik całkowitego przebiegu kilometrów.**

(km lub mile)

Trzy wyżej wymienione funkcje pojawiają się kolejno po włączeniu zapłonu.

**i** Więcej informacji znajduje się w rubryce odpowiadającej funkcji i przypisanemu do niej wyświetlaczowi.

## KONTROLKI

Sygnalizatory wzrokowe informują kierowcę o włączeniu danego systemu (kontrolki działania lub wyłączenia) lub o pojawieniu się usterki (kontrolka alarmowa).

### Po włączeniu zapłonu

Niektóre kontrolki alarmowe włączają się na kilka sekund w momencie włączenia zapłonu.

Po uruchomieniu silnika kontrolki te powinny zgasnąć.

Jeżeli palą się na stałe przed ruszeniem, sprawdzić znaczenie danego alarmu.

### Ostrzeżenia powiązane

Zapaleniu się niektórych kontrolek może towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie wielofunkcyjnym.

### Kontrolki działania

Zapalenie się jednej z następujących kontrolek potwierdza włączenie odpowiedniego systemu.

**!** Kontrolka może zapalić się na stałe lub migać.

Niektóre kontrolki mogą posiadać dwa tryby sygnalizacji. Tylko na podstawie powiązania sygnału kontrolki ze stanem pracy samochodu można stwierdzić, czy jest to sytuacja normalna, czy pojawiła się usterka.

| Kontrolka                                                                         |                                  | jest zapalona    | Przyczyna                                            | Działanie / Uwagi                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|  | Kontrolka lewego kierunkowskazu  | miga + brzęczyk. | Przełącznik oświetlenia przestawiony w dół.          |                                                                 |
|  | Kontrolka prawego kierunkowskazu | miga + brzęczyk. | Przełącznik oświetlenia przestawiony w górę.         |                                                                 |
|  | Światła mijania                  | na stałe.        | Przełącznik oświetlenia w pozycji "Światła mijania". |                                                                 |
|  | Światła drogowe                  | na stałe.        | Przełącznik oświetlenia pociągnięty do siebie.       | Pociągnąć za przełącznik, aby włączyć ponownie światła mijania. |

| Kontrolka                                                                         |                                          | jest zapalona | Przyczyna                                                      | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Reflektory przeciwmgłowe przednie</b> | na stałe.     | Przednie reflektory przeciwmgłowe są włączone.                 | Obrócić pierścień na przełączniku dwa razy do tyłu, aby wyłączyć przednie reflektory przeciwmgłowe.                                                                                                                   |
|  | <b>Światła przeciwmgłowe tylne</b>       | na stałe.     | Tylne światła przeciwmgłowe są włączone.                       | Obrócić pierścień na przełączniku do tyłu, aby wyłączyć światła przeciwmgłowe.                                                                                                                                        |
|  | <b>Świece żarowe - Diesel</b>            | na stałe.     | Stycznik w 2. położeniu (Zapłon).                              | Przed rozruchem zaczekać na zgaśnięcie kontrolki. Czas świecenia się kontrolki zależy od warunków klimatycznych.                                                                                                      |
|  | <b>Hamulec postojowy</b>                 | na stałe.     | Hamulec postojowy jest zaciągnięty lub nie do końca zwolniony. | Trzymając nogę na pedale hamulca, zwolnić hamulec postojowy, aby kontrolka zgaśła. Przestrzegać zasad bezpieczeństwa. Dodatkowe informacje na temat hamulca postojowego znajdują się w rozdziale "Hamulec postojowy". |

### Kontrolki wyłączenia

Zapalenie się jednej z następujących kontrolek potwierdza ręczne wyłączenie danego systemu.

Może temu towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie wielofunkcyjnym.

| Kontrolka                                                                         |                                             | jest zapalona | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>System poduszki powietrznej pasażera</b> | na stałe.     | <p>Przełącznik w schowku znajduje się w położeniu <b>"OFF"</b>.</p> <p>Czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.</p> <p>Można zainstalować fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy", z wyjątkiem przypadku wadliwego działania poduszki powietrznej (świeci kontrolka ostrzegawcza poduszek powietrznych).</p> | <p>Aby włączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera, należy ustawić przełącznik w położeniu <b>"ON"</b>.</p> <p>W tym wypadku nie należy montować fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy".</p>                  |
|  | <b>ESP/ASR</b>                              | na stałe.     |  <p>Przycisk na środku deski rozdzielczej jest wciśnięty.</p> <p>Kontrolka przycisku jest zapalona.</p> <p>ESP/ASR jest wyłączony.</p> <p>ESP: kontrola dynamiczna stabilności.</p> <p>ASR: system zapobiegający poślizgowi kół.</p>        | <p>Ponownie nacisnąć przycisk, aby ręcznie włączyć ESP/ASR. Kontrolka gaśnie.</p> <p>Powyżej 50 km/h system aktywuje się automatycznie.</p> <p>System ESP/ASRP włącza się automatycznie po uruchomieniu samochodu.</p> |

**Kontrolki alarmowe**

Zapalenie się jednej z poniższych kontroltek przy włączonym silniku lub podczas jazdy sygnalizuje usterkę wymagającą interwencji kierowcy.

**!** Każda usterka powodująca zapalenie się kontrolki alarmowej wymaga przeprowadzenia dodatkowej diagnostyki poprzez zapoznanie się z komunikatem wyświetlanym na ekranie wielofunkcyjnym.

W razie wątpliwości skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

| Kontrolka                                                                         |                        | jest zapalona                                                                                                    | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                         | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>STOP</b>            | na stałe, sama lub powiązana z inną kontrolką ostrzegawczą, wraz z sygnałem dźwiękowym i komunikatem na ekranie. | Zapalenie się kontrolki jest związane z: <ul style="list-style-type: none"> <li>- poważną usterką układu hamulcowego,</li> <li>- poważnym problemem z temperaturą płynu chłodzącego silnik,</li> <li>- przebitą oponą.</li> </ul> | Należy koniecznie zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, ponieważ istnieje ryzyko wyłączenia silnika podczas jazdy. Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                   |                        | czasowo.                                                                                                         | Pojawienie się mniejszych usterek niepowiązanych z żadną kontrolką.                                                                                                                                                               | Zidentyfikować usterkę, sprawdzając komunikat wyświetlony na ekranie, np.: <ul style="list-style-type: none"> <li>- poziom oleju silnikowego,</li> <li>- poziom płynu spryskiwacza szyb,</li> <li>- bateria pilota zdalnego sterowania,</li> <li>- zatkanie filtra cząstek stałych w samochodach Diesel (patrz rubryka "Filtr cząstek stałych (Diesel)").</li> </ul> W razie innych usterek skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym. |
|  | <b>Service</b>         | na stałe.                                                                                                        | Pojawienie się poważnych usterek niepowiązanych z żadną kontrolką.                                                                                                                                                                | Zidentyfikować usterkę, sprawdzając komunikat wyświetlony na ekranie i jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   |                        | czasowo.                                                                                                         | Pojawienie się mniejszych usterek niepowiązanych z żadną kontrolką.                                                                                                                                                               | Zidentyfikować usterkę, sprawdzając komunikat wyświetlony na ekranie, np.: <ul style="list-style-type: none"> <li>- poziom oleju silnikowego,</li> <li>- poziom płynu spryskiwacza szyb,</li> <li>- bateria pilota zdalnego sterowania,</li> <li>- zatkanie filtra cząstek stałych w samochodach Diesel (patrz rubryka "Filtr cząstek stałych (Diesel)").</li> </ul> W razie innych usterek skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym. |
|  | <b>Układ hamulcowy</b> | na stałe, w powiązaniu z kontrolką STOP.                                                                         | Poziom płynu w układzie hamulcowym jest niewystarczający.                                                                                                                                                                         | Konieczne jest zatrzymanie w optymalnych warunkach bezpieczeństwa. Uzupełnić poziom płynem zalecanym przez PEUGEOT. Jeżeli problem nadal występuje, sprawdzić układ w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |                        | na stałe, w powiązaniu z kontrolkami STOP i ABS.                                                                 | Usterka elektronicznego rozdzielacza siły hamowania (REF).                                                                                                                                                                        | Konieczne jest zatrzymanie w optymalnych warunkach bezpieczeństwa. Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Kontrolka                                                                         |                                                    | jest zapalona | Przyczyna                                                                                                             | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>System zapobiegający zablokowaniu kół (ABS)</b> | na stałe.     | Usterka systemu zapobiegającego zablokowaniu kół.                                                                     | Pojazd zachowuje hamowanie klasyczne.<br>Kontynuować ostrożnie jazdę z umiarkowaną prędkością i jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Dynamiczna kontrola stabilności (CDS/ASR)</b>   | miga.         | Uruchomienie regulacji CDS/ASR.                                                                                       | System optymalizuje działanie układu napędowego i poprawia stabilność pojazdu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                   |                                                    | na stałe.     | Jeżeli system nie jest wyłączony (naciśnięcie przycisku i zapalenie jego kontrolki), oznacza usterkę systemu CDS/ASR. | Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>System autodiagnostyki silnika</b>              | miga.         | Usterka systemu kontroli silnika.                                                                                     | Ryzyko zniszczenia katalizatora.<br>Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   |                                                    | na stałe.     | Usterka układu czystości spalin.                                                                                      | Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.<br>Jeżeli nie zgaśnie, jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Minimalny poziom paliwa</b>                     | na stałe.     | Gdy kontrolka zapali się po raz pierwszy, w zbiorniku paliwa znajduje się <b>około 5 litrów paliwa</b> .              | Należy bezwzględnie uzupełnić paliwo, aby uniknąć unieruchomienia silnika.<br>Kontrolka ta zapala się przy każdym włączeniu stacyjki, dopóki nie zostanie zatankowana wystarczająca ilość paliwa.<br>Pojemność zbiornika: około 50 litrów (silnik benzynowy) albo 48 litrów (Diesel).<br>Nigdy nie doprowadzać do unieruchomienia silnika z powodu braku paliwa, może to spowodować uszkodzenie układu oczyszczania spalin i wtryskowego. |

| Kontrolka                                                                         |                                                 | jest zapalona                                                         | Przyczyna                                                                                                         | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Temperatura maksymalna płynu chłodzącego</b> | na stałe, na czerwono.                                                | Zbyt wysoka temperatura w układzie chłodzenia.                                                                    | Należy koniecznie zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa.<br>Przed dolaniem płynu, jeśli to konieczne, należy zaczekać na ostygnięcie silnika.<br>Jeżeli problem nie zniknie, skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym. |
|  | <b>Ciśnienie oleju silnikowego</b>              | na stałe.                                                             | Usterka układu smarowania silnika.                                                                                | Należy koniecznie zatrzymać pojazd z zachowaniem środków bezpieczeństwa.<br>Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                                                                       |
|  | <b>Ładowanie akumulatora*</b>                   | na stałe.                                                             | Usterka układu ładowania akumulatora (zabrudzone lub poluzowane zaciski, luźny lub zerwany pasek alternatora...). | Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.<br>Jeżeli nie zgaśnie, skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                                                                                                          |
|  | <b>Otwarte drzwi</b>                            | na stałe, przy prędkości poniżej 10 km/h.                             | Drzwi, bagażnik lub tylna szyba są otwarte.                                                                       | Zamknąć odpowiedni element.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                   |                                                 | na stałe, wraz z sygnałem dźwiękowym, przy prędkości powyżej 10 km/h. |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                            |

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

| Kontrolka                                                                         |                                                 | jest zapalona                                                 | Przyczyna                                                                                            | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Poduszki powietrzne</b>                      | zapalona czasowo.                                             | Zapala się na kilka sekund i gaśnie po włączeniu zapłonu.                                            | Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika. Jeżeli nie zgaśnie, skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                               |
|                                                                                   |                                                 | na stałe.                                                     | Usterka jednego z układów poduszek powietrznych lub napinaczy pirotechnicznych pasów bezpieczeństwa. | Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                   |
|  | <b>Niezapięte / odpięte pasy bezpieczeństwa</b> | na stałe, potem miga wraz z narastającym sygnałem dźwiękowym. | Kierowca i/lub pasażer na przednim fotelu nie zapiął pasa bezpieczeństwa lub go odpiął.              | Pociągnąć pas i włożyć klamrę do zaczepu pasa.                                                                                                                                     |
|  | <b>Układ kierowniczy ze wspomaganiem</b>        | na stałe.                                                     | Usterka wspomagania układu kierowniczego.                                                            | Prowadzić ostrożnie i w sposób łagodny. Sprawdzić działanie w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                 |
|  | <b>Obecność wody w oleju napędowym</b>          | na stałe.                                                     | Woda w filtrze oleju napędowego.                                                                     | Ryzyko uszkodzenia układu wtryskowego w silnikach Diesla. Jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                  |
|  | <b>Reflektory kierunkowe</b>                    | miga.                                                         | Usterka systemu reflektorów kierunkowych.                                                            | Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                   |
|  | <b>Przebita opona</b>                           | na stałe.                                                     | W jednej lub w kilku oponach mocno spadło ciśnienie lub opona została przebita.                      | Jak najszybciej zatrzymać samochód, unikając nagłych ruchów kierownicą i nagłego naciskania hamulca. Jak najszybciej naprawić lub wymienić uszkodzoną oponę i sprawdzić ciśnienie. |

### Wskaźnik serwisowy

Wskaźnik informuje kierowcę o liczbie kilometrów, która pozostała do następnego przeglądu, zgodnie z planem obsługowym producenta.

Odległość obliczana jest począwszy od ostatniego zerowania licznika, na podstawie liczby przebytych kilometrów i czasu od ostatniego przeglądu.



### Odległość do przeglądu powyżej 1000 km

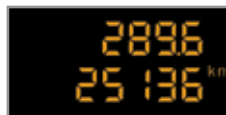
Po włączeniu zapłonu i przez kilka sekund klucz symbolizujący czynności serwisowe świeci się. W linii wyświetlacza całkowitego przebiegu kilometrów wyświetla się liczba kilometrów pozostała do następnego przeglądu.

**Przykład:** pozostało 4800 km do następnego przeglądu.

Po włączeniu zapłonu przez kilka sekund wyświetlacz wskazuje 4800 km:



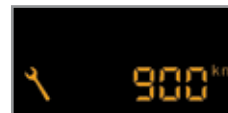
Po kilku sekundach po włączeniu zapłonu **klucz gaśnie**; licznik całkowitego przebiegu powraca do normalnego wyświetlenia. Wyświetlacz wskazuje licznik całkowitego i dziennego przebiegu.



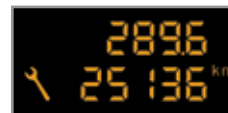
### Odległość do przeglądu poniżej 1000 km

**Przykład:** pozostało 900 km do następnego przeglądu.

Po włączeniu zapłonu i przez kilka sekund wyświetlacz wskazuje 900 km:



Po kilku sekundach po włączeniu zapłonu licznik całkowitego przebiegu powraca do normalnego wyświetlania. **Klucz pozostaje zapalony**, sygnalizując konieczność wykonania przeglądu.

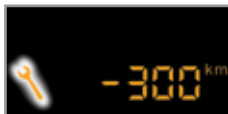


### Odległość do przeglądu przekroczona

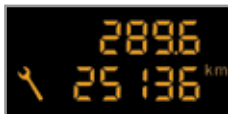
Po każdym włączeniu zapłonu przez kilka sekund **klucz miga**, informując o konieczności szybkiego wykonania przeglądu.

**Przykład:** odległość do przeglądu przekroczona o 300 km.

Po włączeniu zapłonu przez kilka sekund wyświetlacz wskazuje -300 km:



Po kilku sekundach po włączeniu zapłonu licznik całkowitego przebiegu powraca do normalnego wyświetlania. **Klucz pozostaje zapalony.**



**i** Czynniki czasowe są nadrzędne w stosunku do liczby kilometrów pozostałych do przejechania do przeglądu, w zależności od eksploatacji samochodu.

Zatem klucz może się zaświecić po przekroczeniu okresu od ostatniego przeglądu, podanego w książce serwisowej i gwarancyjnej.

### Zerowanie wskaźnika serwisowego



Po każdym przeglądzie należy wykonać zerowanie wskaźnika serwisowego.

W tym celu należy wykonać następującą procedurę:

- ☞ wyłączyć zapłon,
- ☞ wcisnąć i przytrzymać przycisk zerowania dziennego licznika przebiegu,
- ☞ włączyć zapłon, wyświetlacz rozpoczyna odliczanie do tyłu,
- ☞ jeżeli wyświetlacz wskazuje "0", zwolnić przycisk; klucz znikną.

**i** Po tej operacji, w przypadku odłączenia akumulatora, należy zaryglować samochód i odczekać co najmniej pięć minut, aby zerowanie zostało uwzględnione.

### Wskaźnik poziomu oleju silnikowego\*



W wersjach wyposażonych we wskaźnik elektryczny informacja o prawidłowym poziomie oleju silnikowego wyświetlana jest przez kilka sekund w zestawie wskaźników po włączeniu zapłonu, po informacji serwisowej.

**i** Kontrola poziomu oleju jest wiarygodna tylko wtedy, gdy samochód stoi poziomo, a silnik wyłączony jest od ponad 30 minut.

### Poziom oleju prawidłowy



### Brak oleju



Sygnalizowany miganiem kontrolki "OIL" z równoczesnym zapaleniem się kontrolki serwisowej, sygnałem dźwiękowym i komunikatem.

Jeżeli brak oleju zostanie potwierdzony ręcznym wskaźnikiem, należy jak najszybciej uzupełnić poziom, aby nie doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Patrz rubryka "Sprawdzanie poziomów płynów".

### Usterka wskaźnika poziomu oleju



Sygnalizowana jest miganiem kontrolki "OIL--".

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

**i** W przypadku usterki wskaźnika elektrycznego poziomu oleju silnikowego nie jest już kontrolowany.

Dopóki system jest uszkodzony, należy sprawdzać poziom oleju silnikowego przy użyciu wskaźnika ręcznego, znajdującego się w komorze silnika.

Patrz rubryka "Sprawdzanie poziomów płynów".

\* W zależności od wersji.

## Wskaźnik temperatury płynu chłodniczego

Podczas jazdy system informuje kierowcę o temperaturze płynu chłodniczego.



Jeżeli przy pracującym silniku wskazówka znajduje się:

- w strefie **A**, temperatura jest odpowiednia,
- w strefie **B**, temperatura jest zbyt wysoka; kontrolka maksymalnej temperatury **1** oraz kontrolka centralnego alarmu **STOP** zapalają się, włącza się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat.

**Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.**

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Po kilku minutach jazdy wzrasta temperatura oraz ciśnienie w układzie chłodzącym.

Aby uzupełnić poziom:

- ☞ poczekać na ostygnięcie silnika,
- ☞ odkręcić korek o dwa obroty, aby zmniejszyć ciśnienie,
- ☞ gdy ciśnienie spadnie, odkręcić korek,
- ☞ uzupełnić poziom do oznaczenia "MAXI" (linia zaokrąglona).

**i** W silnikach benzynowych chłodzenie silnika sterowane jest elektronicznie w celu poprawienia zużycia paliwa. Z tego względu temperatura płynu chłodniczego nie zależy już bezpośrednio od temperatury zewnętrznej i sposobu użytkowania pojazdu.

Na przykład w mieście jest rzeczą normalną, że temperatura płynu chłodniczego będzie nieznacznie wyższa zimą niż latem (normalne działanie może podnieść temperaturę powyżej 100°).

## Liczniki przebiegu



Przebieg całkowity i dzienny wyświetlane są przez trzydzieści sekund od wyłączenia zapłonu, po otwarciu drzwi kierowcy, jak i zaryglowaniu lub odryglowaniu samochodu.

**i** Aby przestrzegać przepisów w krajach pokonywanych przejazdem, w menu konfiguracji zmienić jednostki odległości (km lub mile).

## Licznik całkowitego przebiegu

System mierzy całkowity dystans przejechany przez samochód od początku jego eksploatacji.

## Licznik dziennego przebiegu

System mierzy odległość przebytą w ciągu dnia lub inną, liczoną od wyzerowania licznika przez kierowcę.



☞ Przy włączonym zapłonie nacisnąć przycisk aż pojawią się zera.

## Potencjometr oświetlenia

Pozwala ręcznie dostosować intensywność oświetlenia stanowiska kierowcy w zależności od oświetlenia z zewnątrz. Działa wyłącznie przy włączonych światłach, z wyjątkiem światel dziennych.



## Włączenie

- ☞ Nacisnąć przycisk, aby zmienić intensywność oświetlenia stanowiska kierowcy.
- ☞ Jeżeli oświetlenie osiągnie minimalną wartość, zwolnić przycisk, a następnie nacisnąć ponownie, aby zwiększyć intensywność.

lub

- ☞ Jeżeli oświetlenie osiągnie maksymalną wartość, zwolnić przycisk, a następnie nacisnąć ponownie, aby zmniejszyć intensywność.
- ☞ Jak tylko oświetlenie osiągnie żądaną wartość, zwolnić przycisk.

## Wyłączenie

Jeżeli światła są zgaszone lub w trybie dziennym w przypadku samochodów wyposażonych w światła do jazdy dziennej, przycisk nie reaguje.

## EKRAN MONOCHROMATYCZNY A (BEZ WIP SOUND)



### Wyświetlanie na ekranie

Wyświetla następujące informacje:

- godzinę,
- datę,
- temperaturę zewnętrzną\* (miga w przypadku możliwości wystąpienia gołoledzi),
- kontrolę zamknięć (drzwi, bagażnik...),
- komputer pokładowy (patrz odpowiednia rubryka).

Komunikaty ostrzegawcze [np.: "Antipollution faulty" (Usterka systemu oczyszczania spalin)] lub informacyjne [np.: "Boot open" (Bagażnik otwarty)] są wyświetlane czasowo. Mogą być usuwane poprzez naciśnięcie przycisku **"Powrót"**.

## Sterowanie



Do obsługi ekranu służą trzy przyciski:

- **"ESC"**, aby anulować bieżącą operację,
- **"MENU"**, aby przewijać menu lub podmenu,
- **"OK"**, aby wybrać menu lub podmenu.

## Menu główne



- ☞ Nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby przewijać menu znajdujące się w **menu głównym**:
  - konfiguracja samochodu,
  - opcje,
  - regulacja wyświetlacza,
  - języki,
  - jednostki.
- ☞ Nacisnąć przycisk **"OK"**, aby wybrać odpowiednie menu.

\* Wyłącznie z klimatyzacją.



### Konfiguracja samochodu



Menu "Config vehic" umożliwia włączenie lub wyłączenie następujących elementów:

- reflektory kierunkowe (patrz rubryka "Widoczność"),
- oświetlenie towarzyszące (patrz rubryka "Widoczność").

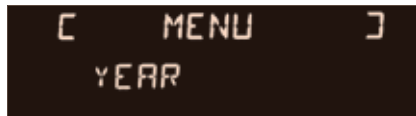
### Opcje

Po wybraniu menu "Options" można otworzyć program diagnozujący stan wyposażenia (aktywny, nieaktywny, usterka).

### Regulacja wyświetlacza

Menu "Display Configuration" (Konfiguracja wyświetlacza) umożliwia dostęp do następujących parametrów:

- rok,
- miesiąc,
- dzień,
- godzina,
- minuta,
- tryb 12- lub 24-godzinny.



☞ Po wybraniu odpowiedniego parametru należy nacisnąć przycisk "OK", aby zmienić parametr.



☞ Odczekać około 10 sekund w celu zapamiętania zmienionych danych, a następnie nacisnąć przycisk "Powrót", aby wyjść z menu.

Ekran powróci do bieżącego wyświetlenia.

### Języki

W menu "Choice of language" (Wybór języka) można wybrać język wyświetlacza (francuski, włoski, holenderski, portugalski, portugalski brazylijski, niemiecki, angielski, hiszpański).

### Jednostki

Menu "International parameters" (Parametry międzynarodowe) umożliwia zmianę parametrów:

- temperatury (°C lub °F),
- zużycia paliwa (l/100 km, mpg lub km/l).



Ze względów bezpieczeństwa konfigurację ekranów należy bezwzględnie wykonywać po zatrzymaniu pojazdu.

## EKRAN MONOCHROMATYCZNY A



## Wyświetlanie na ekranie

Na ekranie wyświetlane są następujące informacje:

- godzina,
- data,
- temperatura zewnętrzna\* (miga w przypadku możliwości wystąpienia gołoledzi),
- kontrola zamknięć (drzwi, bagażnik...),
- źródła audio (radio, CD...)
- komputer pokładowy (patrz odpowiednia rubryka).

Komunikaty ostrzegawcze (np.: "Antipollution faulty" – Usterka systemu oczyszczania spalin) lub informacyjne (np.: "Boot open" – Otwarty bagażnik) są wyświetlane czasowo. Mogą być usuwane poprzez naciśnięcie przycisku "Powrót".

\* Wyłącznie z klimatyzacją.

## Sterowanie



Za pośrednictwem panelu WIP Sound można:

- ☞ nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby wejść w **menu główne**,
  - ☞ naciskać przyciski **"▲"** lub **"▼"**, aby przewijać elementy na ekranie,
  - ☞ nacisnąć przycisk **"MODE"**, aby zmienić bieżącą aplikację (komputer pokładowy, źródło audio...),
  - ☞ naciskać przyciski **"◀◀"** lub **"▶▶"**, aby zmieniać parametry,
  - ☞ nacisnąć przycisk **"OK"**, aby zatwierdzić,
- lub
- ☞ nacisnąć przycisk **"Powrót"**, aby anulować bieżącą operację.

## Menu główne



☞ Nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby wejść w **menu główne**, a następnie naciskać przyciski **"▲"** lub **"▼"**, aby przewijać poszczególne menu:

- radio-CD,
- konfiguracja samochodu,
- opcje,
- regulacja wyświetlacza,
- języki,
- jednostki.

☞ Nacisnąć przycisk **"OK"**, aby wybrać odpowiednie menu.

## Radio-CD

Jeżeli WIP Sound jest włączony, po wybraniu "Radio-CD" można włączyć lub wyłączyć funkcje związane z użytkowaniem radioodtwarzacza (śledzenie stacji RDS, tryb REG) lub CD (introscań, odtwarzanie losowe, powtarzanie CD).

Szczegółowe informacje na temat aplikacji "Radio-CD" znajdują się w rubryce "WIP Sound".



### Konfiguracja samochodu



Menu "Config vehic" umożliwia włączenie lub wyłączenie następujących elementów:

- reflektory kierunkowe (patrz rubryka "Widoczność"),
- oświetlenie towarzyszące (patrz rubryka "Widoczność").

### Opcje

Po wybraniu menu "Options" można utworzyć program diagnostyczny, sprawdzający stan wyposażenia (aktywny, nieaktywny, usterka).

### Regulacja wyświetlacza

Menu "Display Configuration" (Konfiguracja wyświetlacza) umożliwia dostęp do następujących parametrów:

- rok,
- miesiąc,
- dzień,
- godzina,
- minuta,
- tryb 12- lub 24-godzinny.



☞ Po wybraniu odpowiedniego parametru należy naciskać przyciski "◀" lub "▶", aby modyfikować wartości.



☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", aby przejść odpowiednio do kolejnego lub poprzedniego parametru.

☞ Nacisnąć przycisk "OK", aby zapisać zmianę i powrócić do bieżącego wyświetlenia, lub nacisnąć przycisk "Powrót", aby anulować.

### Języki

W menu "Choice of language" (Wybór języka) można wybrać język wyświetlacza (francuski, włoski, holenderski, portugalski, portugalski brazylijski, niemiecki, angielski, hiszpański).

### Jednostki

Menu "International parameters" (Parametry międzynarodowe) umożliwia zmianę parametrów:

- temperatury (°C lub °F),
- zużycia paliwa (l/100, mpg lub km/l).

**!** Ze względów bezpieczeństwa konfigurację ekranów należy bezwzględnie wykonywać po zatrzymaniu pojazdu.

## EKRAŃ MONOCHROMATYCZNY C



## Wyświetlanie na ekranie

Na ekranie wyświetlane są następujące informacje:

- godzina,
- data,
- temperatura zewnętrzna\* (miga w przypadku możliwości wystąpienia gołoledzi),
- kontrola zamknięć (drzwi, bagażnik...),
- źródła audio (radio, CD...),
- komputer pokładowy (patrz odpowiednia rubryka).

Komunikaty ostrzegawcze [np.: "Antipollution faulty" (Usterka systemu oczyszczania spalin)] lub informacyjne [np.: "Auto lamps active" (Automatyczne włączanie świateł aktywne)] są wyświetlane czasowo. Mogą być usuwane poprzez naciśnięcie przycisku **"Powrót"**.

\* Wyłącznie z klimatyzacją.

## Obsługa



Za pośrednictwem panelu WIP Sound:

- ☞ nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby wejść do **menu głównego**,
  - ☞ naciskać przyciski "▲" lub "▼", aby przewijać elementy na ekranie,
  - ☞ nacisnąć przycisk **"MODE"**, aby zmienić bieżącą aplikację (komputer pokładowy, źródło audio...),
  - ☞ naciskać przyciski "◀" lub "▶", aby zmieniać parametry,
  - ☞ nacisnąć przycisk **"OK"**, aby zatwierdzić,
- lub
- ☞ nacisnąć przycisk **"Powrót"**, aby anulować bieżącą operację.

## Menu główne



- ☞ Nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby wejść do **menu głównego**:
  - funkcje audio,
  - komputer pokładowy,
  - personalizacja – konfiguracja,
  - telefon (zestaw głośnomówiący).
- ☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", aby przewijać poszczególne menu, a następnie nacisnąć przycisk **"OK"**, aby wybrać odpowiednie menu.

## Menu "Audio functions" (Funkcje audio)

Jeżeli WIP Sound jest włączony, po wybraniu tego menu można włączyć lub wyłączyć funkcje związane z użytkowaniem radioodtwarzacza (RDS, REG, RadioText) lub CD (introscań, odtwarzanie losowe, powtarzanie CD).

Szczegółowe informacje na temat aplikacji "Audio functions" znajdują się w rubryce "WIP Sound".

## Menu "Trip computer" (Komputer pokładowy)

Po wybraniu tego menu można sprawdzić informacje dotyczące stanu samochodu (historia alarmów, stan funkcji...).

### Dziennik alarmów

Zawiera aktywne komunikaty alarmowe i wyświetla je sukcesywnie na ekranie wielofunkcyjnym.

### Stan funkcji

Lista włączonych lub wyłączonych funkcji samochodu.

### Wpisanie odległości do punktu docelowego

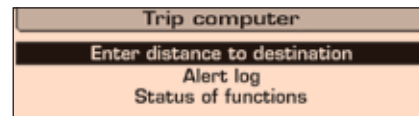
Funkcja umożliwia wprowadzenie przybliżonej odległości do punktu docelowego.



- ☞ Nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby otworzyć menu główne.
- ☞ Za pomocą strzałek wybrać menu **"Trip Computer"** (Komputer pokładowy) i nacisnąć przycisk **"OK"**.

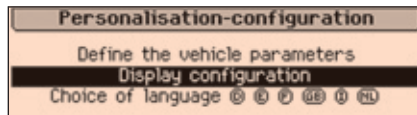


- ☞ W menu **"Trip Computer"** (Komputer pokładowy) wybrać jedną z następujących aplikacji:





### Menu "Personalisation-Configuration" (Personalizacja – Konfiguracja)



Po wybraniu tego menu mają Państwo dostęp do następujących informacji:

- określenie parametrów samochodu,
- konfiguracja wyświetlacza,
- wybór języka.

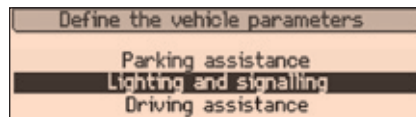
### Określenie parametrów samochodu

Po wybraniu tego menu można wyłączyć lub wyłączyć następujące wyposażenie:

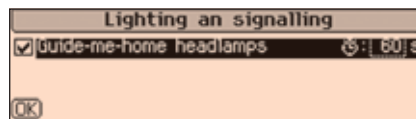
- oświetlenie kierunkowe (patrz rubryka "Widoczność"),
- oświetlenie towarzyszące (patrz rubryka "Widoczność"),
- pomoc przy parkowaniu tyłem (patrz rubryka "Jazda").

Przykład: regulacja czasu oświetlenia towarzyszącego

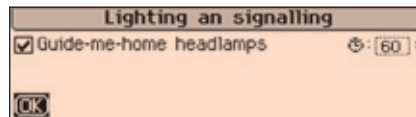
- ☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", a następnie przycisk "OK", aby wybrać dane menu.



- ☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", a następnie przycisk "OK", aby wybrać linijkę "Oświetlenie towarzyszące".



- ☞ Naciskać przyciski "◀" lub "▶", aby ustawić odpowiednią wartość (15, 30 lub 60 sekund), a następnie przycisk "OK", aby zatwierdzić.



- ☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", a następnie przycisk "OK", aby wybrać "OK" i zatwierdzić, lub wybrać przycisk "Powrót", aby anulować.

### Konfiguracja wyświetlacza

Po wybraniu tego menu można wykonać następujące ustawienia:

- regulacja jasności wideo,
- ustawienie daty i godziny,
- wybór jednostek.

### Wybór języka

W tym menu można wybrać język wyświetlacza (niemiecki, angielski, hiszpański, francuski, włoski, holenderski, portugalski, portugalski brazylijski, turecki\*\*).

### Menu "Telephone" (Telefon)

Jeżeli WIP Sound jest włączony, po wybraniu tego menu można skonfigurować zestaw głośnomówiący Bluetooth (parowanie), przeglądać różne katalogi (lista połączeń, usługi...) oraz przeprowadzić komunikację (odebrać połączenie, zakończyć połączenie, połączenie oczekujące, tryb sekretny...).

Szczegóły dotyczące aplikacji "Telephone" znajdują się w rubryce "WIP Sound".



Ze względów bezpieczeństwa konfigurację ekranów należy bezwzględnie wykonywać po zatrzymaniu pojazdu.

\*\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

## EKRAN KOLOROWY 16/9 (Z WIP NAV)



### Wyświetlanie na ekranie

Wyświetla automatycznie i bezpośrednio następujące informacje:

- godzinę,
- datę,
- wysokość,
- temperaturę na zewnątrz (wyświetlana wartość miga jeżeli istnieje niebezpieczeństwo gółoledzi),
- kontrolę drzwi i pokryw,
- komunikaty alarmowe i o stanie funkcji pojazdu, wyświetlane tymczasowo,
- funkcje audio,
- informacje komputera pokładowego,
- informacje systemu nawigacji satelitarnej.

### Przełączniki

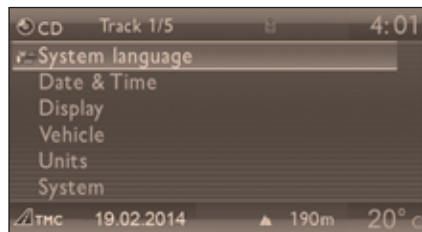


Aby na panelu WIP Nav wybrać określoną aplikację, należy:

- ☞ nacisnąć odpowiedni przycisk **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** lub **"PHONE"**, aby otworzyć odpowiednie menu,
  - ☞ przekręcić pokrętkę, aby przewinąć wybór,
  - ☞ nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru,
- lub
- ☞ nacisnąć przycisk **"Powrót"**, aby porzucić bieżącą operację i powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Więcej informacji na temat aplikacji znajduje się w rozdziale "Audio i telematyka" lub w odrębnej instrukcji dostarczonej wraz z innymi dokumentami pojazdu.

## Menu "SETUP"



☞ Nacisnąć przycisk **"SETUP"**, aby otworzyć menu **"SETUP"**. W menu można wybrać następujące funkcje:

- "Języki",
- "Data i godzina",
- "Wyświetlanie",
- "Parametry pojazdu",
- "Jednostki",
- "Parametry systemu".

### Języki

To menu pozwala wybrać język wyświetlanych informacji: niemiecki, angielski, hiszpański, francuski, holenderski, polski, portugalski, turecki\*.

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

### Data i godzina

To menu pozwala ustawić datę i godzinę, format daty, format godziny (patrz rubryka "Audio i telematyka" lub specjalna instrukcja przekazana wraz z dokumentacją pokładową).

### Wyświetlanie

To menu pozwala ustawić jasność ekranu, tonację kolorów ekranu oraz kolor mapy (tryb dzień/noc lub automatyczny).

### Parametry pojazdu

To menu pozwala włączyć lub wyłączyć niektóre funkcje prowadzenia i komfortu:

- oświetlenie towarzyszące i czas działania (patrz rubryka "Widoczność"),
- reflektory kierunkowe (patrz rubryka "Widoczność").

### Jednostki

To menu pozwala wybrać jednostki: temperatury (°C lub °F) i zużycia paliwa (km/l, l/100 lub mpg).

### Parametry systemu

To menu pozwala przywrócić ustawienia fabryczne, wyświetlić wersję oprogramowania oraz aktywować funkcję przewijania tekstu.

**!** Ze względów bezpieczeństwa konfigurację ekranów wielofunkcyjnych kierowca powinien wykonywać bezwzględnie po zatrzymaniu samochodu.

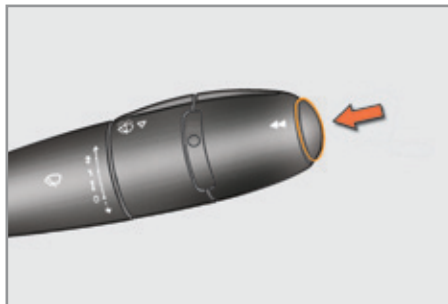
## KOMPUTER POKŁADOWY

System podaje bieżące informacje na temat wykonywanej trasy (zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku, zużycie paliwa...).

## Ekran monochromatyczny A



## Wyświetlanie danych



☞ Nacisnąć przycisk, umieszczony na końcu **dźwigni przełącznika wycieraczek szyby**, aby wyświetlić kolejno poszczególne dane komputera pokładowego.

Dane komputera pokładowego są następujące:

- zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku,



- chwilowe zużycie paliwa,



- przebyty dystans,



- średnie zużycie,

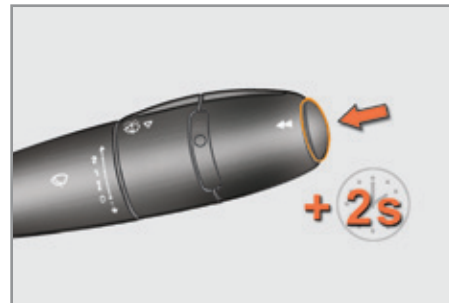


- średnia prędkość.



☞ Kolejne naciśnięcie powoduje powrót do wyświetlania bieżącego.

## Zerowanie



☞ Nacisnąć na ponad dwie sekundy przełącznik, aby wyzerować przejechany dystans, średnie zużycie i średnią prędkość.

## KOMPUTER POKŁADOWY

System podaje bieżące informacje na temat wykonywanej trasy (zasięg na paliwie pozostającym w zbiorniku, zużycie paliwa...).

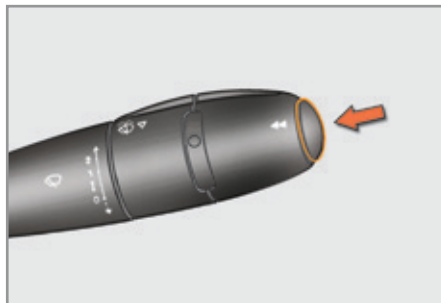
### Ekran monochromatyczny C



### Ekran kolorowy 16/9



## Wyświetlanie danych



Nacisnąć przycisk umieszczony na krawędzi **przełącznika wycieraczki szyby**, aby wyświetlić kolejno dane komputera pokładowego.



- zakładka informacji bieżących:
  - zasięg na paliwie pozostającym w zbiorniku,
  - zużycie chwilowe,
  - pozostały dystans.



- zakładka trasy "1":
  - przebyty dystans,
  - średnie zużycie,
  - średnia prędkość dla pierwszej trasy.



- zakładka trasy "2":
  - przebyty dystans,
  - średnie zużycie,
  - średnia prędkość dla drugiej trasy.

Kolejne naciśnięcie powoduje powrót do bieżącego wyświetlania.

## Zerowanie



Jeżeli dana trasa jest wyświetlana, nacisnąć na ponad dwie sekundy przełącznik.

Trasy "1" i "2" są odrębne z tymi samymi parametrami.

Trasa "1" umożliwia na przykład obliczanie dzienne, a trasa "2" – obliczenia miesięczne.

## Kilka definicji...

**Zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku**  
(km lub mile)

Wskazuje liczbę kilometrów, które można pokonać na paliwie pozostałym w zbiorniku w zależności od średniego zużycia paliwa na ostatnio przejechanych kilometrach.

**i** Można zauważyć wzrost licznika na skutek zmiany warunków jazdy lub ukształtowania terenu, co powoduje znaczną zmianę bieżącego zużycia paliwa.

Jak tylko zasięg spadnie poniżej 30 km, pojawią się kreski. Po uzupełnieniu paliwa o co najmniej 5 litrów zasięg zostanie ponownie obliczony i wyświetlony jak tylko przekroczy 100 km.

**!** Jeżeli zamiast liczb będą wyświetlane kreski, należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

**Chwilowe zużycie paliwa**

(l/100 km lub km/l lub mpg)

Jest to średnia ilość paliwa zużyta w ciągu ostatnich kilku sekund.

**i** Funkcja wyświetlana jest począwszy od 30 km/h.

**Średnie zużycie paliwa**

(l/100 km lub km/l lub mpg)

Jest to średnia ilość paliwa zużyta od ostatniego zerowania komputera pokładowego.

**Przejechany dystans**

(km lub mile)

Wskazuje przejechany dystans od ostatniego zerowania komputera pokładowego.

**Dystans pozostały do przejechania**

(km lub mile)

Jest to odległość pozostała do punktu docelowego. Jest obliczana na bieżąco przez system nawigacji, o ile prowadzenie jest włączone lub na podstawie odległości wprowadzonej przez użytkownika.

Jeżeli odległość nie zostanie wprowadzona, zamiast liczb pojawią się kreski.

**Średnia prędkość**

(km/h lub mph)

Jest to średnia prędkość obliczana od ostatniego zerowania komputera pokładowego (przy włączonym zapłonie).



## WENTYLACJA

### Wlot powietrza

Powietrze w kabinie jest filtrowane, wlatuje z zewnątrz poprzez kratki znajdujące się u podstawy przedniej szyby lub z obiegu wewnętrznego w recyrkulacji powietrza.

### Uzdatnianie powietrza

Powietrze w kabinie przechodzi przez różne układy, w zależności od wyboru kierowcy:

- wlatuje bezpośrednio do kabiny (wlot powietrza z zewnątrz),
- przechodzi przez układ ogrzewania (ogrzewanie),
- przechodzi przez układ chłodzący (klimatyzacja).

Przełącznik temperatury umożliwia otrzymanieżądanego komfortu dzięki mieszaniu powietrza przechodzącego przez różne obiegi.

Przełącznik rozpraszania powietrza umożliwia podział strumienia rozpraszania powietrza na poszczególne nawiewy.

Przełącznik natężenia nawiewu umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie prędkości obrotowej wentylatora nadmuchu.

### Panel sterowania

Przełączniki tego systemu znajdują się na panelu **A** konsoli środkowej. Zależnie od modelu przełączniki posiadają następujące funkcje:

- regulowany poziom komfortu,
- natężenie nawiewu,
- rozpraszanie powietrza,
- odmrażanie i osuszanie,
- ręczne lub automatyczne przełączniki klimatyzacji.

### Rozpraszanie powietrza

1. Dysze odmrażania lub osuszania przedniej szyby.
2. Dysze odmrażania lub osuszania bocznych szyb przednich.
3. Nawiewy boczne, zamykane i ustawiane.
4. Nawiewy środkowe, zamykane i ustawiane.
5. Wyloty powietrza na nogi pasażerów z przodu.
6. Wyloty powietrza na nogi pasażerów z tyłu.

## **i ZALECENIA DOTYCZĄCE WENTYLACJI I KLIMATYZACJI**

Aby obydwa systemy były w pełni skuteczne, należy przestrzegać następujących zasad użytkowania i obsługi:

- ☞ Aby uzyskać równomierne rozprowadzenie powietrza, nie należy zakrywać wlotów powietrza z zewnątrz, umieszczonych u podstawy przedniej szyby, dysz, nawiewów oraz wylotów powietrza, jak i otworu do odsysania powietrza znajdującego się w bagażniku.
- ☞ Nie zakrywać czujnika nasłonecznienia, umieszczonego na desce rozdzielczej; służy on do regulacji systemu klimatyzacji automatycznej.
- ☞ W przypadku nieużywania klimatyzacji należy uruchamiać system na co najmniej 5 do 10 minut, raz lub dwa razy w miesiącu, aby zachować jego sprawne działanie.
- ☞ Kontrolować czystość filtra kabiny i wymieniać okresowo wkłady filtra. Zalecamy stosowanie wielofunkcyjnego filtra powierza kabiny. Dzięki dodatkowemu aktywnemu elementowi poprawia on skuteczność oczyszczania powietrza wdychanego przez pasażerów oraz zapewnia większą czystość w kabinie (redukuje zawartość alergenów, likwiduje niepożądane zapachy i nie dopuszcza do powstawania tłustego osadu).
- ☞ Dla zachowania sprawnej pracy systemu klimatyzacji zaleca się jego regularną kontrolę zgodnie z zaleceniami podanymi w książce serwisowej i gwarancyjnej.
- ☞ W przypadku braku chłodzenia należy wyłączyć klimatyzację i skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

W przypadku holowania ciężkiej przyczepy (innego pojazdu) na stromym podjeździe lub przy wysokiej temperaturze zewnętrznej, wyłączenie klimatyzacji umożliwi wykorzystanie odzyskanej mocy silnika dla potrzeb trakcyjnych, a w konsekwencji poprawę warunków holowania.

Po dłuższym postoju w nasłonecznionym miejscu znacznie wzrasta temperatura w kabinie, co wymaga intensywnego przewietrzenia wnętrza.

Ustawić sterowanie nawiewu na poziomie wystarczającym do zapewnienia odpowiedniej wymiany powietrza w kabinie.

Kałuża pod stojącym samochodem jest zjawiskiem normalnym; jest to kondensat wodny ze skraplacza klimatyzacji.



Czynnik chłodniczy obiegu klimatyzacji nie zawiera chloru i nie stwarza zagrożenia dla warstwy ozonowej.

## OGRZEWANIE / WENTYLACJA

Panel ze sterowaniem ręcznym



Panel ze sterowaniem elektrycznym



## KLIMATYZACJA RĘCZNA

Panel ze sterowaniem ręcznym



Panel ze sterowaniem elektrycznym



## OGRZEWANIE / WENTYLACJA I KLIMATYZACJA RĘCZNA

Systemy ogrzewanie / wentylacja lub klimatyzacja mogą pracować wyłącznie przy uruchomionym silniku.

### 1. Regulacja temperatury



- ☞ Obracać pokrętkę od niebieskiego (zimno) do czerwonego (ciepło), aby dostosować temperaturę do swoich potrzeb.

### 2. Regulacja natężenia nawiewu



- ☞ Obracać pokrętkę od położenia **1** do położenia **4**, aby dostosować natężenie nawiewu do swoich potrzeb.

**i** ☞ W przypadku ustawienia pokrętki w położeniu **0** (wyłączenie systemu) komfort termiczny przestaje być zachowywany. Pomimo tego wyczuwany jest delikatny nawiew wynikający z przemieszczania się samochodu.

### 3. Regulacja rozprowadzenia powietrza



Szyba przednia i szyby boczne.



Szyba przednia, szyby boczne i nogi pasażerów.



Nogi pasażerów (nawiewy zamknięte).



Nawiewy środkowe i boczne.



Rozprowadzenie powietrza może być ustawione w położeniu pośrednim, oznaczonym punktem "•".

### 4. Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza

Otwarty obieg powietrza pozwoli uniknąć zaporowania przedniej szyby i szyb bocznych.

Zamknięty obieg powietrza pozwala odizolować kabinę od zapachów i dymu z zewnątrz.

W miarę możliwości należy ustawić otwarty obieg powietrza, aby uniknąć obniżenia jakości powietrza i zaporowania szyb.

### Panel ze sterowaniem ręcznym



- ☞ Przesunąć przełącznik ręczny w prawo, aby ustawić "Zamknięty obieg powietrza".
- ☞ Przesunąć przełącznik ręczny w lewo, aby powrócić do "Otwartego obiegu powietrza".

### Panel ze sterowaniem elektrycznym



- ☞ Nacisnąć przycisk, aby ustawić zamknięty obieg powietrza. Zostanie to zasygnalizowane zapaleniem się kontrolki.
- ☞ Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do otwartego obiegu powietrza. Kontrolka zgaśnie.

### Odmrażanie – Osuszanie

Aby szybko odmrozić przednią szybę i szyby boczne, należy:

- ☞ ustawić przełącznik wlotu powietrza **4** w położeniu "Otwarty obieg powietrza",
- ☞ ustawić pokrętkę rozprowadzenia powietrza **3** w położeniu "Szyba przednia",
- ☞ ustawić pokrętkę temperatury **1** oraz natężenia nawiewu **2** w położeniu maksymalnym,
- ☞ zamknąć nawiewy środkowe,
- ☞ włączyć klimatyzację, naciskając przycisk "A/C".

## 5. Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji



Klimatyzacja pracuje wydajnie o każdej porze roku przy zamkniętych szybach.

Umożliwia:

- latem, obniżyć temperaturę,
- zimą, poniżej 0°C, zwiększyć skuteczność osuszania.

### Włączenie

- ☞ Nacisnąć przycisk **"A/C"**, zapali się odpowiednia kontrolka.

**Klimatyzacja nie działa, jeżeli pokrętko regulacji natężenia nawiewu powietrza 2 znajduje się w położeniu "0".**

### Wyłączenie

- ☞ Ponownie nacisnąć przycisk **"A/C"**, odpowiednia kontrolka zgaśnie.

## OSUSZANIE – ODMRAŻANIE TYLNEJ SZYBY



Przycisk sterowania znajduje się na panelu systemu ogrzewania lub klimatyzacji.

### Włączenie

Osuszanie – odmrażanie tylnej szyby działa jedynie przy włączonym silniku.

- ☞ Nacisnąć przycisk, aby włączyć odmrażanie tylnej szyby oraz, w zależności od wersji, zewnętrznych lusterek wstecznych. Zapali się odpowiednia kontrolka.

### Wyłączenie

Odmrażanie wyłącza się automatycznie, aby uniknąć zbyt dużego zużycia energii.

- ☞ Możliwe jest wyłączenie odmrażania przed jego automatycznym wyłączeniem poprzez ponowne naciśnięcie przycisku. Kontrolka zgaśnie.

**i** Jeżeli silnik zostanie wyłączony przed automatycznym wyłączeniem odmrażania, to po uruchomieniu silnika nastąpi ponowne włączenie odmrażania.

Funkcja odmrażania jest nieaktywna, jeżeli składany dach znajduje się w bagażniku.



☞ Należy wyłączać odmrażanie tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych, jak tylko uznają Państwo to za możliwe, ponieważ mniejsze zużycie prądu pozwala zmniejszyć zużycie paliwa.

## AUTOMATYCZNA KLIMATYZACJA DWUSTREFOWA



Klimatyzacja działa wyłącznie przy pracującym silniku.

## Automatyczny tryb pracy

## 1. Program automatyczny "komfort"



Należy wcisnąć przycisk "AUTO". Wyświetli się symbol "AUTO".

Zaleca się stosowanie tego trybu: system automatycznie, optymalnie dostosuje wszystkie funkcje (temperaturę w kabinie, natężenie nadmuchu powietrza, rozprowadzenie powietrza oraz recyrkulację powietrza) w zależności od wybranej nastawy. System został stworzony, aby zapewnić komfort o każdej porze roku przy zamkniętych szybach.

Przy zimnym silniku, aby uniknąć dużego nadmuchu zimnego powietrza, nawiew w sposób automatyczny stopniowo dostosowuje natężenie strumienia powietrza.

W przypadku niskiej temperatury na zewnątrz zaleca się stosowanie nadmuchu ciepłego powietrza tylko w kierunku przedniej szyby, szyb bocznych i nóg pasażerów.

## 2. Regulacja po stronie kierowcy

## 3. Regulacja po stronie pasażera



Kierowca oraz pasażer na przednim siedzeniu mogą indywidualnie regulować temperaturę w zależności od potrzeb.

Wartość wyświetlana na wyświetlaczu odpowiada określonymu poziomowi komfortu, a nie temperaturze w stopniach Celsjusza czy Fahrenheita.

Aby zmniejszyć lub zwiększyć wartość, należy obracać pokrętkiem 2 lub 3 w prawo lub w lewo.

Ustawienie wartości w okolicy 21 pozwala uzyskać optymalny komfort. Niemniej jednak istnieje możliwość ustawienia między 18 a 24.

Aby uzyskać optymalny komfort, zaleca się utrzymywanie różnicy między prawą i lewą stroną nie większej niż 3 jednostki.

Jeżeli po wejściu do samochodu okaże się, że temperatura wewnętrzna jest o wiele wyższa lub o wiele niższa niż ustawiona wartość komfortowa, nie trzeba zmieniać wyświetlanej wartości. System automatycznie i możliwie najszybciej wyrówna różnicę temperatur.

## 4. Automatyczny program widoczność



Aby szybko osuszyć lub odmrozić przednią szybę i szyby boczne (wilgotność, wielu pasażerów, oblodzenie...), automatyczny program "komfort" może nie wystarczyć.

Wybrać program automatyczny "widoczność".

System automatycznie dostosowuje klimatyzację, natężenie nadmuchu, wlot powietrza oraz kieruje wentylatory w kierunku przedniej szyby i szyb bocznych.

- ☞ Aby zatrzymać program, należy ponownie wcisnąć przycisk **"widoczność"** lub przycisk **"AUTO"**, kontrolka przycisku gaśnie i wyświetla się **"AUTO"**.

## Tryb ręczny

Dzięki możliwości regulacji istnieje opcja wyboru innych ustawień niż zaproponowane przez system, zgodnych z osobistymi preferencjami. Pozostałe funkcje będą dalej sterowane automatycznie.

- ☞ Wciśnięcie przycisku **"AUTO"** umożliwia powrót do trybu w pełni automatycznego.

**i** Aby schłodzić lub ogrzać jak najszybciej kabinę, możliwe jest przekroczenie wartości minimalnej 14 lub maksymalnej 28.

- ☞ Przekręcić pokrętkę **2** lub **3** w lewo, aż do wyświetlenia **"LO"**, lub w prawo, aż do wyświetlenia **"HI"**.

## 5. Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji



- ☞ Wciśnięcie tego przycisku wyłącza klimatyzację.

Wyłączenie może pogorszyć jakość powietrza w kabinie (wilgotność, zaparowanie).

- ☞ Ponowne wciśnięcie umożliwia powrót do automatycznego trybu pracy klimatyzacji. Pojawia się z symbol **"A/C"**.

## 6. Regulacja rozprowadzania powietrza



- ☞ Kolejne wciśnięcia tego przycisku umożliwiają kierowanie nadmuchu powietrza na :

- przednią szybę, szyby boczne i nogi pasażerów,
- przednią szybę i szyby boczne (osuszanie, odmrażanie),
- nawiewy środkowe i boczne,
- nawiewy środkowe, nawiewy boczne i nogi pasażerów,
- nogi pasażerów.

## 7. Regulacja natężenia nawiewu powietrza



- ☞ Nacisnąć przycisk **"małego wiatraczka"**, aby zmniejszyć natężenie nadmuchu powietrza.



- ☞ Nacisnąć przycisk **"dużego wiatraczka"**, aby zwiększyć natężenie nadmuchu powietrza.

Symbol natężenia nadmuchu – wiatraczek – wypełnia się stopniowo w miarę ustawionej wartości.

## 8. Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza



- ☞ Naciśnięcie tego przycisku umożliwia zamknięcie obiegu powietrza wewnątrz kabiny. Pojawi się symbol zamkniętego obiegu powietrza.

Zamknięty obieg powietrza pozwala na odizolowanie kabiny od zewnętrznych zapachów i dymów.

- ☞ W miarę możliwości należy ponownie nacisnąć ten przycisk w celu otwarcia obiegu powietrza, sprawdzić czy nie ma dwóch spacji aby uniknąć zaparowania szyb.



Należy unikać przedłużonego stosowania zamkniętego obiegu powietrza (możliwość zaparowania lub zmniejszenia jakości powietrza).

## Wyłączenie systemu

- ☞ Nacisnąć przycisk **"małego wiatraczka"** aż do zniknięcia symbolu wiatraczka.

Ta operacja wyłącza wszystkie funkcje systemu klimatyzacji.

Komfort termiczny nie jest utrzymywany. Delikatny nawiew powietrza, spowodowany poruszaniem się samochodu, pozostaje wyczuwalny.

- ☞ Ponowne naciśnięcie przycisku **"dużego wiatraczka"** lub **"AUTO"** uruchamia system i przywołuje wartości sprzed wyłączenia.



Unikać dłuższej jazdy z wyłączoną klimatyzacją.

## SIEDZENIA PRZEDNIE

Fotel składający się z siedziska, oparcia i zagłówka – z możliwością regulacji – aby dostosować pozycję użytkownika do optymalnych warunków jazdy i komfortu.

### 1. Regulacja wzdłużna

- ☞ Podnieść dźwignię i przesunąć fotel do przodu albo do tyłu.



### 2. Regulacja wysokości fotela kierowcy albo pasażera

- ☞ Pociągnąć dźwignię do góry albo nacisnąć do dołu tyle razy, ile potrzeba do uzyskaniażądanego położenia.



### 3. Regulacja pochylenia oparcia

- ☞ Nacisnąć dźwignię do tyłu.



**!** Przed wykonaniem operacji cofania siedzenia sprawdzić, czy nic ani nikt nie przeszkadza w przesunięciu siedzenia do tyłu, aby uniknąć wszelkiego ryzyka przycięcia albo zablokowania siedzenia w wyniku obecności kłopotliwych przedmiotów ułożonych na podłodze za siedzeniem albo siedzeniami pasażerów z tyłu. W razie zablokowania przerwać natychmiast ten manewr.

#### 4. Dostęp do miejsc z tyłu

- ☞ Pociągnąć dźwignię, aby złożyć oparcie i przesunąć fotel.

Po ustawieniu na swoim miejscu fotel powraca do położenia początkowego.



! Nikt ani nic nie powinno przeszkadzać w powrocie prowadnicy fotela do położenia początkowego; powrót do tego położenia jest konieczny do zablokowania w kierunku podłużnym.

#### 5. Regulacja wysokości zagłówka



- ☞ Aby podnieść zagłówek, pociągnąć go do góry.
- ☞ Aby go wyjąć, nacisnąć zaczep **A** i pociągnąć zagłówek do góry.
- ☞ Aby włożyć go na swoje miejsce, wprowadzić trzpienie zagłówka w otwory, zachowując położenie w osi oparcia.
- ☞ Aby go opuścić, nacisnąć równocześnie zaczep **A** i zagłówek.



Zagłówek posiada szkielet z zębatką, która uniemożliwia jego opuszczanie; jest to zabezpieczenie na wypadek zderzenia.

**Ustawienie jest prawidłowe, gdy górna krawędź zagłówka znajduje się na poziomie ponad głową.**

Nigdy nie jeździć ze zdemonstrowanymi zagłówkami; muszą one znajdować się na swoich miejscach i być prawidłowo wyregulowane.

### 6. Przełącznik ogrzewanych siedzeń

Przy włączonym silniku fotele przednie mogą być niezależnie ogrzewane.

☞ Za pomocą pokrętła umieszczonego na bocznej stronie każdego przedniego fotela można włączyć i ustawić ogrzewanie:

0 : Wyłączone.

1 : Słabe.

2 : Średnie.

3 : Silne.



**i** Tryb pracy ogrzewania siedzenia lub siedzeń jest zachowany w pamięci komputera przez ok. 2 minuty po wyłączeniu zapłonu.

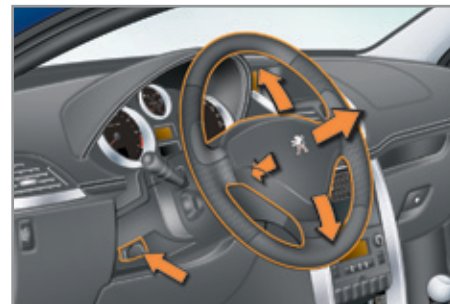
### KANAPA TYLNA

Przytwierdzona na stałe kanapa wyposażona jest w pałąki bezpieczeństwa, zapewniające ochronę w przypadku dachowania samochodu.



**!** Po wypadku należy skontrolować pałąki bezpieczeństwa w ASO sieci PEUGEOT.

### REGULACJA KIEROWNICY



- ☞ **Na postoju** pociągnąć za dźwignię, aby odblokować kierownicę.
- ☞ Wyregulować wysokość i głębokość, aby dopasować stanowisko kierowcy.
- ☞ Popchnąć dźwignię, aby zablokować kierownicę.

**!** Ze względów bezpieczeństwa czynności należy bezwzględnie wykonywać po zatrzymaniu samochodu.

## LUSTERKA WSTECZNE



### Zewnętrzne lusterka wsteczne

Regulowane lusterko umożliwia obserwację tylnej bocznej strony drogi podczas wyprzedzania lub parkowania.



### Regulacja

- ☞ Ustawić przełącznik **A** w prawo lub w lewo w celu wybrania odpowiedniego lusterka.
- ☞ Przesuwać dźwignię **B** w czterech kierunkach w celu przeprowadzenia regulacji.
- ☞ Ustawić przełącznik **A** w pozycji centralnej.

### Składanie

- ☞ Od zewnątrz zaryglować samochód za pomocą pilota zdalnego sterowania lub klucza.
- ☞ Od wewnątrz, przy włączonym zapłonie, pociągnąć za przełącznik **A** do tyłu.

Jeżeli lusterka wsteczne zostały złożone za pomocą przełącznika **A**, nie rozłożą się po odryglowaniu samochodu. Należy ponownie pociągnąć przełącznik **A**.

### Rozłożenie

- ☞ Od zewnątrz, odryglować samochód za pomocą pilota zdalnego sterowania lub klucza.
- ☞ Od wewnątrz, przy włączonym zapłonie, pociągnąć za przełącznik **A** do tyłu.

**i** Składanie i rozkładanie lusterek wstecznych może zostać wyłączone w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. Nigdy nie składać i nie rozkładać ręcznie lusterek wstecznych sterowanych elektrycznie.

**!** Obiekty widziane w lusterku są w rzeczywistości o wiele bliżej, niż to się wydaje.

Należy to uwzględnić, aby odpowiednio ocenić dystans do samochodów nadjeżdżających z tyłu.

**!** Ze względów bezpieczeństwa lusterka wsteczne należy ustawiać tak, aby zmniejszyć "martwe pole".

### Wewnętrzne lusterko wsteczne

Regulowane lusterko umożliwia obserwację drogi za pojazdem.

Posiada mechanizm zapobiegający oślepianiu, który przyciemnia zwierciadło lusterka i zmniejsza dyskomfort odczuwany przez kierowcę spowodowany słońcem, światłami innych pojazdów itp.

### Tryb ręczny dzień/noc



#### Regulacja

- ☞ Ustawić lusterko wsteczne w położeniu "dzień".

#### Położenie dzień/noc

- ☞ Pociągnąć dźwignię, aby przejść w położenie zapobiegające oślepianiu "noc".
- ☞ Popchnąć dźwignię, aby przejść w położenie "dzień".

### Model z automatycznym przełączaniem dzień/noc

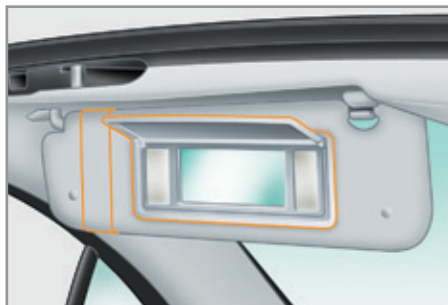


Dzięki czujnikowi kontrolującemu intensywność oświetlenia za samochodem, system zapewnia automatyczne stopniowe przejście z trybu dziennego do trybu nocnego.

**I** Aby zapewnić dobrą widoczność podczas manewrowania, lusterko rozjaśnia się automatycznie w momencie włączenia wstecznego biegu.

## OSŁONA PRZECIWSŁONECZNA

Osłona zabezpieczająca przed promieniami słonecznymi, ustawiana na przeciwko lub z boku wraz z podświetlanym lustrem.



☞ Przy włączonym zapłonie opuścić osłonę przeciwsłoneczną, lustro podświetli się automatycznie.

W osłonie znajduje się również kieszonka na bilety.

## DYWANIKI

Wymowane zabezpieczenie wykładziny.

### Montaż

Przy pierwszym montażu po stronie kierowcy użyć wyłącznie mocowań znajdujących się w dostarczonej saszetce. Inne dywaniki wystarczy położyć na wykładzinie.

### Demontaż

Aby zdemontować dywanik po stronie kierowcy:

- ☞ odsunąć maksymalnie fotel,
- ☞ odpiąć mocowania,
- ☞ wyjąć dywanik.



## Montaż

Aby zamontować dywanik po stronie kierowcy:

- ☞ ustawić prawidłowo dywanik,
- ☞ założyć mocowania i docisnąć,
- ☞ sprawdzić prawidłowe ustawienie dywanika.



Aby uniknąć zablokowania pedałów:

- stosować obowiązkowo i wyłącznie dywaniki dostosowane do istniejących mocowań w samochodzie,
- nigdy nie kłaść jednego dywanika na drugim.

Używanie dywaników niezatwierdzonych przez PEUGEOT może ograniczyć przestrzeń pod pedałami i utrudnić działanie regulatora / ogranicznika prędkości.

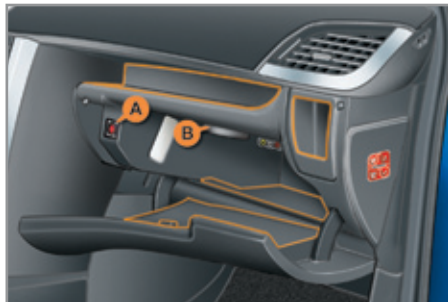
Dywaniki zatwierdzone przez PEUGEOT posiadają dwa mocowania pod fotelem.



## WYPOSAŻENIE WNĘTRZA

1. **Oświetlany schowek**  
(szczegóły na następnej stronie)
2. **Pojemnik wyłożony materiałem antypoślizgowym**
3. **Uchwyt**
4. **Pojemnik w drzwiach**
5. **Pojemnik wyłożony materiałem antypoślizgowym**
6. **Gniazdo USB**  
(szczegóły na następnej stronie)
7. **Gniazdo zasilania osprzętu 12V**  
(szczegóły na następnej stronie)
8. **Uchwyt na puszki**

## Schowek przedni z oświetleniem



Zawiera otwartą komorę górną, wnękę oraz specjalne miejsca na butelkę wody, instrukcję obsługi samochodu...

Na jego pokrywie znajdują się uchwyty na pióro, okulary, monety, karty, puszkę...

Schowek jest wyposażony w zamek.

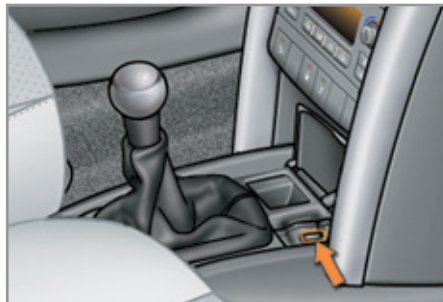
☞ Aby otworzyć schowek, należy podnieść rączkę.

W momencie otworzenia, zapali się światło.

Wewnątrz znajduje się wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera **A**.

Z klimatyzacją, istnieje możliwość ustawienia nadmuchu **B**, który może być otwarty lub zamknięty, podający to samo klimatyzowane powietrze co nawiewy w kabinie.

## Gniazdo zasilania osprzętu 12 V



☞ Aby podłączyć osprzęt 12 V (o maksymalnej mocy 120 W), wyciągnąć zaślepkę i włożyć odpowiednią wtyczkę.

Przestrzegać maksymalnej mocy gniazda (ryzyko uszkodzenia podłączonego urządzenia).

## WTYK WIP – CZYTNIK USB



Moduł przyłączeniowy **"AUX"**, usytuowany na środkowej konsoli, składa się z gniazda JACK i/lub portu USB.

Pozwala on użytkownikowi na podłączenie urządzenia przenośnego, np. przenośnego odtwarzacza cyfrowego typu iPod® lub pamięci USB.

Odczytuje on niektóre formaty plików audio i umożliwia odsłuch poprzez głośniki w pojeździe.

Użytkownik może zarządzać tymi plikami, korzystając ze sterowania przy kierownicy albo na panelu czołowym radioodtwarzacza, i wyświetlać je na ekranie wielofunkcyjnym.

Urządzenie przenośne, jeżeli jest podłączone do portu USB, może się automatycznie ładować w trakcie użytkowania.

**i** Więcej szczegółowych informacji dotyczących korzystania z tego urządzenia zawiera rubryka "Audio i telematyka".



## WYPOSAŻENIE BAGAŻNIKA

1. **Zwijana osłona bagaży**  
(patrz szczegóły na następnej stronie)
2. **Pokrowiec na osłonę przeciwwiatrową (windstop)**  
(patrz szczegóły na następnej stronie)
3. **Paski przytrzymujące**

## Zastłona bagażu



W konfiguracji "kabriolet", umożliwia oddzielenie przestrzeni na bagaż w bagażniku.



Po rozwinięciu zastłony bagażu nie mogą:

- podnosić zastłony,
- leżeć na zastłonie.



Zastłonę należy rozwinąć przed rozpoczęciem manewru otwierania dachu (patrz rubryka "Wprowadzenie – § Otwieranie").

## Pokrowiec na osłonę przeciwwiatrową (windstop)



Po zdemontowaniu i złożeniu osłony można ją schować do pokrowca.

Po prawej stronie bagażnika znajduje się pasek służący do przymocowania pokrowca.



Montaż osłony opisano na kolejnych stronach "Montaż / demontaż osłony przeciwwiatrowej (windstop)".

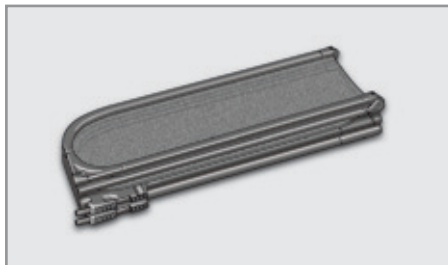
## MONTAŻ / DEMONTAŻ OSŁONY PRZECIWWIATROWEJ (WINDSTOP)

W konfiguracji "kabriolet" zwiększa komfort w kabinie.

Podczas manewrowania pionową część osłony może być złożona, aby zwiększyć widoczność z tyłu.

Osłona złożona jest na cztery części i znajduje się w pokrowcu.

### Osłona złożona

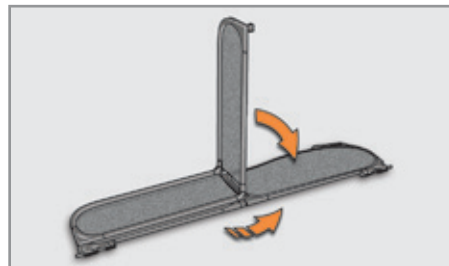


### Osłona rozłożona

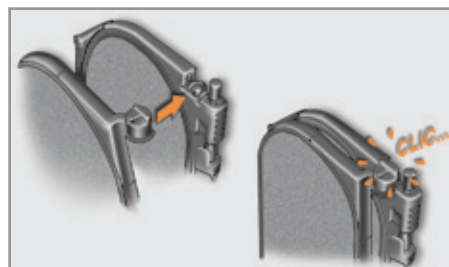


## Montaż

- ☞ Rozłożyć do samego końca każdą z dwóch części.



- ☞ Spiąć razem końcówki aż do zatrzaśnięcia.
- ☞ Rozłożyć osłonę, otwierając dwie części o 90° aż do zatrzaśnięcia.



- ☞ Rozłożyć prowadnice szkieletu osłony.
- ☞ Włożyć prowadnice do wnętrza znajdujących się za tylnymi pasami bezpieczeństwa.

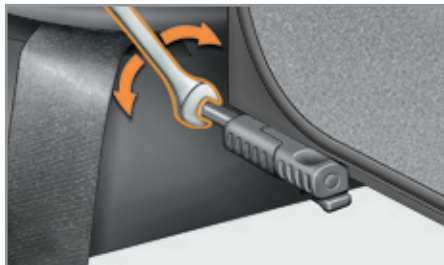


- ☞ Włożyć osie szkieletu osłony w otwory znajdujące się z tyłu na obiciu bocznym.



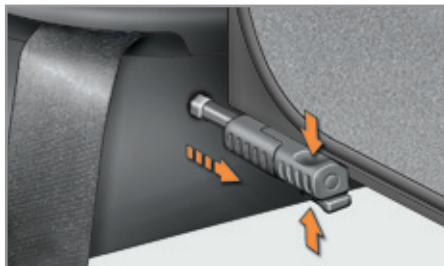
Przy pierwszej instalacji:

- ☞ ustawić płaski klucz 10 na sześciokątnej części osi,
- ☞ dokręcić lub odkręcić niezbyt mocno z każdej strony w celu dostosowania głębokości.
- ☞ Na koniec zawsze sprawdzić mocowanie osłony przed rozpoczęciem jazdy w konfiguracji "kabriolet".



## Demontaż

- ☞ Nacisnąć i pociągnąć za wsporniki osi w celu wyjęcia osi z otworów znajdujących się z tyłu na obiciu bocznym.

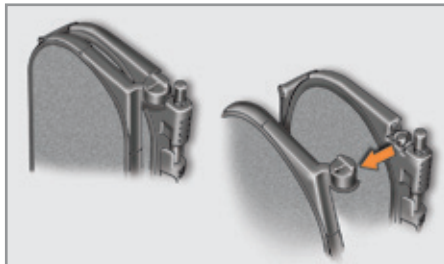


**i** Przy zmianie konfiguracji na "coupe" nie ma potrzeby demontażu osłony przeciwwiatrowej.

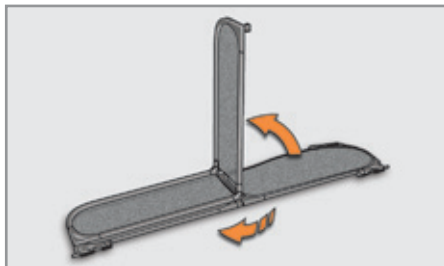
- ☞ Pociągnąć osłonę do przodu, aby odstąpić prowadnice znajdujące się za tylnymi pasami.
- ☞ Złożyć prowadnice konstrukcji osłony.



- ☞ Złożyć osłonę poprzez zamknięcie dwóch dużych części.
- ☞ Odpiąć kolejno każdą końcówkę.



- ☞ Złożyć każdą z dwóch części.



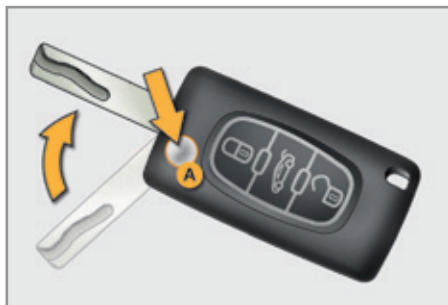
## Chowanie



- ☞ Schować złożoną osłonę w pokrowcu.
- ☞ Za pomocą paska zamocować pokrowiec po prawej stronie bagażnika (patrz § "Wyposażenie bagażnika").

## KLUCZ Z PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

System umożliwia centralne otwarcie i zamknięcie samochodu za pomocą zamka lub na odległość. Umożliwia również lokalizację i rozruch samochodu, a także zabezpieczenie antykradzieżowe.



### Otwieranie samochodu

#### Rozkładanie klucza

- ☞ Aby rozłożyć lub złożyć klucz, nacisnąć przycisk **A**.

#### Odryglowanie za pomocą pilota zdalnego sterowania



- ☞ Nacisnąć otwartą kłódkę, aby odryglować samochód.

#### Odryglowanie za pomocą klucza

- ☞ Przekręcić klucz w lewo w zamku drzwi kierowcy, aby odryglować samochód.

Odryglowanie sygnalizowane jest szybkim miganiem kierunkowskazów przez około dwie sekundy.

W tym samym czasie, w zależności od wersji, rozkładają się zewnętrzne lusterka wsteczne.

**i** Po odryglowaniu samochodu bez otwierania drzwi albo bagażnika, ponowne automatyczne zaryglowanie samochodu po upływie około trzydziestu sekund nie włącza ponownie alarmu.

### Zamykanie samochodu

#### Ryglowanie zwykle za pomocą pilota zdalnego sterowania



- ☞ Naciśnięcie zamkniętej kłódki powoduje zaryglowanie samochodu.

#### Ryglowanie zwykle za pomocą klucza

- ☞ Przekręcić klucz w prawo w zamku drzwi kierowcy, aby zaryglować samochód.

Zaryglowanie sygnalizowane jest zapalaniem się kierunkowskazów na około dwie sekundy.

W tym samym czasie, w zależności od wersji, składają się zewnętrzne lusterka wsteczne.

**i** Jeżeli jedno z drzwi lub bagażnik pozostaną otwarte, centralny zamek nie zadziała.

#### Superzamek za pomocą pilota zdalnego sterowania

- ☞ Naciśnięcie zamkniętej kłódki powoduje zaryglowanie samochodu.
- ☞ Ponowne naciśnięcie przycisku zamkniętej kłódki w ciągu pięciu sekund powoduje włączenie superzamka.

#### Superzamek za pomocą klucza

- ☞ Przekręcić klucz w prawo w zamku drzwi kierowcy w celu zaryglowania samochodu.
- ☞ Przekręcenie klucza jeszcze raz w ciągu pięciu sekund powoduje włączenie superzamka.

Zaryglowanie na superzamek sygnalizowane jest zapalaniem się kierunkowskazów na około dwie sekundy.

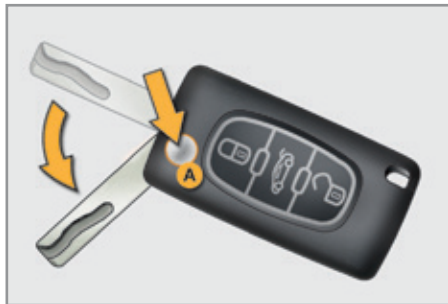
W tym samym czasie, w zależności od wersji, składają się zewnętrzne lusterka wsteczne.



Superzamek powoduje wyłączenie zewnętrznych oraz wewnętrznych przełączników drzwi.

Wyłącza również przycisk ręcznego centralnego zamka.

Przy włączaniu superzamka nie należy pozostawiać osób wewnątrz pojazdu.



### Składanie klucza

- ☞ Nacisnąć przycisk **A**, aby złożyć klucz.

**i** Samochód zarygluje się automatycznie po upływie trzydziestu sekund, chyba że któreś drzwi są otwarte. Mechanizm ten pozwala uniknąć przypadkowego odryglowania samochodu.

Uwaga, w tym przypadku alarm nie zostanie ponownie włączony.

Składanie i rozkładanie zewnętrznych lusterek wstecznych może zostać wyłączone w ASO sieci PEUGEOT.

### Odryglowanie i uchylenie bagażnika



- ☞ Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk odryglowania bagażnika na pilocie zdalnego sterowania. Bagażnik lekko się uchyli.

### Lokalizacja pojazdu

- ☞ Wcisnąć zamkniętą kłódkę, w celu zlokalizowania uprzednio zaryglowanego pojazdu na parkingu.

Sygnalizowane jest to zapaleniem się lampki sufitowej oraz miganiem przez kilka sekund kierunkowskazów.

### Zabezpieczenie antykradzieżowe

#### Elektroniczna blokada zapłonu

W kluczu znajduje się chip elektroniczny, zawierający specjalny kod. Po włączeniu zapłonu kod musi zostać rozpoznany, aby rozruch był możliwy.

Elektroniczna blokada zapłonu blokuje system kontroli silnika kilka sekund po wyłączeniu zapłonu i uniemożliwia uruchomienie samochodu poprzez włamanie.



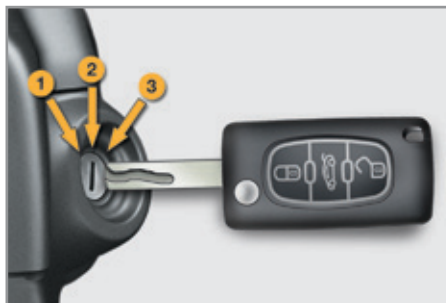
Usterka zostanie zasygnalizowana przez zapalenie się kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie.

W takim wypadku samochód nie uruchomi się; skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

Etykietę dołączoną do kluczyków, które są przekazywane wraz z nowym samochodem, przechowywać starannie poza samochodem.

## Uruchomienie samochodu

- ☞ Włożyć klucz do stacyjki.
- System rozpoznaje kod rozruchu.
- ☞ Przekręcić do końca kluczyk w kierunku deski rozdzielczej w położenie **3 (Rozruch)**.
- ☞ W momencie uruchomienia silnika puścić klucz.



## Wyłączenie silnika

- ☞ Zatrzymać samochód.
- ☞ Przekręcić kluczyk całkowicie do siebie w położenie **1 (Stop)**.
- ☞ Wyjąć klucz ze stacyjki.

### **i** Brzęczyk pozostawienia klucza

W przypadku pozostawienia klucza w stacyjce i otwarcia drzwi kierowcy włącza się sygnał ostrzegawczy.

## Usterka pilota zdalnego sterowania

Po odłączeniu akumulatora, wymianie baterii lub w przypadku usterki pilota zdalnego sterowania nie ma możliwości otworzenia, zamknięcia i zlokalizowania samochodu.

- ☞ Najpierw należy włożyć klucz do zamka w celu zamknięcia lub otwarcia samochodu.
- ☞ Następnie wykonać reinicjalizację pilota zdalnego sterowania.

Jeżeli problem nadal się utrzymuje, jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

## Reinicjalizacja

- ☞ Wyłączyć zapłon.
- ☞ Ustawić klucz w położeniu **2 (Zapłon)**.
- ☞ Jednocześnie nacisnąć zamkniętą kłódkę i przytrzymać przez kilka sekund.
- ☞ Wyłączyć zapłon i wyjąć klucz ze stacyjki.

Pilot zdalnego sterowania jest ponownie całkowicie sprawny.



Wyłączenie silnika powoduje utratę wspomagania hamowania.

## Wymiana baterii



Typ baterii: CR1620 / 3 V.



O wyczerpaniu baterii świadczy zapalenie się tej kontrolki, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i pojawienie się komunikatu na ekranie wielofunkcyjnym.

- ☞ Otworzyć obudowę, podważając monetą specjalne zagłębienie.
- ☞ Wysunąć zużytą baterię z gniazda.
- ☞ Wsunąć nową baterię w gniazdo, zwracając uwagę na stronę.
- ☞ Zamknąć obudowę.
- ☞ Wykonać reinicjalizację pilota zdalnego sterowania.

### **Zgubienie kluczy**

Zwrócić się do ASO sieci PEUGEOT z dowodem rejestracyjnym pojazdu, dokumentem tożsamości i – jeśli to możliwe – etykietą zawierającą kod kluczyków. Sieć PEUGEOT odnajdzie kod klucza oraz kod transpondera, aby zamówić nowy klucz.

### **Pilot zdalnego sterowania**

Pilot zdalnego sterowania jest urządzeniem bardzo czułym; należy uważać, by trzymając go w kieszeni, przypadkowo nie odryglować drzwi samochodu. Nie naciskać niepotrzebnie przycisku pilota zdalnego sterowania poza zasięgiem samochodu. Może to spowodować jego resynchronizowanie. W takim wypadku niezbędna jest ponowna inicjalizacja. Żaden pilot zdalnego sterowania nie działa, gdy kluczyk znajduje się w stacyjce, nawet przy wyłączonym zapłonie, z wyjątkiem ponownej inicjalizacji.

### **Zamykanie samochodu**

Jazda z zaryglowanymi drzwiami może utrudnić akcję ratunkową w kabinie w razie wypadku. Ze względów bezpieczeństwa nie pozostawiać nigdy dzieci samych w samochodzie dłużej niż na chwilę. W każdym wypadku, opuszczając samochód, wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.

### **Zabezpieczenie antykradzieżowe**

Nie wolno dokonywać żadnych zmian w systemie elektronicznej blokady zapłonu, może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

### **Podczas zakupu używanego samochodu**

W ASO sieci PEUGEOT należy sprawdzić sparowanie (dopasowanie elektroniczne) wszystkich kluczy, aby upewnić się, że są one jedynymi umożliwiającymi otwarcie pojazdu i jego uruchomienie.



Nie wyrzucać zużytych baterii pilota zdalnego sterowania, zawierają one metale szkodliwe dla środowiska naturalnego.

Oddać je do specjalnego punktu zbierającego tego typu odpady.

## ALARM

System zabezpieczający i zapobiegający kradzieży Państwa samochodu. Zawiera w sobie dwa typy zabezpieczenia: perymetryczny i objętościowy, jak również funkcję antywłamaniową.

### Zabezpieczenie perymetryczne

System reaguje na otwarcie samochodu. Alarm włącza się, jeżeli ktoś próbuje wejść do samochodu, wyważając drzwi, bagażnik lub pokrywę silnika.

### Zabezpieczenie pojemnościowe

System reaguje na zmiany pojemności elektrycznej wnętrza pojazdu.

Alarm włącza się w momencie zbitcia szyby lub ruchu wewnątrz samochodu. Jeżeli chcemy pozostawić w samochodzie zwierzę lub otwartą szybę, należy wyłączyć zabezpieczenie pojemnościowe.

### Funkcja antywłamaniowa

System reaguje na próbę wyłączenia jednego z elementów systemu.

Alarm włącza się w momencie próby odłączenia przewodu syreny alarmowej, centralnego sterowania lub akumulatora.



Nie dokonywać zmian w systemie alarmu, może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

## Zamknięcie samochodu i włączenie wszystkich alarmów



### Aktywacja

- ☞ Wyłączyć zapłon i wysiąść z samochodu.
- ☞ Zaryglować samochód lub włączyć superzamek za pomocą przycisku na pilocie zdalnego sterowania.

Alarm jest aktywny; kontrolka przycisku **A** miga co sekundę.

Zabezpieczenie jest aktywowane w ciągu 5 sekund po naciśnięciu przycisku ryglowania na pilocie zdalnego sterowania.

Zabezpieczenie pojemnościowe aktywuje się w ciągu 45 sekund po naciśnięciu przycisku ryglowania na pilocie zdalnego sterowania.

Jeżeli otwór – drzwi lub bagażnik – jest nieprawidłowo zamknięty, pojazd nie zostanie zaryglowany, ale zabezpieczenie perymetryczne uaktywni się po upływie 45 sekund wraz z zabezpieczeniem pojemnościowym.

### Wyłączenie

- ☞ Odryglować pojazd poprzez naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania.

Alarm jest nieaktywny; kontrolka przycisku **A** gaśnie.

## Włączenie tylko zabezpieczenia perymetrycznego

### Wyłączenie zabezpieczenia pojemnościowego

- ☞ Wyłączyć zapłon.
- ☞ Przed upływem 10 sekund wcisnąć przycisk **A** aż do zapalenia się kontrolki.
- ☞ Wysiąść z samochodu.
- ☞ Jak najszybciej zaryglować samochód lub włączyć superzamek za pomocą przycisku na pilocie zdalnego sterowania.

Zostaje aktywowane tylko zabezpieczenie perymetryczne; kontrolka przycisku **A** miga co sekundę.



W celu włączania samego alarmu perymetrycznego operacja musi być powtarzana po każdym wyłączeniu zapłonu.

W konfiguracji "kabriolet" zabezpieczenie pojemnościowe wyłącza się automatycznie.

### Przywrócenie zabezpieczenia pojemnościowego

- ☞ Odryglować samochód poprzez naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania.
- ☞ Zaryglować samochód za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Alarm jest znowu aktywny z wykorzystaniem obydwu systemów zabezpieczenia; kontrolka przycisku **A** miga co sekundę.

### Włączenie się alarmu

W momencie włączenia się alarmu uruchamia się syrena i migają światła kierunkowskazów przez około 30 sekund.

Po każdym wyłączeniu zabezpieczenia pozostają wciąż aktywne.



Jeśli alarm włączy się dziesięć razy z rzędu, przy jedenastym razie przestaje być aktywny.

Jeśli kontrolka przycisku **A** miga szybkimi impulsami, oznacza to, że alarm włączył się podczas nieobecności użytkownika. W momencie włączenia zapłonu kontrolka przestaje migać.

W celu uniknięcia włączenia się alarmu na myjni należy zamknąć samochód na klucz poprzez zamek w drzwiach kierowcy.

### Usterka pilota zdalnego sterowania

- ☞ Odryglować samochód przy pomocy klucza po stronie kierowcy.
- ☞ Otworzyć drzwi; alarm się włącza.
- ☞ Włączyć zapłon; alarm się wyłącza.

### Zamknięcie samochodu bez włączania alarmu

- ☞ Zaryglować lub zamknąć samochód na superzamek za pomocą klucza po stronie kierowcy.

### Usterka działania

Przy włączaniu zapłonu zapalenie kontrolki przycisku **A** na 10 sekund oznacza nieprawidłowe połączenie z syreną. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

### Włączenie automatyczne\*

Zależnie od obowiązujących przepisów w Państwa kraju może wystąpić jedna z poniższych sytuacji:

- 45 sekund po zaryglowaniu samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania alarm zostanie aktywowany bez względu na stan drzwi czy bagażnika.
- 2 minuty po zamknięciu ostatnich drzwi lub bagażnika alarm zostanie aktywowany.
- ☞ Aby uniknąć przypadkowego włączenia alarmu po otwarciu drzwi lub bagażnika, należy nacisnąć wcześniej na przycisk odblokowania na pilocie zdalnego sterowania.

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

## PODNOŚNIKI SZYB

System przeznaczony jest do ręcznego lub automatycznego zamykania szyb. Wyposażony jest w system sterowania czterema szybami we wszystkich modelach.



1. Elektryczny podnośnik szyby kierowcy.
2. Elektryczny podnośnik szyby pasażera.

Każdy podnośnik szyby z danej strony obsługuje szybę przednią i szybę tylnego słupka.

## Elektryczne podnośniki szyb



Nacisnąć przełącznik **1** lub pociągnąć za niego. Szyba zatrzyma się w momencie puszczenia przełącznika.

Szyba tylnego słupka otwiera się automatycznie wyłącznie po całkowitym otwarciu szyby przedniej.



Przełączniki podnośników szyb są aktywne przez około 45 sekund po wyłączeniu zapłonu lub do otwarcia drzwi.

## Elektryczne, sekwencyjne podnośniki szyb



Istnieją dwa tryby:

### - tryb ręczny

Nacisnąć przełącznik **1** lub pociągnąć za niego, nie pokonując punktu oporu. Szyba zatrzymuje się w momencie puszczenia przełącznika.

Szyba tylnego słupka otwiera się automatycznie wyłącznie po całkowitym otwarciu szyby przedniej.

### - tryb automatyczny

Nacisnąć przełącznik **1**, pokonując punkt oporu. Szyba otworzy się lub zamknie po puszczeniu przełącznika.

Ponowne naciśnięcie powoduje zatrzymanie ruchu szyby.

Przytrzymanie przełącznika powoduje otwarcie lub zamknięcie szyby tylnego słupka.



Funkcja podnoszenia szyb jest pozbawiona (z wyjątkiem stanowiska kierowcy) trybu automatycznego i funkcji antyzaciskowej.

Dla Państwa bezpieczeństwa szyba podnosi się etapami; należy jednak zachować ostrożność.

### Przełącznik czterech szyb

Przełącznik umożliwia otwarcie lub zamknięcie wszystkich szyb jednocześnie.



- ☞ Nacisnąć przełącznik **3** i puścić go. Szyby otwierają się całkowicie.
  - ☞ Ponowny impuls zatrzymuje ruch szyb.
- lub
- ☞ Pociągnąć przełącznik **3** i przytrzymać go w tej pozycji. Szyby zamkną się całkowicie.
  - ☞ W przypadku puszczenia przełącznika przed całkowitym zamknięciem, szyby zatrzymają się.

**i** Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za działanie tego przełącznika.

### Przywracanie działania

Jeżeli po podłączeniu akumulatora system nie działa poprawnie, należy reinicjalizować działanie podnośników szyb:

- ☞ zwolnić przełącznik sterowania i nacisnąć go ponownie do całkowitego zamknięcia szyby,
- ☞ przytrzymać przełącznik przez jedną sekundę po zamknięciu,
- ☞ nacisnąć przełącznik w celu automatycznego opuszczenia szyby,
- ☞ po całkowitym opuszczeniu szyby ponownie nacisnąć przełącznik i przytrzymać przez około 1 sekundę.

**i** Procedura ta przywraca działanie podnośników szyb i automatycznego uchyłania szyb drzwi.

**!** Zawsze wyjmować klucz ze stacyjki, nawet przy opuszczaniu samochodu na krótki czas.

W przypadku zaciśnięcia podczas manipulowania podnośnikiem szyb należy zmienić kierunek ruchu szyby. W tym celu należy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Jeżeli kierowca uruchamia podnośnik szyby pasażerów, należy się upewnić, czy nikt nie uniemożliwi prawidłowego zamknięcia się szyby. Kierowca powinien upewnić się, czy pasażerowie używają podnośnika szyb w prawidłowy sposób.

Podczas manewrowania elektrycznie zamykanymi szybami należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci.

## DRZWI

## Otwieranie

## Od zewnątrz



☞ Po odryglowaniu samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania lub za pomocą klucza pociągnąć za klamkę drzwi.

Szyba opuszcza się automatycznie o kilka milimetrów w momencie otwarcia drzwi.

**i** W przypadku pozostawienia otwartych drzwi na dłużej niż jedna minuta, szyba podniesie się. Pociągnąć ponownie za klamkę, aby włączyć system.

## Od wewnątrz



☞ Pociągnąć za klamkę drzwi, aby otworzyć drzwi; powoduje to odryglowanie drzwi.

Szyba opuszcza się automatycznie o kilka milimetrów w momencie otwarcia drzwi.

**i** Bagażnik nie odrygluje się automatycznie z drzwiami (patrz § "Bagażnik").

**!** Wewnętrzne klamki drzwi nie są aktywne, jeżeli samochód jest zamknięty na superzamek.

## Zamykanie

Szyba podnosi się automatycznie po kilku sekundach i dopasowuje się, aby zapewnić doskonałą szczelność przy zamkniętych drzwiach.

Jeżeli jakieś drzwi są nieprawidłowo zamknięte:



- **przy pracującym silniku** zaświeci się kontrolka, a na ekranie wielofunkcyjnym na kilka sekund pojawi się komunikat,
- **podczas jazdy** (przy prędkości powyżej 10 km/h) zaświeci się kontrolka, włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym na kilka sekund pojawi się komunikat.



Podczas mycia samochodu należy pamiętać, aby nie spryskiwać górnej części szyb.

### Centralny zamek ręczny

System służy do ręcznego ryglowania lub odryglowania drzwi i bagażnika od wewnątrz.



### Ryglowanie

☞ Nacisnąć przycisk **A**, aby zaryglować samochód.

Czerwona kontrolka przycisku zapali się.



Jeżeli jedno z drzwi są otwarte, centralny zamek od wewnątrz nie zadziała.

### Odryglowanie

☞ Po włożeniu klucza do stacyjki, nacisnąć ponownie przycisk **A**, aby odryglować samochód.

Czerwona kontrolka przycisku zgaśnie.



Jeżeli samochód jest zaryglowany lub zamknięty na superzamek od zewnątrz, czerwona kontrolka miga, a przycisk **A** jest nieczynny.

☞ W takim przypadku należy użyć pilota zdalnego sterowania lub klucza, aby odryglować samochód.

## Zabezpieczenie przed wtargnięciem

System służy do automatycznego ryglowania lub odryglowania drzwi oraz bagażnika podczas jazdy.

Istnieje możliwość włączenia i wyłączenia tej funkcji.

### Ryglowanie

Powyżej prędkości 10 km/h drzwi oraz bagażnik zaryglują się automatycznie.



Jeżeli jedno z drzwi są otwarte, automatyczny centralny zamek nie zadziała.

Jeżeli otwarty jest bagażnik, automatyczny centralny zamek odrygluje drzwi.

### Odryglowanie

- ☞ Poniżej prędkości 10 km/h nacisnąć ten przycisk, aby odryglować drzwi i bagażnik.

## Włączenie



- ☞ Nacisnąć na ponad dwie sekundy ten przycisk.

Na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat potwierdzający włączenie.

## Wyłączenie

- ☞ Nacisnąć ponownie na ponad dwie sekundy ten przycisk.

Na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat potwierdzający wyłączenie.

## Przełącznik awaryjny

Mechanizm służący do mechanicznego ryglowania i odryglowania drzwi w przypadku usterki centralnego zamka.

### Ryglowanie drzwi kierowcy

- ☞ Włożyć klucz do zamka i przekręcić w prawo.

### Odryglowanie drzwi kierowcy

- ☞ Włożyć klucz do zamka i przekręcić w lewo.

### Ryglowanie drzwi pasażera



- ☞ Włożyć klucz do zamka i przekręcić o jedną ósmą obrotu.

### Odryglowanie drzwi pasażera

- ☞ Pociągnąć klamkę odryglowania drzwi, wewnątrz samochodu.

## BAGAŻNIK

## Odryglowanie i uchylenie bagażnika



☞ Nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk odryglowania bagażnika na pilocie zdalnego sterowania. Bagażnik lekko się uchyli.

## Otwieranie

☞ Po odryglowaniu samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania lub klucza pociągnąć za rączkę i podnieść pokrywę bagażnika.



**i** W przypadku usterki baterii bagażnik pozostanie zaryglowany. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztaem specjalistycznym.

## Zabezpieczenie antywłamaniowe bagażnika

Bagażnik został skonstruowany w taki sposób, aby niemożliwe było włamanie nawet w konfiguracji "kabriolet".

Jeżeli samochód jest zaryglowany, a dach otwarty, bagażnika nie można odryglować:

- za pomocą klamki po wewnętrznej stronie drzwi, gdy klucza nie ma w stacyjce,
- za pomocą przycisku ręcznego centralnego zamka **A**, gdy klucza nie ma w stacyjce.

**i** Automatyczne ryglowanie bagażnika

W konfiguracji "kabriolet", przy zaryglowanym samochodzie, jeżeli bagażnik został odryglowany za pomocą przycisku odryglowania bagażnika na pilocie zdalnego sterowania, to po jego zamknięciu bagażnik zarygluje się automatycznie. W takim wypadku, jeżeli klucz został przypadkowo zostawiony w bagażniku, należy jak najszybciej nacisnąć ręczny przełącznik centralnego zamka **A**, aby odryglować bagażnik i odzyskać klucz.

## Zamykanie

☞ Opuścić pokrywę bagażnika za pomocą wewnętrznej rączki.

Jeżeli pokrywa bagażnika jest niedomknięta:



- **przy pracującym silniku** zaświeci się kontrolka, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat na kilka sekund,
- **podczas jazdy** (przy prędkości powyżej 10 km/h) zaświeci się kontrolka, włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się na kilka sekund komunikat.

## ZBIORNIK PALIWA

Pojemność zbiornika: około 50 litrów (silnik benzynowy) lub 48 litrów (silnik Diesla).

### Minimalny poziom paliwa

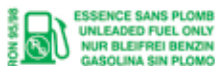


W przypadku osiągnięcia minimalnego poziomu paliwa, w zestawie wskaźników zapali się ta kontrolka. Gdy zapali się ona po raz pierwszy, w zbiorniku pozostaje **około 5 litrów** paliwa.

Należy koniecznie uzupełnić poziom paliwa, aby uniknąć unieruchomienia.

W przypadku unieruchomienia z powodu braku paliwa (silnik Diesla) należy zapoznać się z rubryką "Kontrola".

### Tankowanie paliwa



**DIESEL**

Na etykiecie przyklejonej wewnątrz klapyki widnieje rodzaj paliwa odpowiedni dla danego silnika.

Dodatkowe ilości paliwa powinny być większe od 5 litrów, aby zostały uwzględnione przez wskaźnik poziomu paliwa.

**i** Dopóki korek zbiornika paliwa nie zostanie założony na miejsce, nie można wyciągnąć klucza z zamka.

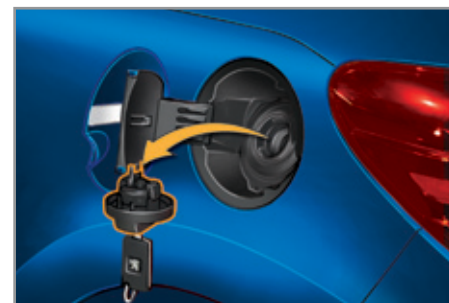
Otwarcie korka może wywołać dźwięk zasysania powietrza. Jest to zupełnie normalne i podciśnienie to jest spowodowane szczelnością układu paliwowego.

Aby bezpiecznie wykonać napełnianie zbiornika paliwa:

- ☞ **bezwzględnie wyłączyć silnik,**
- ☞ otworzyć klapkę paliwa,
- ☞ włożyć kluczyk do korka, a następnie przekręcić w lewo,



- ☞ odkręcić korek i zawiesić go na haczyku, umieszczonym na wewnętrznej stronie klapyki,
- ☞ tankowanie do pełna **należy przerwać po 3. odbiciu pistoletu.** W przeciwnym razie może dojść do awarii systemu.



Po zakończeniu napełniania:

- ☞ założyć korek,
- ☞ przekręcić klucz w prawo, a następnie wyjąć klucz z korka,
- ☞ zamknąć klapkę.

**Jakość paliwa stosowanego  
w silnikach benzynowych****SP95  
E10****SP98**

Silniki benzynowe są bardzo dobrze przygotowane do pracy z biopaliwami typu E10 lub E24 (zawierającymi 10% lub 24% etanolu), zgodnymi z normami europejskimi EN 228 i EN 15376.

Paliwa typu E85 (zawierające do 85% etanolu) są zarezerwowane wyłącznie do samochodów, które mogą stosować ten rodzaj paliwa (samochody BioFlex). Jakość etanolu musi być zgodna z europejską normą EN 15293.

Tylko w przypadku Brazylii w ofercie znajdują się samochody, w których można stosować paliwa z zawartością etanolu do 100% (typ E100).

**Jakość paliwa stosowanego  
w silnikach Diesla****DIESEL**

Silniki Diesla są bardzo dobrze przygotowane do pracy z biopaliwami, zgodnymi z aktualnymi i przyszłymi standardami europejskimi (olej napędowy zgodny z normą EN 590 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN 14214), dostępnymi w dystrybutorach paliw (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego: od 0% do 7%).

Stosowanie biopaliwa B30 jest możliwe w niektórych silnikach Diesla, ale wymaga to ścisłego przestrzegania szczególnych warunków obsługi okresowej. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Stosowanie innych rodzajów biopaliw (czystych lub rozcieńczonych olejów roślinnych lub zwierzęcych, paliwa grzewczego...) jest surowo zabronione (niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika i układu paliwowego).

## ZABEZPIECZENIE PRZED POMYŁKĄ PRZY TANKOWANIU (DIESEL)\*

Samochód jest wyposażony w urządzenie mechaniczne uniemożliwiające zatankowanie benzyny do zbiornika pojazdu z silnikiem zasilanym olejem napędowym. Zapobiega także uszkodzeniu silnika, związanemu z tego typu przypadkiem.

Znajduje się przy wlocie do zbiornika i jest widoczne po zdjęciu korka.



## Działanie

Po włożeniu pistoletu dystrybutora z benzyną do zbiornika Diesla, pistolet opiera się o klapkę. Układ pozostaje zamknięty i uniemożliwia zatankowanie.

**Nie próbować tankować i włożyć pistolet typu Diesel.**



Możliwe jest użycie kanistra, aby napełnić zbiornik.

Aby zapewnić swobodny wypływ paliwa, zbliżyć otwór kanistra bez przyciskania bezpośrednio do klapki urządzenia i powoli nalewać.



## Wyjazd zagraniczny

Pistolety dystrybutora oleju napędowego mogą się różnić w zależności od kraju. System zapobiegający pomyłce może uniemożliwić napełnienie zbiornika paliwa.

Przed wyjazdem zagranicznym zalecamy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT, aby dowiedzieć się, czy pojazd przystosowany jest do dystrybutora paliwa w danym kraju.

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

## PRZEŁĄCZNIK OŚWIETLENIA

Mechanizm wybierania oraz przełączniki świateł przednich i tylnych zapewniają oświetlenie samochodu.

### Oświetlenie główne

Różne rodzaje świateł przednich i tylnych samochodu przeznaczone są do stopniowego dostosowania widoczności kierowcy w zależności od warunków klimatycznych:

- światła pozycyjne, by być widocznym,
- światła mijania, by widzieć i nie oślepiać innych kierowców,
- światła drogowe, by dobrze widzieć na pustej drodze.

### Oświetlenie dodatkowe

Samochód posiada również inne światła dostosowane do szczególnych warunków drogowych:

- światła przeciwmgłowe tylne, by być widocznym z daleka,
- światła przeciwmgłowe przednie, by jeszcze lepiej oświetlać drogę,
- światła kierunkowe, by lepiej oświetlać drogę na zakrętach.

### Programowanie

Samochód posiada również funkcje automatycznego oświetlenia, związane z następującymi opcjami:

- oświetlenie towarzyszące,
- oświetlenie automatyczne,
- oświetlenie kierunkowe statyczne.

#### Model bez włączania AUTO



#### Model z włączaniem AUTO



## Przełączniki ręczne

Sterowanie oświetleniem odbywa się bezpośrednio przez kierowcę za pomocą pierścienia **A** i przełącznika **B**.

**A.** pierścień wyboru trybu oświetlenia głównego:

**O** światła zgaszone,

**AUTO** włączanie automatyczne,

 tylko światła pozycyjne,

 światła mijania lub drogowe.

**B.** zmiana świateł poprzez pociągnięcie: świateł mijania / świateł drogowych.

W trybach: światła zgaszone oraz światła pozycyjne kierowca może włączyć bezpośrednio światła drogowe ("mignięcie światłami"), pociągając przełącznik do siebie.

## Wyświetlanie

Zapalenie się danej kontrolki w zestawie wskaźników potwierdza włączenie wybranego oświetlenia.

## Model wyposażony w światła przeciwmgłowe przednie i tylne



Reflektory przeciwmgłowe przednie i światła przeciwmgłowe tylne należy wyłączać, jeżeli nie są dłużej potrzebne. W warunkach normalnego oświetlenia moc wiązki światła może oślepić innych kierowców.

### C. pierścień wyboru światel przeciwmgłowych.

Działają ze światłami mijania i drogowymi.



światła przeciwmgłowe przednie i tylne

- ☞ W celu włączenia światel przeciwmgłowych należy obrócić pierścień **C** do przodu.
- ☞ W celu wyłączenia tylnych światel przeciwmgłowych należy obrócić pierścień **C** dwa skoki do tyłu.

W przypadku automatycznego wyłączenia światel (w trybie AUTO) lub w przypadku ręcznego wyłączenia światel mijania, światła przeciwmgłowe oraz światła pozycyjne pozostaną zapalone.

- ☞ Obrócić pierścień do tyłu, aby wyłączyć światła przeciwmgłowe, światła pozycyjne zgasną również.

## Światła dzienne\*

W samochodach wyposażonych w światła dzienne w momencie uruchomienia samochodu zapalają się światła mijania.



W zestawie wskaźników zaświeci się ta kontrolka.

Stanowisko kierowcy (ekran wielofunkcyjny, panel klimatyzacji...) nie zostanie podświetlone, z wyjątkiem włączenia trybu automatycznego włączania światel lub ręcznego włączenia światel.

## Włączanie światel po wyłączeniu stacyjki

Aby ponownie uaktywnić przełącznik światel, obrócić pierścień **A** do położenia "0" (światła zgaszone), a następnie do wybranego położenia.

Przy otwarciu drzwi kierowcy chwilowy sygnał dźwiękowy przypomina, że światła są włączone.

Wyłączą się one automatycznie po pewnym czasie, który zależy od stanu naładowania akumulatora (przejście do trybu oszczędzania energii).

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

### Oświetlenie towarzyszące ręczne (Follow me home)

Po wyłączeniu stacyjki chwilowe włączenie światła mijania ułatwia opuszczenie samochodu przy słabym oświetleniu zewnętrznym.

#### Włączenie

- ☞ Przy wyłączonym zapłonie wykonać "mignięcie światłami" za pomocą przełącznika **B**.
- ☞ Ponowne "mignięcie światłami" wyłącza funkcję.

#### Wyłączenie

Oświetlenie towarzyszące wyłącza się automatycznie po określonym czasie od momentu zablokowania drzwi.

### Automatyczne włączanie świateł

Światła pozycyjne oraz światła mijania włączają się automatycznie, bez ingerencji kierowcy, w przypadku słabego oświetlenia naturalnego (czujnik za wewnętrznym lusterkiem wstecznym) lub w momencie włączenia wycieraczek szyb.

Światła gasną automatycznie, gdy oświetlenie jest wystarczające lub gdy zostaną wyłączone wycieraczki.



#### Włączenie

- ☞ Ustawić pierścień **A** w położeniu "AUTO". Automatycznemu włączeniu światła towarzyszy komunikat na ekranie.

#### Wyłączenie

- ☞ Ustawić pierścień **A** w położeniu innym niż "AUTO". Wyłączeniu towarzyszy komunikat na ekranie.

### Usterka działania



W przypadku usterki czujnika oświetlenia włączają się światła, zapala się kontrolka serwisowa, włącza się sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawia się komunikat.

Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

! W czasie mgły lub opadów śniegu czujnik oświetlenia może uznać, że oświetlenie jest wystarczające. W takim wypadku światła nie włączą się automatycznie.

Nie należy zakrywać czujnika oświetlenia, sprzężonego z czujnikiem deszczu, umieszczonego na przedniej szybie za wewnętrznym lusterkiem wstecznym; związane z nim funkcje nie będą mogły być uruchamiane.

### Automatyczne oświetlenie towarzyszące

Gdy funkcja automatycznego włączania światła jest aktywna, w przypadku słabo oświetlonego otoczenia światła mijania pozostają włączone po wyłączeniu stacyjki.

## REFLEKTORY KIERUNKOWE STATYCZNE

Przy włączonych światłach mijania lub światłach drogowych funkcja ta umożliwia wiązce światła oświetlić wewnętrzną strefę zakrętu o kącie przekraczającym 30°.

Stosowanie tego oświetlenia jest optymalne przede wszystkim przy małej i średniej prędkości (jazda miejska, kręta droga...).

### z reflektorami kierunkowymi



### bez reflektorów kierunkowych



## Programowanie



Włączenie lub wyłączenie funkcji wykonywane jest poprzez menu konfiguracji na ekranie wielofunkcyjnym.

Domyślnie funkcja jest włączona.

### Włączenie

Funkcja jest skuteczna powyżej pewnej prędkości i powyżej pewnego kąta skrótu kierownicy.

### Wyłączenie

Funkcja nie jest aktywna poniżej określonej prędkości i poniżej ustalonego kąta skrótu kierownicy.

Wyłączenie następuje po włączeniu biegu wstecznego.

### Usterka



W przypadku usterki kontrolka w zestawie wskaźników miga, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat.

Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

## REGULACJA REFLEKTORÓW



Aby nie oślepić innych użytkowników drogi, należy ustawić wysokość padania wiązki światła reflektorów w zależności od obciążenia samochodu.

0. 1 lub 2 osoby na przednich siedzeniach.
- 3 osoby.
1. 4 osoby.
2. 4 osoby + maksymalne dopuszczalne obciążenie.
3. Kierowca + maksymalne dopuszczalne obciążenie.



Początkowe ustawienie w pozycji "0".

### Jazda za granicą

Aby móc jeździć w kraju, w którym obowiązuje przeciwny kierunek jazdy niż w kraju sprzedaży pojazdu, konieczna jest zmiana ustawienia świateł mijania, aby nie oślepić kierowców pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka.

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

## PRZEŁĄCZNIK WYCIERACZEK

Mechanizm wyboru i sterowania różnymi trybami wycieraczki przedniej szyby zapewnia usunięcie kropel deszczu oraz czyszczenie.

Wycieraczki przedniej szyby są przystosowane do poprawiania widoczności kierowcy w zależności od warunków pogodowych.

### Model z trybem przerywanym



## Włączenie ręczne

Włączenie wycieraczek odbywa się bezpośrednio przez kierowcę za pomocą przełącznika **A**.

### Wycieraczka przedniej szyby

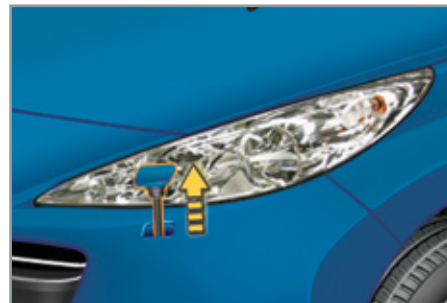
**A.** przełącznik wyboru szybkości pracy:

- 2** szybka (opady intensywne),
- 1** normalna (opady umiarkowane),
- I** przerywana (proporcjonalnie do prędkości samochodu),
- 0** stop,
- ↓** jednorazowa (nacisnąć w dół).



Automatyczna praca wycieraczek nie jest obecnie dostępna w modelu 207CC.

## Spryskiwacz przedniej szyby i spryskiwacz reflektorów



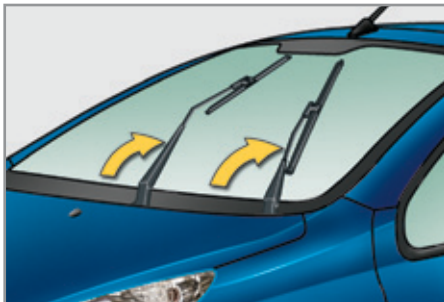
Pociągnąć przełącznik wycieraczek do siebie. Spryskiwacz szyb, a następnie wycieraczki działają przez określony czas.

Spryskiwacze reflektorów uruchamiają się tylko wtedy, gdy **włączone są światła mijania i podczas jazdy**.



Gdy włączone są światła dzienne, aby włączyć spryskiwacz reflektorów, należy ustawić przełącznik oświetlenia w pozycji światła mijania. W samochodach wyposażonych w klimatyzację automatyczną każde pociągnięcie przełącznika spryskiwaczy szyby powoduje zamknięcie wlotów powietrza z zewnątrz w celu uniknięcia przedostania się zapachu do środka samochodu.

### Specjalne położenie wycieraczki przedniej szyby

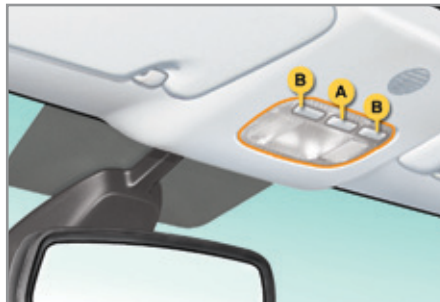


W ciągu jednej minuty od wyłączenia zapłonu, każde użycie dźwigni sterowania wycieraczkami powoduje ich ustawienie na środku szyby przedniej.

Ta czynność pozwala na ustawienie wycieraczki w pozycji spoczynkowej zimowej.

Po ułożeniu wycieraczek na szybie, włączyć zapłon i przestawić dźwignię.

### LAMPKA SUFITOWA



**A. Lampka sufitowa**

**B. Lampki oświetlenia mapy**

### Lampka sufitowa



W tym położeniu lampka sufitowa zapala się stopniowo:

- po odryglowaniu samochodu,
- po wyjęciu kluczyka ze stacyjki,
- po otwarciu drzwi,
- po naciśnięciu przycisku ryglowania na pilocie zdalnego sterowania, w celu zlokalizowania samochodu.

Gaśnie stopniowo:

- po zaryglowaniu samochodu,
- po włączeniu zapłonu,
- przy wyłączonym zapłonie, 30 sekund po zamknięciu ostatnich drzwi.



Zgaszona na stałe.



Oświetlenie ciągłe.



W trybie "oświetlenia ciągłego" długość świecenia zależy od sytuacji:

- przy wyłączonym zapłonie – około 10 minut,
- w trybie ekonomicznym – około 30 sekund,
- przy pracującym silniku – bez ograniczeń.

### Lampka oświetlenia mapy

Przy włączonym zapłonie wcisnąć odpowiedni przycisk.

## OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH

Pomimo ciągłej troski PEUGEOT podczas tworzenia Państwa samochodu, bezpieczeństwo dzieci zależy również od Państwa.

Aby zapewnić optymalne bezpieczeństwo, należy stosować się do poniższych rad:

- zgodnie z ustawodawstwem europejskim **wszystkie dzieci poniżej 12 roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm muszą być przewożone w homologowanych fotelikach dostosowanych do wagi**, na siedzeniach wyposażonych w pasy bezpieczeństwa lub mocowania ISOFIX\*,
- **statystycznie najbezpieczniejsze miejsca w samochodzie przystosowane do przewozu dzieci, to miejsca tylne.**
- **dziecko poniżej 9 kg musi być obowiązkowo przewożone w położeniu "tyłem do kierunku jazdy" zarówno z przodu, jak i z tyłu.**

**PEUGEOT zaleca przewożenie dzieci w położeniu:**

- **"tyłem do kierunku jazdy"** do 2 roku życia, na **przednim fotelu pasażera**,
- **"przodem do kierunku jazdy"** powyżej 2 roku życia, na **tylnym bocznym fotelu**.

Więcej informacji znajdują Państwo w rozdziale "Instalacja fotelików dziecięcych przypinanych za pomocą pasów bezpieczeństwa".

## FOTELIK DZIECIĘCY NA PRZEDNIM FOTELU

### "Tyłem do kierunku jazdy"

W przypadku fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy" zainstalowanego na **przednim siedzeniu pasażera**, należy obowiązkowo wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera. W razie pozostawienia włączonej poduszki powietrznej pasażera **dziecko narażone jest na obrażenia ciała lub śmierć w momencie uwolnienia poduszki powietrznej.**



### "Przodem do kierunku jazdy"

W przypadku fotelika dziecięcego "przodem do kierunku jazdy" zainstalowanego na **przednim siedzeniu pasażera**, należy ustawić siedzenie samochodu w **środkowym położeniu wzdłużnym**, a oparcie wyprostowane, przy włączonej poduszce powietrznej pasażera.



### Środkowe położenie wzdłużne



\* Zasady przewozu dzieci są inne w poszczególnych krajach. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w Państwa kraju.

## WYŁĄCZANIE PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

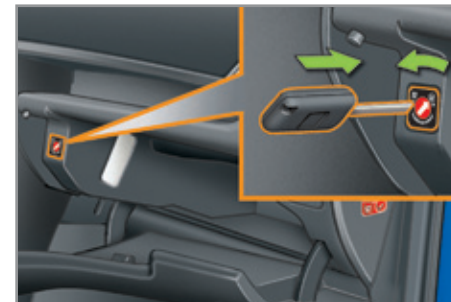
**!** Nigdy nie instalować systemu fotelika dziecięcego typu "tyłem do kierunku jazdy" na fotelu chronionym włączoną przednią poduszką powietrzną. Może to spowodować śmierć dziecka albo jego poważne zranienie.



Etykieta ostrzegawcza umieszczona po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera przypomina o tym zaleceniu. Zgodnie z obowiązującymi przepisami w tabelach zamieszczonych w dalszej części znajdują Państwo to ostrzeżenie we wszystkich wymaganych językach.



Poduszka powietrzna pasażera OFF



**i** Aby uzyskać więcej informacji dotyczących neutralizacji przedniej poduszki powietrznej pasażera, patrz rubryka "Poduszki powietrzne".

|    |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AR | لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلال الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مقلدة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .                                                                              |
| BG | НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това можеда причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.                                                                                              |
| CS | NIKDY neumístujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.                                                                             |
| DA | Brug aldrig en bagudvendt barnestol på et sæde der er beskyttet af en aktiv airbag. Død eller alvorlig skade på barnet kan forekomme.                                                                                                               |
| DE | Verwenden Sie NIEMALS einen Kindersitz oder Babyschale gegen die Fahrtrichtung bei AKTIVIERTEM Airbag, TOD oder ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN können die Folge sein.                                                                                      |
| EL | Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ |
| EN | NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur                                                                                                  |
| ES | NO INSTALAR NUNCA EL SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS DE ESPALDAS AL SENTIDO DE LA CIRCULACIÓN SOBRE UN ASIENTO PROTEGIDO CON UN COJÍN INFLABLE FRONTAL ( AIRBAG ) ACTIVADO. ESTO PUEDE CAUSAR LA MUERTE DEL BEBE O HERIRLO GRAVEMENTE.              |
| ET | Ärge kasutage kunagi lapse turvatooli seljaga sõidusuunas sõiduki istmel mis on kaitstud AKTIVEERITUD TURVAPADJAGA. See võib põhjustada lapsele RASKEID VIGASTUSI või SURMA.                                                                        |
| FI | ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.                                            |
| FR | NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE.<br>Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT                                 |
| HR | NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.                                                                     |
| HU | SOHA ne használnjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést olyan ülésen, amely AKTIVÁLT ÁLLAPOTÚ (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁK-KAL van védve. Ez a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja.                                                |
| IT | NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.                                        |
| LT | NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.                                    |
| LV | NAV PIELAUJAMS uzstādīt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti priekšējā pasažiera vietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS.<br>Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.                                     |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MT | Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla                                                                                                                                                |
| NL | Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND ERNSTIG OF DODELIJK GEWOND raken.                                                                                                        |
| NO | Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.                                                                                                                   |
| PL | NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy"na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZ-<br>NĄ w stanie AKTYWNYM.W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na ŚMIERĆ lub BARDZO POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA w momencie<br>wyzwolenia poduszki powietrznej |
| PT | NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada, num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta<br>instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.                                                                                     |
| RO | Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal<br>ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.                                                                 |
| RU | ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном<br>ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем.<br>Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ            |
| SK | NIKDY nepoužívajte na prednom sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM detské zadržiavacie zariadenie umiestnené v proti smere jazdy.<br>Môže to spôsobiť SMŤ, alebo VÁŽNE ZRANENIE DIEŤAŤA.                                                                                                          |
| SL | NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRA-<br>NA. Takšna namestitvev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.                                                                                     |
| SR | NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastu-<br>piti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.                                                                                                                |
| SV | Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol i ett säte skyddat av en AKTIV AIRBAG framför det. Det kan orsaka ALLVARLIGA eller DÖDLIGA skador<br>på barnet.                                                                                                                                              |
| TR | KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK<br>AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.                                                                                                                            |

## FOTELIK DZIECIĘCY Z TYŁU

### "Tyłem do kierunku jazdy"

Kiedy fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy" montuje się **na miejscu pasażera z tyłu**, przesunąć przednie siedzenie samochodu i wyprostować oparcie w taki sposób, aby fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy" nie dotykał przedniego siedzenia samochodu.

### "Przodem do kierunku jazdy"

Kiedy fotelik dziecięcy "przodem do kierunku jazdy" montuje się **na miejscu pasażera z tyłu**, przesunąć przednie siedzenie samochodu i wyprostować oparcie w taki sposób, aby nogi dziecka siedzącego w foteliku dziecięcym "przodem do kierunku jazdy" nie dotykały przedniego siedzenia samochodu.

**i** Należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa jest dobrze napięty. W przypadku fotelików dziecięcych z podpórką należy sprawdzić, czy podpórka stabilnie opiera się o podłogę. Jeżeli jest to konieczne, należy odpowiednio ustawić przedni fotel w samochodzie.

## FOTELEKI DZIECIĘCE ZALECANE PRZEZ PEUGEOT

PEUGEOT proponuje gamę atestowanych fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą **pasów bezpieczeństwa o trzech punktach mocowania**:

**Grupa 0: od urodzenia do 10 kg**

**Grupa 0+: od urodzenia do 13 kg**



"RÖMER Baby-Safe Plus"

Instalowany tyłem do kierunku jazdy.

**Grupy 2 i 3: od 15 do 36 kg**



"KLIPPAN Optima"

Od 6 roku życia (około 22 kg)  
stosuje się tylko podstawkę podwyższającą.

## INSTALACJA FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH MOCOWNYCH ZA POMOCĄ PASA BEZPIECZEŃSTWA

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim poniższa tabela przedstawia możliwości instalacji fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą pasa bezpieczeństwa, homologowanych jako uniwersalne (a), w zależności o wagi dziecka i miejsca w samochodzie.

| Miejsce                                                                                                                                                   | Waga dziecka / orientacyjny wiek                   |                                               |                                                |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                           | Poniżej 13 kg<br>(grupy 0 (b) i 0+)<br>Do ≈ 1 roku | Od 9 do 18 kg<br>(grupa 1)<br>Od 1 do ≈ 3 lat | Od 15 do 25 kg<br>(grupa 2)<br>Od 3 do ≈ 6 lat | Od 22 do 36 kg<br>(grupa 3)<br>Od 6 do ≈ 10 lat |
| Siedzenie przednie pasażera (c)<br>- stałe<br>- z regulowaną wysokością  | U<br><br>U(R)                                      | U<br><br>U(R)                                 | U<br><br>U(R)                                  | U<br><br>U(R)                                   |
| Siedzenie tylne boczne (d)                                               | U                                                  | U                                             | U                                              | U                                               |

(a) Fotelik dziecięcy uniwersalny: fotelik dziecięcy, który może być zainstalowany we wszystkich samochodach wyposażonych w pasy bezpieczeństwa.

(b) Grupa 0: od urodzenia do 10 kg. Gondole i łóżeczka samochodowe nie mogą być instalowane na przednim fotelu pasażera.

(c) Zapoznać się z obowiązującymi przepisami w danym kraju przed montażem fotelika dziecięcego na tym siedzeniu.

(d) Aby zainstalować fotelik dziecięcy, należy przysunąć przedni fotel, a następnie wyprostować oparcie, aby pozostawić wystarczającą ilość miejsca na fotelik dziecięcy oraz nogi dziecka. Przedni fotel może być przesunięty bardziej niż w położeniu pośrednim wzdłużnym.

**U:** siedzenie dostosowane do instalacji fotelika dziecięcego zapinanego za pomocą pasa bezpieczeństwa i homologowanego jako uniwersalny "tyłem do kierunku jazdy" i/lub "przodem do kierunku jazdy".

**U(R):** jak **U**, z fotelem samochodowym ustawionym w najwyższej pozycji.

**i** Wyjąć i schować zagłówki przed zamontowaniem fotelika dziecięcego z oparciem na miejscu pasażera. Zamontować ponownie zagłówki po zdjęciu fotelika dziecięcego.

## ! ZALECENIA DOTYCZĄCE FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH

Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie gwarantuje bezpieczeństwa dziecka w przypadku kolizji.

Sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa ani zaczep pasa nie znajdują się pod fotelikiem, ponieważ w takiej sytuacji nie byłby on stabilny.

Należy zapiąć pasy bezpieczeństwa lub pasy fotelika dziecięcego, ograniczając maksymalnie luz względem ciała dziecka, nawet w przypadku krótkich przejazdów.

Aby zainstalować fotelik dziecięcy za pomocą pasa bezpieczeństwa, należy sprawdzić, czy opina on prawidłowo fotelik dziecięcy oraz czy mocno przytrzymuje fotelik na siedzeniu samochodu. Jeśli fotel pasażera jest regulowany, w razie konieczności przesunąć go do przodu.

Na tylnych siedzeniach zawsze pozostawiać dostateczną ilość miejsca między przednim fotelem i:

- fotelikiem dziecięcym w położeniu "tyłem do kierunku jazdy",
- stopami dziecka siedzącego w foteliku w położeniu "przodem do kierunku jazdy".

W tym celu przesunąć do przodu przedni fotel i w razie potrzeby wyprostować oparcie.

Aby prawidłowo zainstalować fotelik dziecięcy "przodem do kierunku jazdy", sprawdzić, czy oparcie fotelika znajduje się możliwie najbliższej oparcia fotela, a nawet do niego przylega, jeżeli to możliwe.

Zdjąć zagłówek przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego z oparciem na miejscu pasażera.

Upewnić się, że zagłówek jest dobrze schowany lub przymocowany, aby w sytuacji nagłego hamowania nie stwarzał zagrożenia. Zamontować zagłówek zaraz po zdemontowaniu fotelika.

### Dzieci z przodu

Przepisy dotyczące przewożenia dzieci na przednim fotelu pasażera różnią się w poszczególnych krajach. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Dzieci poniżej 10 lat nie należy przewozić w pozycji "przodem do kierunku jazdy" na fotelu pasażera z przodu, chyba że miejsca z tyłu są już zajęte przez inne dzieci albo jeżeli tylne siedzenia nie nadają się do użytku bądź ich nie ma.

Należy wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera w momencie instalacji fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu w położeniu "tyłem do kierunku jazdy". Zaniedbanie tego grozi poważnym zranieniem albo śmiercią dziecka w momencie zadziałania poduszki powietrznej

### Instalacja podstawki podwyższającej

Część piersiowa pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na ramionach dziecka, nie dotykając szyi.

Należy upewnić się, że część brzuszna pasa bezpieczeństwa spoczywa na udach dziecka.

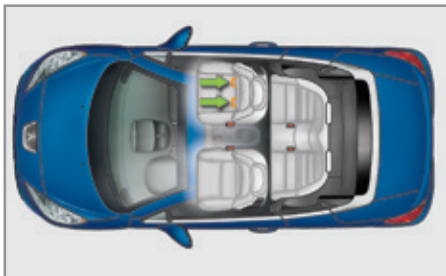
PEUGEOT zaleca stosowanie podwyższeń wraz z oparciem, wyposażonych w prowadnicę pasa na poziomie ramion.

Ze względów bezpieczeństwa należy pamiętać, aby nie zostawiać:

- dziecka/dzieci bez opieki w samochodzie,
- dziecka lub zwierzęcia w samochodzie na słońcu, przy zamkniętych szybach,
- kluczy w zasięgu dzieci wewnątrz samochodu.

## MOCOWANIA "ISOFIX"

Samochód posiada homologację według **najnowszych przepisów** ISOFIX. Siedzenia wymienione poniżej są wyposażone w odpowiednie mocowania ISOFIX.



Dotyczy to trzech zaczepów dla każdego z siedzenia:



- dwóch zaczepów **A**, umieszczonych między oparciem a siedziskiem fotela samochodu, oznaczonych znakiem,



- jednego zaczepu **B**, znajdującego się za fotelem, zwanego **Top Tether** do mocowania górnego paska.

Zaczep Top Tether umożliwia zamocowanie górnego paska fotelików dziecięcych posiadających taki pasek. To urządzenie ogranicza przechył fotelika dziecięcego do przodu w przypadku zderzenia czołowego.

System mocowania ISOFIX zapewnia niezawodny, solidny i szybki montaż fotelika dziecięcego w samochodzie.

**Foteliki dziecięce ISOFIX** wyposażone są w dwa zamki, które mocowane są na dwóch zaczepach **A**.

Niektóre posiadają również **górny pasek**, który łączy się z zaczepem **B**.

Aby przymocować fotelik dziecięcy do zaczepu Top Tether:

- wyjąć i schować przedni zagłówek przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na tym miejscu (zamontować go ponownie po zdjęciu fotelika dziecięcego),
- przełożyć pasek fotelika dziecięcego za oparcie, układając go pośrodku pomiędzy otworami prowadnic zagłówka,
- przymocować zaczep górnego paska do zaczepu **B**,
- naprężyć górny pasek.



Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie zapewnia bezpieczeństwa dziecka w razie wypadku.

Należy ściśle przestrzegać instrukcji montażu podanych w instrukcji użytkownika fotelika dziecięcego dostarczonej z fotelikiem.



Aby poznać możliwości zamontowania fotelików dziecięcych ISOFIX w Państwa samochodzie, należy zapoznać się z tabelą podsumowującą.

**FOTELIK DZIECIĘCY ISOFIX**

Zalecany przez PEUGEOT i homologowany dla Państwa samochodu

Fotelik dziecięcy ISOFIX z TOP TETHER

**"RÖMER Duo Plus ISOFIX"**  
(rozmiar **B1**)

**Grupa 1: od 9 do 18 kg**



Instaluje się go wyłącznie "przodem do kierunku jazdy".  
Mocuje się do zaczepów **A**, jak również do zaczepu **B**,  
zwanego TOP TETHER, za pomocą górnej taśmy.  
Trzy położenia pochyleń fotelika: siedzące, spoczynkowe i leżące.

- i** Ten fotelik dziecięcy może być również instalowany na siedzeniach niewyposażonych w zaczepy ISOFIX.  
W takim wypadku obowiązkowe jest mocowanie go do fotela samochodu za pomocą pasa bezpieczeństwa o trzech punktach mocowania.  
Ustawić przednie siedzenie samochodu w taki sposób, aby stopy dziecka nie dotykały oparcia.  
**Podczas instalacji fotelika dziecięcego należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji montażu producenta fotelika.**

## TABELA PODSUMOWUJĄCA INSTALACJĘ FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH ISOFIX

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim poniższa tabela przedstawia możliwości instalacji fotelików dziecięcych ISOFIX w samochodzie na siedzeniach wyposażonych w mocowania ISOFIX.

W przypadku uniwersalnych i półuniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX klasa rozmiaru ISOFIX fotelika dziecięcego, określona literą między **A** i **G**, jest umieszczona na foteliku dziecięcym obok logo ISOFIX.

|                                                                                                            | Waga dziecka / orientacyjny wiek               |   |                                                                        |   |   |                                                 |   |                             |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------|---|---|-------------------------------------------------|---|-----------------------------|------|
|                                                                                                            | Poniżej 10 kg (grupa 0)<br>Do około 6 miesięcy |   | Poniżej 10 kg (grupa 0)<br>Poniżej 13 kg (grupa 0+)<br>Do około 1 roku |   |   | Od 9 do 18 kg (grupa 1)<br>Od 1 do około 3 roku |   |                             |      |
| Typ fotelika dziecięcego ISOFIX                                                                            | Gondola*                                       |   | "tyłem do kierunku jazdy"                                              |   |   | "tyłem do kierunku jazdy"                       |   | "przodem do kierunku jazdy" |      |
| Klasa rozmiaru ISOFIX                                                                                      | F                                              | G | C                                                                      | D | E | C                                               | D | A                           | B B1 |
| Foteliki dziecięce ISOFIX uniwersalne i półuniwersalne mogą być instalowane na przednim siedzeniu pasażera | X                                              |   | IL-SU                                                                  |   |   | IL-SU                                           |   | IUF<br>IL-SU                |      |

**IUF:** siedzenie dostosowane do instalacji fotelików dziecięcych Isofix Uniwersalnych (**F**) "Przodem do kierunku jazdy" mocowanych za pomocą górnego pasa "Top Tether".

**IL-SU:** siedzenie dostosowane do instalacji fotelika dziecięcego Isofix (**S**) Pół(**U**)niwersalnego:

- "tyłem do kierunku jazdy", wyposażonego w górny pas "Top Tether" lub w podpórkę,
  - "przodem do kierunku jazdy", wyposażonego w podpórkę,
- Aby przymocować górny pas "Top Tether", należy zapoznać się z informacjami w rozdziale "Mocowania Isofix".

**X:** miejsce nie przystosowane do instalacji fotelika ISOFIX w danej grupie wagowej.

\* Gondole i łóżeczka samochodowe nie mogą być instalowane na przednim fotelu pasażera.

**i** Wyjąć i schować zagłówki przed zamontowaniem fotelika dziecięcego z oparciem na miejscu pasażera. Zamontować ponownie zagłówki po zdjęciu fotelika dziecięcego.

## WSKAŹNIKI KIERUNKOWSKAZÓW

Przełącznik wyboru świateł kierunkowskazów lewego lub prawego, służących do sygnalizowania zmiany kierunku jazdy.



- ☞ Opuścić przełącznik oświetlenia przed wykonaniem skrętu w lewo.
- ☞ Podnieść przełącznik oświetlenia przed wykonaniem skrętu w prawo.

**i** Pozostawienie włączonego kierunkowskazu przez ponad dwadzieścia sekund sygnalizowane jest przez narastający sygnał dźwiękowy przy prędkości przekraczającej 60 km/h.

## Trzy mignięcia kierunkowskazów

- ☞ Krótkie, impulsowe naciśnięcie do góry lub do dołu, bez przekraczania punktu oporu; kierunkowskazy migną trzykrotnie.

## POŁĄCZENIE ALARMOWE LUB Z ASSISTANCE DROGOWYM

Ta funkcja umożliwia wykonanie połączenia alarmowego lub z pomocą drogową PEUGEOT.



Szczegółowe informacje na temat korzystania z tej funkcji znajdują się w rubryce "Audio i telematyka".

## TRÓJKĄT OSTRZEGAWCZY

To urządzenie związane z bezpieczeństwem jest uzupełnieniem włączenia świateł awaryjnych.

Powinno obowiązkowo znajdować się w samochodzie.

## Ustawianie trójkąta na drodze

- ☞ Ustawić trójkąt za samochodem, zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

**!** Przed opuszczeniem samochodu, aby rozłożyć i ustawić trójkąt ostrzegawczy, włączyć światła awaryjne i założyć kamizelkę odblaskową.

**i** Montaż/rozkładanie trójkąta opisane jest w instrukcji użytkownika dostarczonej z trójkątem.

## ŚWIATŁA AWARYJNE

System ostrzegania wzrokowego za pomocą świateł kierunkowskazów, służący do ostrzegania innych użytkowników drogi w przypadku usterki lub wypadku.



☞ Wcisnąć przycisk, migają światła kierunkowskazów.

Światła te mogą działać przy wyłączonym zapłonie.

### Automatyczne włączenie świateł awaryjnych

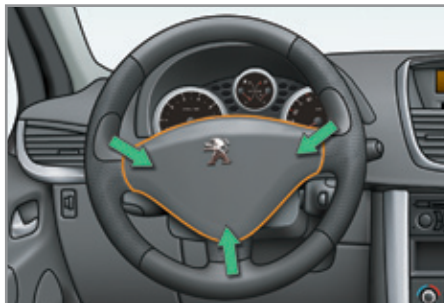
Podczas hamowania awaryjnego, w zależności od intensywności zwalniania, światła awaryjne włączą się automatycznie.

Wyłączają się one w momencie pierwszego ponownego przyspieszenia.

☞ Można również samemu wyłączyć światła, naciskając przycisk.

## SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

System sygnału dźwiękowego służy do ostrzegania innych użytkowników drogi o grożącym niebezpieczeństwie.



☞ Nacisnąć jedno z ramion kierownicy.

**i** Sygnału dźwiękowego należy używać z wyczuciem i wyłącznie w przypadkach:

- bezpośredniego zagrożenia,
- wyprzedzania rowerzysty lub pieszego,
- zbliżania się do miejsca bez widoczności.

## WYKRYWANIE NISKIEGO CIŚNIENIA W OGUMIENIU

System zapewnia automatyczną kontrolę ciśnienia w ogumieniu podczas jazdy.



Czujniki, zainstalowane w każdym wencie, w razie nieprawidłowości włączają sygnał alarmowy (przy prędkości powyżej 20 km/h).

**i** System wykrywania zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu pełni rolę wyłącznie pomocniczą i nie zastępuje kontroli, ani też nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności.

### Niskie ciśnienie w oponie

Na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat oraz włącza się sygnał dźwiękowy, wskazując odpowiednie koło.

☞ Należy jak najszybciej sprawdzić ciśnienie w ogumieniu.

Kontrolę należy wykonywać na zimnych oponach.

### Opona przebita



Ta kontrolka oraz kontrolka **STOP** zapalają się w zestawie wskaźników, włącza się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat wskazujący przebitą oponę.

☞ W takim przypadku należy natychmiast się zatrzymać, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i hamulcami.

☞ Należy wymienić uszkodzone koło (przebite lub bardzo słabo napompowane) i jak najszybciej skontrolować ciśnienie w oponach.

### Czujnik(i) niewykryty(e) lub uszkodzony(e)

Na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat oraz włącza się sygnał dźwiękowy informujący, że jedno lub więcej kół nie jest wykrywanych lub że wystąpiła usterka systemu.

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym celu wymiany uszkodzonego lub uszkodzonych czujników.



Komunikat ten jest wyświetlany również wtedy, gdy koło jest zdejmowane, w trakcie naprawy lub gdy zamontowane jest koło(a) nieposiadające czujnika ciśnienia w oponie.

Koło zapasowe nie posiada czujnika.



Każda naprawa i wymiana opony na kole posiadającym ten system muszą być wykonywane w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Jeżeli po zmianie opony używają Państwo koła niewykrywalnego przez samochód (na przykład: opony zimowe), należy przeprowadzić reinicjalizację systemu w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.



System ten nie zwalnia z obowiązku regularnej kontroli ciśnienia opon (patrz rubryka "Elementy identyfikacyjne"), zapewniającej optymalnie dynamiczne zachowanie się pojazdu, a także zapobiega przedwczesnemu zużyciu się opon, zwłaszcza przy ostrym prowadzeniu (duże przeciążenia, zwiększona prędkość).

Kontrola ciśnienia w ogumieniu powinna być wykonywana na zimno, co najmniej raz w miesiącu. Należy sprawdzać ciśnienie w kole zapasowym.

Praca systemu może być chwilowo zakłócona przez inne fale radioelektryczne o podobnej częstotliwości.

## SYSTEMY WSPOMAGANIA HAMOWANIA\*

Dodatkowe systemy pomagające Państwu bezpiecznie i skutecznie zahamować w sytuacjach niebezpiecznych:

- system zapobiegający blokadzie kół (ABS),
- elektroniczny rozdzielacz siły hamowania (REF),
- system pomocy przy hamowaniu awaryjnym (AFU).

### System zapobiegający blokadzie kół i elektroniczny rozdzielacz siły hamowania

Systemy współpracują ze sobą w celu zwiększenia stabilności i zwrotności samochodu podczas hamowania, w szczególności na złej lub śliskiej nawierzchni.

#### Aktywacja

System zapobiegający blokadzie kół zaczyna działać automatycznie wtedy, gdy pojawia się ryzyko zablokowania kół.

Normalne działanie układu ABS objawia się lekkimi drganiem pedału hamulca.

**!** W przypadku hamowania awaryjnego wcisnąć bardzo mocno pedał hamulca, nie zmniejszając nawet na chwilę siły nacisku na niego.

### Nieprawidłowe działanie systemu



Zapalenie się tej kontrolki i towarzyszący temu sygnał dźwiękowy oraz informacja tekstowa na ekranie oznaczają nieprawidłowe działanie systemu zapobiegającego blokadzie kół, co może być przyczyną utraty kontroli nad pojazdem w momencie hamowania.



Zapalenie się tej kontrolki, zespolonej z kontrolkami **STOP** i **ABS**, oraz towarzyszący temu sygnał dźwiękowy i informacja na ekranie oznaczają nieprawidłowe działanie elektronicznego rozdzielacza siły hamowania, co może być przyczyną utraty kontroli nad pojazdem w momencie hamowania.

**Należy natychmiast zatrzymać samochód z zachowaniem środków bezpieczeństwa.**

W obu przypadkach skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.



W przypadku zmiany kół (opon i felg) należy zwrócić uwagę, czy są one zgodne z zaleceniami producenta.

### Pomoc przy hamowaniu awaryjnym

System ten umożliwia w nagłych przypadkach szybsze osiągnięcie optymalnego ciśnienia w układzie hamulcowym i tym samym skrócenie drogi hamowania.

#### Aktywacja

System włącza się przy szybkim wciśnięciu pedału hamulca.

Jego działanie zmniejsza opór pedału i zwiększa skuteczność hamowania.



W razie hamowania awaryjnego należy bardzo mocno wcisnąć i przytrzymać pedał.

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

## SYSTEMY KONTROLI TRAKCJI

### System zapobiegający poślizgowi kół (ASR) oraz dynamiczna kontrola stabilności (ESP)

System zapobiegający poślizgowi kół poprawia zwrotność w celu uniknięcia poślizgu kół, sterując hamulcami napędzanych kół oraz silnikiem.

Dynamiczna kontrola stabilności steruje hamulcem jednego lub kilku kół, aby wyrównać żądany przez kierowcę tor jazdy samochodu, w granicach praw fizyki.

### Włączenie

Systemy włączają się automatycznie po każdym uruchomieniu silnika.



Systemy uruchamiają się w przypadku utraty przyczepności lub niekontrolowanej zmiany toru jazdy.

Jest to sygnalizowane miganiem kontrolki w zestawie wskaźników.

### Wyłączenie

W wyjątkowych warunkach (rozruch pojazdu, który wjechał w błoto, unieruchomionego w śniegu, na sybkim gruncie) korzystne może się okazać wyłączenie systemów ASR i ESP w celu spowodowania ślizgania się kół i odzyskania przyczepności.



☞ Nacisnąć przycisk "ESP OFF", umieszczony na środku deski rozdzielczej.

Zapalenie się tej kontrolki w zestawie wskaźników oraz kontrolki przycisku, oznacza wyłączenie systemów ASR i ESP.

### Aktywacja

Systemy aktywują się automatycznie po każdym wyłączeniu zapłonu lub po przekroczeniu prędkości 50 km/h.

☞ Aby ręcznie przywrócić działanie systemu, należy ponownie wcisnąć przycisk "ESP OFF".

### Usterka



Zapalenie się kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie wielofunkcyjnym oznaczają usterkę systemów.

Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT.



Systemy ASR/ESP zapewniają zwiększone bezpieczeństwo przy normalnej jeździe, ale nie powinny zachęcać kierowcy do ponoszenia dodatkowego ryzyka lub do jazdy ze zbyt dużą prędkością.

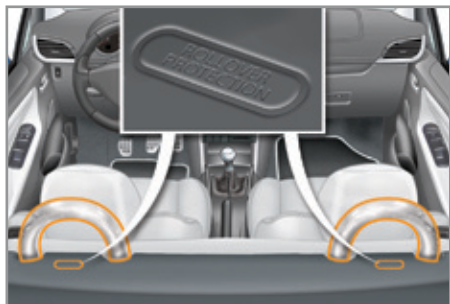
Funkcjonowanie systemów nie oznacza dowolności w interpretacji zaleceń producenta w zakresie eksploatacji i doboru kół (opony i felgi), elementów hamujących, elementów elektronicznych oraz procedur montażu i napraw sieci PEUGEOT.

Po zderzeniu sprawdzić te systemy w ASO sieci PEUGEOT.

## PAŁĄKI PRZECIWKAPOTAŻOWE

W razie dachowania samochodu system zabezpiecza osoby przypięte pasami bezpieczeństwa.

Pałaki są usytuowane za oparciem tylnej kanapy. Są one oznaczone napisem "Rollover Protection".



### Rozkładanie

Pałaki rozkładają się jednocześnie w przypadku dachowania samochodu.

### Usterka



Jeżeli w zestawie wskaźników zapali się kontrolka, włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat, należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu.

**!** Aby zapewnić prawidłowe działanie i rozkładanie pałaków przeciwpotażowych w przypadku dachowania, należy zwracać uwagę na następujące sytuacje:

- żadne urządzenie nieposiadające referencji PEUGEOT nie może dotykać pałaków ani być do nich zamocowane,
- żaden przedmiot nie może blokować lub hamować rozkładania pałaków,
- przestrzeń nad pałakami musi być pusta.

## PASY BEZPIECZEŃSTWA

### Przednie pasy bezpieczeństwa

Przednie pasy bezpieczeństwa wyposażone są w system napinania pirotechnicznego i ogranicznik naprężenia.

System zwiększa bezpieczeństwo na przednich siedzeniach podczas zderzeń czołowych. Zależnie od siły zderzenia system napinania pirotechnicznego momentalnie napina pasy i dociska je do ciała siedzącego.

Pasy bezpieczeństwa z napinaczem są aktywne, gdy włączony jest zapłon.

Ogranicznik naprężenia zmniejsza siłę docisku pasów na klatkę piersiową pasażerów. Dzięki temu bezpieczeństwo pasażera jest większe.

## Zapinanie



- ☞ Pociągnąć za pas, a następnie wsunąć klamrę do sprzączki pasa.
- ☞ Sprawdzić zapięcie pasa, pociągając za niego.

## Odpinanie

- ☞ Wcisnąć czerwony przycisk na sprzączce pasa.

## Kontrolka niezapiętego / odpiętego pasa bezpieczeństwa



Jeżeli kierowca\* i/lub pasażer jadący na przednim siedzeniu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, odpowiednia kontrolka zaświeci się po włączeniu zapłonu.

Po przekroczeniu 20 km/h kontrolka miga przez 2 minuty i włącza się narastający sygnał dźwiękowy. Po upływie 2 minut kontrolka pozostaje zapalona dopóki kierowca\* i/lub pasażer nie zapnie swojego pasa bezpieczeństwa.

## Panel kontrolek niezapiętych / odpiętych pasów bezpieczeństwa



1. Kontrolka przedniego lewego pasa bezpieczeństwa.
2. Kontrolka przedniego prawego pasa bezpieczeństwa.

Na panelu środkowym kontrolki 1 lub 2 świecą się na czerwono, jeżeli pas nie został zapięty lub został odpięty.

## Tylne pasy bezpieczeństwa

Tylne miejsca są wyposażone w dwa trzypunktowe pasy bezpieczeństwa z nawijaczem.

## Zapinanie

- ☞ Pociągnąć za pas, a następnie wsunąć klamrę do sprzączki pasa.
- ☞ Sprawdzić zapięcie pasa, pociągając za niego.

## Odpinanie

- ☞ Wcisnąć czerwony przycisk na sprzączce pasa.

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

**i** Przed rozpoczęciem podróży kierowca powinien upewnić się, czy pasażerowie prawidłowo używają pasów bezpieczeństwa oraz czy pasy są dobrze zapięte.

Niezależnie od miejsca zajmowanego w samochodzie należy bezwzględnie zapinać pasy bezpieczeństwa, nawet w przypadku krótkich przejazdów.

Nie należy obracać klamry, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie pasa.

Pasy bezpieczeństwa wyposażone są w zwijacz umożliwiający automatyczne dostosowanie długości pasa do budowy ciała. Chowanie pasa odbywa się automatycznie, gdy nie jest już używany.

Przed użyciem pasa i po jego użyciu należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zwinięty.

Dolna część pasa musi być położona jak najniżej na biodrach.

Górna część pasa musi przebiegać w zagłębieniu ramienia.

Zwijacze wyposażone są w mechanizm automatycznej blokady w momencie kolizji, nagłego hamowania lub dachowania. Można odblokować mechanizm, pociągając szybko za pas i puszczając go, aby się lekko zwinał.

Aby pas bezpieczeństwa spełniał swoje zadanie:

- powinien być napięty jak najbliższej ciała,
- należy go wyciągać przed siebie równomiernym ruchem, sprawdzając, czy nie jest skręcony,
- powinien być wykorzystywany tylko przez jedną osobę dorosłą,
- nie może być przedziurawiony lub poszarpany,
- nie może być przerabiany, może to pogorszyć jego właściwości.

Ze względu na obowiązujące przepisy bezpieczeństwa, w celu wykonania dowolnej operacji związanej z pojazdem, należy zwracać się do specjalistycznego warsztatu, posiadającego kwalifikacje i właściwe wyposażenie, co jest w stanie zapewnić ASO sieci PEUGEOT. Okresowo, a w szczególności w razie zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia, należy sprawdzać pas bezpieczeństwa w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Pas bezpieczeństwa należy czyścić przy użyciu wody z dodatkiem mydła lub środka do czyszczenia materiału, dostępnego w ASO sieci PEUGEOT.

Po złożeniu oparcia lub przesunięciu tylnej kanapy należy sprawdzić, czy pas jest prawidłowo ustawiony i zwinięty.

### **Zalecenia dotyczące przewożenia dzieci**

Używać odpowiednich fotelików dziecięcych do przewożenia dzieci poniżej 12 roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm.

Nigdy nie używać jednego pasa bezpieczeństwa dla wielu pasażerów.

Nigdy nie przewozić dziecka na kolanach.

### **W przypadku zderzenia**

**W zależności od rodzaju i siły uderzenia** mechanizm pirotechniczny może uruchomić się wcześniej i niezależnie od wyzwolenia poduszek powietrznych. Odpaleniu napinaczy towarzyszy wydobywanie się nieszkodliwego dymu oraz dźwięk wybuchu wkładu pirotechnicznego zabudowanego w systemie.

W każdym przypadku zapali się kontrolka poduszki powietrznej.

Po zderzeniu należy sprawdzić, a w razie konieczności wymienić, system pasów bezpieczeństwa w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

## PODUSZKI POWIETRZNE

Poduszki powietrzne zostały tak skonstruowane, by zapewnić bezpieczeństwo pasażerom w przypadku silnego zderzenia. Uzupełniają one działanie pasów bezpieczeństwa z ogranicznikiem siły napięcia.

W takim wypadku czujniki elektroniczne zapisują i analizują uderzenia czołowe i boczne w strefach wykrywania uderzenia:

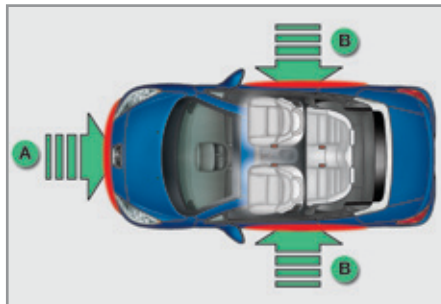
- w przypadku silnego zderzenia poduszki powietrzne natychmiast wyzwalają się, zwiększając bezpieczeństwo pasażerów samochodu; po zderzeniu z poduszek powietrznych szybko uchodzi powietrze, aby nie ograniczać widoczności oraz ułatwić pasażerom wyjście.
- w przypadku niewielkiego zderzenia, uderzenia w tył pojazdu lub w niektórych sytuacjach dachowania poduszki powietrzne nie wyzwalają się; pasy bezpieczeństwa zapewnią bezpieczeństwo.



### Poduszki powietrzne nie zadziałają przy wyłączonym zapłonie.

System poduszek działa tylko raz. Jeżeli nastąpi ponowne zderzenie (w trakcie tego samego wypadku lub kolejnego), poduszka powietrzna nie zadziała.

## Strefy wykrywania uderzenia



A. Strefa uderzenia czołowego.

B. Strefa uderzenia bocznego.



Wystrzeleniu poduszki powietrznej towarzyszy wydostawanie się dymu oraz odgłos, spowodowane odpaleniem wkładu pirotechnicznego, zabudowanego w systemie.

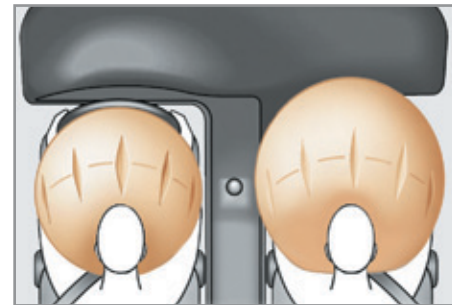
Dym jest nieszkodliwy, ale może być drażniący dla osób uczulonych.

Dźwięk wybuchu może na krótki czas osłabić słuch.

## Przednie poduszki powietrzne

W razie czołowego zderzenia system zabezpiecza głowę oraz klatkę piersiową kierowcy i pasażera na przednim siedzeniu.

Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się w środkowej części kierownicy, natomiast poduszka powietrzna pasażera – w desce rozdzielczej powyżej przedniego schowka.



## Aktywacja

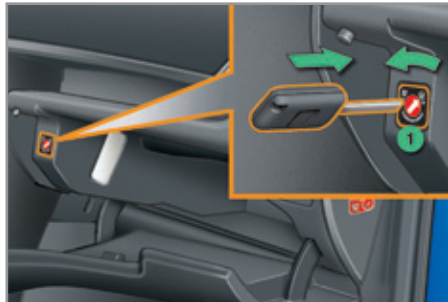
Poduszki powietrzne wyzwalają się, o ile czołowa poduszka powietrzna pasażera nie jest wyłączona, w przypadku silnego zderzenia czołowego całą lub częścią przedniej strefy samochodu A, zgodnie z osią wzdłużną samochodu w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od przodu do tyłu samochodu.

Poduszka powietrzna rozwija się między osobami zajmującymi przednie fotele samochodu i deską rozdzielczą w celu amortyzacji szarpnięcia do przodu.

### Wyłączenie

Tylko poduszka powietrzna po stronie pasażera może być wyłączona:

- ☞ **przy wyłączonym zapłonie** włożyć klucz do wyłącznika poduszki powietrznej pasażera 1,
- ☞ przekręcić klucz w położenie **"OFF"**,
- ☞ następnie wyjąć klucz, nie zmieniając jego położenia.



W zależności od wersji pojazdu ta kontrolka świeci się w zestawie wskaźników lub na pasku środkowym po włączeniu zapłonu oraz przez cały czas, gdy poduszka powietrzna jest wyłączona.



Aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka w przypadku montażu fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu pasażera w pozycji "tyłem do kierunku jazdy", należy bezwzględnie wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera.

W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na poważne obrażenia ciała lub śmierć w momencie wyzwolenia poduszki powietrznej pasażera.

### Reaktywacja

Po wyjęciu fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy" należy przekręcić przełącznik 1 w położenie **"ON"** w celu ponownej aktywacji poduszki powietrznej i zapewnienia bezpieczeństwa pasażerowi z przodu w przypadku zderzenia.

### Usterka działania



Jeżeli ta kontrolka zapali się w zestawie wskaźników oraz towarzyszy jej sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie wielofunkcyjnym, należy niezwłocznie skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu weryfikacji systemu. Poduszki powietrzne mogą się nie otworzyć w razie silnego zderzenia.



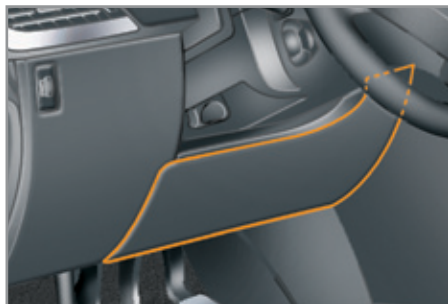
Jeżeli obie kontrolki poduszek powietrznych zapalą się na stałe, nie należy instalować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu w położeniu "tyłem do kierunku jazdy".

Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztat specjalistyczny.

### Poduszka powietrzna kolan\*

System zabezpiecza, w przypadku silnego uderzenia z przodu, kolana kierowcy.

Poduszka powietrzna znajduje się we wnętrzu deski rozdzielczej pod kolumną kierownicy.



### Aktywacja

Aktywuje się jednocześnie z przednimi poduszkami powietrznymi.

### Boczne poduszki powietrzne

System zabezpiecza kierowcę i pasażera na przednim siedzeniu w razie silnego uderzenia bocznego, ograniczając niebezpieczeństwo obrażeń klatki piersiowej.

Boczna poduszka powietrzna jest zabudowana w oparciu przedniego fotela po stronie drzwi.

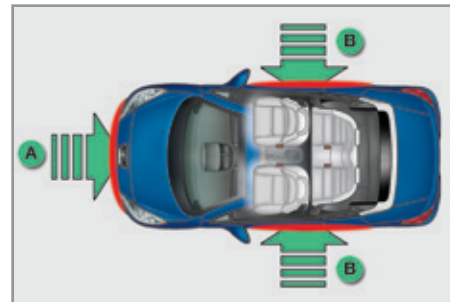


### Aktywacja

Boczne poduszki powietrzne wyzwalają się jednocześnie w przypadku silnego zderzenia bocznego całą lub częścią bocznej strefy uderzenia B, prostopadle do osi wzdłużnej samochodu, w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od zewnątrz do środka pojazdu.

Boczna poduszka powietrzna rozwija się między pasażerem na przednim fotelu samochodu i płytą danych drzwi.

### Strefy wykrywania zderzenia



A. Strefa uderzenia czołowego.

B. Strefa uderzenia bocznego.

**!** W przypadku niewielkiego uderzenia lub zahaczenia boku pojazdu lub w przypadku dachowania, poduszka powietrzna może nie wystrzelić.

W przypadku uderzenia z przodu lub z tyłu, poduszka nie wystrzeli.

### Usterka



Jeżeli ta kontrolka zapali się w zestawie wskaźników, włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawi się komunikat, należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu. Poduszki mogą nie wystrzelić w przypadku silnego uderzenia.

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

**! Aby zapewnić całkowicie skuteczne działanie poduszek powietrznych, należy zachować następujące środki ostrożności:**

Przyjmować normalną i pionową pozycję siedzącą.

Zapinać właściwie wyregulowane pasy bezpieczeństwa.

Nic nie trzymać między pasażerami i poduszkami powietrznymi (dzieci, zwierząt, przedmiotów...). Mogłyby to zakłócić działanie poduszek lub zranić pasażerów.

W przypadku gdy pojazd uległ wypadkowi lub gdy był skradziony, należy sprawdzić system poduszek powietrznych.

Naprawy systemu poduszek powietrznych muszą być wykonywane w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Przestrzegając nawet wszystkich wymienionych zaleceń, w momencie zadziałania poduszki powietrznej nie można wykluczyć ryzyka skaleczeń lub delikatnych poparzeń głowy, klatki piersiowej czy ramion. Poduszka napęlnia się momentalnie (w kilka milisekund), a następnie wypuszcza gorący gaz przez specjalne otwory.

### **Przednie poduszki powietrzne**

Nie prowadzić pojazdu, trzymając kierownicę za jej ramiona lub opierając ręce na jej środku.

Pasażer nie powinien trzymać nóg na desce rozdzielczej.

Należy powstrzymać się od palenia (papieros, fajka), ponieważ uruchomienie poduszki w tym czasie mogłoby spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.

Nie demontować, nie przekłuwać i nie uderzać poduszki.

Nie mocować i nie naklejać niczego ani na kierownicy, ani na desce rozdzielczej; mogłoby to spowodować obrażenia ciała w momencie zadziałania poduszek powietrznych.

### **Poduszki powietrzne kolan\***

Nie zbliżać kolan do kierownicy, bardziej niż to konieczne.

### **Boczne poduszki powietrzne**

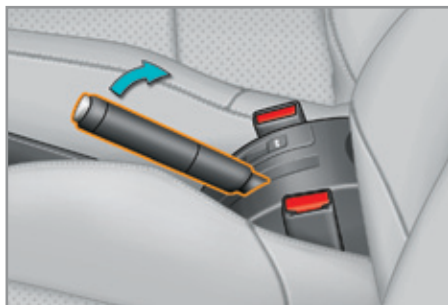
Na fotele zakładać wyłącznie atestowane pokrowce, kompatybilne z systemem bocznych poduszek powietrznych. Informacje na temat pokrowców przystosowanych do danego samochodu można uzyskać w sieci PEUGEOT (patrz rubryka "Akcesoria").

Nigdy niczego nie mocować i nie przyklejać na oparciach siedzeń, mogłoby to spowodować skaleczenia klatki piersiowej lub ramion podczas zadziałania bocznej poduszki powietrznej.

Nie zbliżać się do drzwi, bardziej niż jest to konieczne.

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

## HAMULEC POSTOJOWY



### Włączanie

- ☞ Maksymalnie pociągnąć dźwignię hamulca postojowego w celu unieruchomienia pojazdu.

### Wyłączanie

- ☞ Lekko pociągnąć dźwignię hamulca postojowego, wcisnąć przycisk, a następnie maksymalnie opuścić dźwignię.



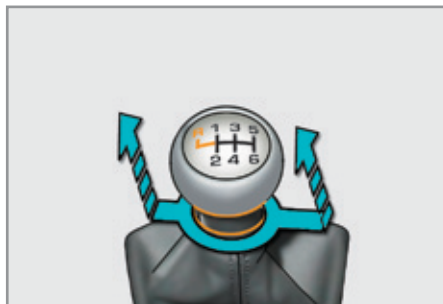
Podczas jazdy zapalenie się tej kontrolki oraz kontrolki **STOP**, której towarzyszy sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie wielofunkcyjnym, sygnalizują zaciągnięty lub niedostatecznie zwolniony hamulec postojowy.



Przy parkowaniu samochodu na pochyłości należy skrócić koła, aby zablokować je przy krawężniku, zaciągnąć hamulec postojowy oraz włączyć bieg.

## MANUALNA 6-BIEGOWA SKRZYŃNIA BIEGÓW

### Włączanie 5. lub 6. biegu



- ☞ Przesłać dźwignię zmiany biegów maksymalnie w prawo, aby prawidłowo wybrać 5. lub 6. bieg.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować nieodwracalne uszkodzenie skrzyni biegów (przypadkowe włączenie 3. albo 4. biegu).

### Włączenie biegu wstecznego

- ☞ Podnieść kołnierz pod gałką i przestawić dźwignię zmiany biegów w lewo i do przodu.



Bieg wsteczny należy włączać po zatrzymaniu pojazdu, na wolnych obrotach.



Ze względów bezpieczeństwa i dla ułatwienia rozruchu silnika:

- zawsze włączać luz,
- nacisnąć pedał sprzęgła.



W przypadku jazdy po zalanej drodze albo podczas przejeżdżania brodem, jechać powoli.

## WSKAŹNIK ZMIANY BIEGU\*

System pozwala ograniczyć zużycie paliwa poprzez zalecenie zmiany biegu na wyższy w pojazdach wyposażonych w manualną skrzynię biegów.

### Działanie

System działa wyłącznie podczas jazdy ekonomicznej.

W zależności od sposobu prowadzenia i wyposażenia pojazdu system może zalecić zmianę o jeden lub kilka biegów. Można postąpić zgodnie z zaleceniem bez konieczności włączania biegów pośrednich.

Zalecenie włączenia danego biegu nie musi być uważane jako obowiązkowe. Ukształtowanie drogi, warunki na drodze oraz bezpieczeństwo są podstawowymi czynnikami wpływającymi na wybór biegu. Kierownik decyduje o wykonaniu wskazówek systemu.

Funkcja ta nie może być wyłączona.

Przykład:

- Włączony jest trzeci bieg.



- Delikatnie naciskany jest pedał przyspieszenia.



- System może zaproponować włączenie wyższego biegu.



Informacja pojawia się w formie strzałki na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

W zależności od wyposażenia pojazdu, obok strzałki może wyświetlić się zalecany bieg.

**!** W przypadku jazdy wymagającej zwiększenia wydajności silnika (na przykład mocne naciśnięcie pedału przyspieszenia w celu wyprzedzenia...) system nie zaleci zmiany biegu.

System nie zaleca w żadnym wypadku:

- włączenia pierwszego biegu,
- włączenia biegu wstecznego,
- zmniejszania biegu.

\* W zależności od silnika.

## AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW

Automatyczna skrzynia biegów o czterech przełożeniach oferuje wybór między komfortem pełnej automatyki, wzbogaconej programami sport i śnieg, a ręczną zmianą biegów.

Z tego względu można wybierać spośród czterech dostępnych trybów:

- tryb **automatyczny**, aby elektronicznie zarządzać zmianą biegów,
- program **sport**, aby zwiększyć dynamikę stylu jazdy,
- program **śnieg**, aby poprawić prowadzenie w przypadku niewystarczającej przyczepności,
- tryb **ręczny**, aby włączyć sekwencyjną zmianę biegów przez kierowcę.

### Panel zmiany biegów



1. Dźwignia zmiany biegów.
2. Przycisk "S" (sport).
3. Przycisk "\*" (śnieg).

## Dźwignia zmiany biegów



### P. Parkowanie.

- Unieruchomienie pojazdu, hamulec postojowy zaciągnięty lub zwolniony.
- Uruchamianie silnika.

### R. Bieg wsteczny.

- Cofanie, pojazd zatrzymany, silnik na wolnych obrotach.

### N. Luz.

- Unieruchomienie pojazdu, hamulec postojowy zaciągnięty.
- Uruchamianie silnika.

### D. Tryb automatyczny.

- M. +/- Tryb ręczny z sekwencyjną zmianą czterech biegów.

☞ Impuls do przodu powoduje zwiększenie biegu.

lub

☞ Impuls do tyłu powoduje redukcję biegu.

## Wysświetlanie w zestawie wskaźników



W momencie przestawienia dźwigni na prowadnicy w celu wybrania położenia na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawi się odpowiednia kontrolka.

### P. Parking (Parkowanie)

### R. Reverse (Bieg wsteczny)

### N. Neutral (Luz)

### D. Drive (Prowadzenie automatyczne)

### S. Program sport

### \*. Program śnieg

1 2 3 4. Włączony bieg w trybie ręcznym.

~. Wartość nieprawidłowa w trybie ręcznym.

### Stopa na hamulcu



☞ Naciśnięcie pedału hamulca, jeżeli ta kontrolka pojawi się w zestawie wskaźników (np: uruchamianie silnika).

## Uruchamianie pojazdu

- ☞ Zaciągnąć hamulec postojowy.
- ☞ Wybrać położenie **P** lub **N**.
- ☞ Uruchomić silnik.

W przeciwnym razie włączy się sygnał dźwiękowy, któremu towarzyszyć będzie komunikat alarmowy.

- ☞ Przy pracującym silniku nacisnąć pedał hamulca.
- ☞ Zwolnić hamulec postojowy.
- ☞ Wybrać położenie **R**, **D** lub **M**.
- ☞ Stopniowo zwalniać pedał hamulca. Pojazd zaczyna jechać.

**i** Jeżeli podczas jazdy zostanie wybrane przez przypadek położenie **N**, należy odczekać, aż silnik powróci na wolne obroty, a następnie wybrać położenie **D**, aby przyspieszyć.

W przypadku temperatury poniżej -23°C należy pozostawić silnik na wolnych obrotach przez cztery minuty, aby zapewnić prawidłowe działanie oraz trwałość silnika i skrzyni biegów.

**!** Jeżeli silnik pracuje na wolnych obrotach, a hamulce są zwolnione, w momencie wybrania położenia **R**, **D** lub **M** samochód rusza nawet bez naciśnięcia pedału przyspieszenia.

Nie zostawiać dzieci bez opieki wewnątrz samochodu, jeżeli silnik pracuje. W trakcie wykonywania czynności obsługowych przy pracującym silniku należy zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać położenie **P**.

## Tryb automatyczny

- ☞ Wybrać położenie **D**, aby cztery biegi były zmieniane **automatycznie**.

Skrzynia biegów pracuje w takim wypadku w trybie samodostosowującym, bez interwencji kierowcy. W sposób ciągły dobiera najlepsze przełożenie dla danego stylu jazdy, profilu drogi oraz obciążenia samochodu.

Aby uzyskać maksymalne przyspieszenie bez zmiany biegu, należy do końca wcisnąć pedał przyspieszenia (kick down). Skrzynia biegów automatycznie zredukuje lub utrzyma wybrany bieg aż do momentu uzyskania maksymalnego momentu obrotowego silnika.

W trakcie hamowania skrzynia biegów automatycznie redukuje biegi w celu wykorzystania hamowania silnikiem.

W momencie nagłego zdjęcia nogi z pedału przyspieszenia w celu zwiększenia bezpieczeństwa, skrzynia biegów nie zmieni przełożenia na wyższe.



Nigdy nie wybierać położenia **N** w trakcie jazdy.

Nigdy nie wybierać położenia **P** lub **R** przed całkowitym zatrzymaniem się samochodu.

## Programy sport i śnieg

Te dwa specjalne programy uzupełniają tryb automatyczny w warunkach szczególnych.

### Program sport "S"

- ☞ Nacisnąć przycisk "**S**" po uruchomieniu silnika.

Skrzynia biegów automatycznie dostosowuje się do dynamicznego stylu jazdy.



W zestawie wskaźników pojawia się symbol **S**.

### Program śnieg "❄"

- ☞ Nacisnąć przycisk "**❄**" po uruchomieniu silnika.

Skrzynia biegów automatycznie dostosowuje się do jazdy na śliskiej nawierzchni.

Ten program ułatwia ruszanie i sterowność w przypadku złej przyczepności.



W zestawie wskaźników pojawia się symbol **❄**.

## Przywrócenie trybu automatycznego

- ☞ W dowolnym momencie nacisnąć ponownie wybrany przycisk w celu wyłączenia programu i powrotu do trybu samodostosowującego.

## Tryb ręczny

- ☞ Wybrać położenie **M**, aby móc **sekwencyjnie** zmieniać cztery biegi.
- ☞ Popchnąć dźwignię w kierunku znaku **+**, aby zmienić bieg na wyższy.
- ☞ Pociągnąć dźwignię w kierunku **-**, aby zmienić bieg na niższy.

Zmiana biegu odbywa się tylko wtedy, gdy pozwoli na to prędkość samochodu oraz moment obrotowy silnika; w przeciwnym razie zastosowane jest prawo trybu automatycznego.



**D** znika, a w zestawie wskaźników pojawiają się kolejno wybierane biegi.

W przypadku niedostatecznej lub za wysokiej prędkości obrotowej wybrany bieg miga przez kilka sekund, a następnie wyświetla się rzeczywście wybrany bieg.

Przejsie z położenia **D** (tryb automatyczny) do **M** (ręczny) może być wykonane w dowolnym momencie.

Po zatrzymaniu lub przy małej prędkości skrzynia biegów automatycznie wybiera bieg **M1**.

W trybie ręcznym programy sport i śnieg są nieaktywne.

## Wartość nieprawidłowa w trybie ręcznym



Ten symbol wyświetla się, jeżeli bieg jest źle wybrany (dźwignia między dwoma biegami).

## Zatrzymanie samochodu

Przed wyłączeniem silnika można ustawić położenie **P** lub **N**, aby wybrać luz. W obu przypadkach zaciągnąć hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd.

**i** Jeżeli dźwignia nie znajduje się w położeniu **P**, po otwarciu drzwi kierowcy lub około 45 sekund po wyłączeniu zapłonu na ekranie pojawi się komunikat alarmowy.

- ☞ Ustawić dźwignię w położeniu **P**; komunikat zniknie.

**i** W przypadku jazdy po zalanej drodze albo podczas przejeżdżania brodem, jechać powoli.

## Usterka działania



Przy włączonym zapłonie zapalenie się tej kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat alarmowy na ekranie oznaczają usterkę skrzyni biegów.

W takim wypadku skrzynia biegów przechodzi w tryb awaryjny i blokuje się na 3. biegu. Z tego względu wyczuwalne jest szarpnięcie podczas przechodzenia z **P** na **R** i z **N** na **R**. Szarpnięcie to nie zagraża skrzyni biegów.

Nie przekraczać prędkości 100 km/h i przestrzegać obowiązujących przepisów. Jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

**!** Istnieje ryzyko uszkodzenia/zniszczenia skrzyni biegów:

- w przypadku równoczesnego naciśnięcia pedału przyspieszenia i hamulca,
- w przypadku przestawienia siłą – w razie awarii akumulatora – dźwigni z położenia **P** do innego.

Aby ograniczyć zużycie paliwa podczas przedłużającego się postoju z pracującym silnikiem (w korku...), ustawić dźwignię zmiany biegów na **N** i zaciągnąć hamulec postojowy.

## OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI

System uniemożliwia przekroczenie prędkości samochodu zaprogramowanej przez kierowcę.

Po osiągnięciu granicznej prędkości dalsze działanie na pedał przyspieszenia nie daje efektów.

**Włączenie** ogranicznika prędkości odbywa się ręcznie: minimalna prędkość, jaką można ustawić, to 30 km/h.

**Wyłączenie** ogranicznika prędkości odbywa się ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku.

W przypadku silnego wciśnięcia pedału przyspieszenia istnieje możliwość chwilowego przekroczenia zaprogramowanej prędkości.

Aby powrócić do zapamiętanej prędkości, wystarczy zmniejszyć prędkość poniżej prędkości zaprogramowanej.

## Przełączniki przy kierownicy



Przyciski tego systemu znajdują się na przełączniku **A**.

1. Pokrętko wyboru trybu ogranicznika
2. Przycisk zmniejszenia wartości
3. Przycisk zwiększenia wartości
4. Przycisk włączenia/wyłączenia ograniczenia

## Wyświetlanie w zestawie wskaźników



Zaprogramowane informacje pokazują się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

5. Wskaźnik włączenia/wyłączenia ograniczenia
6. Wskaźnik wyboru trybu ogranicznika
7. Wartość zaprogramowanej prędkości

**i** Wartość zaprogramowanej prędkości pozostaje w pamięci do momentu wyłączenia zapłonu. Ogranicznik nie może w żadnym przypadku wyręczać kierowcy w zachowaniu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny i odpowiedzialny.



## Programowanie

☞ Ustawić pokrętkę **1** w położeniu **"LIMIT"**: następuje wybór trybu ogranicznika, chyba że jest już włączony (OFF).

Nie ma potrzeby włączania ogranicznika prędkości, aby ustawić prędkość.

☞ Regulacja wartości za pomocą przycisków **2** lub **3** (np: 110 km/h).

Można zmienić zaprogramowaną prędkość za pomocą przycisków **2 i 3**:

- + lub - 1 km/h = krótkie wciśnięcie,
- + lub - 5 km/h = dłuższe wciśnięcie,
- skokami + lub - 5 km/h = wciśnięcie i przytrzymanie.

☞ Włączyć ogranicznik, naciskając przycisk **4**.

☞ Wyłączyć ogranicznik, naciskając przycisk **4**: wyświetlacz potwierdza wyłączenie (OFF).

☞ Ponowne włączenie ogranicznika odbywa się poprzez wciśnięcie przycisku **4**.

## Przekroczenie zaprogramowanej prędkości

Naciśnięcie pedału przyspieszenia, aby przekroczyć zaprogramowaną prędkość, nie spowoduje przyspieszenia, chyba że zostanie on **mocno** przyciśnięty do samego końca, przekraczając **punkt oporu**.

Ogranicznik zostaje w tym momencie wyłączony, a na wyświetlaczu miga wartość prędkości.

Powrót do zaprogramowanej prędkości, poprzez zwolnienie wymuszone lub nie, automatycznie anuluje miganie.

## Powrót do normalnego prowadzenia

☞ Ustawić pokrętkę **1** w położeniu **"0"**: tryb ogranicznika jest wyłączony. Wyświetlacz powraca do wskazywania licznika przebiegu kilometrów.



## Nieprawidłowe działanie

W przypadku usterki ogranicznika zapamiętana prędkość zostaje anulowana i migają kreski. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu.



**!** W przypadku stromych zjazdów lub nagłego przyspieszenia ogranicznik prędkości może nie być w stanie utrzymać zaprogramowanej prędkości.

Aby nie blokować pedałów:

- należy poprawnie zamocować dywanik,
- nie kłaść jednego dywanika na drugim.

## REGULATOR PRĘDKOŚCI

System automatycznie utrzymuje prędkość samochodu zaprogramowaną przez kierowcę bez konieczności naciśnięcia pedału przyspieszenia.

**Włączenie** regulatora prędkości odbywa się ręcznie: minimalna prędkość samochodu to 40 km/h i:

- wybrany czwarty bieg w przypadku manualnej skrzyni biegów,
- przy prowadzeniu sekwencyjnym, wybrany drugi bieg w przypadku automatycznej skrzyni biegów,
- wybrane położenie **D** w przypadku automatycznej skrzyni biegów.

**Wyłączenie** regulatora prędkości odbywa się ręcznie lub poprzez naciśnięcie pedałów hamulca albo sprzęgła, bądź też w przypadku wyłączenia systemu ESP ze względów bezpieczeństwa.

W przypadku silnego wciśnięcia pedału przyspieszenia istnieje możliwość chwilowego przekroczenia zaprogramowanej prędkości.

Aby powrócić do zapamiętanej prędkości, wystarczy zwolnić pedał hamulca.

Wyłączenie zapłonu powoduje anulowanie zaprogramowanej prędkości.

## Przełączniki przy kierownicy



Przyciski tego systemu znajdują się na przełączniku **A**.

1. Pokrętko wyboru trybu regulatora
2. Przycisk zmniejszenia wartości
3. Przycisk zwiększenia wartości
4. Przycisk wyłączenia/włączenia regulacji

## Wyświetlanie w zestawie wskaźników



Zaprogramowane informacje pokazują się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

5. Wskaźnik wyłączenia/włączenia regulacji
6. Wskaźnik wyboru trybu regulatora
7. Wartość zaprogramowanej prędkości

**i** Regulator prędkości nie może w żadnym przypadku wyręczać kierowcy w zachowaniu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny i odpowiedzialny. Należy zawsze trzymać stopę w pobliżu pedałów.



## Programowanie

- ☞ Ustawić pokrętkę **1** w położeniu **"CRUISE"**: następuje wybór trybu regulatora, chyba że jest już włączony (OFF).
- ☞ Regulacja wartości programowanej poprzez przyspieszenie do żądanej prędkości, a następnie wciśnięcie przycisku **2** lub **3** (np: 110 km/h).

Można zmienić zaprogramowaną prędkość za pomocą przycisków **2** i **3**:

- + lub - 1 km/h = krótkie wciśnięcie,
- + lub - 5 km/h = dłuższe wciśnięcie,
- skokami + lub - 5 km/h = wciśnięcie i przytrzymanie.

- ☞ Wyłączyć regulator, naciskając przycisk **4**: wyświetlacz potwierdza wyłączenie (OFF).

- ☞ Ponowne włączenie regulatora odbywa się poprzez wciśnięcie przycisku **4**.

## Przekroczenie zaprogramowanej prędkości

Przekroczenie prędkości, wymuszone lub nie, powoduje miganie prędkości na wyświetlaczu.

Powrót do zaprogramowanej prędkości, poprzez zwolnienie wymuszone lub nie, automatycznie anuluje miganie.

## Powrót do normalnego prowadzenia

- ☞ Ustawić pokrętkę **1** w położeniu **"0"**: tryb regulatora jest wyłączony. Wyświetlacz powraca do wskazywania licznika przebiegu kilometrów.



## Usterka działania

W przypadku usterki regulatora zapamiętana prędkość zostaje anulowana i migają kreski. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu.



**!** Jeżeli regulator prędkości jest włączony, należy uważać, kiedy naciskamy na jeden z przycisków modyfikacji zaprogramowanej prędkości, gdyż może to spowodować nagły wzrost prędkości samochodu.

Nie należy stosować regulatora prędkości na śliskiej nawierzchni lub drodze o dużym natężeniu ruchu.

W przypadku stromych zjazdów ogranicznik prędkości może nie być w stanie utrzymać zaprogramowanej prędkości.

Aby nie blokować pedałów:

- należy poprawnie zamocować dywanik.
- nie kłaść jednego dywanika na drugim.

## POMOC GRAFICZNA I DŹWIĘKOWA PRZY PARKOWANIU TYŁEM

System ten składa się z czterech czujników odległości, zainstalowanych w zderzaku tylnym.



System wykrywa przeszkody (ludzi, pojazdy, drzewa, bariery...) znajdujące się z tyłu za samochodem, ale niemożliwe jest wykrycie przeszkód znajdujących się tuż pod zderzakiem.

Obiekt taki jak palik, oznaczenie robót drogowych lub inny podobny przedmiot może być wykryty na początku manewru, ale może być niewykrywalny po dojechaniu blisko do przeszkody.

System pomocy przy parkowaniu tyłem **włącza się** w momencie włączenia biegu wstecznego.

Towarzyszy temu sygnał dźwiękowy.



Informacja o odległości przekazywana jest w formie:

- sygnału dźwiękowego, tym szybszego im mniejsza odległość dzieli pojazd od przeszkody,
- informacji graficznej na ekranie wielofunkcyjnym\* za pomocą cegiełek zbliżających się do samochodu.

W momencie gdy odległość "tył pojazdu / przeszkoda" wynosi poniżej trzydziestu centymetrów, sygnał przerywany zamienia się w sygnał ciągły, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się symbol "Danger".

System pomocy przy parkowaniu tyłem **wyłącza się** w momencie wyłączenia biegu wstecznego.

System pomocy przy parkowaniu w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności i odpowiedzialności.

\* Zależnie od wersji.

### Wyłączenie / Włączenie pomocy przy parkowaniu tyłem



Wyłączenie lub włączenie funkcji odbywa się w menu konfiguracji pojazdu.

**i** Stan funkcji jest zapamiętywany po wyłączeniu zapłonu.

**i** Funkcja wyłącza się automatycznie w momencie dołączenia przyczepy lub montażu bagażnika rowerowego (samochód wyposażony w hak lub bagażnik rowerowy zalecany przez PEUGEOT).

### Usterka działania



W razie nieprawidłowej pracy układu, w momencie włączenia biegu wstecznego, w zestawie wskaźników zapali się ta kontrolka i/lub na ekranie wielofunkcyjnym wyświetli się komunikat, któremu towarzyszy krótki sygnał dźwiękowy.

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

**i** Podczas złej pogody lub w okresie zimowym należy upewnić się, czy czujniki nie są pokryte błotem, lodem lub śniegiem. W momencie włączenia biegu wstecznego długi sygnał dźwiękowy sygnalizuje, że czujniki mogą być zabrudzone.

Niektóre źródła dźwięku (motocykl, ciężarówka, młot pneumatyczny...) mogą spowodować włączenie sygnałów dźwiękowych pomocy przy parkowaniu.

## PEUGEOT & TOTAL

### PARTNERZY W OSIĄGACH I REDUKCJI ZUŻYCIĄ PALIWA

#### Innowacja na usługach osiągnięć

Zespoły badawczo-rozwojowe TOTAL przygotowują dla PEUGEOT oleje odpowiadające najnowszym osiągnięciom technicznym samochodów PEUGEOT.

Wszystko po to, by zapewnić najwyższe osiągi i maksymalną trwałość silnika.

#### Redukcja zanieczyszczeń w spalinach

Oleje i smary TOTAL mają formułę pozwalającą zachować optymalną sprawność zespołu napędowego oraz ochronę systemów doczyszczania spalin. Bardzo ważne jest przestrzeganie zaleceń serwisowych PEUGEOT, aby zapewnić ich prawidłowe działanie.



PEUGEOT ZALECA TOTAL

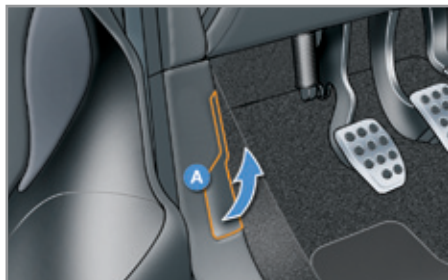
OFFICIAL PARTNERS

## POKRYWA KOMORY SILNIKA

Mechanizm zabezpieczający oraz dostęp do wewnętrznych elementów silnika w celu kontroli poziomów płynów.

### Otwieranie

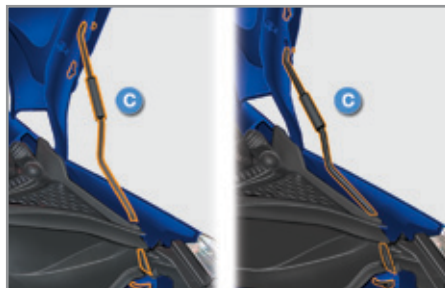
- ☞ Otworzyć lewe przednie drzwi.
- ☞ Pociągnąć wewnętrzną dźwignię **A**, znajdującą się na dole obramowania drzwi.



- ☞ Popchnąć w lewo dźwignię zewnętrzną **B** i podnieść pokrywę.



- ☞ Odpiąć podpórkę **C**.
- ☞ Zamocować podpórkę w jednym z dwóch zaczepów do podtrzymania pokryw.



### Zamykanie

- ☞ Wyjąć podpórkę z zaczepu.
- ☞ Wpiąć podpórkę na swoje miejsce.
- ☞ Opuścić pokrywę i puścić ją pod koniec opuszczania.
- ☞ Pociągnąć za pokrywę silnika, aby sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

**i** Usytuowanie wewnętrznej dźwigni uniemożliwia otwarcie pokryw, dopóki przednie lewe drzwi są zamknięte. Gdy silnik jest gorący, należy ostrożnie obchodzić się z dźwignią zewnętrzną i podpórką pokryw (niebezpieczeństwo poparzeń).

**!** Ze względu na obecność urządzeń elektrycznych w komorze silnika zaleca się ograniczenie kontaktów z wodą (deszcz, mycie...).

## BRAK PALIWA (DIESEL)

W przypadku samochodów wyposażonych w silnik HDi, po wyczerpaniu paliwa należy ponownie zassać paliwo do układu paliwowego; patrz odpowiedni rysunek przedstawiający komorę silnika.

W rubryce "Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu (Diesel)" znaleźć można informacje na temat urządzenia zapobiegającego pomyłce przy tankowaniu.

Jeżeli silnika nie można uruchomić za pierwszym razem, nie ponawiać próby i wykonać procedurę od początku.

### Silnik 1,6 litra HDi

- ☞ Uzupełnić zbiornik paliwa, wlewając co najmniej pięć litrów oleju napędowego.
- ☞ Otworzyć pokrywę silnika.
- ☞ W razie potrzeby zdjąć ozdobną osłonę, aby dostać się do pompki zasysającej.
- ☞ Pompować pompką zasysającą do momentu jej stwardnienia (pierwsze naciśnięcie może być twarde).
- ☞ Włączyć rozrusznik do momentu uruchomienia silnika (jeżeli silnik nie uruchomi się za pierwszym razem, odczekać około 15 sekund i spróbować ponownie).
- ☞ Po kilku nieudanych próbach ponownie pompować pompką zasysającą, a następnie włączyć rozrusznik.
- ☞ Założyć ozdobną osłonę.
- ☞ Zamknąć pokrywę silnika.



## SILNIKI BENZYNOWE

Dostęp do kontroli poziomu poszczególnych płynów i wymiany niektórych elementów.

- |                                              |                                |                                    |
|----------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Zbiornik płynu chłodniczego.              | 4. Filtr powietrza.            | 7. Akumulator.                     |
| 2. Filtr kabiny.                             | 5. Zbiornik płynu hamulcowego. | 8. Miernik poziomu oleju (bagnet). |
| 3. Zbiornik spryskiwacza szyb i reflektorów. | 6. Skrzynka bezpieczników.     | 9. Wlew oleju silnikowego.         |



## SILNIK DIESEL

Dostęp do kontroli poziomu poszczególnych płynów, wymiany niektórych elementów lub ponownego zasysania paliwa do układu paliwowego.

- |                                              |                                |                                    |
|----------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Zbiornik płynu chłodniczego.              | 4. Pompa zasysająca.           | 8. Miernik poziomu oleju (bagnet). |
| 2. Filtr kabiny.                             | 5. Zbiornik płynu hamulcowego. | 9. Wlew oleju silnikowego.         |
| 3. Zbiornik spryskiwacza szyb i reflektorów. | 6. Skrzynka bezpieczników.     | 10. Filtr powietrza.               |
|                                              | 7. Akumulator.                 |                                    |

## KONTROLA POZIOMÓW

Należy regularnie przeprowadzać kontrole poziomów i uzupełniać w razie potrzeby, z wyjątkiem przeciwwskazań.

W przypadku większego spadku poziomu należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztat specjalistyczny w celu kontroli danego układu.

Przy wykonywaniu operacji pod pokrywą silnika należy szczególnie uważać, ponieważ niektóre miejsca silnika mogą być bardzo gorące (niebezpieczeństwo poparzenia).

### Poziom oleju w silniku



Do kontroli poziomu oleju silnikowego służy wskaźnik poziomu oleju na zestawie wskaźników, działający po włączeniu zapłonu w przypadku samochodów ze wskaźnikiem elektronicznym, lub ręczny wskaźnik poziomu (bagnet).

W celu zapewnienia wiarygodnego odczytu samochód musi być zaparkowany na poziomej powierzchni, a silnik musi być wyłączony od przynajmniej 30 minut.

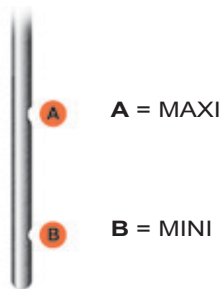
Uzupełnianie oleju silnikowego między przeglądami (lub wymianami) jest rzeczą normalną. PEUGEOT zaleca kontrolowanie i uzupełnienie oleju co 5000 km.

### Kontrola za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu

W celu zapoznania się z lokalizacją ręcznego wskaźnika poziomu w komorze silnika samochodu należy odwołać się do rubryk "Silnik benzynowy" lub "Silnik Diesla".

- ☞ Chwycić wskaźnik poziomu za kołową końcówkę i go całkowicie wyjąć.

- ☞ Wytrzeć wskaźnik poziomu za pomocą czystej niestrzępającej się ściereczki.
- ☞ Wsunąć wskaźnik poziomu na swoje miejsce aż do oporu, następnie ponownie go wyjąć i sprawdzić poziom wzrokowo: prawidłowy poziom musi znajdować się między znacznikami **A** i **B**.



W przypadku stwierdzenia poziomu powyżej znacznika **A** lub poniżej znacznika **B** **nie uruchamiać silnika**.

- Jeżeli poziom **MAXI** jest przekroczony (ryzyko uszkodzenia silnika), należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub warsztatem specjalistycznym.
- Jeżeli poziom **MINI** nie jest osiągnięty, należy koniecznie dolać oleju silnikowego.

### Parametry oleju

Przed uzupełnieniem bądź wymianą oleju należy sprawdzić, czy dany olej jest dostosowany do danego silnika oraz spełnia wymagania producenta.

### Uzupełnianie poziomu oleju w silniku

W celu uzyskania informacji o lokalizacji korka zbiornika w komorze silnika samochodu należy odwołać się do rubryk "Silnik benzynowy" lub "Silnik Diesla".

- ☞ Odkręcić korek zbiornika w celu uzyskania dostępu do wlewu.
- ☞ Wlać olej małymi porcjami, uważając, aby go nie rozpryskiwać na elementy silnika (ryzyko pożaru).
- ☞ Przed sprawdzeniem poziomu za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu należy poczekać kilka minut.
- ☞ Uzupełnić poziom, jeżeli jest to konieczne.
- ☞ Po sprawdzeniu poziomu dokładnie zakręcić korek zbiornika i umieścić wskaźnik poziomu na swoim miejscu.

Po 30 minutach od chwili uzupełnienia stanu oleju można skontrolować poziom za pomocą wskaźnika w zestawie wskaźników po uprzednim włączeniu zapłonu.

### Wymiana oleju

W celu uzyskania informacji o częstotliwości wykonywania tej operacji należy odwołać się do książki serwisowej i gwarancyjnej.

Aby zapewnić sprawność silnika i systemów ograniczających emisję spalin, nie należy stosować dodatków do oleju silnikowego.

### Poziom płynu hamulcowego



Poziom płynu hamulcowego powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia "MAXI". W innym przypadku należy sprawdzić zużycie klocków hamulcowych.

### Wymiana płynu hamulcowego

Zgodnie ze wskazaniem podanym w książce serwisowej i gwarancyjnej.

### Charakterystyka płynu

Płyn musi spełniać wymagania producenta.

### Poziom płynu chłodzącego



Poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia "MAXI", ale nigdy go nieprzekraczać.

Gdy silnik jest ciepły, temperatura płynu chłodzącego jest regulowana przez motowentylator. Może on funkcjonować pomimo wyłączenia zapłonu.

**W pojazdach wyposażonych w filtr cząstek stałych motowentylator może pracować po wyłączeniu silnika, nawet gdy jest on zimny.**

Układ chłodzenia działa pod ciśnieniem, należy odczekać co najmniej godzinę od wyłączenia silnika przed odkręceniem korka.

Aby uniknąć poparzeń, należy odkręcić korek o dwa obroty, co spowoduje spadek ciśnienia. Gdy ciśnienie spadnie, odkręcić korek całkowicie i uzupełnić poziom płynu.

### Charakterystyka płynu

Płyn musi spełniać wymagania producenta.

### Poziom płynu spryskiwaczy szyb i reflektorów\*



Minimalny poziom płynu sygnalizowany jest przez sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie wielofunkcyjnym.

Przy najbliższym zatrzymaniu samochodu uzupełnić poziom.

### Charakterystyka płynu

Aby zapewnić optymalne czyszczenie i uniknąć zamarznięcia płynu, do uzupełnienia lub wymiany płynu nie należy używać wody.

### Poziom dodatku do oleju napędowego (Diesel z filtrem cząstek stałych)

Minimalny poziom dodatku sygnalizowany jest zapaleniem się kontrolki serwisowej, włączeniem sygnału i wyświetleniem komunikatu na ekranie wielofunkcyjnym.

### Uzupełnienie

Uzupełnienie dodatku należy wykonać jak najszybciej w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

\* Zależnie od kraju przeznaczenia.

### Zużyte oleje i płyny



Unikać dłuższego kontaktu zużytego oleju i płynów ze skórą.

Większość płynów jest szkodliwa dla zdrowia i bardzo korozyjna.



Nie należy wylewać zużytego oleju i płynów do ścieków lub na podłoże.

Zużyty olej należy przelać do pojemników przeznaczonych do tego celu, znajdujących się w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

## KONTROLE

Jeżeli nie ma innych zaleceń, należy kontrolować poniższe elementy zgodnie z książką serwisową i gwarancyjną, w zależności od silnika Państwa samochodu.

Można zlecić kontrolę ASO sieci PEUGEOT lub warsztatowi specjalistycznemu.

### Akumulator



Akumulator jest bezobsługowy.

Mimo wszystko należy sprawdzać czystość i dokręcenie klem, zwłaszcza w okresie letnim i zimowym.

Przed przystąpieniem do prac związanych z akumulatorem należy przeczytać informacje w rubryce "Akumulator" w celu zapoznania się z procedurą odłączania i ponownego przyłączenia akumulatora.

## Filtr powietrza i filtr kabiny



Terminy wymiany elementów filtrujących znajdują się w książce serwisowej i gwarancyjnej.

W zależności od warunków zewnętrznych (zapylenie atmosfery...) oraz eksploatacji samochodu (jazda miejska...) **należy wymieniać filtry dwa razy częściej.**

Zanieczyszczony filtr kabiny może zmniejszyć wydajność klimatyzacji oraz wywoływać nieprzyjemne zapachy.

## Filtr cząstek stałych (Diesel)

Wyświetlenie kontrolki serwisowej i specjalnego komunikatu oznacza początek zanieczyszczenia (nasyceń) filtra cząstek stałych.

**I** Gdy tylko warunki na drodze na to pozwolą, wykonać regenerację filtra, zwiększając prędkość do co najmniej 60 km/h i jadąc tak aż do zgaśnięcia kontrolki serwisowej.

Czyszczenie filtra cząstek należy wykonywać w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Po długotrwałej jeździe z małą prędkością lub na niskich obrotach można zauważyć wydobywanie się pary wodnej z układu wydechowego podczas przyspieszenia. Nie ma to żadnego wpływu na zachowanie samochodu ani na środowisko naturalne.

## Filtr oleju



Wymieniać filtr oleju przy każdej wymianie oleju silnikowego. Terminy wymiany tego elementu znajdują się w książce serwisowej i gwarancyjnej.

## Manualna skrzynia biegów



Skrzynia biegów jest bezobsługowa (bez wymiany oleju). Zapoznać się z książką serwisową i gwarancyjną w celu uzyskania informacji na temat terminów kontroli tego elementu.

## Automatyczna skrzynia biegów



Skrzynia biegów jest bezobsługowa (bez wymiany oleju). Zapoznać się z książką serwisową i gwarancyjną w celu uzyskania informacji na temat terminów kontroli tego elementu.

## Klocki hamulcowe



Zużycie klocków hamulcowych zależy od stylu jazdy, w szczególności w przypadku samochodów użytkowanych w mieście, na krótkich dystansach. Może okazać się konieczne wykonanie kontroli nawet między przeglądami samochodu.

Poza wyciekami w układzie obniżenie się poziomu płynu hamulcowego sygnalizuje zużycie klocków hamulcowych.

## Stopień zużycia tarcz / bębnow hamulcowych



Wszelkie informacje związane z kontrolą stanu zużycia tarcz i/lub bębnow hamulcowych dostępne są w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

## Hamulec postojowy



Zbyt długi skok hamulca postojowego lub stwierdzenie utraty skuteczności systemu wymaga regulacji nawet między przeglądami.

Kontrolę systemu należy wykonywać koniecznie w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

**!** Stosować wyłącznie produkty zalecane przez PEUGEOT lub produkty o podobnej jakości i parametrach technicznych.

Aby zoptymalizować działanie elementów tak ważnych, jak układ hamulcowy, PEUGEOT wybiera i proponuje specjalne produkty.

Aby nie uszkodzić elementów elektrycznych, **zabrania się** mycia komory silnika pod ciśnieniem.

Po umyciu samochodu na tarczach i klockach hamulcowych może zbierać się wilgoć albo szron (w warunkach zimowych): skuteczność hamulców może się zmniejszyć. Wykonać manewry lekkiego hamowania, aby osuszyć i odmrozić hamulce.

## ZESTAW DO PROWIZORYCZNEJ NAPRAWY OPONY

Kompletny zestaw składający się z kompresora i wkładu ze środkiem uszczelniającym do **tymczasowej naprawy** opony, aby móc dojechać do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego.

Może być stosowany do naprawy większości otworów powstałych w wyniku przebiecia opony, znajdujących się na bieżniku lub opasaniu opony.

## Opis zestawu



- A. Przelącznik położenia "Naprawa" lub "Pompowanie".
- B. Przelącznik włącz "I" / wyłącz "O".
- C. Przycisk wypuszczania powietrza.
- D. Ciśnieniomierz (w barach oraz w p.s.i.).
- E. Pojemnik z:
  - kablem z przejściówką do gniazda 12 V,
  - różnymi końcówkami do pompowania sprzętu sportowego, np. piłek, dętek rowerowych.

- F. Wkład ze środkiem uszczelniającym.
- G. Biały przewód z korkiem służący do naprawy.
- H. Czarny przewód do pompowania.
- I. Nalepka z ograniczeniem prędkości.

**i** Instalacja elektryczna samochodu umożliwia podłączenie sprężarki przez czas konieczny do naprawy uszkodzonej opony albo do napompowania elementu pneumatycznego o małej objętości.

**i** Nalepka z ograniczeniem prędkości I powinna być naklejona na kierownicę, aby przypominać, że jedno koło jest naprawione tymczasowo.

Nie przekraczać prędkości 80 km/h podczas jazdy z oponą naprawioną za pomocą tego typu zestawu.

## Sposób przeprowadzenia naprawy

### 1. Uszczelnianie



- ☞ Wyłączyć zapłon.
- ☞ Obrócić selektor **A** do położenia "Naprawa".
- ☞ Sprawdzić, czy przełącznik **B** jest przechylony w położenie "O".



- ☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.
- ☞ Odkręcić korek z białego przewodu.
- ☞ Podłączyć biały przewód do zaworu naprawianej opony.



- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

**i** Nie należy wyciągać obcych ciał wbitych w oponę.

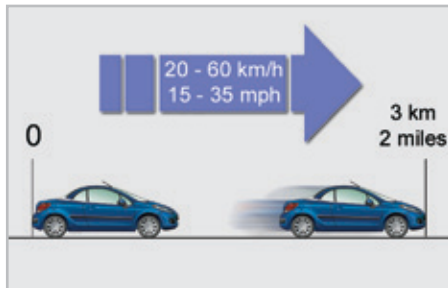
**!** Należy uważać, ponieważ środek jest szkodliwy (zawiera glikol etylenowy, kałafonię...) w przypadku połknięcia i drażniący dla oczu. Przechowywać środek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**!** Nie włączać kompresora przed podłączeniem białego przewodu do zaworu opony: środek uszczelniający rozleje się na zewnątrz.



- ☞ Włączyć kompresor, przestawiając przełącznik **B** w położenie "I", aż ciśnienie w oponie osiągnie 2,0 bara. Produkt uszczelniający wtryskiwany jest do opony pod ciśnieniem; w trakcie tej operacji nie wyjmować przewodu z zaworu (niebezpieczeństwo ochłapania).

**i** Jeżeli po upływie pięciu do siedmiu minut nie można uzyskać tego ciśnienia, oznacza to, że opony nie można naprawić; skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.



- ☞ Odłączyć zestaw i zakręcić korek na białym przewodzie. Uważać, aby nie zabrudzić pojazdu płynem pozostałym w pojemniku. Trzymać zestaw pod ręką.
- ☞ Przejechać od razu około pięciu kilometrów z małą prędkością (między 20 i 60 km/h), aby uszczelnić przebitą oponę.
- ☞ Zatrzymać się, aby sprawdzić, czy opona naprawiła się i czy ciśnienie się utrzymuje.

## 2. Pompowanie



- ☞ Przełączyć selektor **A** do położenia "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć czarny przewód **H**.
- ☞ Podłączyć czarny przewód do zaworu naprawianej opony.



- ☞ Włożyć ponownie wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić ponownie samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

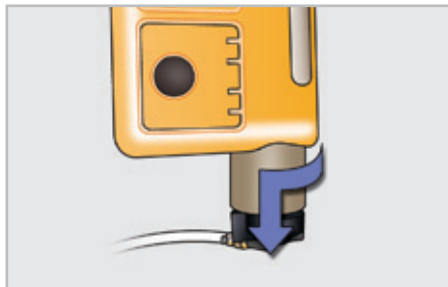


Udać się możliwie jak najszybciej do ASO sieci PEUGEOT lub do warsztatu specjalistycznego. Koniecznie poinformować technika, że został użyty ten zestaw. Po wykonaniu diagnostyki technik poinformuje, czy opona może być naprawiona, czy musi być wymieniona.



- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą kompresora (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą informującą o ciśnieniu ogumienia (znajdującą się przy drzwiach kierowcy).  
Późniejszy spadek ciśnienia wskazuje, że przebiecie nie zostało dobrze zatkanie; skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.
- ☞ Odłączyć cały zestaw, a potem go schować.
- ☞ Nie przekraczać prędkości 80 km/h i ograniczyć dystans do 200 km.

## Wymywanie wkładu



- ☞ Schować czarny przewód.
- ☞ Wyjąć zakrzywioną podstawę białego przewodu.
- ☞ Przytrzymać sprężarkę w pozycji pionowej.
- ☞ Odkręcić wkład od dołu.

**!** Uważać, aby płyn nie wyciekł. Data przydatności płynu znajduje się na pojemniku.

Pojemnik jednokrotnego użytku, nawet jeśli tylko jest napoczęty, musi być wymieniony.

Po wykorzystaniu nie wyrzucać zużytego pojemnika; należy go oddać do ASO sieci PEUGEOT lub do punktu zbierającego tego typu odpady.

Pamiętać o zakupie nowego pojemnika ze środkiem uszczelniającym w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

## Kontrola / Uzupełnianie ciśnienia

Kompresora bez wkładu naprawczego można użyć do:

- sprawdzania lub okazjonalnego pompowania opon,
- pompowania innego sprzętu sportowego (piłek, dętek rowerowych...).



- ☞ Ustawić przełącznik **A** w pozycji "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć czarny przewód **H**.
- ☞ Podłączyć czarny przewód do zaworu opony lub sprzętu.

W razie konieczności założyć odpowiednią końcówkę dołączoną do zestawu.

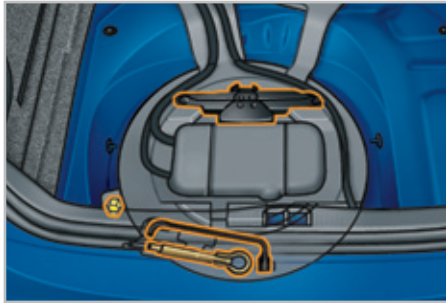


- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną sprężarki do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić silnik i pozostawić go na wolnych obrotach.
- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą sprężarki (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą wskazującą ciśnienie w ogumieniu pojazdu lub w sprzęcie sportowym.
- ☞ Wyciągnąć przewód i schować cały zestaw.

## WYMIANA KOŁA\*

Sposób wymiany uszkodzonego koła na koło zapasowe z użyciem narzędzi będących na wyposażeniu samochodu.

### Dostęp do narzędzi



Narzędzia znajdują się w pojemniku w bagażniku pod kołem zapasowym. W celu wyjęcia narzędzi należy zapoznać się z rozdziałem "Dostęp do koła zapasowego" na następnej stronie.

### Lista narzędzi



1. Klucz do odkręcania kół.  
Umożliwia zdjęcie kołpaka oraz odkręcenie śrub mocujących koło.
2. Podnośnik z rączką.  
Umożliwia podniesienie samochodu.
3. Narzędzie do podważania.  
Umożliwia zdjęcie kapturów śrub na felgach aluminiowych.
4. Klucz do śrub antykradzieżowych (znajduje się w przednim schowku pasażera).  
Umożliwia dopasowanie klucza do odkręcania kół do specjalnych śrub "antykradzieżowych".

### Inne narzędzia



5. Zdejmowany zaczep holowniczy.  
Patrz rozdział "Holowanie pojazdu".  
Wszystkie narzędzia są opracowane specjalnie dla Państwa samochodu. Nie należy używać ich do innego celu.

### i

#### Koło z kołpakiem

**Podczas zdejmowania koła** zdjąć najpierw kołpak za pomocą klucza do odkręcania kół 1, podważając w miejscu przejścia zaworu.

**Podczas zakładania koła** założyć kołpak, rozpoczynając od ustawienia wcięcia względem zaworu, a następnie docisnąć z każdej strony wewnętrzną częścią dłoni.

\* W zależności od kraju przeznaczenia.

### Dostęp do koła zapasowego



Koło zapasowe typu dojazdowego umieszczone jest w bagażniku pod podłogą.

Aby wyjąć koło należy:

- ☞ przejść do konfiguracji "coupe",
- ☞ otworzyć bagażnik,
- ☞ podnieść podłogę.

### Wyjmowanie koła

- ☞ Odkręcić i wyciągnąć pasek przytrzymujący.
- ☞ Podnieść koło zapasowe, pociągając do siebie.
- ☞ Wyjąć koło z bagażnika.



### Chowanie koła

- ☞ Położyć koło zapasowe na swoim miejscu.
- ☞ Założyć pasek przytrzymujący i zacisnąć go.
- ☞ Położyć na swoim miejscu podłogę.



### Wykrywanie niskiego ciśnienia

Koło zapasowe nie posiada czujnika. Naprawę przebitego koła należy wykonywać w ASO sieci PEUGEOT.

### Mocowanie koła zapasowego typu "dojazdowego"

Jeżeli samochód wyposażony jest w felgi aluminiowe, jest rzeczą normalną, że przy dokręcaniu śrub podczas zakładania koła nakładki nie dotykają felgi koła zapasowego typu "dojazdowego". Przytrzymanie koła odbywa się poprzez stożkowy nacisk każdej śruby.

## Demontaż koła



### Ustawienie samochodu

Zatrzymać samochód w miejscu nieutrudniającym ruchu innym kierowcom: podłoże w miarę możliwości powinno być płaskie, stabilne i nieśliskie.

Zaciągnąć hamulec postojowy, wyłączyć zapłon i włączyć pierwszy bieg\*, aby zablokować koła.

Podłożyć klin pod koło znajdujące się po przekątnej do koła zmienianego.

Należy się upewnić, że wszyscy pasażerowie wysiedli z samochodu i znajdują się w bezpiecznym miejscu.

Nigdy nie wsuwać się pod samochód ustawiony na podnośniku; użyć podpory pionowej.

\* położenie **P** dla automatycznej skrzyni biegów.

### Lista operacji

- ☞ Zdjąć chromowane pokrywy z każdego koła za pomocą narzędzia **3**.
- ☞ Jeżeli samochód jest wyposażony w tuleję antykradzieżową, nałożyć tuleję antykradzieżową **4** na klucz do odkręcania kół **1**, aby odblokować śrubę antykradzieżową.
- ☞ Odblokować pozostałe śruby za pomocą klucza do odkręcania kół **1**.
- ☞ Ustawić podnośnik **2** pod samochodem pod jednym z dwóch miejsc z przodu **A** lub z tyłu **B**, jak najbliższej zmienianego koła.
- ☞ Rozkładać podnośnik **2** do momentu zetknięcia się podstawy z podłożem. Upewnić się, że oś podstawy podnośnika znajduje się pośrodku miejsca **A** lub **B**.
- ☞ Podnosić samochód do momentu uzyskania wystarczającej przestrzeni między kołem a podłożem w celu łatwego założenia koła zapasowego (nieprzebitego).
- ☞ Odkręcić śruby i odłożyć w czyste miejsce.
- ☞ Zdjąć koło.

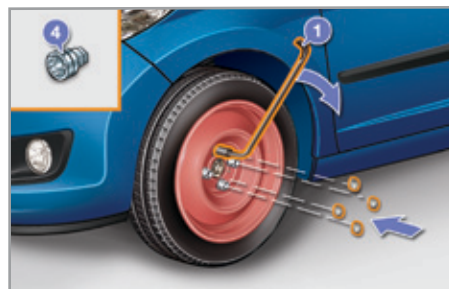


## Zakładanie koła



## Lista operacji

- ☞ Założyć koło na piastę.
- ☞ Przykręcić śruby ręką.
- ☞ Dokręcić wstępnie śrubę antykradzieżową za pomocą klucza do odkręcania śrub 1, wyposażonego w tuleję antykradzieżową 4 (jeżeli samochód jest w nią wyposażony).
- ☞ Dokręcić wstępnie pozostałe śruby za pomocą samego klucza do odkręcania śrub 1.
- ☞ Opuścić samochód.
- ☞ Złożyć podnośnik 2 i wyciągnąć spod samochodu.



## i

## Po zmianie koła

Zakładając koło zapasowe typu "dojazdowego", należy pamiętać, by:

- ☞ nie zakładać kołpaka,
  - ☞ nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Sprawdzić jak najszybciej dokręcenie śrub i ciśnienie koła zapasowego w ASO sieci PEUGEOT.  
Naprawić przebitą oponę i jak najszybciej założyć.

- ☞ Zablokować śrubę antykradzieżową za pomocą klucza do odkręcania śrub 1, wyposażonego w tuleję antykradzieżową 4 (jeżeli samochód jest w nią wyposażony).
- ☞ Zablokować pozostałe śruby za pomocą samego klucza do odkręcania śrub 1.
- ☞ Założyć chromowane osłony na każdą śrubę.
- ☞ Schować narzędzia w skrzynce w bagażniku.
- ☞ Schować przebitą oponę w rogu bagażnika.

## ŁAŃCUCHY ŚNIEGOWE

W warunkach zimowych łańcuchy śniegowe poprawiają właściwości trakcyjne pojazdu, jak również jego zachowanie podczas hamowania.

**i** Łańcuchy śniegowe należy zakładać wyłącznie na przednie koła. Nie należy ich zakładać na koła zapasowe typu "dojazdowego".

Używać wyłącznie łańcuchów przeznaczonych do kół zamontowanych w pojeździe:

| Wymiary oryginalnych opon | Dane techniczne łańcuchów   |
|---------------------------|-----------------------------|
| 205/45 R17                | Maks. wielkość ogniwa: 7 mm |

Więcej informacji na temat łańcuchów śniegowych można uzyskać w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

**i** Przestrzegać obowiązujących w poszczególnych krajach przepisów dotyczących maksymalnej prędkości jazdy z założonymi łańcuchami śniegowymi.

## Wskazówki dotyczące zakładania łańcuchów

- ☞ W przypadku konieczności założenia łańcuchów na trasie zatrzymać samochód na płaskiej powierzchni na poboczu.
- ☞ Zaciągnąć hamulec postojowy i ewentualnie podłożyć kliny pod koła, aby samochód nie przesunął się.
- ☞ Założyć łańcuchy zgodnie z instrukcjami producenta.
- ☞ Ruszyć powoli i przejechać kawałek, nie przekraczając prędkości 50 km/h.
- ☞ Zatrzymać samochód i sprawdzić, czy łańcuchy są odpowiednio naprężone.

**i** Unikać jazdy z łańcuchami śniegowymi po odśnieżonych drogach, aby nie uszkodzić opon samochodu ani jezdni. Zaleca się założyć łańcuchy przed wyjazdem na płaskim i suchym podłożu. Jeżeli samochód posiada felgi ze stopu aluminium, sprawdzić, czy żadna część łańcucha lub mocowań nie styka się z felgą.

## WYMIANA ŻARÓWKI

## Światła przednie

Reflektory wyposażone są w szyby z poliwęglanu pokryte lakierem ochronnym:

- ☞ **nie należy ich czyścić suchą lub ostrą ściereczką ani detergentem czy rozpuszczalnikiem,**
- ☞ używać gąbki i wody z mydłem lub środka o obojętnym pH,
- ☞ w przypadku mycia pod ciśnieniem, aby usunąć trudne zabrudzenia, nie należy zbyt długo kierować strumienia wody na reflektory, światła oraz ich oprawy, aby nie uszkodzić lakieru oraz uszczelkę.



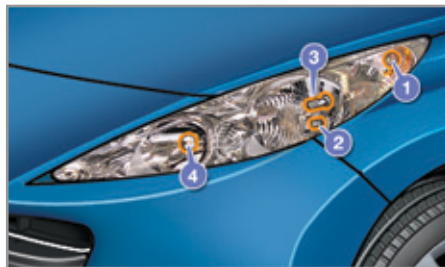
Wymianę żarówek wykonujemy, gdy reflektory są wyłączone od kilku minut (ryzyko silnego poparzenia).

- ☞ Nie dotykać żarówki bezpośrednio palcami: używać ściereczek niepozostawiających włókien.

Aby nie uszkodzić reflektora, konieczne jest stosowanie wyłącznie żarówek typu anty U.V.

Wymieniać uszkodzoną żarówkę na nową tego samego typu i o takich samych parametrach.

## Model ze światłami klasycznymi

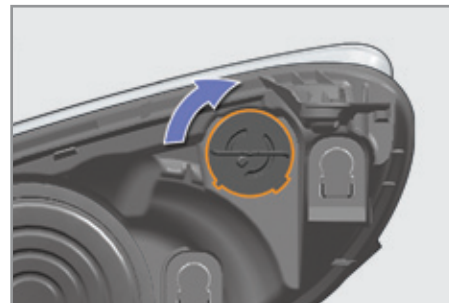


## Model ze światłami mijania z modulem eliptycznym i reflektorami kierunkowymi



1. Kierunkowskazy (PY21W żółte).
2. Światła pozycyjne (W5W).
3. Światła mijania (H7-55W).
4. Światła drogowe (H1-55W).
5. Reflektory kierunkowe (H7-55W).
6. Reflektory przeciwmgłowe (H11-55W).

## Wymiana żarówki światła kierunkowskazów



- ☞ Przekręcić o ćwierć obrotu uchwyt żarówki i go wyjąć.
  - ☞ Pociągnąć żarówkę i ją wymienić.
- Przy montażu wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

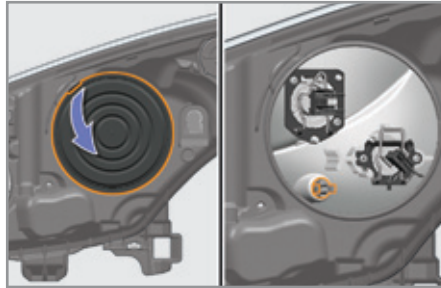


Żarówki w kolorze żółtym, takie jak kierunkowskazy, należy zastępować żarówkami o identycznej charakterystyce i identycznym kolorze.

### Wymiana żarówki światła pozycyjnych

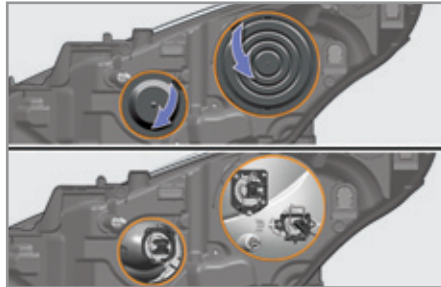
- ☞ Odłączyć główne złącze reflektora.
- ☞ Wyciągnąć plastikową obudowę zabezpieczającą, pociągając za występ.
- ☞ Przekręcić o ćwierć obrotu uchwyt żarówki i go wyjąć.
- ☞ Pociągnąć za żarówkę i ją wymienić.

Przy montażu wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



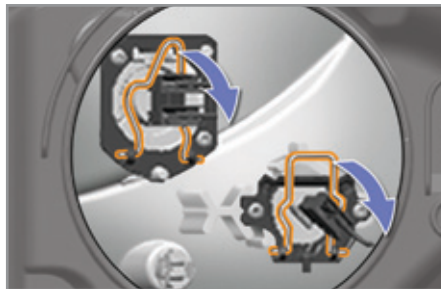
### Wymiana żarówki światła mijania, drogowych i reflektorów kierunkowych

- ☞ Odłączyć główne złącze reflektora.
- ☞ Wyciągnąć plastikową obudowę zabezpieczającą, pociągając za występ.



- ☞ Odłączyć złącze odpowiedniego światła.
- ☞ Odchylić sprężynkę, aby uwolnić żarówkę i ją wyjąć.

Przy montażu wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



### Wymiana żarówki reflektorów przeciwmgłowych

Aby wymienić te żarówki, skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

### Wymiana żarówki kierunkowskazu bocznego



- ☞ Wsunąć śrubokręt do środka między kierunkowskaz a jego podstawę.
- ☞ Pochylić śrubokręt, aby wyjąć kierunkowskaz i go wysunąć.
- ☞ Odłączyć złącze kierunkowskazu.

Przy montażu wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Żarówki kierunkowskazów dostępne są w ASO sieci PEUGEOT.

## Światła tylne



1. Światła stop (P 21 W).
2. Światła pozycyjne (diody).
3. Światła przeciwmgłowe (P 21 W).
4. Kierunkowskazy (PY 21 W żółte).
5. Światła cofania (R 10 W).

**i** Żarówki żółte, takie jak kierunkowskazy, należy zastępować żarówkami o identycznej charakterystyce i identycznym kolorze.

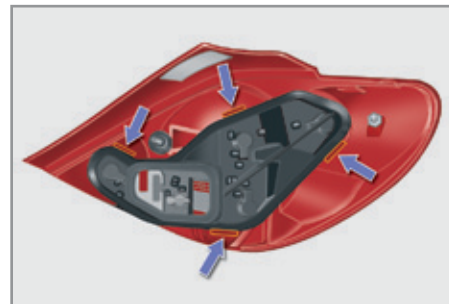
## Wymiana żarówek świateł

Żarówki te wymienia się (poza światłami diodowymi) od zewnątrz bagażnika:

- ☞ otworzyć klapkę, aby uzyskać dostęp do śruby mocującej,
- ☞ zdjąć śrubę mocującą światło,
- ☞ wyjąć światło na zewnątrz,
- ☞ odłączyć wiązkę światła,
- ☞ zdjąć uszczelkę światła,

- ☞ nacisnąć cztery występy i wyciągnąć oprawę żarówki,
- ☞ obrócić o 1/4 obrotu żarówkę, wyjąć i założyć nową.

Podczas ponownego montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.

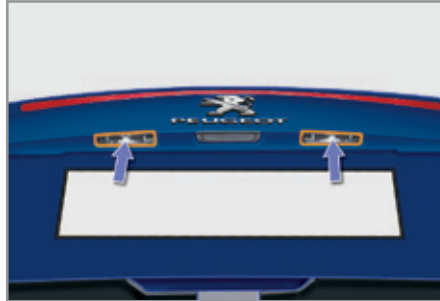


### Wymiana trzeciego światła stop (diody)



W celu wymiany świateł diodowych należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

### Wymiana żarówek oświetlenia tablicy rejestracyjnej (W 5W)



- ☞ Wsunąć cienki śrubokręt w jeden z otworów na zewnątrz obudowy.
- ☞ Przycisnąć go na zewnątrz w celu odblokowania obudowy.
- ☞ Zdjąć przezroczystą obudowę.
- ☞ Wyjąć i wymienić żarówkę.

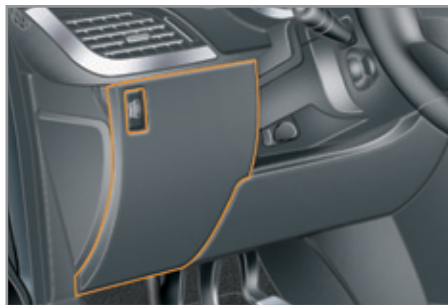


### Mycie pod ciśnieniem

W przypadku mycia pod ciśnieniem uporczywych zabrudzeń nie należy zbyt długo kierować strumienia na reflektory, światła i brzegi, aby nie uszkodzić lakieru i uszczelek.

## WYMIANA BEZPIECZNIKA

Instrukcja wymiany uszkodzonego bezpiecznika na nowy w celu uruchomienia niedziałającej funkcji.



### Dostęp do narzędzi

Szczypce do wyjmowania bezpiecznika znajdują się na tylnej stronie pokrywy skrzynki bezpieczników deski rozdzielczej.

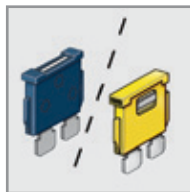
Aby się do nich dostać:

- ☞ odpiąć pokrywę, pociągając za górną część,
- ☞ całkowicie zdjąć pokrywę,
- ☞ wyjąć szczypce.

## Wymiana bezpiecznika

Przed przystąpieniem do wymiany bezpiecznika konieczne jest rozpoznanie przyczyny uszkodzenia i jej usunięcie.

- ☞ Uszkodzony bezpiecznik można rozpoznać po stanie włókna.



**Sprawny**



**Niesprawny**

- ☞ Do wyjęcia bezpiecznika z gniazda użyć specjalnych szczypiec.
- ☞ Zawsze wymieniać uszkodzony bezpiecznik na bezpiecznik o takim samym natężeniu.
- ☞ Sprawdzić zgodność numerów wygrawerowanych na skrzynce, natężenie wygrawerowane na wierzchu oraz w tabelach przestawionych poniżej.

### Instalacja akcesoriów elektrycznych

Obwód elektryczny pojazdu przewidziany jest do współpracy z wyposażeniem seryjnym lub opcjonalnym.

Przed zainstalowaniem innych akcesoriów elektrycznych w samochodzie należy koniecznie skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

**!** Firma PEUGEOT nie ponosi żadnej odpowiedzialności za koszty związane z naprawą usterek powstałych w wyniku zainstalowania w pojeździe dodatkowego wyposażenia lub akcesoriów, zakupionych poza siecią handlową Marki i niezalecanych przez PEUGEOT oraz instalowanych niezgodnie z zaleceniami, szczególnie gdy pobór prądu wszystkich dodatkowo podłączonych urządzeń przekracza 10 miliamperów.

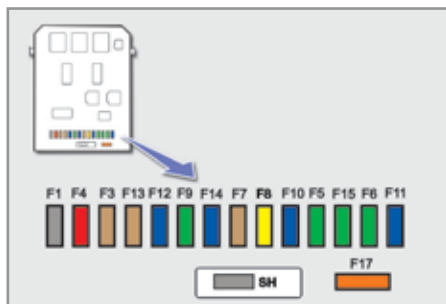
## Bezpieczniki deski rozdzielczej

Skrzynka znajduje się w dolnej części deski rozdzielczej (po lewej stronie).



## Dostęp do bezpieczników

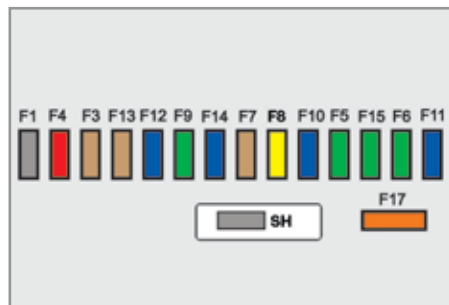
☞ patrz rozdział "Dostęp do narzędzi".



## Tabela bezpieczników

| Bezpiecznik Nr | Natężenie | Funkcje                                   |
|----------------|-----------|-------------------------------------------|
| G37            | 30 A      | Zasilanie modułu składanego dachu.        |
| G38            | 20 A      | Wzmacniacz Hi-Fi.                         |
| G39            | 20 A      | Podgrzewanie siedzeń kierowcy i pasażera. |
| G40            | 40 A      | Zasilanie modułu sterowania przyczepy.    |

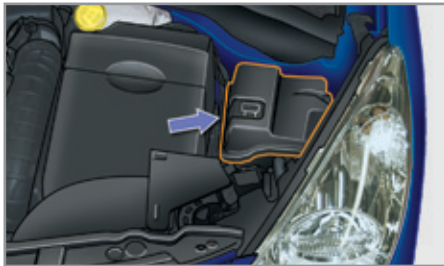
| Bezpiecznik Nr | Natężenie | Funkcje                                                                                                                                                                    |
|----------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F1             | -         | Wolny.                                                                                                                                                                     |
| F2             | -         | Wolny.                                                                                                                                                                     |
| F3             | 5 A       | Kalkulator poduszek powietrznych i napinaczy pirotechnicznych.                                                                                                             |
| F4             | 10 A      | Stycznik pedału sprzęgła, złącze diagnostyczne, wewnętrzne lusterko wsteczne elektrochromatyczne, klimatyzacja, czujnik kąta kierownicy, pompa filtra cząsteczek (Diesel). |
| F5             | 30 A      | Elektryczne podnośniki tylnych szyb, składany dach.                                                                                                                        |
| F6             | 30 A      | Elektryczne podnośniki przednich szyb, zasilanie składanych lusterek wstecznych.                                                                                           |
| F7             | 5 A       | Przednia lampka sufitowa, lampka oświetlenia mapy, oświetlenie osłony przeciwsłonecznej, oświetlenie przedniego schowka.                                                   |



| Bezpiecznik Nr | Natężenie | Funkcje                                                                                                                                                                      |
|----------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F8             | 20 A      | Radiotelefon, ekran wielofunkcyjny, przełączniki przy kierownicy, wykrywanie niskiego ciśnienia w oponach, moduł sterowania przyczepy, alarm (wyposażenie dodatkowe).        |
| F9             | 30 A      | Przednie gniazdo 12 V, przednia lampka sufitowa, lampka oświetlenia mapy, oświetlenie osłony przeciwsłonecznej, oświetlenie przedniego schowka.                              |
| F10            | 15 A      | Syrena alarmu, kalkulator alarmu, reflektory kierunkowe.                                                                                                                     |
| F11            | 15 A      | Gniazdo diagnostyczne, stycznik stacyjki o niskim napięciu, kalkulator automatycznej skrzyni biegów.                                                                         |
| F12            | 15 A      | Czujnik jasności, moduł sterowania przyczepy, składany dach.                                                                                                                 |
| F13            | 5 A       | Moduł sterowania silnika, przełącznik ABS, stycznik podwójnej funkcji hamulca.                                                                                               |
| F14            | 15 A      | Zestaw wskaźników, pasek kontrolek pasa bezpieczeństwa, regulacja reflektorów, klimatyzacja, radioodtwarzacz, zestaw głośnomówiący, kalkulator pomocy przy parkowaniu tyłem. |
| F15            | 30 A      | Ryglowanie i superzamek.                                                                                                                                                     |
| F17            | 40 A      | Odmrażanie tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych.                                                                                                                  |
| SH             | -         | Zwora PARC.                                                                                                                                                                  |

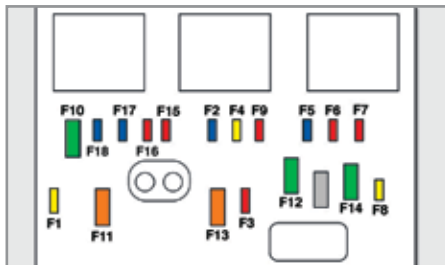
## Bezpieczniki w komorze silnika

Skrzynka bezpieczników znajduje się w komorze silnika przy akumulatorze (po lewej stronie).



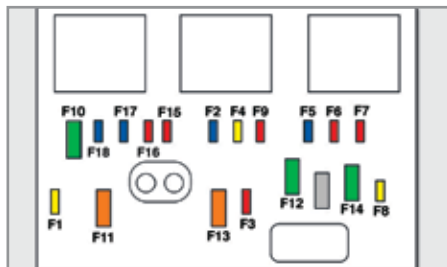
### Dostęp do bezpieczników

- ☞ Odpiąć pokrywę.
- ☞ Wymienić bezpiecznik (patrz odpowiedni rozdział).
- ☞ Po wymianie zamknąć dokładnie pokrywę, aby uszczelnić skrzynkę bezpieczników.



## Tabela bezpieczników

| Bezpiecznik Nr | Natężenie | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F1             | 20 A      | Zasilanie kalkulatora silnika i przełącznika sterowania zespołu motowentylatora, elektroawory rozrządu i kanistra (1,6 l THP 16V), przepływomierz powietrza (Diesel), pompa wtryskowa (Diesel), czujnik obecności wody w oleju napędowym (Diesel), elektroawory EGR, podgrzewanie powietrza (Diesel). |
| F2             | 15 A      | Sygnal dźwiękowy.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| F3             | 10 A      | Spryskiwacz przedniej szyby.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| F4             | 20 A      | Spryskiwacz reflektorów.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| F5             | 15 A      | Pompa paliwa (benzyna), elektroawory Turbo (1,6 l THP 16V).                                                                                                                                                                                                                                           |
| F6             | 10 A      | Czujnik prędkości samochodu, automatyczna skrzynia biegów.                                                                                                                                                                                                                                            |
| F7             | 10 A      | Układ kierownicy ze wspomaganiem elektrycznym, reflektory kierunkowe, przełącznik przełącznika reflektorów kierunkowych, moduł połączeń i zabezpieczenia (Diesel).                                                                                                                                    |
| F8             | 20 A      | Przełącznik rozrusznika.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| F9             | 10 A      | Kalkulator ABS/ESP, stycznik pedału hamulca.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| F10            | 30 A      | Rozrusznik kalkulatora silnika (benzyna: cewki zapłonowe, elektroawory, sonda lambda, wtryskiwacze, podgrzewacze, sterowany termostat) (Diesel: elektroawory, podgrzewacze).                                                                                                                          |
| F11            | 40 A      | Dysza klimatyzacji.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| F12            | 30 A      | Mała / Duża prędkość wycieraczki przedniej szyby.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| F13            | 40 A      | Zasilanie BSI (+ po zapłonie).                                                                                                                                                                                                                                                                        |



| Bezpiecznik Nr | Natężenie | Funkcja                                 |
|----------------|-----------|-----------------------------------------|
| F14            | 30 A      | Podgrzewanie oleju napędowego (Diesel). |
| F15            | 10 A      | Światło drogowe lewe.                   |
| F16            | 10 A      | Światło drogowe prawe.                  |
| F17            | 15 A      | Światło mijania lewe.                   |
| F18            | 15 A      | Światło mijania prawe.                  |

Tabela bezpieczników maxi

|            | Bezpiecznik Nr | Natężenie   | Funkcja                                           |
|------------|----------------|-------------|---------------------------------------------------|
| Skrzynka 1 | MF1*           | 70 A        | Zespół motowentylatora.                           |
|            | MF2*           | 20 A / 30 A | Pompa ABS/ESP.                                    |
|            | MF3*           | 20 A / 30 A | Elektrozawory ABS/ESP.                            |
|            | MF4*           | 60 A        | Zasilanie BSI.                                    |
|            | MF5*           | 60 A        | Zasilanie BSI.                                    |
|            | MF6*           | 30 A        | Dodatkowy zespół motowentylatora (1,6 I THP 16V). |
|            | MF7*           | 80 A        | Skrzynka bezpieczników kabiny.                    |
|            | MF8*           | -           | Wolny.                                            |
| Skrzynka 2 | MF9*           | 80 A        | Moduł ogrzewania (Diesel).                        |
|            | MF10*          | 80 A        | Układ kierowniczy ze wspomaganiem elektrycznym.   |
|            | MF11*          | 40 A        | Silnik elektryczny Valvetronic (1,6 I THP 16V).   |

\* Bezpieczniki maxi są dodatkowym zabezpieczeniem układów elektrycznych. Wszystkie naprawy z nimi związane muszą być wykonywane przez ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

## AKUMULATOR

Etapy postępowania w przypadku ładowania rozładowanego akumulatora lub w przypadku uruchamiania silnika z innego akumulatora.

### Dostęp do akumulatora



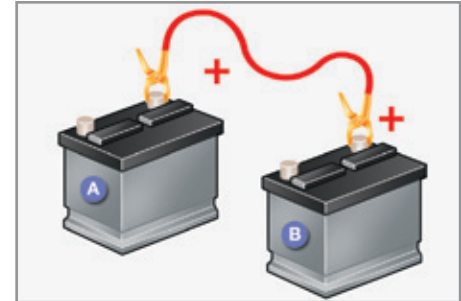
Akumulator znajduje się pod pokrywą silnika.

W celu uzyskania dostępu do akumulatora należy:

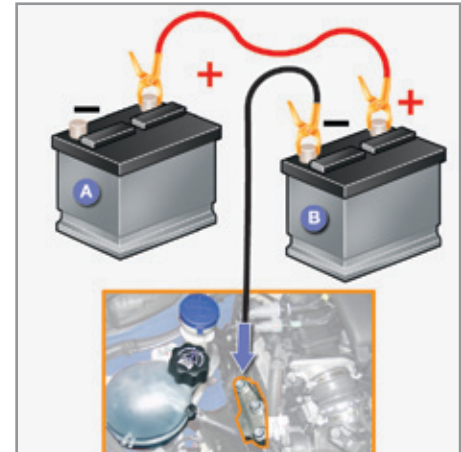
- ☞ otworzyć pokrywę za pomocą wewnętrznej dźwigni, a następnie od zewnątrz,
- ☞ ustawić podpórkę pokrywy silnika,
- ☞ podnieść plastikową osłonę zacisku (+).

### Uruchamianie pojazdu z innego akumulatora

- ☞ Podłączyć czerwony przewód do zacisku (+) akumulatora rozładowanego **A**, a następnie do zacisku (+) akumulatora pomocniczego **B**.



- ☞ Jeden koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do zacisku (-) akumulatora pomocniczego **B**.
- ☞ Drugi koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do oddalonego punktu masy pojazdu.
- ☞ Uruchomić sprawny pojazd.
- ☞ Włączyć rozrusznik pojazdu, który uległ awarii, i nie wyłączać silnika.
- ☞ Począkać, aż silnik powróci na wolne obroty, i odłączyć przewody.

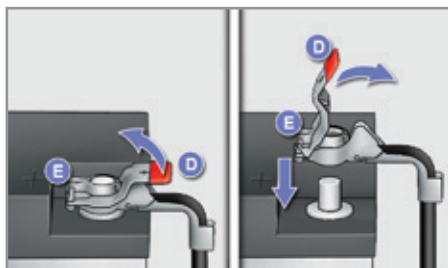


Niektóre funkcje samochodu mogą być niedostępne, dopóki poziom naładowania akumulatora nie będzie wystarczający.

### Ładowanie akumulatora za pomocą prostownika

- ☞ Odłączyć akumulator.
- ☞ Przestrzegać instrukcji podanych przez producenta prostownika.
- ☞ Podłączyć, zaczynając od zacisku (-).
- ☞ Sprawdzić stan zacisków. Jeśli pokryte są siarczanem (białym lub zielonkawym nalotem), należy je zdjąć i przeczyszczyć.

### Rozłączanie zacisku (+)



- ☞ Podnieść maksymalnie łopatkę **D**, aby odblokować pierścień **E**.

### Podłączanie zacisku (+)

- ☞ Ustawić otwarty pierścień **E** przewodu na zacisku (+) akumulatora.
- ☞ Nacisnąć pionowo pierścień **E**, aby ustawić go na akumulatorze.
- ☞ Zablokować pierścień, odchylając występ ustalający, a następnie opuszczając łopatkę **D**.

Nie naciskać łopatką na siłę, ponieważ zablokowanie jest niemożliwe, jeżeli pierścień jest nieprawidłowo ustawiony; powtórzyć procedurę.



Akumulatory zawierają substancje szkodliwe, takie jak kwas siarkowy oraz ołów. Należy je usuwać zgodnie z zaleceniami prawnymi, w żadnym wypadku nie należy ich wyrzucać razem z odpadkami domowymi.

Zużyte baterie oraz akumulatory należy oddać do punktu odbierającego tego typu odpady.



W przypadku dłuższego, przekraczającego jeden miesiąc, postoju samochodu zaleca się odłączać akumulator.



Nie ładować akumulatora bez wcześniejszego odłączenia obu klem.

Nie zdejmować klem podczas pracy silnika.

### Przed odłączeniem akumulatora

Przed przystąpieniem do odłączenia akumulatora, po wyłączeniu zapłonu należy odczekać 2 minuty.

Przed odłączeniem akumulatora należy zamknąć szyby i drzwi.

### Po podłączeniu akumulatora

Po podłączeniu akumulatora należy włączyć zapłon i odczekać 1 minutę przed uruchomieniem rozrusznika w celu inicjalizacji systemów elektronicznych. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Posługując się informacjami znajdującymi się w odpowiedniej rubryce, należy osobiście przeprowadzić inicjalizację:

- klucza z pilotem zdalnego sterowania,
- elektrycznych sekwencyjnych podnośników szyb,
- pokładowego systemu prowadzenia GPS (w zależności od wersji).

## TRYB ODCIĄŻANIA

W zależności od poziomu naładowania akumulatora system wyłącza nieużywane funkcje.

W pojeździe znajdującym się w ruchu, niektóre funkcje, takie jak klimatyzacja, ogrzewanie tylnej szyby mogą być czasowo wyłączone.

Ponowne ich przywrócenie do normalnego stanu odbywa się automatycznie, o ile umożliwia to stan naładowania akumulatora.

## TRYB EKONOMICZNY

System ogranicza czas używania niektórych funkcji, aby zachować wystarczające naładowanie akumulatora.

Po wyłączeniu silnika, przez łączny maksymalny czas 30 minut, można używać funkcji, takich jak radioodtwarzacz, wycieraczki szyb, światła mijania, lampka sufitowa...

## Przejście w tryb ekonomiczny

Po upływie 30 minut na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat informujący o włączeniu trybu ekonomicznego i aktywne funkcje zostają przełączone w tryb czuwania.

**i** Jeżeli rozpoczęty został manewr składania lub rozkładania dachu, zostanie on dokończony, ale nowy cykl nie będzie już możliwy.

## Wyjście z trybu ekonomicznego

Funkcje te zostaną automatycznie aktywowane w chwili ponownego uruchomienia pojazdu.

☞ Aby przywrócić wszystkie funkcje, należy uruchomić na pewien czas silnik.

Czas działania wszystkich funkcji będzie dwukrotnie dłuższy od czasu pracującego silnika. Jednakże zawsze między pięć a trzydzieści minut.

**!** Rozładowany akumulator uniemożliwia rozruch silnika (patrz odpowiedni rozdział).

## WYMIANA WYCIERACZKI SZYBY

Sposób wymiany zużytej wycieraczki szyby na nową, bez użycia narzędzi.

## Demontaż wycieraczki przedniej szyby

- ☞ Unieść ramię wycieraczki.
- ☞ Odpiąć i zdjąć wycieraczkę szyby.

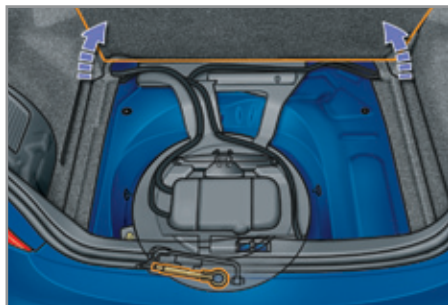
## Montaż wycieraczki przedniej szyby

- ☞ Sprawdzić rozmiar wycieraczki, gdyż krótszą wycieraczkę montuje się po stronie pasażera.
- ☞ Założyć odpowiednią nową wycieraczkę i wpiąć ją.
- ☞ Położyć ostrożnie ramię wycieraczki.

## HOLOWANIE SAMOCHODU

Sposób postępowania w przypadku holowania pojazdu (holują nas) lub holowania innego pojazdu z użyciem zdejmowanego pierścienia.

### Dostęp do narzędzi

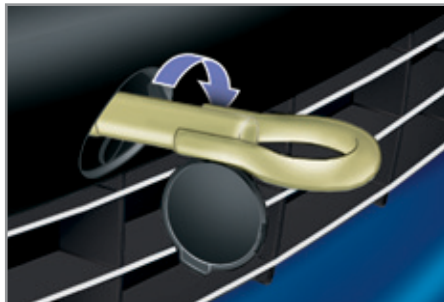


Pierścień holowniczy znajduje się w skrzynce w bagażniku pod podłogą.

Aby uzyskać do niego dostęp, należy:

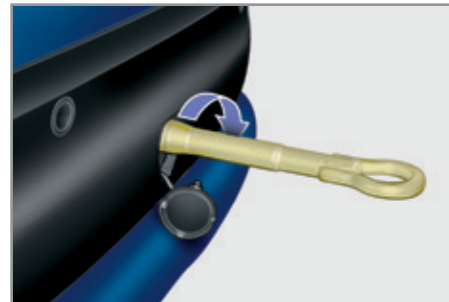
- ☞ przejść do konfiguracji "coupe",
- ☞ otworzyć bagażnik,
- ☞ podnieść podłogę,
- ☞ wyjąć pierścień holowniczy ze skrzynki.

## Holowanie naszego samochodu



- ☞ W zderzaku przednim pociągnąć za osłonę, aby ją odpiąć.
- ☞ Przykręcić do oporu pierścień holowniczy.
- ☞ Zainstalować drążek holowniczy.
- ☞ Włączyć światła awaryjne w samochodzie holowanym.

## Holowanie innego samochodu



- ☞ W zderzaku tylnym odpiąć osłonę, naciskając na jej dolną część.
- ☞ Przykręcić do oporu pierścień holowniczy.
- ☞ Zainstalować drążek holowniczy.
- ☞ Włączyć światła awaryjne w samochodzie holowanym.

- i** ☞ Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu luz (położenie **N** dla automatycznej skrzyni biegów).

Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do uszkodzenia niektórych elementów układu hamulcowego oraz do braku wspomagania hamowania w momencie uruchomienia silnika.

## ! Wskazówki ogólne

Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Sprawdzić, czy masa pojazdu holującego jest wyższa od masy pojazdu holowanego.

W pojeździe holowanym musi znajdować się kierowca z ważnym prawem jazdy.

Podczas holowania z czterema kołami na ziemi zawsze używać homologowanego drążka holowniczego. Użycie lin i pasów jest zabronione.

Pojazd holujący powinien ruszać powoli.

Jeżeli silnik w pojeździe holowanym jest wyłączony, nie ma on wspomagania hamowania i kierownicy.

W następujących wypadkach należy bezwzględnie skontaktować się z pomocą drogową:

- awaria pojazdu na autostradzie lub drodze szybkiego ruchu,
- samochód z napędem na 4 koła,
- nie można ustawić skrzyni biegów w położeniu luz, odblokować kierownicy, zwolnić hamulca postojowego,
- holowanie z podniesieniem (dwa koła na ziemi),
- brak homologowanego drążka holowniczego...

## HAK HOLOWNICZY

Jest to element mechaniczny przystosowany do doczepienia przyczepy lub montażu bagażnika rowerowego z sygnalizacją i dodatkowym oświetleniem.



Samochód został zaprojektowany przede wszystkim do transportu osób i bagaży, może być jednak używany również do holowania przyczepy.

**i** Zaleca się stosowanie haków holowniczych i oryginalnych wiązek elektrycznych PEUGEOT, które posiadają homologację i są dostosowane do konstrukcji samochodu, a także zamontowanie ich w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

W przypadku montażu zestawu poza siecią PEUGEOT, musi być on przeprowadzony ściśle według zaleceń producenta.

Jazda z przyczepą poddaje holujący pojazd zwiększonym obciążeniami i wymaga od kierowcy szczególnej uwagi.

## Zalecenia dotyczące jazdy

### Rozmieszczenie ładunków

☞ Należy tak rozłożyć ładunki na przyczepie, aby najcięższe przedmioty znajdowały się możliwie najbliżej osi i aby nacisk na główkę haka był zbliżony do maksymalnego dopuszczalnego nacisku, jednak nie większy.

Gęstość powietrza maleje wraz ze wzrostem wysokości, zmniejszając tym samym moc silnika. Należy zmniejszać maksymalny dopuszczalny ciężar przyczepy o 10% na każde 1000 metrów wysokości.

Należy zapoznać się z rubryką "Dane techniczne", gdzie podano masy pojazdu i przyczep dopuszczalne dla danego pojazdu.

### Wiatr boczny

☞ Uwzględnić zwiększoną wrażliwość pojazdu na wiatr boczny.

### Chłodzenie

Holowanie przyczepy na wzniesieniach powoduje wzrost temperatury płynu chłodzącego.

Wentylator napędzany jest elektrycznie, jego zdolność chłodzenia nie zależy więc od obrotów silnika.

☞ W celu zmniejszenia obrotów silnika należy zredukować prędkość pojazdu.

Maksymalny dopuszczalny ciężar przyczepy przy dłuższej jeździe na wzniesieniach zależy od ich nachylenia i temperatury otoczenia.

W każdym wypadku należy zwracać szczególną uwagę na temperaturę płynu chłodzącego.



☞ W razie zapalenia się sygnalizatora alarmowego lub kontrolki **STOP** należy zatrzymać pojazd i możliwie najszybciej wyłączyć silnik.

### Hamulce

Podczas holowania przyczepy wydłuża się droga hamowania.

Aby ograniczyć grzanie się hamulców, szczególnie przy zjazdach w terenie górskim, zaleca się hamowanie silnikiem.

### Opony

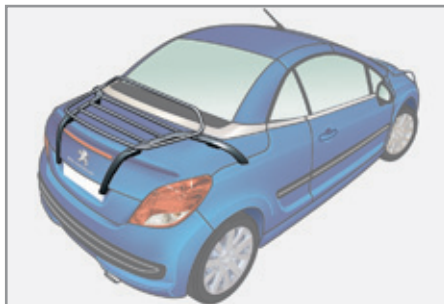
☞ Sprawdzać ciśnienie w oponach holującego pojazdu i przyczepy, przestrzegając przy tym zalecanych wartości.

### Oświetlenie

☞ Sprawdzić światła i kierunkowskazy w przyczepie.

**i** Wspomaganie parkowania tyłem zostanie wyłączone automatycznie w przypadku zastosowania oryginalnych haków PEUGEOT.

## BAGAŻNIK NA KŁAPĘ BAGAŻNIKA



Bagażnik na klapę bagażnika, skonstruowany specjalnie dla modelu coupé-kabriolet, dostępny jest w akcesoriach w ASO sieci PEUGEOT.

Konieczne jest przestrzeganie zaleceń producenta dotyczących montażu i eksploatacji.

**!** Podczas zakładania rowerów zwrócić uwagę, aby nie zakryć trzeciego światła stop oraz tablicy rejestracyjnej.

Gdy na bagażniku znajdują się rowery, nie należy wykonywać manewrów dachem.

## AKCESORIA

W sieci PEUGEOT dostępny jest szeroki wybór akcesoriów i oryginalnych części zamiennych.

Zostały one przebadane i zatwierdzone zarówno pod względem niezawodności, jak i bezpieczeństwa.

Wszystkie akcesoria i części przystosowane do samochodu posiadają numery katalogowe oraz gwarancję PEUGEOT.

### "Komfort":

owiewki drzwi, żaluzje boczne oraz żaluzje tylne, stały wieszak na zagłówku, środkowy podłokietnik przedni, schowek pod tylną półką, pomoc przy parkowaniu przodem i tyłem...

### "Udogodnienia transportowe":

pojemnik do bagażnika, siatka przytrzymująca, zapalniczka, pałaki dachowe, bagażnik rowerowy na hak, bagażnik rowerowy na pałaki dachowe, bagażnik na narty, bagażnik dachowy...

Haki holownicze muszą być bezwzględnie montowane w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

### "Styl":

alumiowa gałka dźwigni zmiany biegów, spoiler, osłony przeciwbłotne, felgi aluminiowe, kołpaki, chromowane skorupy zewnętrznych lusterek wstecznych, zestaw do karoserii...

### "Bezpieczeństwo":

alarm antywłamaniowy, znakowanie szyb, zabezpieczenie przeciwkradzieżowe kół, podwyższenia i foteliki dziecięce, alkomat, apteczka, trójkąt ostrzegawczy, kamizelka odblaskowa, system wykrywania skradzionego samochodu, zestaw naprawczy do tymczasowej naprawy opony, łańcuchy śniegowe, pokrowce antypoślizgowe, reflektory przeciwmgłowe...

### "Zabezpieczenia":

dywanik\*, pokrowce na fotele kompatybilne z bocznymi poduszkami powietrznymi, progi drzwi z aluminium lub PCW...

### "Multimedia":

radioodtwarzacze, nawigacje satelitarne, zestawy głośnomówiące, zmienne CD, głośniki, odtwarzacze DVD, zestaw do podłączania odtwarzacza MP3 lub CD, USB Box...

W ASO sieci PEUGEOT można również nabyć produkty do czyszczenia i konserwacji pojazdu (wewnątrz i na zewnątrz), produkty uzupełniające (płyn do spryskiwacza szyb...) oraz zamienne (wkłady do zestawu do tymczasowej naprawy koła...).

- \* Aby nie blokować pedałów:
  - należy prawidłowo zamocować dywanik,
  - nie kłaść jednego dywanika na drugim.

### **i** Montaż nadajników radiowych

Przed przystąpieniem do montażu nadajników radiowych z zewnętrzną anteną w ramach doposażenia prosimy uzgodnić z kompetentnymi pracownikami sieci PEUGEOT, jakie wymogi musi spełniać urządzenie (pasmo częstotliwości, maksymalna moc wyjściowa, położenie anteny, specjalne warunki montażu), zgodnie z dyrektywą o kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów samochodowych (2004/104/WE).

**i** Przepisy w poszczególnych krajach mogą nakładać obowiązki posiadania w samochodzie wyposażenia związanego z bezpieczeństwem: kamizelki odblaskowej, trójkąta ostrzegawczego, alkomatu, zapasowych żarówek i bezpieczników, gaśnicy, apteczki, fartuchów ochronnych z tyłu oraz innego wyposażenia.

**!** Montaż urządzeń i akcesoriów elektrycznych spoza katalogu (doboru) PEUGEOT może spowodować usterkę elektroniki oraz nadmierne obciążenie instalacji elektrycznej pojazdu.

Przedstawiciele marki PEUGEOT służą wszelką pomocą przy wyborze wyposażenia dopuszczonego do stosowania w Państwa samochodzie.

| SILNIKI I SKRZYNIĘ BIEGÓW          |                        |                           |
|------------------------------------|------------------------|---------------------------|
| SILNIKI BENZYNOWE                  | 1,6 I VTi 120 KM       |                           |
| SKRZYNIĘ BIEGÓW                    | Manualna<br>(5 biegów) | Automatyczna<br>(4 biegi) |
| Pojemność (cm <sup>3</sup> )       | 1 598                  |                           |
| Średnica x skok (mm)               | 77 x 85,8              |                           |
| Moc maks.*: norma EWG (kW)         | 88                     |                           |
| Przy prędkości obrotowej (obr/min) | 5 750                  |                           |
| Maks. moment obr.: norma EWG (Nm)  | 160                    |                           |
| Przy prędkości obrotowej (obr/min) | 4 250                  |                           |
| Paliwo                             | Benzyna bezołowiowa    |                           |
| Katalizator                        | Tak                    |                           |
| POJEMNOŚĆ OLEJU (w litrach)        |                        |                           |
| Silnik (z wymianą wkładu filtra)   | 4,25                   | 4,25                      |

\* Moc maksymalna odpowiada wartości homologowanej na hamowni, zgodnie z warunkami określonymi przepisami europejskimi (dyrektywa 1999/99/WE).

| MASY POJAZDÓW I PRZYCZEP (w kg)                                            |                  |              |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|
| Silnik Diesel                                                              | 1,6 I VTi 120 KM |              |
| Skrzynie biegów                                                            | Manualna         | Automatyczna |
| Masa pojazdu gotowego do drogi*                                            | 1 417            | 1 455        |
| - Dopuszczalna ładowność                                                   | 292              | 312          |
| - Technicznie dopuszczalna masa całkowita pojazdu (MTAC)                   | 1 709            | 1 767        |
| - Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA)<br>na pochyłości 12% | 2 559            | 2 647        |
| - Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA)<br>na pochyłości 10% lub 12%    | -                | -            |
| - Przyczepa z hamulcami** (z rozkładem obciążenia w granicach MTRA)        | 1 040            | 1 060        |
| - Przyczepa bez hamulców                                                   | 600              | 600          |
| - Zalecany nacisk na hak                                                   | 42               | 43           |

\* Masa w stanie gotowym do drogi jest równa masie bez obciążenia + kierowca (75 kg)

\*\* Masa przyczepy z hamulcami może być, w granicach MTRA, zwiększona przy jednoczesnym zmniejszeniu masy MTAC pojazdu holującego; uwaga, jazda z przyczepą przy mniejszym obciążeniu pojazdu holującego może zmniejszyć jego przyczepność na drodze.

Wartości MTRA oraz obciążenia przyczep podane w tabeli są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

W przypadku pojazdu holującego zabrania się przekraczania prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu dla ochrony silnika; jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37°C, należy zmniejszyć masę przyczepy.

## SILNIKI I SKRZYNIĘ BIEGÓW

## SILNIK DIESEL

1,6 I HDi 112 KM

## SKRZYNIĄ BIEGÓW

Manualna (6 biegów)

Pojemność (cm<sup>3</sup>)

1 560

Średnica x skok (mm)

75 x 88,3

Moc maksymalna\*: norma EWG (kW)

80

Przy prędkości obrotowej (obr/min)

4 000

Maks. moment obr.: norma EWG (Nm)

240

Przy prędkości obrotowej (obr/min)

1 750

Paliwo

Olej napędowy

Katalizator

Tak

Filtr cząstek

Tak

## POJEMNOŚĆ OLEJU (w litrach)

Silnik (z wymianą wkładu filtra)

3,75

\* Moc maksymalna odpowiada wartości homologowanej na hamowni, zgodnie z warunkami określonymi przepisami europejskimi (dyrektywa 1999/99/WE).

| MASY POJAZDÓW I PRZYCZEP (w kg)                                     |                  |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|
| Silnik Diesel                                                       | 1,6 I HDi 112 KM |
| Skrzynia biegów                                                     | Manualna         |
| - Masa pojazdu gotowego do drogi*                                   | 1 475            |
| - Dopuszczalna ładowność                                            | 308              |
| - Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita (MTAC)         | 1 783            |
| - Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA)               |                  |
| na pochyłości 12%                                                   | 2 673            |
| - Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA)                          |                  |
| na pochyłości 10% lub 12%                                           | -                |
| - Przyczepa z hamulcami** (z rozkładem obciążenia w granicach MTRA) | 1 070            |
| - Przyczepa bez hamulców                                            | 600              |
| - Zalecany nacisk na hak                                            | 43               |

\* Masa w stanie gotowym do drogi jest równa masie bez obciążenia + kierowca (75 kg).

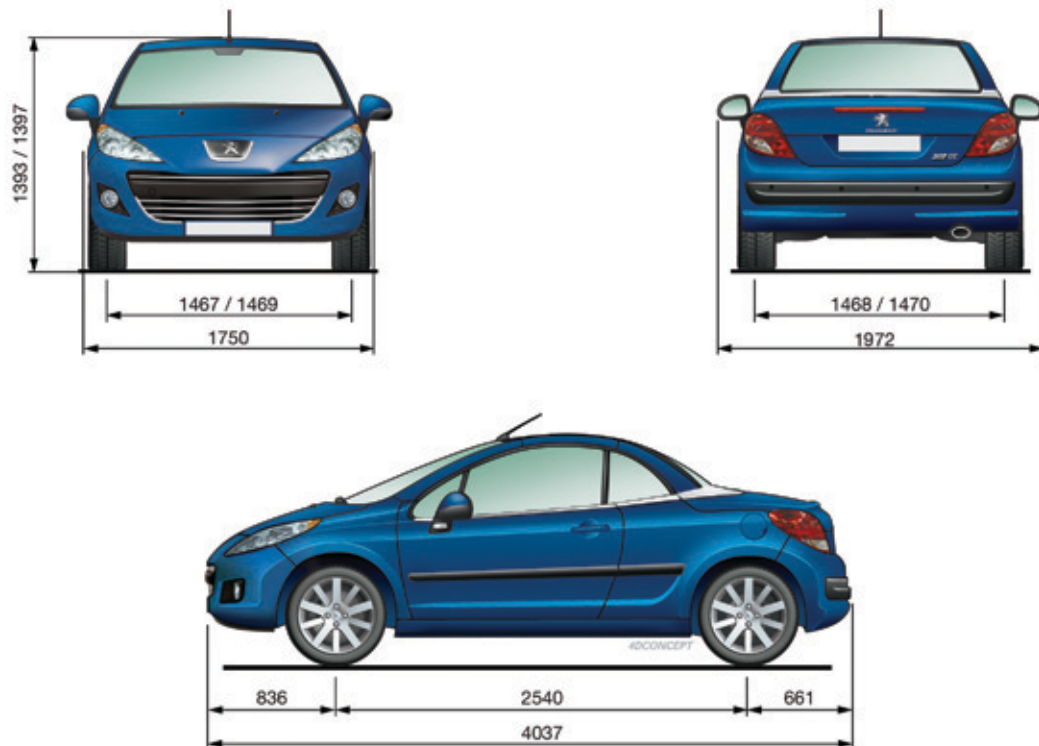
\*\* Masa przyczepy z hamulcami może być, w granicach MTRA, zwiększona przy jednoczesnym zmniejszeniu masy MTAC pojazdu holującego; uwaga, jazda z przyczepą przy mniejszym obciążeniu pojazdu holującego może zmniejszyć jego przyczepność na drodze.

Wartości MTRA oraz obciążenia przyczep podane w tabeli są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

W przypadku pojazdu holującego zabrania się przekraczania prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

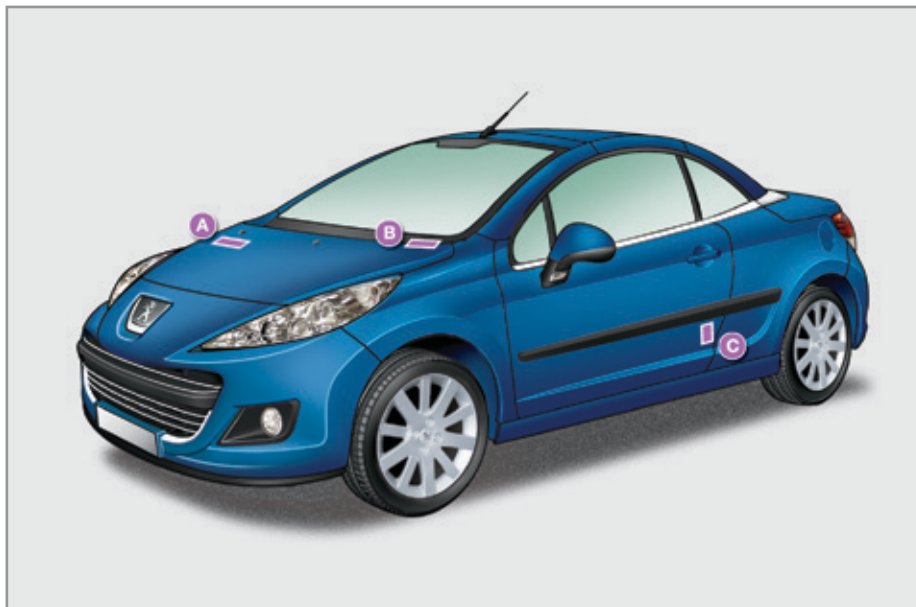
Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu, aby ochronić silnik; jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37°C, należy zmniejszyć masę przyczepy.

## WYMIARY (W MM)



## ELEMENTY IDENTYFIKACYJNE

W samochodzie znajdują się różne widoczne oznaczenia, służące do identyfikacji i odszukania samochodu.



### A. Numer seryjny pod pokrywą silnika

Numer wygrawerowany jest na karoserii w pobliżu filtra kabiny.

### B. Numer seryjny na desce rozdzielczej

Numer widnieje na etykiecie przyklejonej i widocznej przez przednią szybę.

### C. Etykieta z danymi opon/lakieru.

Numer widnieje na etykiecie samoniszczonej przyklejonej na środkowym słupku w pobliżu zamka drzwi kierowcy.

Na etykiecie znajdują się następujące informacje:

- wartości ciśnienia w oponach na puście i z obciążeniem,
- wymiary opon (wraz ze wskaźnikiem obciążenia i symbolem prędkości opony),
- kod lakieru.

**i** Kontrola ciśnienia w oponach musi być wykonywana na zimnych oponach co najmniej raz w miesiącu.

 Niskie ciśnienie w oponach zwiększa zużycie paliwa.





**POŁĄCZENIE ALARMOWE LUB Z ASSISTANCE DROGOWYM**

# POŁĄCZENIE ALARMOWE LUB Z ASSISTANCE DROGOWYM

## PEUGEOT CONNECT SOS



W razie zderzenia wykrytego przez kalkulator poduszki powietrznej, niezależnie od tego, czy poduszka została uruchomiona, połączenie alarmowe wykonywane jest automatycznie.

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Zielona dioda gaśnie.

Naciśnięcie (w dowolnej chwili) na ponad 8 sekund tego przycisku anuluje połączenie.

Zielona dioda pozostaje zapalona (nie miga), jeżeli połączenie zostało ustanowione. Gaśnie po zakończeniu połączenia.

Połączenie obsługiwane jest przez platformę PEUGEOT Urgence, która otrzymuje informacje o lokalizacji pojazdu i może zaalarmować odpowiednie służby ratownicze. W krajach, w których platforma nie świadczy usług lub jeżeli usługa lokalizacji jest niedostępna, połączenie przekazywane jest bezpośrednio na numer alarmowy (112) bez lokalizacji.



W sytuacji awaryjnej nacisnąć na ponad 2 sekundy ten przycisk. Migająca zielona dioda i komunikat głosowy potwierdzają rozpoczęcie połączenia z platformą PEUGEOT Urgence\*.

\* Usługi te zależą od warunków i dostępności.  
Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

## PEUGEOT CONNECT ASSISTANCE



Nacisnąć na ponad 2 sekundy ten przycisk, aby poprosić o pomoc drogową w razie unieruchomienia pojazdu. Komunikat głosowy potwierdza wykonanie połączenia\*.

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Anulowanie połączenia potwierdzone jest komunikatem głosowym.

## DZIAŁANIE SYSTEMU



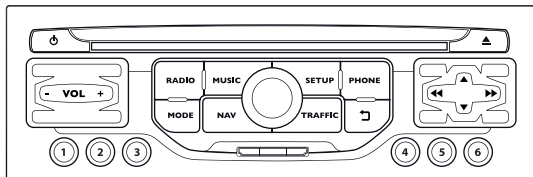
Po włączeniu zapłonu zapala się na 3 sekundy zielona kontrolka, sygnalizując prawidłowe działanie systemu.



Pomarańczowa kontrolka miga: system nie działa prawidłowo.  
Pomarańczowa kontrolka zapalona na stałe: należy wymienić baterię awaryjną.  
W obu przypadkach skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

W przypadku samochodu zakupionego poza siecią PEUGEOT prosimy o sprawdzenie konfiguracji tych usług i ich ewentualną modyfikację w sieci serwisowej. W krajach wielojęzycznych konfiguracja jest możliwa w jednym z wybranych języków państwowych.

Ze względów technicznych, szczególnie w celu zapewnienia klientowi lepszej jakości usług PEUGEOT CONNECT, producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji w dowolnej chwili pokładowego systemu telematycznego pojazdu.



# WIP Nav

**RADIOODTWARZACZ MULTIMEDIALNY / TELEFON BLUETOOTH®  
GPS – EUROPA NA KARCIE SD**



WIP Nav został zakodowany w taki sposób, by działał wyłącznie w Państwa samochodzie.



Ze względów bezpieczeństwa kierowca powinien bezwzględnie wykonywać na postoju te czynności, które wymagają większej uwagi.

Przy wyłączonym silniku, aby nie spowodować rozładowania akumulatora, WIP Nav wyłączy się po uruchomieniu trybu energooszczędnego.

## SPIS TREŚCI

|                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| <b>01 Wprowadzenie</b>               | <b>str. 164</b> |
| <b>02 Sterowanie przy kierownicy</b> | <b>str. 165</b> |
| <b>03 Funkcje główne</b>             | <b>str. 166</b> |
| <b>04 Nawigacja – Prowadzenie</b>    | <b>str. 169</b> |
| <b>05 Informacje drogowe</b>         | <b>str. 177</b> |
| <b>06 Radio</b>                      | <b>str. 179</b> |
| <b>07 Odtwarzacze muzyczne</b>       | <b>str. 180</b> |
| <b>08 Telefon Bluetooth</b>          | <b>str. 183</b> |
| <b>09 Rozkład funkcji ekranu</b>     | <b>str. 186</b> |
| <b>Najczęściej zadawane pytania</b>  | <b>str. 190</b> |

# 01 WPROWADZENIE

Przy wyłączonym silniku:

- Krótkie naciśnięcie: włączenie / wyłączenie.
- Długie naciśnięcie: przerwanie odtwarzania CD, wyciszenie radia.

Przy pracującym silniku:

- Krótkie naciśnięcie: przerwanie odtwarzania CD, wyciszenie radia.
- Długie naciśnięcie: reinicjalizacja systemu.

Długie wciśnięcie: dostęp do ustawień audio: balans przód/tył, balans lewa/prawa strona, niskie/wysokie tony, korekcja dźwięku, loudness, automatyczna korekta natężenia dźwięku, inicjalizacja ustawień.

Dostęp do Menu "Radio". Wyświetlenie listy stacji.

Dostęp do Menu "Muzyka". Wyświetlenie utworów.

Pokrętko wyboru pozycji na ekranie oraz zależnie od kontekstu menu.

Krótkie naciśnięcie: menu kontekstowe lub zatwierdzenie.

Długie naciśnięcie: menu kontekstowe specyficzne dla wyświetlonej listy.

Dostęp do Menu "SETUP".

Długie naciśnięcie: pokrycie GPS i tryb demonstracyjny.

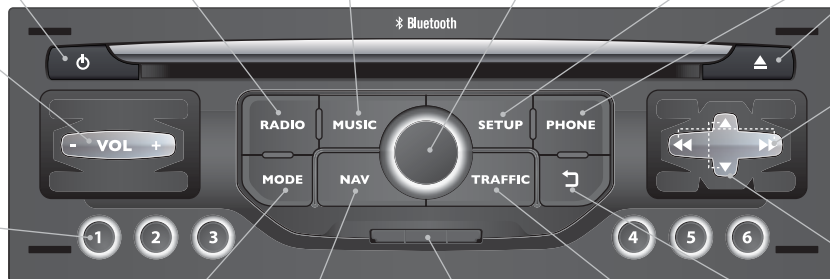
Dostęp do Menu "Telefon". Wyświetlenie dziennika połączeń.

Regulacja natężenia dźwięku (każde źródło ma odrębne ustawienia, także komunikat i alarmy nawigacji).

Przyciski od 1 do 6:

Wybór zapisanej stacji radiowej.

Długie naciśnięcie: zapamiętanie bieżącej stacji radiowej.



Wysunięcie płyty CD.

Wybór poprzedniej/kolejnej stacji radiowej.

Wybór poprzedniego/kolejnego utworu CD lub MP3.  
Wybór poprzedniej/kolejnej linii w liście.

Wybór poprzedniej/kolejnej stacji radiowej z listy.

Wybór poprzedniego/następnego folderu MP3.  
Wybór poprzedniej/kolejnej strony listy.

Dostęp do Menu "MODE".

Wybór kolejnego wyświetlania:

Radio, Mapa, NAV (jeżeli trwa nawigacja), Telefon (jeżeli trwa połączenie telefoniczne), Komputer pokładowy.

Długie naciśnięcie: wyświetlenie ciemnego ekranu (DARK).

Dostęp do Menu "Nawigacja".

Wyświetlenie ostatnich punktów docelowych.

Czytnik kart SD (wyłącznie do nawigacji).

Dostęp do Menu "Traffic".

Wyświetlenie bieżących informacji drogowych.

Porzucenie bieżącej operacji.

## 02 STEROWANIE PRZY KIEROWNICY

RADIO: wybór poprzedniej / następnej zapamiętanej stacji.

Wybór następnego elementu z książki adresowej.

RADIO: wybór kolejnej stacji radiowej z Listy.

Długie wciśnięcie: automatyczne wyszukiwanie stacji w górę skali.

CD: wybór następnego utworu.

CD: naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie odtwarzanie utworu.

Zwiększenie natężenia dźwięku.

Zmiana źródła dźwięku.

Nawiązanie połączenia z książki telefonicznej.

Odbiór/Zakończenie połączenia telefonicznego.

Naciśnięcie na ponad 2 sekundy: dostęp do książki telefonicznej.

Zmniejszenie natężenia dźwięku.

Wyłączenie dźwięku: jednoczesne naciśnięcie przycisków zwiększenia i zmniejszenia natężenia dźwięku.

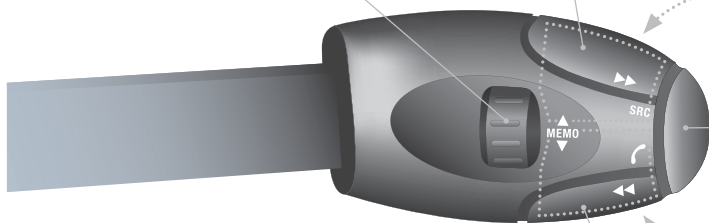
Przywrócenie dźwięku: po naciśnięciu jednego z przycisków natężenia dźwięku.

RADIO: wybór poprzedniej stacji radiowej z Listy.

Długie wciśnięcie: automatyczne wyszukiwanie stacji w dół skali.

CD: wybór poprzedniego utworu.

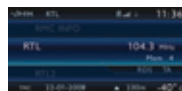
CD: naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie odtwarzanie utworu do tyłu.



## 03 FUNKCJE GŁÓWNE

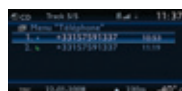
Naciskając kolejno przycisk MODE, można przejść do następujących menu:

**RADIO / ODTWARZACZE  
MUZYCZNE**

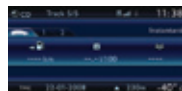
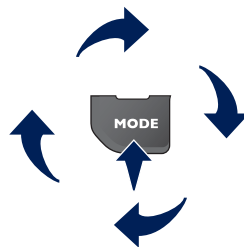


**TELEFON**

(jeżeli trwa właśnie rozmowa)



**KOMPUTER POKŁADOWY**



**MAPA NA PEŁNYM EKRANIE**



**NAWIGACJA**

(jeżeli trwa prowadzenie)



**SETUP:**

języki\*, data i godzina\*, wyświetlacz,  
parametry pojazdu\*, jednostki i parametry systemu,  
"Tryb demonstracyjny".

\* Dostępne w zależności od modelu.



**INFORMACJE DROGOWE:**

informacje TMC i komunikaty



Do czyszczenia ekranu zaleca się używać miękkiej ściereczki  
(ściereczka do okularów) bez środków czyszczących.



Więcej szczegółów dotyczących menu znajduje się w rubryce  
"Rozkład funkcji ekranu".

## 03 FUNKCJE GŁÓWNE

### WYŚWIELANIE ZALEŻNIE OD KONTEKSTU



Naciśnięcie pokrętła OK pozwala otworzyć menu skrótów w zależności od wyświetlenia na ekranie.

#### NAWIGACJA (JEŻELI TRWA PROWADZENIE):

- 1 Abort guidance  
Zatrzymanie prowadzenia
- 1 Repeat advice  
Powtórzenie komunikatu
- 1 Block road  
Objazd trasy
- 1 Route info  
Informacje drogowe
- 2 Show destination  
Pokaż punkt docelowy
- 2 Trip info  
Informacje o trasie
- 3 Route type  
Kryteria prowadzenia
- 3 Avoid  
Kryteria unikania
- 3 Satellites  
Liczba satelitów
- 2 Zoom/Scroll  
Powiększenie i przesuwanie mapy
- 1 Voice advice  
Komunikaty głosowe
- 1 Route options  
Opcje prowadzenia

#### KOMPUTER POKŁADOWY:

- 1 Alert log  
Dziennik alarmów
- 1 Status of functions  
Stan funkcji

#### TELEFON:

- 1 End call  
Zakończ połączenie
- 1 Hold call  
Zawieś połączenie
- 1 Dial  
Wybierz numer
- 1 DTMF-Tones  
Tonowo DTMF
- 1 Private mode  
Tryb słuchawkowy
- 1 Micro off  
Wyłączenie mikrofonu

## 03 FUNKCJE GŁÓWNE

### WYŚWIELANIE ZALEŻNIE OD KONTEKSTU

#### ODTWARZACZE MUZYCZNE:

1 Traffic info (TA)  
TA Informacje drogowe (TA)

1 Play options  
Opcje odtwarzania

2 Normal order  
Normalnie

2 Random track  
Losowo

2 Repeat folder  
Powtarzanie katalogu

2 Scan  
Odtwarzanie początków

1 Select music  
Wybór źródła

#### RADIO:

1 In FM mode  
Na falach FM

2 Traffic info (TA)  
TA Informacje drogowe (TA)

2 RDS  
RDS

2 Radiotext  
Radiotext

2 Regional prog.  
Tryb regionalny

2 AM  
Zakres fal AM

1 In FM mode  
Na falach FM

2 Traffic info (TA)  
TA Informacje drogowe (TA)

2 Refresh AM list  
Odświeżenie listy stacji AM

2 FM  
Zakres fal FM

#### MAPA NA CAŁYM EKRANIE:

1 Resume guidance / Abort guidance  
Zatrzymanie / Wznowienie prowadzenia

1 Set destination  
Miejsce docelowe

1 POIs nearby  
POI

1 Position info  
Informacje o miejscu

1 Map settings  
Ustawienia mapy

1 Zoom/Scroll  
Przesuwanie mapy

## 04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

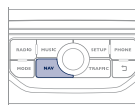
### WYBÓR PUNKTU DOCELOWEGO

Włożyć i pozostawić kartę SD nawigacji w odtwarzaczu na panelu przednim, aby móc używać funkcji Nawigacji.  
Dane na karcie SD nawigacji nie mogą być modyfikowane.  
Aktualizacja danych kartograficznych jest dostępna w sieci PEUGEOT.

1



Nacisnąć przycisk NAV.



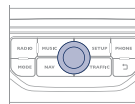
Lista 20 ostatnich punktów docelowych pojawia się pod funkcją Navigation Menu (Menu Nawigacji).

2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję "Navigation Menu" (Menu Nawigacji) i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

**Navigation Menu**

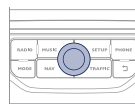


3



Wybrać funkcję "Destination input" (Wprowadzenie punktu docelowego) i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

**Destination input**

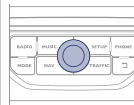


4



Wybrać funkcję "Address input" (Wprowadzanie adresu) i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

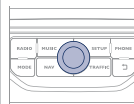
**Address input**



5



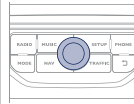
Po wybraniu kraju przekręcić pokrętkę i wybrać miasto. Nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia.



6



Za pomocą pokrętki wybrać litery nazwy miasta jedna po drugiej, naciskając za każdym razem pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.



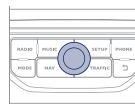
Wstępna lista miast (zawierająca wpisane litery) w wybranym kraju jest dostępna po naciśnięciu przycisku LIST na klawiaturze wirtualnej.

## 04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

7



Za pomocą pokrętki wybrać OK.  
Nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia.

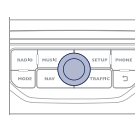


Aby przyspieszyć wpisywanie, można wprowadzić bezpośrednio kod pocztowy po wybraniu opcji "Postal code" (Kod pocztowy).  
Użyć klawiatury wirtualnej w celu wpisania liter i cyfr.

8



Powtórzyć etapy 5 do 7 dla funkcji  
"Street" i "House number" (Ulica i Nr).



Wybrać funkcję "Save to address book" (Zapisz w książce adresowej), aby zapisać wprowadzony adres w książce adresowej.  
Nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.  
WIP Nav pozwala zapisać do 500 kontaktów.



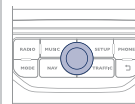
W trakcie prowadzenia, naciśnięcie końcówki przełącznika oświetlenia przypomina ostatnią wskazówkę prowadzenia.



9



Wybrać funkcję "Start route guidance" (Rozpocznij prowadzenie) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.



**Start route guidance**



Wybrać kryterium prowadzenia:  
"Optimized route", "Short route" lub "Fast route" (trasa najszybsza, najkrótsza lub zoptymalizowana) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia.  
Wybór punktu docelowego może również nastąpić z "Choose from address book" (Książki adresowej) lub z "Choose from last destinations" (Ostatnich punktów docelowych).

**Choose from address book**

**Choose from last destinations**



### Ustawienia mapy

Można powiększać / zmniejszać mapę za pomocą pokrętki.  
Można przesunąć mapę lub wybrać jej orientację w menu FULL SCREEN MAP (MAPA NA CAŁYM EKRANIE).  
Naciskać przycisk MODE aż do wyświetlenia mapy na całym ekranie. Nacisnąć pokrętko, a następnie wybrać "Map settings" (Ustawienia mapy). Wybrać "2.5D Map" (Mapa 2.5D) lub "2D Map" (Mapa 2D) i w tym ostatnim przypadku wybrać "North Up" (Północ u góry) lub "Heading Up" (Tytuł u góry).



Aby usunąć miejsce docelowe, po wykonaniu etapów 1-3 wybrać "Choose from last destinations" (Wybierz z ostatnich punktów docelowych).  
Długie naciśnięcie jednego z miejsc docelowych wyświetla listę operacji, z której można wybrać:  
Delete entry (Usuń miejsce docelowe)  
Delete list (Usuń ostatnie miejsca docelowe)

# 04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

## USTAWIENIE ADRESU I PROWADZENIE "DO DOMU"

i

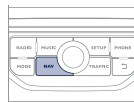
Aby umożliwić prowadzenie "Do domu", należy koniecznie zapisać adres w książce adresowej np. poprzez "Destination input" (Wprowadzenie punktu docelowego) / "Address input" (Wprowadzenie adresu), następnie "Save to address book" (Zapisz w książce adresowej).

1



Nacisnąć 2 razy przycisk NAV, aby wyświetlić "Navigation Menu" (Menu Nawigacji).

**Navigation Menu**

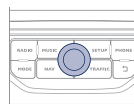


2



Wybrać "Destination input" i zatwierdzić. Następnie wybrać "Choose from address book" (Wybierz z książki adresowej) i zatwierdzić.

**Destination input**

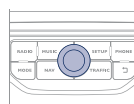


3



Wybrać "Menu "Address book"" (Książka adresowa) i zatwierdzić. Następnie wybrać "Search entry" (Szukaj wpisu) i zatwierdzić.

**Address book**

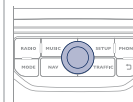


4



Wybrać wpis z adresem domowym i zatwierdzić. Następnie wybrać "Edit entry" (Edytuj wpis) i zatwierdzić.

**Edit entry**

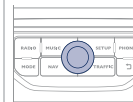


5



Wybrać "Set as home address" (Ustaw jako adres domowy) i zatwierdzić, aby zapisać.

**Set as home address**



Aby rozpocząć prowadzenie "Do domu", nacisnąć 2 razy przycisk NAV, aby wyświetlić "Navigation Menu", wybrać "Destination input" i zatwierdzić. Następnie wybrać "Navigate HOME" (Nawigacja DO DOMU) i zatwierdzić, aby rozpocząć prowadzenie.

# 04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

## OPCJE PROWADZENIA

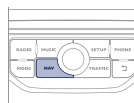
Trasa wybrana w radiotelefonie WIP Nav zależy bezpośrednio od opcji prowadzenia.

Zmiana tych opcji może całkowicie zmienić trasę.

1



Nacisnąć przycisk NAV.

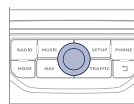


2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję "Navigation Menu" (Menu Nawigacji) i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

**Navigation Menu**

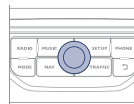


3



Wybrać funkcję "Route options" (Opcje trasy) i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

**Route options**

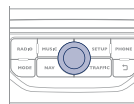


4



Wybrać funkcję "Route type" (Typ trasy) i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru. Funkcja ta umożliwia zmianę kryteriów prowadzenia.

**Route type**

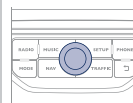


5



Wybrać funkcję "Route dynamics" (Dynamika trasy). Funkcja ta daje dostęp do opcji "Semi-dynamic" (Półdynamiczna) lub "Traffic independent" (Niezależna od ruchu).

**Route dynamics**

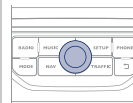


6



Wybrać funkcję "Avoidance criteria" (Kryteria unikania). Funkcja ta daje dostęp do opcji EXCLUDE (UNIKAJ) (autostrady, autostrady płatne, promy).

**Avoidance criteria**

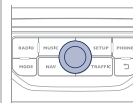


7



Obrócić pokrętkę i wybrać funkcję "Recalculate" (Ponownie oblicz trasę), aby uwzględnić wybrane opcje prowadzenia. Nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia.

**Recalculate**



## 04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

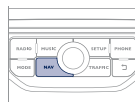
### DODANIE ETAPU

Do trasy można dodawać etapy po wybraniu punktu docelowego.

1



Nacisnąć przycisk NAV.

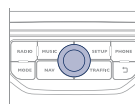


2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję "Navigation Menu" (Menu Nawigacji) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

Navigation Menu

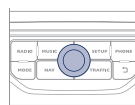


3



Wybrać funkcję "Stopovers" (Etapy) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

Stopovers

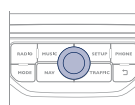


4



Wybrać funkcję "Add stopover" (Dodaj etap) (maksymalnie 5 etapów) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia.

Add stopover

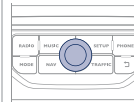


5



Wpisać nowy adres.

Address input

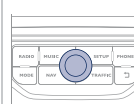


6



Po wpisaniu nowego adresu wybrać "OK" i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

OK

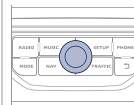


7



Wybrać funkcję "Recalculate" (Ponownie oblicz trasę) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

Recalculate



Etap musi zostać osiągnięty lub usunięty, aby system mógł kontynuować prowadzenie do kolejnego punktu docelowego. W innym wypadku WIP Nav powróci za każdym razem do poprzedniego etapu.

# 04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

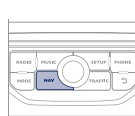
## WYSZUKIWANIE PUNKTÓW POI

Punkty użyteczności publicznej (POI) sygnalizują wszystkie miejsca usług znajdujących się w pobliżu (hotele, sklepy, lotniska...).

1



Nacisnąć przycisk NAV.

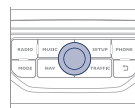


2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję "Navigation Menu" (Menu Nawigacji) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

**Navigation Menu**

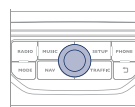


3



Wybrać funkcję "POI search" (Szukanie punktów POI) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

**POI search**

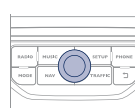


4



Wybrać funkcję "POI nearby" (W pobliżu), aby wyszukać punkty POI w pobliżu samochodu.

**POI nearby**

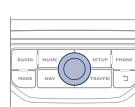


5



Wybrać funkcję "POI near destination" (W pobliżu punktu docelowego), aby wyszukać punkty POI w pobliżu punktu zakończenia trasy.

**POI near destination**

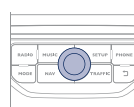


6



Wybrać funkcję "POI in city" (W mieście), aby wyszukać punkty POI w danym mieście. Wybrać kraj, a następnie wprowadzić nazwę miasta za pomocą wirtualnej klawiatury.

**POI in city**



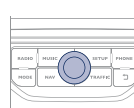
Lista miast w wybranym kraju jest dostępna po naciśnięciu przycisku LIST na klawiaturze wirtualnej.

7



Wybrać funkcję "POI in country" (W kraju), aby wyszukać punkty POI w danym kraju.

**POI in country**

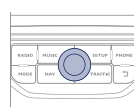


8



Wybrać funkcję "POI near route" (Wzdłuż trasy), aby wyszukać punkty POI w pobliżu trasy.

**POI near route**



## 04 NAWIGACJA – PROWADZENIE



Ikona ta pojawia się, jeżeli kilka punktów POI znajduje się w tej samej strefie. Powiększenie tej ikony pozwala szczegółowo wyświetlić punkty POI.

### LISTA GŁÓWNYCH PUNKTÓW POI



Stacja paliw



Stacja LPG



Warsztat



PEUGEOT



Tor samochodowy



Parking kryty



Parking



Parking leśny



Hotel



Restauracja



Usługi restauratorskie



Miejsca na piknik



Kawiarnia



Port lotniczy



Dworzec kolejowy



Dworzec autobusowy



Port morski



Zakład przemysłowy



Supermarket



Bank



Bankomat



Kort tenisowy



Basen



Pole golfowe



Ośrodek sportów zimowych



Teatr



Kino



Lunapark



Szpital



Apteka



Komisariat policji



Szkoła



Poczta



Muzeum



Informacja turystyczna



Strefy niebezpieczne\*

\* W zależności od dostępności.

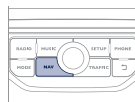
# 04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

## USTAWIENIA NAWIGACJI

1



Nacisnąć przycisk NAV.

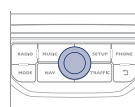


2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję "Navigation Menu" (Menu Nawigacji) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

**Navigation Menu**

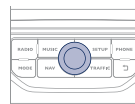


3



Wybrać funkcję "Settings" (Ustawienia) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

**Settings**

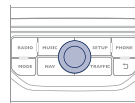


4



Wybrać funkcję "Navi volume" (Głośność komunikatów głosowych) i pokręcić pokrętką, aby ustawić głośność syntezy mowy (informacje drogowe, komunikaty alarmowe...).

**Navi volume**



i

Aby włączyć albo wyłączyć komunikaty głosowe, kiedy prowadzenie jest aktywne i mapa wyświetlana jest na ekranie, nacisnąć pokrętko, a następnie wybrać albo anulować wybór "Voice advice".

**Voice advice**

!

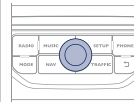
Ustawienie głośności alarmów dla punktów POI Stref niebezpiecznych jest możliwe wyłącznie podczas wysyłania ostrzeżenia.

5



Wybrać funkcję "POI categories on Map" (Punkty POI na mapie), aby wybrać punkty POI, które mają być wyświetlone na mapie.

**POI categories on Map**

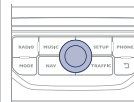


6



Wybrać "Set parameters for risk areas" (Ustawianie alarmów dla stref niebezpiecznych), aby wejść do funkcji "Display on map" (Wyświetl na mapie), "Visual alert" (Alarm wzrokowy) oraz "Sound alert" (Alarm dźwiękowy).

**Set parameters for risk areas**



i

## AKTUALIZACJA PUNKTÓW POI

Szczegółowa procedura aktualizacji punktów POI dostępna jest na stronie <https://www.wipinforadars.fr>.

Wymaga odtwarzacza obsługującego karty SDHC (High Capacity).

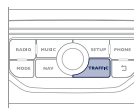
## 05 INFORMACJE DROGOWE

### USTAWIENIE PARAMETRÓW I FILTROWANIE KOMUNIKATÓW TMC

1



Nacisnąć przycisk TRAFFIC.



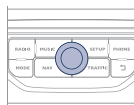
Pod Traffic Menu wyświetli się lista komunikatów TMC, posortowana według odległości.

2



Ponownie nacisnąć przycisk TRAFFIC lub wybrać funkcję "Traffic Menu" (Menu informacji drogowych) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

**Traffic Menu**



3



Wybrać filtr:

**Messages on route**

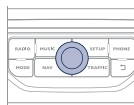
**Only warnings on route**

**All warning messages**

**All messages**

Komunikaty wyświetlane są na mapie i na liście.

Aby wyjść, nacisnąć "Powrót".

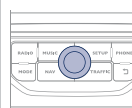


4



Wybrać funkcję "Geo. Filter" (Filtr geograficzny) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

**Geo. Filter**

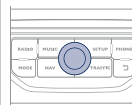


5



Na wyświetlonej liście wybrać promień zasięgu filtra (w km) w zależności od trasy, nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

Gdy wybrane zostaną wszystkie informacje na trasie, zaleca się dodać filtr geograficzny (na przykład w promieniu 5 km), aby zmniejszyć liczbę wyświetlanych na mapie komunikatów. Filtr geograficzny podąża za samochodem.



Filtry są niezależne i ich wyniki sumują się.

Zalecamy używać filtra na trasie oraz filtra w pobliżu pojazdu:

- 3 km lub 5 km dla regionów o dużym natężeniu ruchu,
- 10 km dla regionów o normalnym natężeniu ruchu,
- 50 km dla długich tras (autostrada).

# 05 INFORMACJE DROGOWE

## GLÓWNE SYMBOLE TMC

1 Trójkąt czarny i niebieski: informacje ogólne, przykładowo:



Informacje o pogodzie



Informacje o ruchu drogowym



Wiatr



Mgła



Parking



Śnieg / lód

2 Trójkąt czerwony i żółty: informacje drogowe, przykładowo:



Zmieniona sygnalizacja



Zwężenie pasa ruchu



Śliska droga



Wypadek



Opóźnienie



Roboty



Zagrożenie wybuchem



Droga zamknięta



Demonstracja



Niebezpieczeństwo

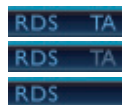


Zakaz wjazdu



Korek

## SŁUCHANIE KOMUNIKATÓW TA



- stacja nadaje komunikaty TA.

- stacja nie nadaje komunikatów TA.

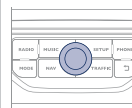
- odbiór komunikatów TA nie jest włączony.

Funkcja TA (Traffic Announcement) powoduje priorytetowy odsłuch komunikatów ostrzegawczych TA. Aby móc działać, funkcja ta wymaga prawidłowego odbioru stacji radiowej nadającej tego typu komunikaty. Z chwilą emisji informacji odsłuch z aktualnego źródła (Radio, CD...) zostaje automatycznie przerwany, aby przekazać komunikat TA. Normalny odsłuch źródła zostaje wznowiony po zakończeniu nadawania komunikatu.

1



Gdy źródło w trakcie odsłuchu wyświetla się na ekranie, naciśnij pokrętkę.



2

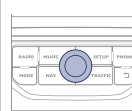
Ukazuje się menu skrótów źródła i daje dostęp do:

TA

3



Wybrać Info Trafic (TA) i nacisnąć pokrętkę, aby zatwierdzić w celu uzyskania dostępu do odpowiednich ustawień.



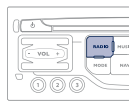
## 06 RADIO

### WYBÓR STACJI RADIOWEJ

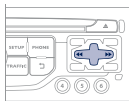
1



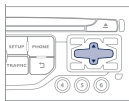
Nacisnąć przycisk RADIO, aby wyświetlić listę stacji radiowych dostępnych na danym terenie, posortowanych alfabetycznie. Wybrać stację za pomocą pokrętki i nacisnąć dla zatwierdzenia wyboru.



Podczas słuchania radia nacisnąć jeden z przycisków, aby wybrać poprzednią lub kolejną stację z listy.



Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków rozpoczyna automatyczne wyszukiwanie stacji w górę lub w dół skali.



Nacisnąć na ponad 2 sekundy jeden z przycisków numerycznych, aby zapamiętać słuchaną stację. Nacisnąć przycisk na klawiaturze numerycznej, aby przywołać zapamiętaną stację.

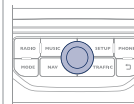
Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może zakłócać odbiór, również w trybie śledzenia odbioru RDS. Jest to normalne zjawisko, niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.

### RDS – TRYB REGIONALNY

1

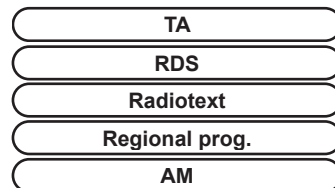


Gdy na ekranie wyświetla się słuchana stacja radiowa, nacisnąć pokrętkę.



2

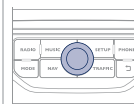
Pojawia się skrócone menu źródła radia, dzięki któremu można przejść do następujących skrótów:



3



Wybrać żadaną funkcję i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru i przejścia do ustawień.



RDS, jeżeli jest wyświetlony, umożliwia nieprzerwane słuchanie tej samej stacji dzięki śledzeniu częstotliwości. W niektórych warunkach śledzenie stacji RDS może nie być zapewnione na całym terytorium kraju, ponieważ fale radiowe nie pokrywają w 100% jego powierzchni. Tłumaczy to przerwy w odbiorze stacji podczas jazdy.

# 07 ODTWARZACZE MUZYCZNE

## CD, CD MP3 / WMA INFORMACJE I ZALECENIA



Format MP 3, skrót od MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, oraz format WMA, skrót od Windows Media Audio i własność Microsoft, są normami kompresji audio, dzięki którym na jednej płycie CD można zapisać dziesiątki plików muzycznych.



Aby móc odtwarzać płytę CDR lub CDRW, należy wybrać podczas jej nagrywania standard ISO 9660 poziom 1, 2 lub Joliet.

Jeżeli płyta nagrana jest w innym formacie, istnieje możliwość nieprawidłowego odtwarzania dźwięku.

Na jednej płycie należy używać jednego standardu nagrywania i najmniejszej możliwej prędkości (maksymalnie 4x), aby zachować optymalną jakość akustyczną.

W przypadku wielosesyjnej płyty CD zaleca się używać standardu Joliet.



WIP Nav odtwarza jedynie pliki audio z rozszerzeniem ".mp3" o przepustowości od 8 Kbs do 320 Kbs oraz z rozszerzeniem ".wma" o przepustowości od 5 Kbps do 384 Kbps.

Obsługuje również VBR (Variable Bit Rate).

Wszystkie pozostałe formaty plików (.mp4, .m3u...) nie mogą być odtwarzane.



Zaleca się nadawanie nazw plików o długości do 20 znaków, wyłączając znaki specjalne (na przykład: " ? ; ù), aby uniknąć kłopotów z wyświetlaniem nazw plików.

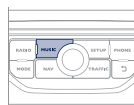
# 07 ODTWARZACZE MUZYCZNE

## WYBÓR / SŁUCHANIE MUZYKI CD, CD MP3 / WMA

1



Nacisnąć przycisk MUSIC (MUZYKA).



!

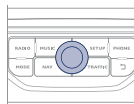
Pod "Music Menu" (Menu Muzyka) pojawi się lista utworów lub plików MP3/WMA.

2



Ponownie nacisnąć przycisk MUSIC lub wybrać funkcję "Music Menu" i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

**Music Menu**

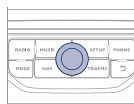


3



Wybrać funkcję "Select music" (Wybierz źródło) i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

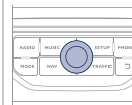
**Select music**



4



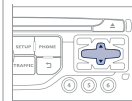
Wybrać źródło dźwięku: CD, CD MP3/WMA. Nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.



5



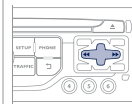
Nacisnąć przycisk w górę lub w dół, aby wybrać następny/poprzedni katalog.



6



Nacisnąć jeden z przycisków, aby wybrać utwór muzyczny. Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby przesuwać do przodu lub do tyłu.



Odtwarzanie i wyświetlanie kompilacji MP3/WMA zależy od programu nagrywarki i/lub ustawionych parametrów. Zalecamy stosowanie standardu nagrywania ISO 9660.

## 07 ODTWARZACZE MUZYCZNE

### WEJŚCIE DODATKOWE (AUX)

KABEL AUDIO JACK/USB NIEDOŁĄCZONY

1

Podłączyć przenośny odtwarzacz (MP3/WMA...) do gniazda audio JACK lub do portu USB za pomocą kabla audio.

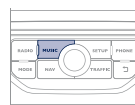


2



Nacisnąć przycisk MUSIC i ponownie nacisnąć przycisk lub wybrać funkcję "Music Menu" (Menu Muzyka) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

**Music Menu**

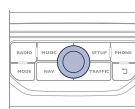


3



Wybrać funkcję "External device" (Wejście dodatkowe) i nacisnąć pokrętko, aby ją włączyć.

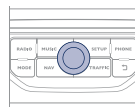
**External device**



4



Wybrać źródło dźwięku AUX i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.



Wyświetlanie i sterowanie odbywa się poprzez wyposażenie przenośne.

# 08 TELEFON BLUETOOTH



## PAROWANIE TELEFONU PIERWSZE POŁĄCZENIE

\* Dostępne usługi zależą od sieci, karty SIM oraz kompatybilności używanych urządzeń Bluetooth. Przeczytaj instrukcję obsługi telefonu i zapytaj operatora, aby dowiedzieć się, do jakich usług masz dostęp.



Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na konieczność zwiększenia uwagi ze strony kierowcy operację parowania telefonu komórkowego Bluetooth i zestawu głośnomówiącego WIP Nav należy wykonywać po zatrzymaniu pojazdu, przy włączonym zapłonie.



Na stronie [www.peugeot.pl](http://www.peugeot.pl) można znaleźć więcej informacji (kompatybilność, dodatkowa pomoc...).

1

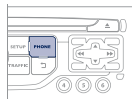
Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i upewnić się, że jest "widoczna dla wszystkich" (patrz instrukcja telefonu).



2



Nacisnąć przycisk PHONE (TELEFON).

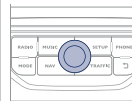


3



Przy pierwszym podłączaniu wybrać "Search phone" (Wyszukaj telefon) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru. Następnie należy wybrać nazwę telefonu.

Search phone



4

Wprowadzić kod autentykacji w telefonie. Kod, który należy wprowadzić, wyświetli się na ekranie systemu.

Niektóre telefony proponują automatyczne połączenie telefonu po każdym włączeniu zapłonu. Komunikat potwierdza sparowanie.



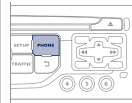
Sparowanie może być wykonane również z telefonu (patrz instrukcja obsługi telefonu).



Po podłączeniu telefonu WIP Nav może zsynchronizować książkę adresową oraz listę połączeń. Synchronizacja może potrwać kilka minut\*.



Aby zmienić podłączony telefon, nacisnąć przycisk PHONE (TELEFON), następnie wybrać "Phone Menu" (Menu Telefonu) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.



# 08 TELEFON BLUETOOTH

## PODŁĄCZANIE TELEFONU



Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na konieczność zwiększenia uwagi ze strony kierowcy operacje parowania telefonu komórkowego Bluetooth i zestawu głośnomówiącego WIP Nav należy wykonywać po zatrzymaniu pojazdu, przy włączonym zapłonie.



Na stronie [www.peugeot.pl](http://www.peugeot.pl) można znaleźć więcej informacji (kompatybilność, dodatkowa pomoc...).

1

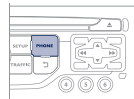
Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i upewnić się, czy jest "widoczny dla wszystkich" (patrz instrukcja obsługi telefonu).  
Zostanie automatycznie podłączony ostatnio używany telefon.  
Komunikat potwierdza połączenie.



2



Nacisnąć przycisk PHONE (TELEFON).



Na ekranie wielofunkcyjnym wyświetli się lista wcześniej podłączanych telefonów (maksymalnie 4). Wybrać telefon do podłączenia.

\* Dostępne usługi zależą od sieci, karty SIM oraz kompatybilności używanych urządzeń Bluetooth. Przeczytaj instrukcję obsługi telefonu i zapytaj operatora, aby dowiedzieć się, do jakich usług masz dostęp.

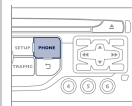


Po podłączeniu telefonu WIP Nav może zsynchronizować książkę adresową oraz listę połączeń. Synchronizacja może potrwać kilka minut\*.

1



Aby zmienić podłączony telefon, nacisnąć przycisk PHONE (TELEFON), następnie wybrać "Phone Menu" (Menu Telefonu) i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

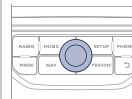


2



Wybrać "Connect phone" (Podłącz telefon). Wybrać telefon i nacisnąć dla zatwierdzenia.

**Connect phone**



# 08 TELEFON BLUETOOTH

## ODBIÓR POŁĄCZENIA

1

Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem i wyświetleniem okna na ekranie wielofunkcyjnym.

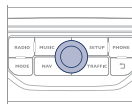
2



Wybrać zakładkę "Yes" (Tak), aby odebrać, lub "No" (Nie), aby odrzucić, a następnie nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

Yes

No

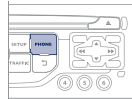


3

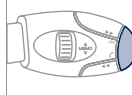


Aby zakończyć rozmowę, nacisnąć przycisk PHONE (TELEFON) lub nacisnąć pokrętko, wybrać "End call" (Zakończ połączenie) i ponownie nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia.

End call



Nacisnąć koniec przełącznika przy kierownicy, aby przyjąć połączenie lub zakończyć bieżącą rozmowę.

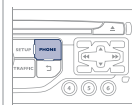


## WYKONANIE POŁĄCZENIA

1



Nacisnąć przycisk PHONE (TELEFON).



Pod "Phone Menu" (Menu telefonu) pojawi się lista 20 ostatnio wykonanych lub odebranych połączeń w samochodzie. Można wybrać jeden z numerów i nacisnąć pokrętko, aby wykonać połączenie.

2

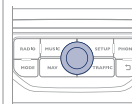


Wybrać funkcję "Phone Menu" (Menu telefonu) i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

Phone Menu

Wybrać "Dial number" (Wybierz numer), a następnie wpisać numer telefonu za pomocą wirtualnej klawiatury.

Dial number



Numer można również wybrać z książki adresowej. Można wybrać "Dial from address book" (Wybierz numer z książki adresowej). WIP Nav pozwala zapisać do 1000 wpisów (numerów telefonu). Nacisnąć na ponad dwie sekundy końcówkę przełącznika przy kierownicy, aby otworzyć książkę adresową.



Istnieje możliwość telefonowania bezpośrednio z telefonu. Ze względów bezpieczeństwa zatrzymać samochód.



Aby usunąć numer, nacisnąć przycisk PHONE, a następnie nacisnąć i przytrzymać numer, aby wyświetlić możliwe działania:  
Usunięcie wpisu  
Usunięcie listy

# 09 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU



## MAIN FUNCTION FUNKCJA GŁÓWNA

- 1
- 2 OPTION A  
WYBÓR A
- 3 option A1  
wybór A1
- 3 option A2  
wybór A2
- 2 OPTION B...  
WYBÓR B...



## Traffic Menu Menu "Traffic"

- 1
- 2 Messages on route  
Komunikaty na trasie
- 2 Only warnings on route  
Tylko komunikaty ostrzegawcze na trasie
- 2 All warning messages  
Wszystkie komunikaty ostrzegawcze
- 2 All messages  
Wszystkie komunikaty
- 2 Geo. Filter  
Filtr geograficzny
- 3 Within 2 miles (3 km)  
Within W promieniu 3 km
- 3 Within 3 miles (5 km)  
Within W promieniu 5 km

- 3 Within 6 miles (10 km)  
Within W promieniu 10 km
- 3 Within 30 miles (50 km)  
Within W promieniu 50 km
- 3 Within 60 miles (100 km)  
Within W promieniu 100 km



## Music Menu Menu "Muzyka"

- 1
- 2 Select music  
Wybór źródła
- 2 Sound settings  
Ustawienia dźwięku
- 3 Balance / Fader  
Balans / przód-tył
- 3 Bass / Treble  
Basy / wysokie tony
- 3 Equalizer  
korektor
- 4 Linear  
Liniiowo
- 4 Classic  
Klasyczna
- 4 Jazz  
Jazz
- 4 Rock/Pop  
Rock/pop
- 4 Techno  
Techno

- 4 Vocal  
Wokal

- 3 Loudness  
Loudness

- 3 Speed dependent volume  
Automatyczna regulacja głośności

- 3 Reset sound settings  
Przywracanie domyślnych ustawień dźwięku



## Radio Menu Menu "Radio"

- 1
- 2 Waveband  
Zakres fal AM/FM

- 3 FM  
zakres fal FM

- 3 AM  
zakres fal AM

- 2 Manual tune  
Wybór częstotliwości

- 2 Sound settings  
Ustawienia dźwięku

- 3 Balance / Fader  
Balans / przód-tył

- 3 Bass / Treble  
Niskie / wysokie tony

- 3 Equalizer  
Korektor

- 4 Linear  
Liniowo

- 4 Classic  
Klasyczna
- 4 Jazz  
Jazz
- 4 Rock/Pop  
Rock/pop
- 4 Techno  
Techno
- 4 Vocal  
Wokal
- 3 Loudness  
Loudness
- 3 Speed dependent volume  
Automatyczna regulacja głośności
- 3 Reset sound settings  
Przywracanie domyślnych ustawień dźwięku



- 1 Navigation Menu  
Menu "Nawigacja"
- 2 Resume guidance / Abort guidance  
Zatrzymanie / Wznowienie prowadzenia
- 2 Destination input  
Wprowadzenie punktu docelowego
- 3 Enter new address  
Wprowadzanie adresu
- 4 Country  
Kraj
- 4 City  
Miasto
- 4 Street  
Ulica
- 4 House number  
Numer domu
- 4 Start route guidance  
Rozpocznij prowadzenie
- 4 Postal code  
Kod pocztowy
- 4 Save to address book  
Zapisz w książce adresowej
- 4 Intersection  
Skrzyżowanie
- 4 City district  
Centrum miasta
- 4 Geo position  
Współrzędne GPS
- 4 Map  
Wprowadzenie na mapie
- 3 Navigate HOME  
Prowadzenie do miejsca zamieszkania
- 3 Choose from address book  
Wybierz z książki adresowej
- 3 Choose from last destinations  
Wybierz z ostatnich punktów docelowych
- 3 TMC station information  
Informacje stacji TMC
- 2 Stopovers  
Etapy
- 3 Add stopover  
Dodanie etapu
- 4 Address input  
Wprowadzanie adresu
- 4 Navigate HOME  
Prowadzenie do miejsca zamieszkania
- 4 Choose from address book  
Wybierz z książki adresowej
- 4 Choose from last destinations  
Wybierz z ostatnich punktów docelowych

- 3 Rearrange route  
Zmień trasę
- 3 Replace stopover  
Zmień etap
- 3 Delete stopover  
Usuń etap
- 3 Recalculate  
Oblicz ponownie trasę
- 4 Fast route  
Najszybsza
- 4 Short route  
Najkrótsza
- 4 Optimized route  
Trasa zoptymalizowana
- 2 POI search  
Wyszukiwanie punktów POI
- 3 POI nearby  
W pobliżu
- 3 Poi near destination  
W pobliżu punktu docelowego
- 3 Poi in city  
W mieście
- 3 Poi in country  
W kraju
- 3 Poi near route  
Wzdłuż trasy
- 2 Route options  
Opcje prowadzenia
- 3 Route type  
Kryteria prowadzenia
- 4 Fast route  
Najszybsza
- 4 Short route  
Najkrótsza

- 4 Optimized route  
Trasa zoptymalizowana
- 3 **Route dynamics**  
**Uwzględnianie ruchu drogowego**

- 4 Traffic independent  
Bez objazdów
- 4 Semi-dynamic  
Z potwierdzeniem

3 **Avoidance criteria**  
**Kryteria unikania**

- 4 Avoid motorways  
Unikaj autostrad
- 4 Avoid toll roads  
Unikaj autostrad płatnych
- 4 Avoid ferries  
Unikaj promów

3 **Recalculate**  
**Oblicz ponownie trasę**

2 **Settings**  
**Ustawienia**

- 3 Navi volume  
Głośność komunikatów głosowych
- 3 **POI categories on Map**  
**Punkty POI na mapie**
- 3 **Set parameters for risk areas**  
**Określ parametry stref niebezpiecznych**
- 4 Display on map  
Wyświetlenie na mapie
- 4 Visual alert  
Alarm wzrokowy
- 4 Sound alert  
Alarm dźwiękowy



1 **Phone Menu**  
**Menu "Telefon"**

- 2 Dial number  
Wybierz numer
- 2 Dial from address book  
Połącz z numerem z książki adresowej
- 2 Call lists  
Lista połączeń
- 2 Connect phone  
Podłącz telefon
- 3 Search phone  
Wyszukaj telefon
- 3 Phones connected  
Podłączone telefony
- 4 Disconnect phone  
Rozłącz telefon
- 4 Rename phone  
Zmień nazwę telefonu
- 4 Delete pairing  
Usuń telefon
- 4 Delete all pairings  
Usuń wszystkie telefony
- 4 Show details  
Pokaż szczegóły

2 **Settings**  
**Ustawienia**

- 3 Select ring tone  
Wybierz dźwięk dzwonka
- 3 Phone / Ring tone volume  
Ustaw głośność dzwonka
- 3 Enter mailbox number  
Wprowadź numer poczty głosowej



1 **SETUP Menu**  
**Setup**

- 2 System language\*  
Języki\*
- 3 Deutsch  
Niemiecki
- 3 English  
Angielski
- 3 Español  
Hiszpański
- 3 Français  
Francuski
- 3 Italiano  
Włoski
- 3 Nederlands  
Holenderski
- 3 Polski  
Polski
- 3 Portuguese  
Portugalski
- 2 Date & Time\*  
Data i czas\*
- 3 Set date & time  
Ustawienie daty i godziny
- 3 Date format  
Format daty
- 3 Time format  
Format godziny

\* Dostępne w zależności od modelu.

**2 Display**  
**Wyświetlacz**

**3 Brightness**  
**Jasność**

**3 Colour**  
**Kolory**

**4 Pop titanium**  
**Pop titanium**

**4 Toffee**  
**Toffee**

**4 Blue steel**  
**Blue steel**

**4 Technogrey**  
**Technogrey**

**4 Dark blue**  
**Dark blue**

**3 Map colour**  
**Kolor mapy**

**4 Day mode for map**  
**Tryb dzienny dla mapy**

**4 Night mode for map**  
**Tryb nocny dla mapy**

**4 Auto. Day/Night for map**  
**Automatycznie dzień/noc dla mapy**

**2 Vehicle\*\***  
**Parametry pojazdu\*\***

**3 Vehicle information**  
**Informacje o pojeździe**

**4 Alert log**  
**Dziennik alarmów**

**4 Status of functions**  
**Stan funkcji**

**2 Units**  
**Jednostki**

**3 Temperature**  
**Temperatura**

**4 Celsius**  
**Stopnie celsjusza**

**4 Fahrenheit**  
**Stopnie fahrenheita**

**3 Metric / Imperial**  
**Odległość**

**4 Kilometres (Consumption: l/100)**  
**km (zużycie: l/100)**

**4 Kilometres (Consumption: km/l)**  
**km (zużycie: km/l)**

**4 Miles (Consumption: MPG)**  
**Mile (zużycie: MPG)**

**2 System**  
**Parametry systemu**

**3 Factory reset**  
**Przywróć ustawienia fabryczne**

**3 Software version**  
**Wersja oprogramowania**

**3 Automatic scrolling**  
**Przewijany tekst**

\*\* Parametry zależą od modelu samochodu.

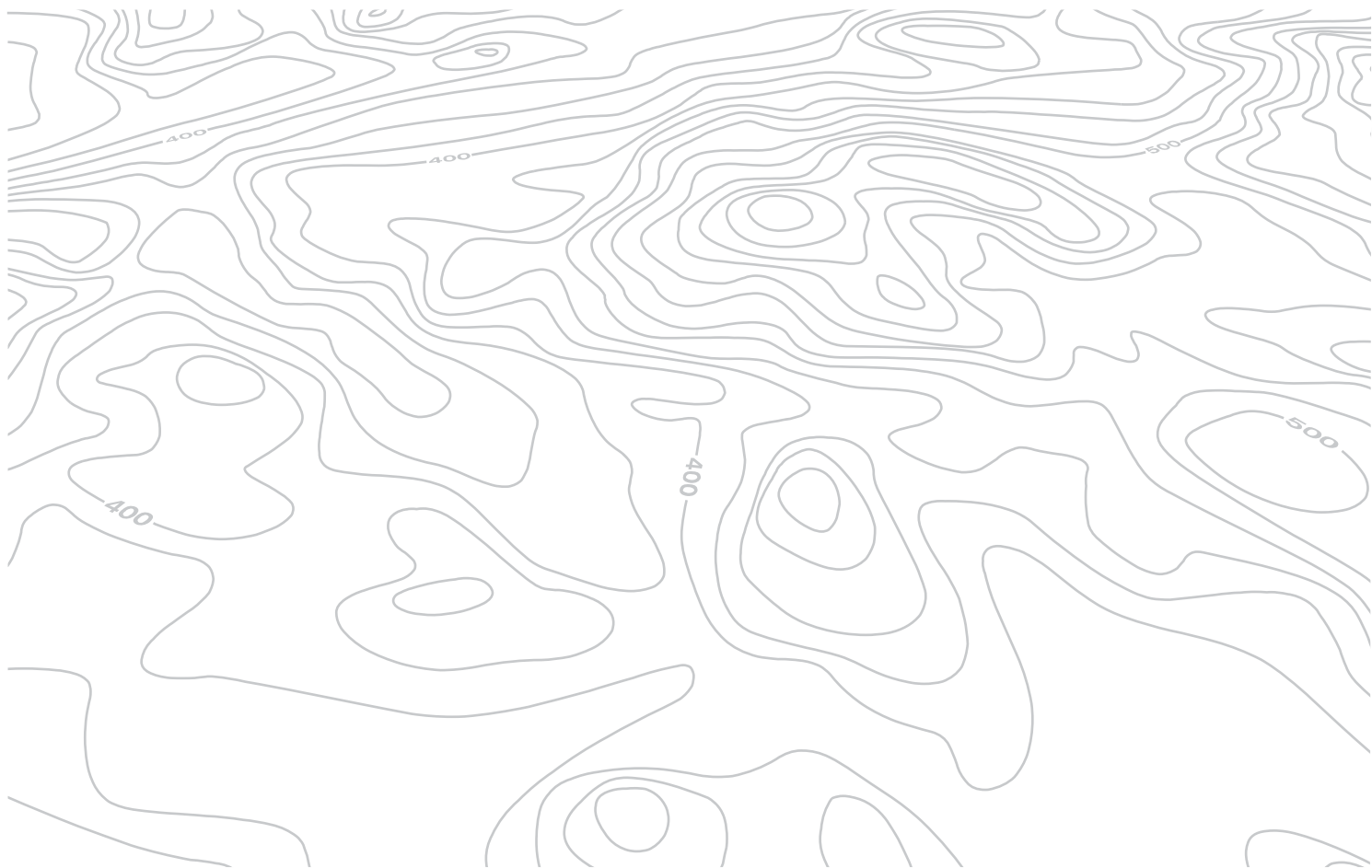
# NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

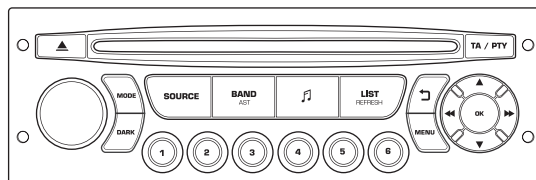
| PYTANIE                                                                        | ODPOWIEDŹ                                                                                                                                                                                                                                                | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Różnica w jakości dźwięku między poszczególnymi źródłami audio (radio, CD...). | Aby zoptymalizować jakość dźwięku, istnieje możliwość regulacji audio (Natężenie dźwięku, Niskie tony, Wysokie tony, Barwa dźwięku, Loudness) odrębnie dla każdego źródła dźwięku (radio, CD...).                                                        | Sprawdzić, czy ustawienia audio (Natężenie dźwięku, Niskie tony, Wysokie tony, Barwa dźwięku, Loudness) są dostosowane do poszczególnych źródeł dźwięku. Zaleca się ustawić funkcje AUDIO (Niskie tony, Wysokie tony, Balans Tył-Przód, Balans Lewo-Prawo) w położeniu środkowym, wybrać barwę dźwięku "Linear", ustawić korektę loudness w położeniu "Active" w trybie CD, a w trybie radio – w położeniu "Inactive".                                   |
| Płyta CD wysuwa się bez przerwy lub nie jest rozpoznawana przez odtwarzacz.    | Płyta CD umieszczona jest odwrotnie, jest nieczytelna, nie zawiera danych audio lub posiada format audio nieodtwarzany przez radioodtwarzacz.<br>Płyta CD jest zabezpieczona systemem zapobiegającym powielaniu, nierozpoznawanym przez radioodtwarzacz. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdzić stronę wkładania płyty CD do odtwarzacza.</li> <li>- Sprawdzić stan płyty CD: mocno porysowana płyta CD nie będzie odtwarzana.</li> <li>- Sprawdzić zawartość wypalanej płyty CD: zapoznać się z poradami w rozdziale "Audio".</li> <li>- Odtwarzacz CD nie odczytuje płyt DVD.</li> <li>- Ze względu na niską jakość niektóre wypalane płyty CD nie będą rozpoznawane przez system audio.</li> </ul> |
| Niska jakość dźwięku odtwarzacza CD.                                           | Płyta CD jest porysowana lub uszkodzona.                                                                                                                                                                                                                 | Wkładać płyty CD dobrej jakości i przechowywać je w odpowiednich warunkach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                | Regulacja radioodtwarzacza (niskie tony, wysokie tony, barwa dźwięku) nie jest przeprowadzona.                                                                                                                                                           | Ustawić poziom wysokich lub niskich tonów na 0, nie wybierając barwy dźwięku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| PYTANIE                                                                                                                                   | ODPOWIEDŹ                                                                                                                                                                                                                                        | ROZWIĄZANIE                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zapamiętane stacje nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz).                                                                   | Wybrany zakres fal jest nieodpowiedni.                                                                                                                                                                                                           | Nacisnąć przycisk BAND AST, aby odnaleźć zakres fal (AM, FM1, FM2, FMAST), na którym zapamiętane są stacje.                  |
| Jakość odbioru słuchanej stacji radiowej pogarsza się lub zapamiętane stacje radiowe nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz). | Pojazd jest oddalony od nadajnika słuchanej stacji lub żaden nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.                                                                                                                                 | Włączyć funkcję RDS, aby umożliwić systemowi sprawdzenie, czy silniejszy nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie. |
|                                                                                                                                           | Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może uniemożliwić odbiór, również w trybie RDS.                                                                                                                      | Jest to normalne zjawisko, niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.                                                     |
|                                                                                                                                           | Brak lub uszkodzenie anteny (np.: po myjni automatycznej lub w podziemnym parkingu).                                                                                                                                                             | Sprawdzić antenę w ASO sieci PEUGEOT.                                                                                        |
| Przerywanie dźwięku na 1-2 sekundy w trybie radio.                                                                                        | System RDS szuka w danym momencie częstotliwości umożliwiającej lepszy odbiór stacji.                                                                                                                                                            | Wyłączyć funkcję RDS, jeżeli zjawisko jest zbyt częste i pojawia się zawsze na tej samej trasie.                             |
| Po wyłączeniu silnika radioodtwarzacz wyłącza się po kilku minutach używania.                                                             | Jeżeli silnik jest wyłączony, czas działania radioodtwarzacza zależy od poziomu naładowania akumulatora.<br>Wyłączenie jest zjawiskiem normalnym: radioodtwarzacz przechodzi w tryb ekonomiczny i wyłącza się, aby chronić akumulator samochodu. | Uruchomić silnik samochodu, aby zwiększyć poziom naładowania akumulatora.                                                    |

| PYTANIE                                                                                         | ODPOWIEDŹ                                                                                                                                                                     | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Okienko TA jest zaznaczone. Pomimo tego niektóre korki na trasie nie są wyświetlane na bieżąco. | Po uruchomieniu system potrzebuje kilku minut, aby odczytać informacje drogowe.                                                                                               | Począć na pełne odczytanie informacji drogowych (na mapie wyświetlą się symbole informacji drogowych).                                                                                       |
|                                                                                                 | W niektórych krajach informacje drogowe obejmują jedynie główne trasy (autostrady...).                                                                                        | Jest to normalne zjawisko. System otrzymuje jedynie dostępne informacje drogowe.                                                                                                             |
| Otrzymuję ostrzeżenie o strefie niebezpiecznej, której nie ma na mojej trasie.                  | System informuje o wszystkich strefach niebezpiecznych znajdujących się w strefie przed pojazdem. Może on wykryć strefy niebezpieczne na pobliskich lub równoległych drogach. | Powiększ mapę, aby znaleźć dokładne położenie strefy niebezpiecznej.                                                                                                                         |
| Alarm dźwiękowy o strefach niebezpiecznych nie działa.                                          | Alarm dźwiękowy nie jest włączony.                                                                                                                                            | Włącz alarm dźwiękowy w Navigation Menu, Settings, Set parameters for risk areas.                                                                                                            |
|                                                                                                 | Głośność alarmu jest ustawiona na minimum.                                                                                                                                    | Zwiększ głośność przy przejeżdżaniu koło strefy niebezpiecznej.                                                                                                                              |
| Nie wyświetla się wysokość.                                                                     | Po włączeniu silnika system GPS potrzebuje do 3 minut, aby prawidłowo połączyć się z ponad 3 satelitami.                                                                      | Zaczekać na całkowite uruchomienie systemu. Sprawdzić, czy zasięg GPS obejmuje co najmniej 3 satelity (przycisnąć na dłużej przycisk SETUP, następnie wybrać "GPS coverage" [(Zasięg GPS)]). |
|                                                                                                 | Zależnie od ukształtowania terenu (tunel...) lub pogody warunki odbioru sygnału GPS mogą się zmieniać.                                                                        | Jest to normalne zjawisko. System jest uzależniony od warunków odbioru sygnału GPS.                                                                                                          |
| System ciągle oblicza trasę.                                                                    | Kryteria wykluczenia są prawdopodobnie sprzeczne z bieżącą lokalizacją (wykluczenie płatnych autostrad na płatnej autostradzie).                                              | Sprawdzić kryteria wykluczenia.                                                                                                                                                              |

| PYTANIE                                                        | ODPOWIEDŹ                                                                                                                  | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Czas oczekiwania po włożeniu płyty CD jest długi.              | Po włożeniu nowego nośnika system odczytuje pewne informacje (katalog, tytuł, artysta itp.). Może to potrwać kilka sekund. | Jest to normalne zjawisko.                                                                                                                                    |
| Nie udaje mi się podłączyć telefonu Bluetooth.                 | Możliwe, że Bluetooth telefonu został wyłączony lub urządzenie jest niewidoczne.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth telefonu jest włączona.</li> <li>- Sprawdzić, czy telefon jest widoczny.</li> </ul> |
| Dźwięk telefonu połączanego przez Bluetooth jest niesłyszalny. | Dźwięk zależy od systemu i telefonu.                                                                                       | Ewentualnie zwiększ głośność WIP Nav do maksimum i, jeśli to konieczne, zwiększ głośność dźwięku telefonu.                                                    |





# WIP Sound

**RADIOODTWARZACZ / BLUETOOTH®**



WIP Sound został zakodowany w taki sposób, aby działał wyłącznie w Państwa samochodzie.



Ze względów bezpieczeństwa operacje wymagające większej uwagi powinny być wykonane po zatrzymaniu samochodu.

Po wyłączeniu silnika, aby nie rozładować akumulatora, radioodtworacz może wyłączyć się po kilku minutach.

## SPIS TREŚCI

|                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| <b>01 Wprowadzenie</b>               | <b>str. 196</b> |
| <b>02 Sterowanie przy kierownicy</b> | <b>str. 197</b> |
| <b>03 Menu główne</b>                | <b>str. 198</b> |
| <b>04 Audio</b>                      | <b>str. 199</b> |
| <b>05 Czytnik USB – WIP Plug</b>     | <b>str. 202</b> |
| <b>06 WIP Bluetooth</b>              | <b>str. 205</b> |
| <b>07 Rozkłady funkcji ekranu</b>    | <b>str. 208</b> |
| <b>Najczęściej zadawane pytania</b>  | <b>str. 213</b> |

## 01 WPROWADZENIE

Wybór źródła dźwięku:  
radio, CD audio / CD MP3, USB,  
połączenie Jack, Streaming, AUX.

Wybór zakresu fal  
FM1, FM2, FMast i AM.

Ustawianie opcji  
audio: balans przód/  
tył, balans lewa/  
prawa strona,  
niskie/wysokie tony,  
loudness, korekcja  
dźwięku.

Wyswietlenie listy stacji lokalnych.  
Długie wciśnięcie: utwory na płycie CD lub w folderze MP3 (CD / USB).

Anulowanie bieżącej operacji.

Wysunięcie płyty CD.

Wybór wyświetlania na ekranie między trybami:  
Data, funkcje audio, komputer pokładowy, telefonu.

Włączenie / Wyłączenie  
i regulacja natężenia dźwięku.

Przycisk DARK zmienia wyświetlanie ekranu, dla lepszego komfortu jazdy nocą.

pierwsze naciśnięcie: oświetlenie jedynie paska górnego.

drugie naciśnięcie: czarny ekran.

trzecie naciśnięcie: powrót do wyświetlenia standardowego.

Przyciski od 1 do 6:  
Wybór zapisanej stacji radiowej.  
Długie wciśnięcie: zapisanie stacji  
w pamięci.

Wyświetlenie menu głównego.

Wybór częstotliwości niższej/wyższej.  
Wybór poprzedniego/następnego folderu MP3.  
Wybór poprzedniego/następnego folderu / gatunku / artysty / playlisty (USB).

Włącz/wyłącz funkcję TA  
(Informacje drogowe).

Długie wciśnięcie: dostęp do trybu PTY\* (TYPy Programów radiowych).

Automatyczne wyszukiwanie częstotliwości w dół/górę skał.

Wybór poprzedniego/kolejnego utworu CD, MP3 lub USB.

Zatwierdzenie.



\* Dostępność w zależności od wersji.

## 02 STEROWANIE PRZY KIEROWNICY

Radio: wybór poprzedniej/następnej zapamiętanej stacji.

USB : wybór gatunku / artysty / katalogu z listy klasyfikującej.

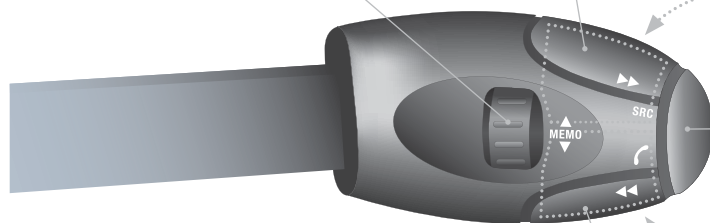
Wybór poprzedniego/następnego elementu z menu.

Radio: automatyczne wyszukiwanie stacji w górę skali.

CD / MP3 / USB : wybór następnego utworu.

CD / USB : naciśnięcie i przytrzymanie : szybkie przewijanie do przodu

Skok do listy.



Zwiększenie natężenia dźwięku.

Zmiana źródła dźwięku.

Zatwierdzenie wyboru.

Odebranie/zakończenie połączenia.

Naciśnięcie na ponad 2 sekundy: dostęp do menu telefonu.

Zmniejszenie natężenia dźwięku.

Wyłączenie dźwięku: jednoczesne naciśnięcie przycisków zwiększenia i zmniejszenia natężenia dźwięku.

Przywrócenie dźwięku: naciśnięcie jednego z przycisków natężenia dźwięku.

Radio: automatyczne wyszukiwanie stacji w dół skali.

CD / MP3 / USB: wybór poprzedniego utworu.

CD / USB: naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie przewijanie do tyłu

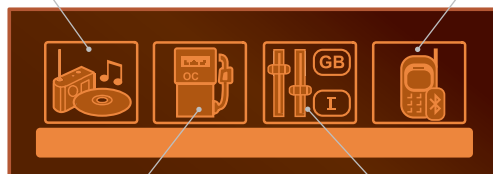
Skok do listy.

## 03 MENU GŁÓWNE

Ekran C

**AUDIO FUNCTIONS  
(FUNKCJE AUDIO):**  
radio, CD, USB, opcje.

**TELEPHONE  
(TELEFON):**  
zestaw głośnomówiący,  
parowanie, obsługa  
połączenia.



**TRIP COMPUTER  
(KOMPUTER POKŁADOWY):**  
wprowadzenie odległości,  
alarmy, stan funkcji.

**PERSONNALISATION-  
CONFIGURATION  
(PERSONALIZACJA –  
KONFIGURACJA):**  
parametry samochodu,  
wyświetlacz, języki.

Ekran A



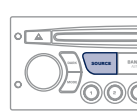
Szczegółowy wykaz elementów  
menu znajduje się w rubryce  
"Rozkład funkcji ekranu" .

## 04 AUDIO

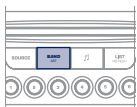


### RADIO WYBÓR STACJI RADIOWEJ

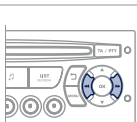
- 1  Naciśnąć kilka razy przycisk SOURCE i wybrać tuner.



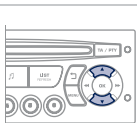
- 2  Naciśnąć przycisk BAND AST, aby wybrać zakres fal spośród FM1, FM2, FMast, AM.



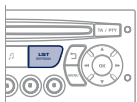
- 3  Naciśnąć na krótko jeden z przycisków, aby przeprowadzić automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych.



- 4  Naciśnąć jeden z przycisków, aby przeprowadzić ręczne wyszukiwanie wyższych/niższych częstotliwości.



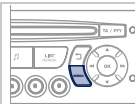
-   Naciśnąć przycisk LIST REFRESH, aby wyświetlić listę dostępnych stacji (maksymalnie 30 stacji). Aby odświeżyć listę, naciśnąć na ponad dwie sekundy.



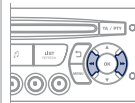
Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia) może uniemożliwić odbiór, również w trybie RDS. Jest to normalne zjawisko w przypadku fal radiowych i nie jest przyczyną usterki radioodtwarzacza.

### RDS

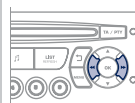
- 1  Naciśnąć przycisk MENU.



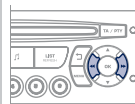
- 2  Wybrać AUDIO FUNCTIONS (FUNKCJE AUDIO), a następnie naciśnąć OK.



- 3  Wybrać funkcję RADIO FAVOURITES (USTAWIENIA RADIA), a następnie naciśnąć OK.



- 4  Wybrać ACTIVATE ALTERNATIVE FREQUENCIES (RDS) (WŁĄCZ FUNKCJĘ RDS), a następnie naciśnąć OK. RDS pojawi się na ekranie.



-  W trybie radio naciśnąć OK, aby włączyć lub wyłączyć tryb RDS.

-  RDS, jeżeli zostanie wyświetlony, umożliwia nieprzerwane słuchanie tej samej stacji dzięki śledzeniu częstotliwości. W pewnych warunkach, śledzenie stacji RDS jest niemożliwe na całym obszarze kraju, ponieważ stacje radiowe nie pokrywają 100% jego terytorium. W przypadku słabego sygnału częstotliwość przechodzi na stację lokalną.

## 04 AUDIO

### SŁUCHANIE KOMUNIKATÓW TA



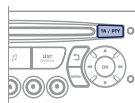
Funkcja TA (Traffic Announcement) powoduje priorytetowy odsłuch komunikatów ostrzegawczych TA. Aby móc działać, funkcja ta wymaga prawidłowego odbioru stacji radiowej nadającej tego typu komunikaty. Z chwilą emisji informacji odsłuch z aktualnego źródła (Radio, CD,...) zostaje automatycznie przerwany, aby przekazać komunikat TA. Normalny odsłuch źródła zostaje wznowiony po zakończeniu nadawania komunikatu.

1

TA / PTY



Nacisnąć przycisk TA, aby włączyć lub wyłączyć odsłuch komunikatów.



### CD ODTWARZANIE PŁYTY CD AUDIO



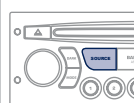
Wkładać wyłącznie płyty o kształcie okrągłym. Niektóre systemy zapobiegające kopiowaniu płyt, znajdujące się na oryginalnych lub wypalanych płytach CD, mogą powodować zakłócenia niezależne od jakości odtwarzacza. Nie naciskać przycisku EJECT, włożyć płytę CD audio do odtwarzacza, następuje automatyczne odtwarzanie płyty.

1

SOURCE



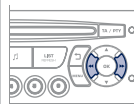
Aby posłuchać płyty, która znajduje się już w odtwarzaczu, należy nacisnąć kilka razy przycisk SOURCE i wybrać CD.



2



Nacisnąć jeden z przycisków w celu wybrania utworu na płycie CD.



Nacisnąć przycisk LIST REFRESH w celu wyświetlenia listy utworów na płycie.

3



Nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków w celu szybkiego przewijania do przodu lub wstecz.



## 04 AUDIO

### CD MP3 ODTWARZANIE KOMPILACJI MP3



Włożyć płytę z kompilacją MP3 do odtwarzacza. Radioodtwarzacz analizuje wszystkie pliki muzyczne, może to trwać od kilku do kilkudziesięciu sekund, a następnie rozpoczyna odtwarzanie.

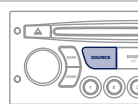


Na jednej płycie, odtwarzacz CD może odczytać do 255 plików MP3, znajdujących się na 8 poziomach katalogowych. Zaleca się jednak ograniczyć drzewo katalogów do dwóch poziomów, aby zmniejszyć czas dostępu do płyty CD. Podczas odtwarzania, drzewo katalogów nie jest zachowane. Wszystkie pliki są wyświetlane na tym samym poziomie.

1



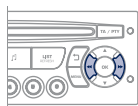
Aby posłuchać płyty, która znajduje się już w odtwarzaczu, należy nacisnąć kilka razy przycisk SOURCE i wybrać CD.



2



Nacisnąć jeden z przycisków w celu wybrania utworu na płycie CD.

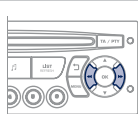


Nacisnąć przycisk LIST REFRESH w celu wyświetlenia listy katalogów kompilacji MP3.

3



Nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków w celu szybkiego przewijania do przodu lub wstecz.



### CD MP3 INFORMACJE I ZALECENIA



Format MP3, skrót od MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, jest to norma kompresji audio, która umożliwia umieszczenie kilkudziesięciu plików muzycznych na jednej płycie CD.



Aby móc odczytać płytę CDR lub wypaloną płytę CDRW, należy wybrać podczas nagrywania standardy ISO 9660 poziom 1,2 lub Joliet (zalecane).

Jeżeli płyta nagrana jest w innym formacie, może być odtwarzana niepoprawnie.

Na jednej płycie zaleca się stosowanie takiego samego standardu nagrywania i najniższej prędkości zapisu (maks. 4x), aby uzyskać optymalną jakość akustyczną.

W przypadku płyty CD wielosesyjnej zaleca się stosować standard Joliet.



Radioodtwarzacz odczytuje wyłącznie pliki z rozszerzeniem ".mp3" przy częstotliwości próbkowania 22,05 kHz albo 44,1 kHz. Pozostałe pliki (.wma, .mp4, .m3u...) nie będą odtwarzane.



Zaleca się ograniczenie nazw plików do 20 znaków, bez używania znaków specjalnych (np.: " ? ; ù), aby uniknąć problemów z odtwarzaniem lub wyświetlaniem.



Czyste płyty CD nie są rozpoznawane i mogą uszkodzić system.

# 05 CZYTNIK USB – WIP PLUG

## UŻYWANIE PORTU USB – WIP PLUG

Lista kompatybilnych urządzeń oraz obsługiwane poziomy kompresji dostępne są w sieci PEUGEOT.

1

Moduł składa się z portu USB i gniazda Jack\*. Pliki audio są przesyłane z urządzenia przenośnego – odtwarzacza cyfrowego albo pamięci USB – do systemu WIP Sound w celu odsłuchu przez głośniki samochodu.



2

Pamięć USB (1.1, 1.2 i 2.0) albo odtwarzacz Apple® generacji 5. lub wyższej:

- pamięci USB muszą być sformatowane w systemie plików FAT albo FAT 32 (NTFS nie jest obsługiwany),
- przewód połączeniowy odtwarzacza Apple® jest konieczny,
- do nawigacji w bazie plików służą również przyciski sterujące na kierownicy.



3

Inne odtwarzacze Apple® poprzednich generacji oraz odtwarzacze wykorzystujące protokół MTP\*:

- tylko odtwarzanie poprzez przewód Jack-Jack (należy zakupić osobno),
- nawigacja w bazie plików odbywa się z poziomu urządzenia przenośnego.



## PODŁĄCZENIE MODUŁU PAMIĘCI USB

1



Podłączyć moduł pamięci USB do przewidzianego w tym celu gniazda bezpośrednio albo za pomocą przewodu. Jeżeli radioodtwarzacz jest włączony, źródło USB zostaje wykryte z chwilą podłączenia. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po czasie uzależnionym od pojemności pamięci USB. Rozpoznawane są następujące rodzaje plików: .mp3 (wyłącznie mpeg1 layer 3) oraz .wma (wyłącznie standard 9, kompresja 128 kbit/s). Akceptowane są listy odtwarzania typu m3u. Po podłączeniu ostatnio używanej pamięci automatycznie rozpocznie się odtwarzanie ostatnio słuchanego utworu.

!

System tworzy listy odtwarzania (pamięć tymczasowa), których czas tworzenia zależy od pojemności urządzenia USB.

W tym czasie można używać innych źródeł dźwięku.

Listy odtwarzania są aktualizowane przy każdym włączeniu zapłonu albo podłączeniu pamięci USB.

Przy pierwszym podłączeniu proponowane jest katalogowanie folderami. Przy ponownym podłączeniu zachowany jest wybrany poprzednio system katalogowania.

\* W zależności od samochodu.

# 05 CZYTNIK USB – WIP PLUG

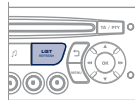
## UŻYWANIE PORTU USB - WIP PLUG

2

Nacisnąć i przytrzymać przycisk LIST, aby wyświetlić różne rodzaje klasyfikacji. Wybrać według Folderu / Wykonawcy / Rodzaju / Listy odtwarzania, nacisnąć OK, aby wybrać żadaną klasyfikację, potem ponownie OK, aby potwierdzić.

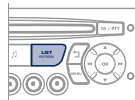


- według folderu: całość folderów z plikami audio rozpoznanych na urządzeniu.
- według wykonawcy: wszystkie nazwiska wykonawców podane w ID3 Tag w kolejności alfabetycznej.
- według rodzaju: wszystkie rodzaje określone w ID3 Tag.
- według listy odtwarzania: zgodnie z listami odtwarzania zapisanymi na urządzeniu USB.



Nacisnąć krótko LIST, aby wyświetlić wybrany wcześniej sposób katalogowania.

Listę można przeglądać za pomocą przycisków lewo/prawo i góra/dół. Zatwierdzenie wyboru następuje po naciśnięciu OK.

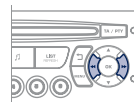


3



Nacisnąć jeden z tych klawiszy, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu z odtwarzanej listy klasyfikacyjnej.

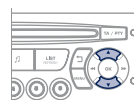
Przytrzymać naciśnięty jeden z klawiszy, aby przewijać szybko do przodu lub wstecz.



4



Nacisnąć jeden z tych klawiszy, aby przejść do poprzedniego/następnego rodzaju, folderu, wykonawcy albo listy odtwarzania zgodnie z aktualnie odtwarzaną listą klasyfikacyjną.



### PODŁĄCZANIE ODTWARZACZY APPLE® PRZEZ ZŁĄCZE USB

1

Dostępnymi listami są: wykonawca, rodzaj i lista odtwarzania (takie, jak zdefiniowano w odtwarzaczach Apple®).

Wybór i nawigację opisano wcześniej w punktach 1-4.



Nie podłączać twardych dysków ani urządzeń USB innych niż urządzenia audio ze złączem USB. Grozi to uszkodzeniem instalacji w samochodzie.

## 05 CZYTNIK USB – WIP PLUG

### KORZYSTANIE Z WEJŚCIA DODATKOWEGO (AUX)

#### GNIAZDO RCA



Wejście dodatkowe RCA umożliwia podłączenie wyposażenia przenośnego (odtwarzacz MP3...).

1

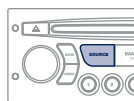
Podłączyć wyposażenie przenośne (odtwarzacz MP3...) do gniazd audio (biały i czerwony, typu RCA) za pomocą odpowiedniego kabla (nie dostarczanego).



2



Naciskać przycisk SOURCE do wybrania AUX.



### REGULACJA NATĘŻENIA DŹWIĘKU URZĄDZENIA DODATKOWEGO

1

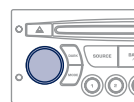
Najpierw ustawić natężenie dźwięku urządzenia przenośnego.



2



Potem ustawić natężenie dźwięku radioodtwarzacza.



Wyświetlanie oraz obsługa odbywa się za pomocą urządzenia przenośnego.



# 06 WIP BLUETOOTH



## TELEFON BLUETOOTH

EKRAN C

(Dostępny w zależności od modelu i wersji)

### PAROWANIE TELEFONU / PODŁĄCZANIE PIERWSZY RAZ



Ze względów bezpieczeństwa (konieczność zwiększonej uwagi kierowcy), operacje parowania telefonu komórkowego Bluetooth z systemem głośnomówiącym radiodtwarzacza należy przeprowadzać na postoju, przy włączonym zapłonie.



Dodatkowe informacje (kompatybilność, pomoc...) znajdują się na stronie [www.peugeot.pl](http://www.peugeot.pl).

1

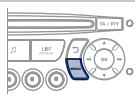
Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i upewnić się, czy jest "widoczny dla wszystkich" (konfiguracja telefonu).



2



Nacisnąć przycisk MENU.

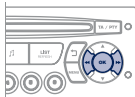


3



Wybrać w menu:

- Bluetooth: – telefon – audio
- Konfiguracja Bluetooth
- Wykonać wyszukiwanie przy użyciu Bluetooth



4

Wyświetla się okienko z komunikatem: wyszukiwanie w toku.

Oferowane usługi są uzależnione od sieci, karty SIM oraz kompatybilności stosowanych urządzeń Bluetooth.

Prosimy sprawdzić w instrukcji obsługi telefonu lub skontaktować się z operatorem w celu uzyskania informacji na temat dostępnych usług.

5

W okienku tym wyświetlają się 4 pierwsze rozpoznane telefony.



Menu "TELEFON" umożliwia dostęp zwłaszcza do następujących funkcji: książka telefoniczna\*, dziennik połączeń, zarządzanie parowaniem.

\* Jeżeli dany telefon jest w pełni kompatybilny sprzętowo.

6

Wybrać z listy telefon do podłączenia. Można podłączyć tylko jeden telefon naraz.

7

Na ekranie wyświetla się wirtualna klawiatura: wprowadzić co najmniej 4-cyfrowy kod.

Zatwierdzić, naciskając OK.



8

Na ekranie wybranego telefonu ukazuje się komunikat. Aby zaakceptować parowanie, należy wpisać ten sam kod w telefonie, a potem zatwierdzić, naciskając OK.

W razie niepowodzenia liczba prób jest nieograniczona.



9

Na ekranie ukazuje się komunikat: parowanie zakończone.



Dozwolone połączenie automatyczne jest aktywne dopiero po skonfigurowaniu telefonu.

Książka telefoniczna i dziennik połączeń są dostępne po zakończeniu synchronizacji.

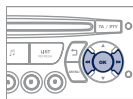
## 06 WIP BLUETOOTH



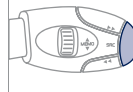
### ODBIERANIE POŁĄCZENIA

- 1 Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem oraz wyświetleniem okna dialogowego na ekranie pojazdu.

- 2  Wybrać zakładkę YES na ekranie za pomocą przycisków i zatwierdzić przez OK.



Nacisnąć przycisk przy kierownicy w celu odebrania połączenia.



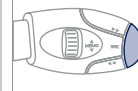
### WYKONYWANIE POŁĄCZENIA

- 1 Z poziomu menu telefonii audio Bluetooth wybrać opcję "Obsługa połączeń telefonicznych", a potem "Połącz", "Rejestr połączeń" lub "Książka telefoniczna".

- 2 Naciskać przez ponad dwie sekundy przełącznik przy kierownicy, aby otworzyć książkę telefoniczną, a następnie użyć pokręćła.

Albo

Aby wybrać numer, użyć klawiatury telefonu podczas postoju samochodu.



### ZAKOŃCZENIE POŁĄCZENIA

- 1 Podczas połączenia nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk przy kierownicy. Zatwierdzić OK, aby zakończyć połączenie.



## 06 WIP BLUETOOTH



### STREAMING AUDIO BLUETOOTH\*

!

Bezprzewodowe odtwarzanie plików muzycznych telefonu poprzez sprzęt audio. Telefon powinien móc obsługiwać odpowiednie profile Bluetooth (Profile A2DP / AVRCP).

1

Zainicjować parowanie pomiędzy telefonem i samochodem. Parowanie to można zainicjować z menu telefonicznego samochodu albo z klawiatury telefonu. Patrz etapy 1 do 9 na poprzednich stronach. Podczas fazy parowania samochód powinien pozostawać na postoju z włączonym zapłonem.



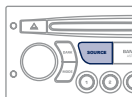
2

Wybrać w menu telefonicznym telefon do podłączenia. System audio łączy się automatycznie z nowo sparowanym telefonem.

3



Uaktywnić źródło streaming, naciskając przycisk SOURCE\*\*. Sterowanie odtwarzaniem utworów jest możliwe za pomocą przycisków na panelu audio i przyciskami na kierownicy\*\*\*. Informacje kontekstowe mogą być wyświetlane na ekranie.



\* Zależnie od kompatybilności telefonu.

\*\* W pewnych przypadkach odtwarzanie plików audio należy zainicjować z klawiatury.

\*\*\* Jeżeli telefon obsługuje funkcję.

# 07 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU

01:17 20°  
27 MAY 2014

## Ekran A



### FUNKCJA GŁÓWNA

- 1 Option A  
Wybór A
- 2 Option A1  
Wybór A1
- 3 Option A11  
Wybór A11
- 1 Option B...  
Wybór B...

- 1 Radio-CD  
Radio-CD

- 2 RDS options  
Śledzenie RDS

- 2 REG mode  
Tryb REG

- 2 CD repeat  
Powtarzanie CD

- 2 Shuffle play  
Odtwarzanie losowe

- 1 Vehicle config\*  
Konfiguracja samochodu\*

- 2 R wiper in rev  
Włączanie tylnej wycieraczki po włącz. wstecznego biegu

- 2 Guide lighting  
Oświetlenie towarzyszące

\* Parametry mogą różnić się w zależności od modelu pojazdu.

- 1 Options  
Opcje

- 2 Diagnostic  
Diagnostyka

- 3 View  
Przeglądaj

- 3 Abandon  
Rezygnuj

# 07 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU



## 1 Units Jednostki

2 Temperature : °Celsius / °Fahrenheit  
Temperatura: °Celsjusza / °Fahrenheita

2 Fuel consumption : KM/L - L/100 - MPG  
Zużycie paliwa: km/l – l/100 – mpg

## 1 Display adjust Ustawienia wyświetlacza

2 Year  
Rok

2 Month  
Miesiąc

2 Day  
Dzień

2 Hour  
Godzina

2 Minutes  
Minuty

2 12 H/24 H mode  
Tryb 12 H/24 H

## 1 Language Języki

2 Français  
Français

2 Italiano  
Italiano

2 Nederlands  
Nederlands

2 Português  
Português

2 Português-Brazil  
Português-brasil

2 Deutsch  
Deutsch

2 English  
English

2 Español  
Español

# 07 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU



## Ekran C



Naciśnięcie pokrętła OK umożliwia dostęp do menu skrótów w zależności od wyświetlania na ekranie:



### RADIO

- 1 activate / deactivate RDS  
włącz / wyłącz RDS
- 1 activate / deactivate REG mode  
włącz / wyłącz tryb REG
- 1 activate / deactivate radiotext  
włącz / wyłącz radiotekst

### CD / CD MP3

- 1 activate / deactivate Intro  
włącz / wyłącz Intro
- 1 activate / deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)  
włącz / wyłącz powtarzanie utworów (cała bieżąca płyta CD w przypadku CD, cały folder w przypadku CD MP3)
- 1 activate / deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)  
włącz / wyłącz losowe odtwarzanie utworów (cała bieżąca płyta CD w przypadku CD, cały bieżący folder w przypadku CD MP3)

### USB

- 1 activate / deactivate track repeat (of the current folder / artist / genre / playlist)  
włącz / wyłącz powtarzanie utworów (bieżącego folderu / artysty / gatunku / listy odtwarzania)
- 1 activate / deactivate random play (of the current folder / artist / genre / playlist)  
włącz / wyłącz odtwarzanie losowe (bieżącego folderu / artysty / gatunku / listy odtwarzania)

# 07 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU



## Ekran C

Naciśnięcie przycisku MENU umożliwia wyświetlenie:



### 1 Audio functions Funkcje audio

#### 2 FM preferences Preferowane ustawienia fal FM

3 Alternative frequencies (RDS)  
Śledzenie częstotliwości (RDS)

4 activate / deactivate  
włącz / wyłącz

3 Regional mode (REG)  
Tryb regionalny (REG)

4 activate / deactivate  
włącz / wyłącz

3 Radio-text information (RDTXT)  
Wyświetlanie radiotekstu (RDTXT)

4 activate / deactivate  
włącz / wyłącz

#### 2 Play modes Tryby odtwarzania

3 Album repeat (RPT)  
Powtórzenie albumu (RPT)

4 activate / deactivate  
włącz / wyłącz

3 Track random play (RDM)  
Losowe odtwarzanie utworów (RDM)

4 activate / deactivate  
włącz / wyłącz



### 1 Trip computer Komputer pokładowy

2 Enter distance to destination  
Wpisanie odległości do miejsca decelowego

3 Distance: x miles  
Odległość: x km

#### 2 Alert log Dziennik alarmów

3 Diagnostics  
Diagnostyka

#### 2 State of systems\* Stan funkcji\*

3 Systems activated or deactivated  
Funkcje włączone lub wyłączone

\* Parametry mogą się różnić w zależności od samochodu.

# 07 ROZKŁAD FUNKCJI EKRANU



## 1 Personalisation-Configuration Personalizacja – konfiguracja

### 2 Define vehicle settings\* Określenie parametrów samochodu\*

### 2 Display configuration Konfiguracja wyświetlacza

#### 3 Video-brightness adjustment Regulacja jasności-wideo

normal video  
normalny tryb wideo

inverse video  
odwrotny tryb wideo

brightness (- +) adjustment  
regulacja jasności (- +)

#### 3 Setting the date and time Ustawianie daty i godziny

setting day/month/year  
ustawienie dzień/miesiąc/rok

hour/minute adjustment  
ustawienie godzina/minuta

choice of 12 h / 24 h mode  
wybór trybu 12h/24h

#### 3 Choice of units Wybór jednostek

l/100 km - mpg - km/l  
l/100 km – mpg – km/l

°Celsius / °Fahrenheit  
°Celsjusz / °Fahrenheita

#### 2 Choice of language Wybór języka



## 1 Bluetooth telephone Telefon Bluetooth

### 2 Bluetooth configuration Konfiguracja Bluetooth

Connect/Disconnect an equipment  
Podłącz/Odłącz urządzenie

Telephone function  
Funkcja telefonu

Audio Streaming function  
Funkcja audio streaming

Consult the paired equipment  
Sprawdź urządzenia sprzężone

Delete a paired equipment  
Usuń urządzenie sprzężone

Perform a Bluetooth search  
Wyszukaj Bluetooth

### 2 Call Zadzwoń

#### 3 Calls list Lista połączeń

Directory  
Skorowidz

### 2 Manage the telephone call Zarządzanie połączeniami telefonicznymi

Terminate the current call  
Zakończ bieżące połączenie

Activate secret mode  
Włącz tryb "secret"

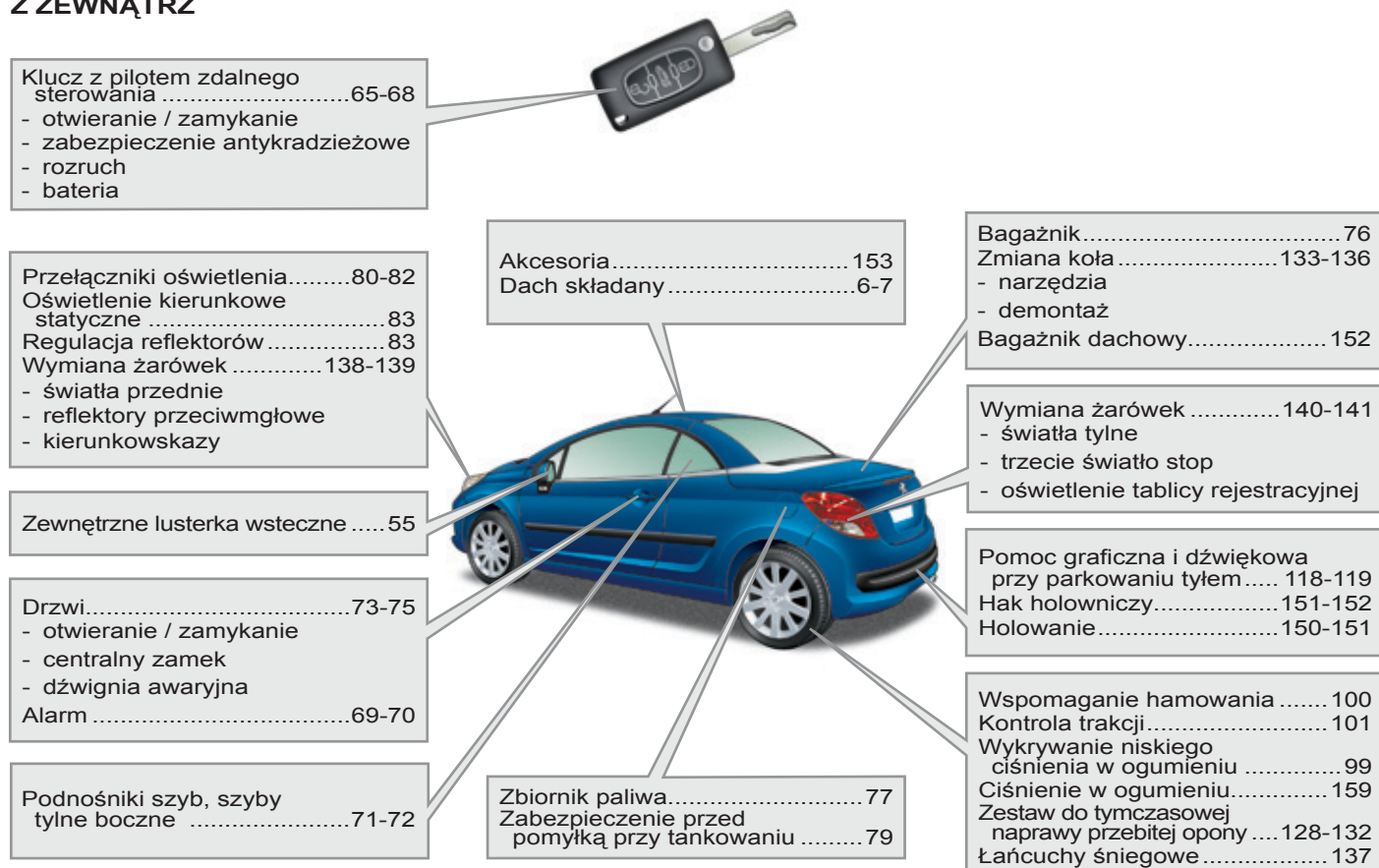
\* Parametry mogą się różnić w zależności od samochodu.

# NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

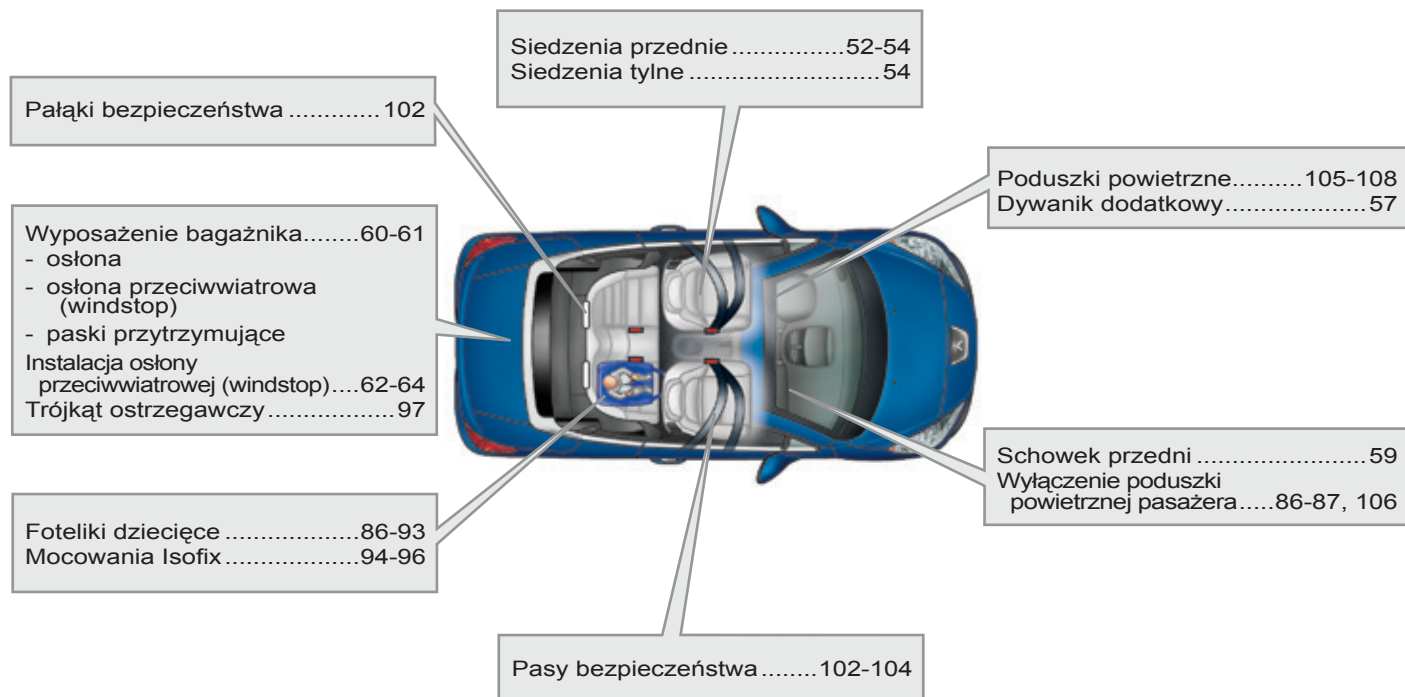
| PYTANIE                                                                        | ODPOWIEDŹ                                                                                                                                                                                                                                                | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Różnica w jakości dźwięku między poszczególnymi źródłami audio (radio, CD...). | Aby zoptymalizować jakość dźwięku, istnieje możliwość regulacji audio (Natężenie dźwięku, Niskie tony, Wysokie tony, Barwa dźwięku, Loudness) odrębnie dla każdego źródła dźwięku (radio, CD...).                                                        | Sprawdzić, czy ustawienia audio (Natężenie dźwięku, Niskie tony, Wysokie tony, Barwa dźwięku, Loudness) są dostosowane do poszczególnych źródeł dźwięku. Zaleca się ustawić funkcje AUDIO (Niskie tony, Wysokie tony, Balans Tył-Przód, Balans Lewo-Prawo) w położeniu środkowym, wybrać barwę dźwięku "Linear", ustawić korektę loudness w położeniu "Active" w trybie CD, a w trybie radio – w położeniu "Inactive".                                 |
| Płyta CD wysuwa się bez przerwy lub nie jest rozpoznawana przez odtwarzacz.    | Płyta CD umieszczona jest odwrotnie, jest nieczytelna, nie zawiera danych audio lub posiada format audio nieodtwarzany przez radioodtwarzacz.<br>Płyta CD jest zabezpieczona systemem zapobiegającym powielaniu, nierozpoznawanym przez radioodtwarzacz. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdzić stronę wkładania płyty CD do odtwarzacza.</li> <li>- Sprawdzić stan płyty CD: mocno porysowana płyta CD nie będzie odtwarzana.</li> <li>- Sprawdzić zawartość wypalanej płyty CD: zapoznać się z poradami w rozdziale Audio.</li> <li>- Odtwarzacz CD nie odczytuje płyt DVD.</li> <li>- Ze względu na niską jakość niektóre wypalane płyty CD nie będą rozpoznawane przez system audio.</li> </ul> |
| Komunikat "Błąd urządzenia peryferyjnego USB" wyświetla się na ekranie.        | Poziom naładowania akumulatora urządzenia peryferyjnego może być niewystarczający.                                                                                                                                                                       | Naładować akumulator urządzenia peryferyjnego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Połączenie Bluetooth zostaje przerwane.                                        | Moduł pamięci USB nie został rozpoznany.<br>Dane w tej pamięci mogą być uszkodzone.                                                                                                                                                                      | Sformatować ponownie pamięć.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nie mogę wejść w skrzynkę głosową.                                             | Niewiele telefonów lub niewielu operatorów pozwala na korzystanie z tej funkcji.                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| PYTANIE                                                                                                                                   | ODPOWIEŹ                                                                                                                                                                                                                                         | ROZWIĄZANIE                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Niska jakość dźwięku odtwarzacza CD.                                                                                                      | Płyta CD jest porysowana lub uszkodzona.                                                                                                                                                                                                         | Wkładać płyty CD dobrej jakości i przechowywać je w odpowiednich warunkach.                                                  |
|                                                                                                                                           | Regulacja radioodtwarzacza (niskie tony, wysokie tony, barwa dźwięku) nie jest przeprowadzona.                                                                                                                                                   | Ustawić poziom wysokich lub niskich tonów na 0, nie wybierając barwy dźwięku.                                                |
| Zapamiętane stacje nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz).                                                                   | Wybrany zakres fal jest nieodpowiedni.                                                                                                                                                                                                           | Nacisnąć przycisk BAND AST, aby odnaleźć zakres fal (AM, FM1, FM2, FMAST), na którym zapamiętane są stacje.                  |
| Wyświetlane są informacje drogowe (TA). Nie otrzymuję żadnej informacji drogowej.                                                         | Stacja radiowa nie należy do regionalnej sieci informacji drogowych.                                                                                                                                                                             | Wybrać stację radiową nadającą informacje drogowe.                                                                           |
| Jakość odbioru słuchanej stacji radiowej pogarsza się lub zapamiętane stacje radiowe nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz). | Pojazd jest oddalony od nadajnika słuchanej stacji lub żaden nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.                                                                                                                                 | Włączyć funkcję RDS, aby umożliwić systemowi sprawdzenie, czy silniejszy nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie. |
|                                                                                                                                           | Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może uniemożliwić odbiór, również w trybie RDS.                                                                                                                      | Jest to normalne zjawisko, niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.                                                     |
|                                                                                                                                           | Brak lub uszkodzenie anteny (np.: po myjni automatycznej lub na podziemnym parkingu).                                                                                                                                                            | Sprawdzić antenę w ASO sieci PEUGEOT.                                                                                        |
| Przerywanie dźwięku na 1-2 sekundy w trybie radio.                                                                                        | System RDS szuka w danym momencie częstotliwości umożliwiającej lepszy odbiór stacji.                                                                                                                                                            | Wyłączyć funkcję RDS, jeżeli zjawisko jest zbyt częste i pojawia się zawsze na tej samej trasie.                             |
| Po zgłoszeniu silnika radioodtwarzacz wyłącza się po kilku minutach używania.                                                             | Jeżeli silnik jest wyłączony, czas działania radioodtwarzacza zależy od poziomu naładowania akumulatora.<br>Wyłączenie jest zjawiskiem normalnym: radioodtwarzacz przechodzi w tryb ekonomiczny i wyłącza się, aby chronić akumulator samochodu. | Uruchomić silnik samochodu, aby zwiększyć poziom naładowania akumulatora.                                                    |
| Na ekranie pojawia się komunikat "system audio jest przegrzany".                                                                          | Aby ochronić instalację w przypadku wysokiej temperatury powietrza, radioodtwarzacz przełącza się w automatyczny tryb bezpieczeństwa termicznego, objawiający się zmniejszeniem natężenia dźwięku lub wyłączeniem CD.                            | Wyłączyć system audio na kilka minut, aby system ostygł.                                                                     |

# Z ZEWNĄTRZ



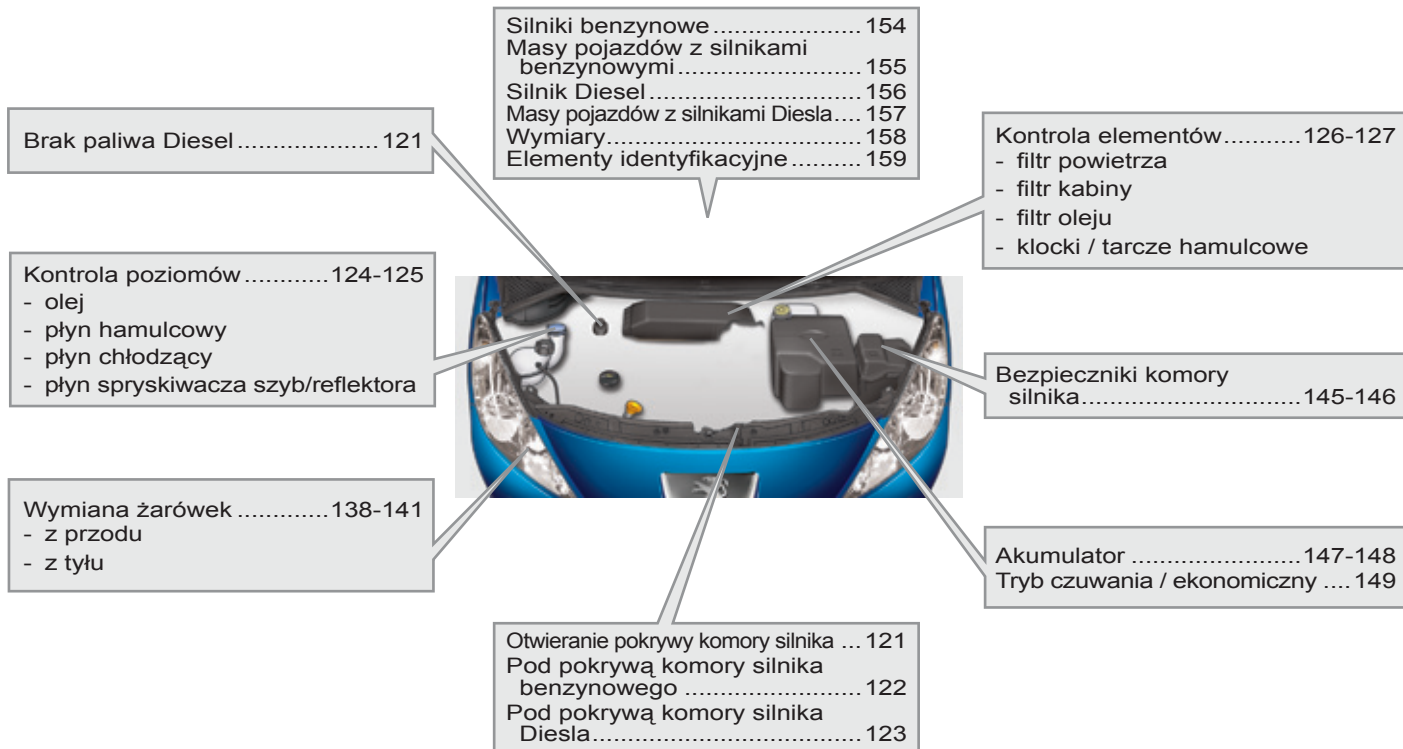
## WNĘTRZE



## STANOWISKO KIEROWCY

|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Zestawy wskaźników .....20</p> <p>Kontrolki.....21-27</p> <p>Wskaźniki .....28-31</p> <p>Wskaźnik zmiany biegu ..... 110</p> <p>Przyciski .....32</p> <p>- liczniki przebiegu</p> <p>- potencjometr oświetlenia</p> | <p>Ekran wielofunkcyjny .....33-41</p> <p>Kontrolki pasów bezpieczeństwa ..... 103</p> <p>Światła awaryjne.....98</p>                     | <p>Lampka sufitowa.....85</p> <p>Wewnętrzne lustro wsteczne ....56</p> <p>Ostona przeciwsłoneczna.....57</p>                                                                      |
| <p>Przełączniki oświetlenia.....80-82</p> <p>Regulacja reflektorów .....83</p>                                                                                                                                         | <p>Przełączniki wycieraczek.....84-85</p> <p>Wymiana pióra wycieraczki ..... 149</p> <p>Komputer pokładowy .....42-44</p>                 | <p>WIP Nav .....163-194</p> <p>WIP Sound .....195-214</p> <p>Regulacja daty/godziny .....33-41</p> <p>Połączenie alarmowe lub z assistance .....97, 162</p>                       |
| <p>Zewnętrzne lusterka wsteczne .....55</p> <p>Podnośniki szyb.....71-72</p>                                                                                                                                           | <p>Wentylacja .....45-46</p> <p>Ogrzewanie .....47-48</p> <p>Klimatyzacja ręczna.....47-49</p> <p>Klimatyzacja automatyczna.....50-51</p> | <p>Wyposażenie wnętrza .....58-59</p> <p>- schowek przedni</p> <p>- gniazdo zasilania osprzętu 12V / gniazdo USB</p> <p>Zamek centralny – rygłowanie/ odryglowanie .....74-75</p> |
| <p>Bezpiecznik deski rozdzielczej ..... 142-144</p> <p>Otwieranie pokrywy silnika ..... 121</p>                                                                                                                        | <p>Ogranicznik prędkości ..... 114-115</p> <p>Regulator prędkości..... 116-117</p>                                                        | <p>Skrzynia biegów ..... 109, 111-113</p> <p>Hamulec postojowy .....109</p> <p>Przełącznik składanego dachu.....6-7</p> <p>Przełącznik szyb .....72</p>                           |
| <p>Regulacja kierownicy.....54</p> <p>Sygnal dźwiękowy .....98</p>                                                                                                                                                     |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                   |

## DANE TECHNICZNE – OBSŁUGA



## A

|                                                    |              |
|----------------------------------------------------|--------------|
| Akcesoria .....                                    | 153          |
| Aktualizacja stref niebezpiecznych ....            | 176          |
| Akumulator .....                                   | 126, 147     |
| Alarm .....                                        | 69           |
| Automatyczna skrzynia<br>biegów .....              | 18, 111, 126 |
| Automatyczne włączanie świateł<br>awaryjnych ..... | 98           |
| Automatyczne zapalanie świateł .....               | 82           |

## B

|                                                             |               |
|-------------------------------------------------------------|---------------|
| Bagażnik .....                                              | 76            |
| Bagażnik dodatkowy montowany<br>na pokrywie bagażnika ..... | 152           |
| Bateria pilota zdalnego<br>sterowania .....                 | 67, 68        |
| Bezpieczeństwo dzieci .....                                 | 90, 94, 95    |
| Bezpieczniki deski rozdzielczej .....                       | 142           |
| Bezpieczniki komory silnika .....                           | 142           |
| Blokada kierownicy .....                                    | 66            |
| Bluetooth (telefon) .....                                   | 183, 184      |
| Bluetooth (zestaw<br>głośnomówiący) .....                   | 183, 184, 205 |
| Brak paliwa (Diesel) .....                                  | 121           |
| Brzęczyk pozostawienia<br>klucza w stacyjce .....           | 67            |
| Brzęczyk pozostawienia<br>włączonych świateł .....          | 80            |

## C

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| CD MP3 .....                | 181, 201 |
| Ciśnienie w ogumieniu ..... | 18, 159  |
| Czuwanie (funkcja) .....    | 149      |

## D

|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| Dach składany .....                            | 4         |
| Dane techniczne .....                          | 154, 156  |
| Demontaż dywanika .....                        | 57        |
| Demontaż koła .....                            | 133       |
| Dostęp do tylnych siedzeń .....                | 52, 54    |
| Drzwi .....                                    | 73        |
| Dynamiczna kontrola<br>stabilności (CDS) ..... | 25        |
| Dynamiczna kontrola<br>stabilności (ESP) ..... | 101       |
| Dywanik .....                                  | 57        |
| Dzieci .....                                   | 92, 94–96 |
| Dźwignia automatycznej<br>skrzyni biegów ..... | 111       |
| Dźwignia awaryjna drzwi .....                  | 75        |
| Dźwignia ręcznej skrzyni biegów ...            | 109       |
| Dźwignia zmiany biegów .....                   | 18        |

## E

|                                                      |              |
|------------------------------------------------------|--------------|
| Ekojazda .....                                       | 18           |
| Ekojazda (porady) .....                              | 18           |
| Ekran kolorowy 16/9 .....                            | 40, 166, 186 |
| Ekran monochromatyczny .....                         | 208, 210     |
| Ekran wielofunkcyjny<br>(bez radioodtwarzacza) ..... | 33           |
| Ekran wielofunkcyjny<br>(z radioodtwarzaczem) .....  | 35, 37, 40   |
| Elektroniczna blokada<br>zapłonu .....               | 66, 68       |
| Elementy identyfikacyjne .....                       | 159          |
| ESP/ASR .....                                        | 101          |
| Etykiety identyfikacyjne .....                       | 159          |

## F

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| Filtr cząstek .....                            | 126    |
| Filtr kabiny .....                             | 126    |
| Filtr oleju .....                              | 126    |
| Filtr powietrza .....                          | 126    |
| Follow me home .....                           | 80     |
| Fotele przednie .....                          | 52, 54 |
| Foteliki dziecięce .....                       | 90, 93 |
| Foteliki dziecięce ISOFIX .....                | 94–96  |
| Foteliki dziecięce klasyczne .....             | 86, 92 |
| Funkcja autostradowa<br>(kierunkowskazy) ..... | 97     |

## G

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| Gniazda dodatkowe .....           | 59, 202, 204      |
| Gniazda<br>radioodtwarzacza ..... | 59, 182, 202, 204 |
| Gniazdo dodatkowe .....           | 182               |
| Gniazdo JACK .....                | 202               |
| Gniazdo USB Box .....             | 59, 202           |
| Gniazdo zasilania 12V .....       | 59                |
| Godzina .....                     | 33                |
| G.P.S. .....                      | 169               |

## H

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Hamulec postojowy .....   | 109, 126 |
| Holowanie samochodu ..... | 150      |

## I

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Informacje drogowe      |               |
| (TA).....               | 178, 179, 200 |
| Informacje drogowe      |               |
| (TMC).....              | 177, 178      |
| ISOFIX.....             | 95            |
| ISOFIX (mocowania)..... | 94            |

## J

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Jazda ekonomiczna..... | 18  |
| Jazda z przyczepą..... | 151 |

## K

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| Kierownica (regulacja).....                 | 54            |
| Kierunkowskaz boczny (migacz)....           | 138           |
| Kierunkowskazy.....                         | 97, 138       |
| Klakson.....                                | 98            |
| Kłapka zbiornika paliwa.....                | 77, 79        |
| Klimatyzacja.....                           | 18            |
| Klimatyzacja automatyczna.....              | 46, 50        |
| Klimatyzacja ręczna.....                    | 46, 47        |
| Klocki hamulcowe.....                       | 126           |
| Klucz do demontażu kół.....                 | 133           |
| Klucz z pilotem zdalnego sterowania.....    | 65, 66, 68    |
| Kod koloru lakieru.....                     | 159           |
| Koło zapasowe.....                          | 133           |
| Komora silnika.....                         | 122, 123      |
| Komputer pokładowy.....                     | 42, 43        |
| Konfiguracja pojazdu.....                   | 166, 186, 210 |
| Kontrola ciśnienia (za pomocą zestawu)..... | 128           |

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| Kontrola poziomów.....                  | 122–124       |
| Kontrola poziomu oleju silnikowego..... | 30            |
| Kontrole.....                           | 122, 123, 126 |
| Kontrolne bieżące.....                  | 126           |
| Kontrolka serwisowa.....                | 24            |
| Kontrolki.....                          | 21, 23, 24    |
| Kontrolki alarmowe.....                 | 24            |
| Kontrolki działania.....                | 21, 23        |

## L

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Lampka sufitowa.....                          | 85 |
| Lampki oświetlenia mapy.....                  | 85 |
| Licznik.....                                  | 20 |
| Licznik całkowitego przebiegu kilometrów..... | 32 |
| Licznik przebiegu.....                        | 32 |
| Lokalizacja pojazdu.....                      | 66 |
| Lusterka wsteczne zewnętrzne.....             | 55 |
| Lusterko w osłonie przeciwsłonecznej.....     | 57 |
| Lusterko wsteczne wewnętrzne.....             | 56 |

## Ł

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Ładowanie.....             | 18, 152 |
| Ładowanie akumulatora..... | 147     |
| Łańcuchy śniegowe.....     | 137     |

## M

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Manualna, skrzynia biegów..... | 18, 109, 110, 126 |
| Masy.....                      | 154, 156          |
| Masy i ciężary przyczep.....   | 154, 156          |
| Minimalny poziom paliwa.....   | 77                |
| Mocowania ISOFIX.....          | 94                |
| Montaż koła.....               | 133               |
| MP3 (CD).....                  | 181, 201          |

## N

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Napełnianie zbiornika paliwa..... | 77–79 |
| Nawiewy.....                      | 45    |
| Nawigacja.....                    | 169   |
| Numer seryjny pojazdu.....        | 159   |

## O

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Obrotomierz.....                    | 20       |
| Obsługa bieżąca.....                | 18       |
| Odmrażanie szyby.....               | 47, 49   |
| Odpowietrzanie układu paliwa.....   | 121      |
| Odryglowanie.....                   | 65       |
| Odryglowanie bagażnika.....         | 65, 76   |
| Odryglowanie od wewnątrz.....       | 74       |
| Odtwarzacz CD MP3.....              | 181, 201 |
| Odtwarzacze muzyczne.....           | 180      |
| Ogranicznik prędkości.....          | 114      |
| Ogrzewanie fotele.....              | 54       |
| Ogrzewanie.....                     | 18, 47   |
| Ogumienie.....                      | 18       |
| Olej silnikowy.....                 | 124      |
| Osłona przeciwsłoneczna.....        | 57       |
| Osuszanie szyby.....                | 47       |
| Oświetlenie.....                    | 80       |
| Oświetlenie deski rozdzielczej..... | 32       |

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Oświetlenie dzienne .....         | 80     |
| Oświetlenie kierunkowe            |        |
| statyczne .....                   | 83     |
| Oświetlenie tablicy               |        |
| rejestracyjnej .....              | 140    |
| Oświetlenie towarzyszące .....    | 80, 82 |
| Oświetlenie wnętrza .....         | 85     |
| Oszczędność energii (tryb).....   | 149    |
| Otwieranie bagażnika .....        | 76     |
| Otwieranie drzwi .....            | 73, 75 |
| Otwieranie klapy zbiornika        |        |
| paliwa .....                      | 77     |
| Otwieranie pokrywy silnika .....  | 121    |
| Otwieranie składanego dachu ..... | 4      |
| Otwieranie szyb .....             | 71     |

## P

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Pałaki bezpieczeństwa .....     | 102      |
| Paliwo .....                    | 18, 78   |
| Paliwo (zbiornik) .....         | 77, 79   |
| Panel sterowania .....          | 164      |
| Parametry systemu .....         | 166, 186 |
| Parkowanie (pomoc) .....        | 118      |
| Pasek przytrzymujący .....      | 60       |
| Pasy bezpieczeństwa .....       | 102, 104 |
| PEUGEOT CONNECT                 |          |
| ASSISTANCE .....                | 162      |
| PEUGEOT CONNECT SOS .....       | 162      |
| Pilot zdalnego sterowania ..... | 65, 68   |
| Podnośnik .....                 | 133      |
| Podnośniki szyb .....           | 71       |
| Podpórka pokrywy silnika .....  | 121      |
| Poduszka powietrzna kolan ..... | 107      |
| Poduszki powietrzne .....       | 27, 105  |

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Poduszki powietrzne boczne .....     | 107        |
| Poduszki powietrzne czołowe .....    | 105        |
| Pojemność zbiornika paliwa .....     | 77         |
| Pokrywa silnika .....                | 121        |
| Połączenie awaryjne .....            | 97, 162    |
| Połączenie z pomocą                  |            |
| techniczną .....                     | 97, 162    |
| Pomoc graficzna i dźwiękowa          |            |
| przy parkowaniu tyłem .....          | 118        |
| Potencjometr oświetlenia .....       | 32         |
| Poziom dodatku do oleju              |            |
| napędowego .....                     | 124        |
| Poziom oleju .....                   | 30, 124    |
| Poziom płynu chłodniczego .....      | 124        |
| Poziom płynu hamulcowego .....       | 124        |
| Poziom płynu spryskiwaczy            |            |
| reflektorów .....                    | 124        |
| Poziom płynu spryskiwaczy szyb ..... | 124        |
| Przebita opona .....                 | 128, 133   |
| Przeglądy .....                      | 18, 28, 29 |
| Przełącznik czterech szyb .....      | 71         |
| Przełącznik oświetlenia .....        | 80         |
| Przełącznik otwieranego dachu .....  | 4          |
| Przełącznik podnośników szyb .....   | 71         |
| Przełącznik wycieraczki szyby .....  | 84         |
| Przyczepa .....                      | 151        |

## R

|                                          |          |
|------------------------------------------|----------|
| Radio .....                              | 179, 199 |
| Reflektory kierunkowe .....              | 83, 138  |
| Reflektory przeciwmgielne                |          |
| przednie .....                           | 80, 138  |
| Regeneracja filtra cząstek stałych ..... | 126      |
| Regulacja foteli .....                   | 52, 54   |

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Regulacja natężenia               |               |
| nadmuchu .....                    | 47, 50        |
| Regulacja reflektorów .....       | 83            |
| Regulacja rozprzodzenia           |               |
| powietrza .....                   | 47, 50        |
| Regulacja temperatury .....       | 47, 50        |
| Regulacja wysokości i zagłębienia |               |
| kierownicy .....                  | 54            |
| Regulator prędkości .....         | 116           |
| Reinicjalizacja pilota zdalnego   |               |
| sterowania .....                  | 67            |
| Reinicjalizacja podnośników       |               |
| szyb .....                        | 71            |
| Reinicjalizacja                   |               |
| uchylania szyb .....              | 71            |
| Rozkład funkcji                   |               |
| ekranu .....                      | 186, 208, 210 |
| Ryglowanie bagażnika .....        | 76            |
| Ryglowanie drzwi .....            | 65            |
| Ryglowanie od wewnątrz .....      | 74            |

## S

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Schówek przedni pasażera ..... | 59           |
| Schowki .....                  | 58           |
| Schowki w drzwiach .....       | 58           |
| Siatka przytrzymująca .....    | 61, 62       |
| Siedzenia tylne .....          | 54, 102      |
| Silnik benzynowy .....         | 78, 122      |
| Silnik Diesel .....            | 78, 121, 123 |
| Silniki .....                  | 154, 156     |
| Skrócone menu .....            | 167          |

|                                                          |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| Skrzynka bezpieczników<br>w desce rozdzielczej .....     | 142     |
| Skrzynka bezpieczników<br>w komorze silnika .....        | 142     |
| Sporadyczne pompowanie<br>opon (za pomocą zestawu) ..... | 128     |
| Spryskiwacz reflektorów .....                            | 84      |
| Spryskiwacz szyb .....                                   | 84      |
| Sterowana skrzynia biegów .....                          | 18      |
| Sterowanie ogrzewaniem foteli .....                      | 54      |
| Sterowanie przy kierownicy .....                         | 197     |
| Streaming audio Bluetooth .....                          | 207     |
| Strefy niebezpieczne<br>(aktualizacja) .....             | 176     |
| Superzamek .....                                         | 65      |
| Sygnał alarmowy .....                                    | 97, 98  |
| Sygnał dźwiękowy .....                                   | 98      |
| Synchronizacja pilota zdalnego<br>sterowania .....       | 67      |
| System nawigacji satelitarnej .....                      | 169     |
| System wspomagania hamowania .....                       | 100     |
| System wspomagania<br>hamowania awaryjnego .....         | 100     |
| Systemy ASR i ESP .....                                  | 101     |
| System zapobiegający<br>poślizgowi kół (ASR) .....       | 25, 101 |

## Ś

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Środowisko naturalne .....    | 18, 68  |
| Światła awaryjne .....        | 97, 98  |
| Światła cofania .....         | 140     |
| Światła drogowe .....         | 80, 138 |
| Światła dzienne .....         | 80      |
| Światła kierunkowskazów ..... | 97      |

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| Światła mijania .....             | 80, 138      |
| Światła pozycyjne .....           | 80, 138, 140 |
| Światła przeciwmgłowe tylne ..... | 80, 140      |
| Światła stop .....                | 140          |
| Światła tylne .....               | 140          |

## T

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Tabele bezpieczników .....     | 142      |
| Tabele mas .....               | 154, 156 |
| Tabele silników .....          | 154, 156 |
| Tarcze .....                   | 20       |
| Tarcze hamulcowe .....         | 126      |
| Telefon .....                  | 183, 184 |
| TMC (Informacje drogowe) ..... | 177      |
| Trójkąt ostrzegawczy .....     | 97       |
| Tryb czuwania .....            | 149      |
| Tryb ekonomiczny .....         | 149      |
| Trzecie światło stop .....     | 140      |
| Tylna szyba (odmrażanie) ..... | 49       |

## U

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Uchwyt na karty .....                      | 58            |
| Uchwyt na puszki .....                     | 58            |
| Uruchomianie samochodu .....               | 67, 111       |
| USB Box .....                              | 59            |
| Ustawianie godziny .....                   | 33            |
| Ustawienia parametrów<br>wyposażenia ..... | 166, 186, 210 |

## W

|                                                        |                        |
|--------------------------------------------------------|------------------------|
| Wejście dodatkowe<br>AUX .....                         | 182, 202, 204          |
| Wentylacja .....                                       | 18, 45, 46             |
| Windstop .....                                         | 61, 62                 |
| WIP Nav .....                                          | 40, 163, 164, 166, 186 |
| WIP Plug .....                                         | 202                    |
| WIP Sound .....                                        | 195, 208, 210          |
| Wlot powietrza .....                                   | 47, 50                 |
| Wskaźniki<br>kierunkowskazów .....                     | 97, 138, 140           |
| Wskaźnik poziomu oleju .....                           | 30, 124                |
| Wskaźnik poziomu oleju<br>silnikowego .....            | 30, 124                |
| Wskaźnik poziomu paliwa .....                          | 77                     |
| Wskaźnik serwisowy .....                               | 28, 29                 |
| Wskaźnik temperatury płynu<br>chłodniczego .....       | 31                     |
| Wskaźnik zmiany biegu .....                            | 110                    |
| Wspomaganie hamowania<br>awaryjnego (AFU) .....        | 100                    |
| Wycieraczka szyby .....                                | 84                     |
| Wycieraczki szyb (zmiana) .....                        | 149                    |
| Wykrywanie niskiego<br>ciśnienia w ogumieniu .....     | 99                     |
| Wyłączenie poduszki<br>powietrznej pasażera .....      | 105                    |
| Wymiana baterii w pilocie<br>zdalnego sterowania ..... | 67                     |
| Wymiana bezpiecznika .....                             | 142                    |
| Wymiana bezpieczników .....                            | 142                    |
| Wymiana filtra kabiny .....                            | 126                    |
| Wymiana filtra oleju .....                             | 126                    |
| Wymiana filtra powietrza .....                         | 126                    |
| Wymiana koła .....                                     | 133                    |
| Wymiana oleju .....                                    | 124                    |
| Wymiana wycieraczki szyby .....                        | 149                    |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| Wymiana żarówek .....                                      | 138, 140   |
| Wymiana żarówki .....                                      | 138, 140   |
| Wymiary .....                                              | 158        |
| Wypożyczenie bagażnika .....                               | 60         |
| Wypożyczenie wnętrza .....                                 | 58         |
| Wyświetlacz wielofunkcyjny<br>(bez radioodtwarzacza) ..... | 33         |
| Wyświetlacz wielofunkcyjny<br>(z radioodtwarzaczem) .....  | 35, 37, 40 |
| Wyświetlacz w zestawie<br>wskaźników .....                 | 20, 110    |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Zmiana koła .....            | 133 |
| Zużycie oleju .....          | 124 |
| Zużycie paliwa .....         | 18  |
| Zwijana zasłona bagaży ..... | 61  |

## Ż

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Żarówki (wymiana) ..... | 138 |
|-------------------------|-----|

## Z

|                                                                   |                   |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Zabezpieczenie<br>dzieci .....                                    | 86, 90, 92, 94–96 |
| Zabezpieczenie przed<br>pomyłką przy tankowaniu .....             | 79                |
| Zagłówki przednie .....                                           | 52, 54            |
| Zamek centralny .....                                             | 74                |
| Zamknięty obieg powietrza .....                                   | 47, 50            |
| Zamykanie bagażnika .....                                         | 76                |
| Zamykanie otwieranego dachu .....                                 | 4                 |
| Zatrzymanie samochodu .....                                       | 67, 111           |
| Zbiornik paliwa .....                                             | 77, 79            |
| Zbyt niskie ciśnienie powietrza<br>w ogumieniu (wykrywanie) ..... | 99                |
| Zerowanie dziennego licznika<br>kilometrów .....                  | 32                |
| Zerowanie wskaźnika<br>serwisowego .....                          | 29                |
| Zestaw głośnomówiący ....                                         | 183, 184, 205     |
| Zestaw naprawczy .....                                            | 128               |
| Zestaw naprawczy do opon .....                                    | 128               |
| Zestawy wskaźników .....                                          | 20                |









---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Niniejszy przewodnik opisuje całe wyposażenie dostępne we wszystkich modelach gamy.

Państwa samochód może posiadać tylko część wyposażenia opisanego w niniejszym dokumencie, w zależności od poziomu wykończenia, wersji oraz wymogów technicznych właściwych dla kraju sprzedaży.

Zamieszczone opisy i rysunki nie stanowią oferty handlowej. Automobiles PEUGEOT zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów technicznych, wyposażenia oraz akcesoriów bez konieczności aktualizacji niniejszego przewodnika.

Instrukcja obsługi stanowi integralną część samochodu. Należy pamiętać o przekazaniu jej nowemu właścicielowi w przypadku sprzedaży pojazdu.

Automobiles PEUGEOT zaświadcza, zgodnie z europejską dyrektywą 2000/53 dotyczącą pojazdów wycofanych z eksploatacji, że wszystkie postanowienia w niej zawarte zostały spełnione, a do produkcji sprzedawanych wyrobów używane są surowce wtórne.

Kopiowanie i tłumaczenie zarówno całości, jak i fragmentów niniejszej instrukcji, bez pisemnego upoważnienia Automobiles PEUGEOT, jest zabronione.

Opracowanie

Wydrukowano w UE

**Polonais**

02-14



**PEUGEOT**

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 172 771 770 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z



## STANOWISKO KIEROWCY



1. Stacyjka i blokada kierownicy.
2. Przełączniki radioodtwarzacza przy kierownicy.
3. Przełączniki wycieraczek / spryskiwacza szyb / komputera pokładowego.
4. Przycisk świateł awaryjnych.
5. Ekran wielofunkcyjny.  
Kontrolka zapiętych pasów bezpieczeństwa.
6. Czujnik nasłonecznienia.
7. Poduszka powietrzna pasażera.
8. Schowek przedni / Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera / Gniazdo audio/video.
9. Przełącznik ogrzewania foteli.
10. Gniazdo zasilania osprzętu 12V.
11. Gniazdo USB.
12. Przycisk dynamicznej kontroli stabilności (CDS/ASR).  
Przycisk centralnego zamka.  
Przycisk alarmu.
13. Przełączniki ogrzewania / klimatyzacji.
14. Schowki.
15. System audio i telematyczny.
16. Nawiewy środkowe, regulowane i zamykane.

## BEZPIECZNA JAZDA

## Zestaw wskaźników



- A. Po włączeniu zapłonu wskazówka wskaźnika poziomu paliwa powinna się podnieść.
- B. Przy pracującym silniku kontrolka wskaźnika, powiązana z minimalnym poziomem paliwa, powinna zgasnąć.
- C. Po włączeniu zapłonu wskaźnik poziomu oleju silnikowego przez kilka sekund powinien wyświetlać "OIL OK".

Jeżeli poziomy są zbyt niskie, należy je uzupełnić.

» 20

## Kontrolki



1. Przy włączonym zapłonie zapalają się pomarańczowe i czerwone kontrolki alarmowe.
2. Przy pracującym silniku te same kontrolki powinny zgasnąć.

Jeżeli kontrole pozostaną zapalone, należy przejść do odpowiedniej strony.

» 21

## Moduł przełączników



Zapalenie się kontrolki sygnalizuje stan odpowiedniej funkcji.

- A. Wyłączenie systemu CDS/ASR.

» 101

- B. Centralny zamek.

» 74

- C. Wyłączenie alarmu pojemnościowego.

» 69

**Kontrolki wyłączenia**

Zapalenie się jednej z następujących kontroltek potwierdza ręczne wyłączenie danego systemu.

Może temu towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie wielofunkcyjnym.

| Kontrolka                                                                         |                                             | jest zapalona | Przyczyna                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>System poduszki powietrznej pasażera</b> | na stałe.     | Przełącznik w schowku znajduje się w położeniu <b>"OFF"</b> .<br>Czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona. Można zainstalować fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy", z wyjątkiem przypadku wadliwego działania poduszki powietrznej (świeci kontrolka ostrzegawcza poduszek powietrznych). | Aby włączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera, należy ustawić przełącznik w położeniu <b>"ON"</b> . W tym wypadku nie należy montować fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy".                |
|  | <b>CDS/ASR</b>                              | na stałe.     |  Przycisk na środku deski rozdzielczej jest wciśnięty. Kontrolka przycisku jest zapalona.<br>CDS/ASR jest wyłączony.<br>CDS: kontrola dynamiczna stabilności.<br>ASR: system zapobiegający poślizgowi kół.                 | Ponownie nacisnąć przycisk, aby ręcznie włączyć CDS/ASR. Kontrolka gaśnie.<br>Powyżej 50 km/h system aktywuje się automatycznie.<br>System CDS/ASRP włącza się automatycznie po uruchomieniu samochodu. |

| Kontrolka                                                                         |                                                    | jest zapalona | Przyczyna                                                                                                             | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>System zapobiegający zablokowaniu kół (ABS)</b> | na stałe.     | Usterka systemu zapobiegającego zablokowaniu kół.                                                                     | Pojazd zachowuje hamowanie klasyczne.<br>Kontynuować ostrożnie jazdę z umiarkowaną prędkością i jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>Dynamiczna kontrola stabilności (CDS/ASR)</b>   | miga.         | Uruchomienie regulacji CDS/ASR.                                                                                       | System optymalizuje działanie układu napędowego i poprawia stabilność pojazdu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                   |                                                    | na stałe.     | Jeżeli system nie jest wyłączony (naciśnięcie przycisku i zapalenie jego kontrolki), oznacza usterkę systemu CDS/ASR. | Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <b>System autodiagnostyki silnika</b>              | miga.         | Usterka systemu kontroli silnika.                                                                                     | Ryzyko zniszczenia katalizatora.<br>Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   |                                                    | na stałe.     | Usterka układu czystości spalin.                                                                                      | Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.<br>Jeżeli nie zgaśnie, jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Minimalny poziom paliwa</b>                     | na stałe.     | Gdy kontrolka zapali się po raz pierwszy, w zbiorniku paliwa znajduje się <b>około 5 litrów paliwa</b> .              | Należy bezwzględnie uzupełnić paliwo, aby uniknąć unieruchomienia silnika.<br>Kontrolka ta zapala się przy każdym włączeniu stacyjki, dopóki nie zostanie zatankowana wystarczająca ilość paliwa.<br>Pojemność zbiornika: około 50 litrów (silnik benzynowy) albo 48 litrów (Diesel).<br>Nigdy nie doprowadzać do unieruchomienia silnika z powodu braku paliwa, może to spowodować uszkodzenie układu oczyszczania spalin i wtryskowego. |

| Kontrolka                                                                              |                                     | jest zapalona                                                      | Przyczyna                                                                                      | Działanie / Uwagi                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <b>Reflektory kierunkowe</b>        | miga.                                                              | Usterka systemu reflektorów kierunkowych.                                                      | Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.                                                                                                                      |
| <br>+ | <b>Niskie ciśnienie w ogumieniu</b> | na stałe.                                                          | Niewystarczające ciśnienie w jednym lub w kilku kołach.                                        | Jak najszybciej sprawdzić ciśnienie w ogumieniu. Kontrola musi być wykonana na zimno.                                                                                                 |
|                                                                                        |                                     | miga, a potem świeci na stałe, równocześnie z kontrolką serwisową. | System nadzoru ciśnienia w ogumieniu jest uszkodzony albo w jednym z kół nie wykryto czujnika. | Wykrywanie zbyt niskiego ciśnienia nie jest już zapewnione.<br>Zlecić sprawdzenie systemu przez ASO sieci PEUGEOT albo przez warsztat specjalistyczny.                                |
|       | <b>Przebita opona</b>               | na stałe.                                                          | W jednej lub w kilku oponach mocno spadło ciśnienie lub opona została przebita.                | Jak najszybciej zatrzymać samochód, unikając nagłych ruchów kierownicą i nagłego naciskania hamulca.<br>Jak najszybciej naprawić lub wymienić uszkodzoną oponę i sprawdzić ciśnienie. |

## WYKRYWANIE NISKIEGO CIŚNIENIA W OGUMIENIU

System zapewnia automatyczną kontrolę ciśnienia w ogumieniu podczas jazdy.

System stale kontroluje ciśnienie w czterech oponach, gdy samochód porusza się.



Czujniki ciśnienia umieszczone są w zaworze każdej z opon.

Jeśli Państwa samochód jest wyposażony w koło zapasowe z felgą aluminiową, również posiada ono czujnik.

Jeśli Państwa samochód jest wyposażony w koło zapasowe typu dojazdowego albo z felgą stalową, nie posiada ono czujnika.

**i** System wykrywania zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu pełni rolę wyłącznie pomocniczą i nie zwalnia kierowcy od zachowania ostrożności.



Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem powietrza w oponach zwiększa zużycie paliwa.



Każda naprawa i wymiana opony na kole posiadającym ten system muszą być wykonywane w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Jeżeli po zmianie opony używają Państwo koła niewykrywalnego przez samochód (na przykład: opony zimowe), należy przeprowadzić reinicjalizację systemu w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.



System ten nie zwalnia z obowiązku regularnej kontroli ciśnienia opon (patrz rubryka "Elementy identyfikacyjne"), zapewniającej optymalnie dynamiczne zachowanie się pojazdu, a także zapobiega przedwczesnemu zużyciu się opon, zwłaszcza przy ostrym prowadzeniu (duże przeciążenia, zwiększona prędkość).

Kontrola ciśnienia w ogumieniu powinna być wykonywana "na zimno" (samochód na postoju od 1 godz. albo po przebyciu trasy poniżej 10 km z umiarkowaną prędkością) co najmniej raz w miesiącu.

Należy sprawdzać ciśnienie również w kole zapasowym.

Praca systemu może być chwilowo zakłócona przez inne fale radioelektryczne o podobnej częstotliwości.

### Alarm – zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu



Sygnalizuje go ciągłe świecenie tej kontrolki wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym, a w zależności od wyposażenia, wyświetlany jest komunikat.

W przypadku stwierdzenia anomalii tylko w jednej z opon wyświetlany pik-togram albo komunikat (w zależności od wyposażenia) umożliwia jej identyfikację.

- ☞ Zmniejszyć natychmiast prędkość, unikać szarpnięć kierownicą i nagłego hamowania.
- ☞ Zatrzymać się jak najszybciej, gdy tylko warunki drogowe na to pozwolą.
- ☞ W przypadku przebicia opony użyć zestawu do prowizorycznej naprawy ogumienia albo koła zapasowego (w zależności od wyposażenia), albo
- ☞ jeżeli do dyspozycji jest sprężarka, np. z zestawu do prowizorycznej naprawy ogumienia, sprawdzić "na zimno" (samochód na postoju od 1 godz. albo po przebyciu trasy poniżej 10 km z umiarkowaną prędkością) ciśnienie we wszystkich czterech oponach,
- ☞ albo
- ☞ jeżeli nie można przeprowadzić tej kontroli natychmiast, jechać ostrożnie ze zmniejszoną prędkością.



Wykryta utrata ciśnienia nie powoduje zawsze widocznego odkształcenia opony. Nie należy przestawać na samej tylko kontroli wizualnej.

Alarm pozostaje aktywny do momentu ponownego napompowania, naprawy lub wymiany opony albo opon.

Koło zapasowe (typu dojazdowego, "cienkie" albo z felgą stalową) nie posiada czujnika.

### Nieprawidłowe działanie



Miganie, a następnie ciągłe świecenie kontrolki niskiego ciśnienia w oponach z równoczesnym zapaleniem się kontrolki "service" sygnalizuje wadliwe działanie systemu.

W tym przypadku nadzór ciśnienia w oponach nie jest już zapewniony.



Ten alarm wyświetla się także, gdy co najmniej jedno z kół nie jest wyposażone w czujnik (np. w przypadku koła zapasowego typu dojazdowego albo z felgą stalową lub zamontowania innych felg z oponami zimowymi).

Zlecić sprawdzenie systemu przez ASO sieci PEUGEOT albo przez warsztat specjalistyczny lub po przebicium opony zamontować oponę na oryginalnej fel-dze wyposażonej w czujnik.

### Opona przebita



Ta kontrolka oraz kontrolka **STOP** zapalają się w zestawie wskaźników, włącza się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat wskazujący przebitą oponę.

- ☞ Natychmiast zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i hamulcami.
- ☞ Wymienić uszkodzone koło (przebite lub bardzo słabo napompowane) i jak najszybciej skontrolować ciśnienie w oponach.

## SYSTEMY KONTROLI TRAKCJI (ESP)

### System zapobiegający poślizgowi kół (ASR) oraz dynamiczna kontrola stabilności (CDS)

System zapobiegający poślizgowi kół poprawia zwrotność w celu uniknięcia poślizgu kół, sterując hamulcami napędzanych kół oraz silnikiem.

Dynamiczna kontrola stabilności steruje hamulcem jednego lub kilku kół, aby wyrównać żądany przez kierowcę tor jazdy samochodu, w granicach praw fizyki.

### Włączenie

Systemy włączają się automatycznie po każdym uruchomieniu silnika.



Systemy uruchamiają się w przypadku utraty przyczepności lub niekontrolowanej zmiany toru jazdy.

Jest to sygnalizowane miganiem kontrolki w zestawie wskaźników.

### Wyłączenie

W wyjątkowych warunkach (rozruch pojazdu, który wjechał w błoto, unieruchomionego w śniegu, na sykim gruncie) korzystne może się okazać wyłączenie systemów ASR i CDS w celu spowodowania ślizgania się kół i odzyskania przyczepności.



☞ Nacisnąć przycisk umieszczony na środku deski rozdzielczej.

Zapalenie się tej kontrolki w zestawie wskaźników oraz kontrolki przycisku, oznacza wyłączenie systemów ASR i CDS.

### Aktywacja

Systemy aktywują się automatycznie po każdym wyłączeniu zapłonu lub po przekroczeniu prędkości 50 km/h.

☞ Aby ręcznie przywrócić działanie systemu, należy ponownie nacisnąć przycisk.

### Usterka



Zapalenie się kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie wielofunkcyjnym oznaczają usterkę tych systemów.

Sprawdzić działanie w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

! Systemy ASR/CDS zapewniają zwiększone bezpieczeństwo przy normalnej jeździe, ale nie powinny zachęcać kierowcy do ponoszenia dodatkowego ryzyka lub do jazdy ze zbyt dużą prędkością.

Funkcjonowanie systemów jest zapewnione pod warunkiem przestrzegania zaleceń producenta w zakresie eksploatacji i doboru kół (opony i felgi), elementów hamujących, elementów elektronicznych oraz procedur montażu i napraw sieci PEUGEOT.

Po zderzeniu sprawdzić te systemy w ASO sieci PEUGEOT.

## WSKAŹNIK ZMIANY BIEGU\*

System pozwala ograniczyć zużycie paliwa poprzez zalecenie optymalnego biegu.

**i** W przypadku automatycznej skrzyni biegów system działa tylko w trybie ręcznym.

### Działanie

W zależności od sposobu prowadzenia i wyposażenia pojazdu system może zalecić zmianę o jeden lub kilka biegów. Można postąpić zgodnie z zaleceniem bez konieczności włączania biegów pośrednich.

Zalecenie włączenia danego biegu nie musi być uważane jako obowiązkowe. Ukształtowanie drogi, warunki na drodze oraz bezpieczeństwo są podstawowymi czynnikami wpływającymi na wybór biegu.

Zatem to kierowca decyduje o wykonaniu wskazówek systemu.

Przykład:

- Włączony jest trzeci bieg.
- Delikatnie naciskany jest pedał przyspieszenia.
- System może zaproponować włączenie wyższego biegu.



Informacja pojawia się w formie strzałki na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

W zależności od wyposażenia pojazdu, obok strzałki może wyświetlić się zalecany bieg.

**!** W przypadku jazdy wymagającej zwiększenia wydajności silnika (na przykład mocne naciśnięcie pedału przyspieszenia w celu wyprzedzenia...) system nie zaleci zmiany biegu.

System nie zaleca w żadnym wypadku:

- włączenia pierwszego biegu,
- włączenia biegu wstecznego,
- zmniejszania biegu.

System dostosowuje zalecenie zmiany biegu w zależności od warunków jazdy (nachylenie drogi, obciążenie,...) i działań kierowcy (żądanie mocy, przyspieszanie, hamowanie,...).

**!** Funkcja ta nie może być wyłączona.

\* W zależności od silnika.

## Demontaż koła



### Ustawienie samochodu

Zatrzymać samochód w miejscu nieutrudniającym ruchu innym kierowcom: podłoże w miarę możliwości powinno być płaskie, stabilne i nieśliskie.

Zaciągnąć hamulec postojowy, wyłączyć zapłon i włączyć pierwszy bieg\*, aby zablokować koła.

Podłożyć klin pod koło znajdujące się po przekątnej do koła zmienianego.

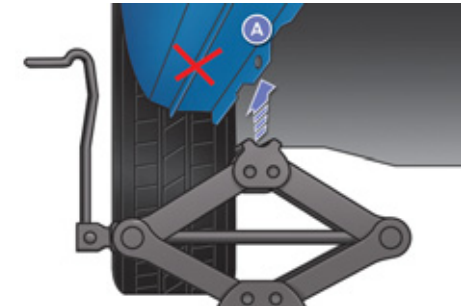
Należy się upewnić, że wszyscy pasażerowie wysiedli z samochodu i znajdują się w bezpiecznym miejscu.

Nigdy nie wsuwać się pod samochód ustawiony na podnośniku; użyć specjalnej podstawki.

\* położenie **P** dla automatycznej skrzyni biegów.



- ☞ Zdjąć chromowane pokrywy z każdego koła za pomocą narzędzia 3.
- ☞ Jeżeli samochód jest wyposażony w tuleję antykradzieżową, nałożyć tuleję antykradzieżową 4 na klucz do odkręcania kół 1, aby odblokować śrubę antykradzieżową.
- ☞ Odblokować pozostałe śruby za pomocą klucza do odkręcania kół 1.



- ☞ Ustawić podnośnik 2 pod samochodem pod jednym z dwóch miejsc z przodu **A** lub z tyłu **B**, jak najbliżżej zmienianego koła.
- ☞ Rozkładać podnośnik 2 do momentu zetknięcia się podstawy z podłożem. Upewnić się, że oś podstawy podnośnika znajduje się pośrodku miejsca **A** lub **B**.

**!** Zwracać uwagę na stabilne ustawienie podnośnika.

Jeżeli podłoże jest śliskie albo miękkie, podnośnik może pośliznąć się albo osiąść - to grozi zranieniem!



- ☞ Podnosić samochód do momentu uzyskania wystarczającej przestrzeni między kołem a podłożem w celu łatwego założenia koła zapasowego (nieprzebitego).
- ☞ Odkręcić śruby i odłożyć w czyste miejsce.
- ☞ Zdjąć koło.

### Zakładanie koła



### **i Mocowanie koła zapasowego z felgą stalową lub typu "dojazdowego"**

Jeżeli samochód wyposażony jest w felgi aluminiowe, jest rzeczą normalną, że przy dokręcaniu śrub podczas zakładania koła nakładki nie dotykają felgi koła zapasowego z felgą stalową lub typu "dojazdowego". Przytrzymanie koła odbywa się poprzez stożkowy nacisk każdej śruby.

### **i Po zmianie koła**

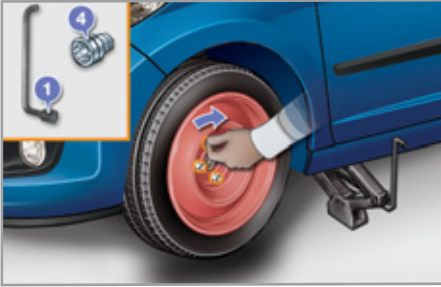
Aby odpowiednio schować przebite koło w bagażniku, należy zdjąć najpierw środkową nakładkę.

Zakładając koło zapasowe typu "dojazdowego" należy pamiętać, by:

- ☞ nie zakładać kołpaka,
- ☞ nie przekraczać prędkości 80 km/h.

Sprawdzić jak najszybciej dokręcenie śrub i ciśnienie koła zapasowego w ASO sieci PEUGEOT.

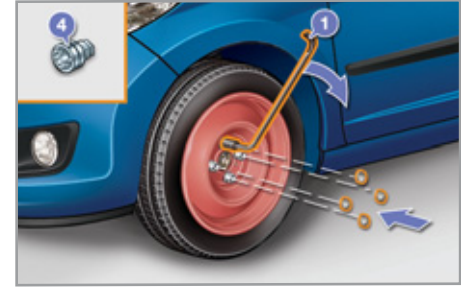
Naprawić przebitą oponę i jak najszybciej założyć.



- ☞ Założyć koło na piastę.
- ☞ Przykręcić śruby ręką.
- ☞ Dokręcić wstępnie śrubę antykradzieżową za pomocą klucza do odkręcania śrub 1, wyposażonego w tuleję antykradzieżową 4 (jeżeli samochód jest w nią wyposażony).
- ☞ Dokręcić wstępnie pozostałe śruby za pomocą samego klucza do odkręcania śrub 1.



- ☞ Opuścić samochód.
- ☞ Złożyć podnośnik 2 i wyciągnąć spod samochodu.



- ☞ Zablokować śrubę antykradzieżową za pomocą klucza do odkręcania śrub 1, wyposażonego w tuleję antykradzieżową 4 (jeżeli samochód jest w nią wyposażony).
- ☞ Zablokować pozostałe śruby za pomocą samego klucza do odkręcania śrub 1.
- ☞ Założyć chromowane osłony na każdą śrubę.
- ☞ Schować narzędzia w skrzynce w bagażniku.
- ☞ Schować przebitą oponę w rogu bagażnika.

## ŁAŃCUCHY ŚNIEGOWE

W warunkach zimowych łańcuchy śniegowe poprawiają właściwości trakcyjne pojazdu, jak również jego zachowanie podczas hamowania.

**i** Łańcuchy śniegowe należy zakładać wyłącznie na przednie koła. Nie należy ich zakładać na koła zapasowe typu "dojazdowego".

Używać wyłącznie łańcuchów przeznaczonych do kół zamontowanych w pojeździe:

| Wymiary oryginalnych opon | Dane techniczne łańcuchów<br>Maks. wielkość ogniwa |
|---------------------------|----------------------------------------------------|
| 185/65 R15                | 9 mm                                               |
| 195/55 R16                | 9 mm                                               |
| 205/45 R17                | 7 mm                                               |

Więcej informacji na temat łańcuchów śniegowych można uzyskać w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

**i** Przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach, dotyczących maksymalnej prędkości jazdy z założonymi łańcuchami śniegowymi.

## Wskazówki dotyczące zakładania łańcuchów

- ☞ W przypadku konieczności założenia łańcuchów na trasie zatrzymać samochód na płaskiej powierzchni na poboczu.
- ☞ Zaciągnąć hamulec postojowy i ewentualnie podłożyć kliny pod koła, aby samochód się nie przesunął.
- ☞ Założyć łańcuchy zgodnie z instrukcjami producenta.
- ☞ Ruszyć powoli i przejechać kawałek, nie przekraczając prędkości 50 km/h.
- ☞ Zatrzymać samochód i sprawdzić, czy łańcuchy są odpowiednio naprężone.

**i** Unikać jazdy z łańcuchami śniegowymi po odśnieżonych drogach, aby nie uszkodzić opon samochodu ani jezdni. Jeżeli samochód posiada felgi ze stopu aluminium, sprawdzić, czy żadna część łańcucha lub mocowań nie styka się z felgą.

**!** Zalecane jest opanowanie zakładania łańcuchów przed wyjazdem, na płaskiej i suchej nawierzchni.